

聖教禮儀

天主降生一千九百四十九年

第十册下

要理譬解

三七〇—三七七題

安徽蕪湖主教蒲 准

蕪湖天主堂印書館印

聖教禮儀

天主降生一千九百四十九年

第十册下

# 要理譬解

三七〇—三七七題

安徽蕪湖主教蒲 准

蕪湖天主堂印書館

# Catechismi Illustratio

Compilavit

*Victor Elizondo*

Sacerdos e Societate Iesu

in Uhuvense Dioecési Missionarius

Auctor Operis «CATECHISMI AMPLA EXPOSITIO»

Fasciculus Decimus

## II De Liturgia

Catech. Medii Quaesitum 370um-377um.

---

NIHIL OBSTAT

*Ferdinandus Gurrea S. I.*

IMPRIMI POTEST

*Aloisius María Echániz, S. I.*

Sup. Reg.

IMPRIMATUR

✦ *Z. Arámburu S. I.*

Episcopus Uhuvensis

Wuhu, Festo Annunt. B. M. V. 25 mart. 1949

---

Typis privatis Missionis Catholicae. — WUHU. — (AN.)

# 要理譬解 第十册 下

## 論聖教會的年節及禮儀 (繼續)

復活後第三主日	二四一
主日意義	二四一
福音：耶穌預言升天，公審判時降來	二四二
訓意	二四二
論基本教理主日宣講	二四五
宣講的問題關於天堂的福樂	二四五
復活後第四主日	二四九
主日意義	二四九
福音：耶穌預許派遣聖神降臨	二五〇
訓意	二五〇
論基本教理主日宣講	二五二
第一宣講	二五二
問題：解決社會問題之公教原理	二五三

第二宣講	二五六
復活後第五主日	二五九
主日意義	二五九
福音：因耶穌聖名祈求的必得	二五九
訓意	二五九
論基本教理主日宣講	二六二
問題：祈禱的尊貴和緊要	二六二
論耶穌升天前之大祈禱	二六六
耶穌升天瞻禮	二六六
瞻禮意義	二六七
福音：耶穌最末次訓告及其升天	二六七
訓意	二七〇
論基本教理主日宣講	二七一
問題：耶穌基利斯督奇妙升天	二七一
聖神降臨節	二七三
降臨週期	二七三

## 第三七〇題

聖神降臨的取意	二七三
論預備過降臨節	二七四
耶穌升天後主日	二七四
主日意義	二七五
福音：預言傳教將受苦難	二七五
訓意	二七五
論基本教理主日宣講	二七八
宣講關於聖洗聖事	二七八
聖神降臨瞻禮	二八三
聖神降臨前日	二八三
聖神降臨瞻禮	二八三
聖神降臨瞻禮意義	二八三
福音：誰愛天主該隨從他聖意	二八四
訓意	二八四

## 第三七三題

論基本教理主日宣講	二八七
宣講關於天主聖神	二八七
降臨後至將臨期主日的主日	二八八
降臨後第一主日和聖三瞻禮	二八八
主日和瞻禮的意義	二八九
訓意	二八九
主日福音：我如何待人，主如何待我	二八九
聖三瞻禮的福音：宗徒的使命	二九一
訓意	二九一
論基本教理主日宣講	二九二
宣講的問題，關於天主聖三	二九三
聖體瞻禮	二九四
瞻禮意義	二九四
福音：我的肉軀是可以吃的	二九六
論基本教理主日宣講	二九七
耶穌聖心瞻禮	二九七

瞻禮的意義	二九七
福音：一個兵刺透耶穌的肋旁	二九八
訓意	二九八
論基本教理主日宣講	三〇〇
宣講的問題：耶穌聖心的敬禮	三〇〇
聖體後八日內主日降臨後第二三〇三	三〇三
主日意義	三〇三
福音：請客赴筵的比喻	三〇四
訓意	三〇四
論基本教理主日宣講	三〇六
問題：由領洗生的義務	三〇六
聖神降臨後第三主日	三一一
主日意義	三一一
福音：失羊的比喻	三一三
訓意	三一三
論基本教理主日宣講	三一五
宣講的問題，關於聖體聖事	三一六

聖神降臨後第四主日	三一七
主日意義	三一七
福音：舉網得魚的聖蹟	三一八
論基本教理主日宣講	三一九
宣講的問題關於彌撒聖祭	三一九
聖神降臨後第五主日	三二二
主日意義	三二二
福音：弟兄相愛的教訓	三二三
訓意	三二三
論基本教理主日宣講	三二四
問題：相愛相助第五誡道理	三二四
聖神降臨後第六主日	三二八
主日意義	三二八
福音：二次增多餅魚的聖蹟	三二八
訓意	三二八
論基本教理主日宣講	三三〇
宣講的問題關於領主聖體	三三〇

聖神降臨後第七主日	三三五
主日意義	三三五
福音：從果子可辨樹的好壞	三三五
訓意	三三五
論基本教理主日宣講	三三七
宣講的問題關於堅振聖事	三三八
聖神降臨後第八主日	三四〇
主日意義	三四〇
福音：不忠信的管事人	三四一
訓意	三四一
論基本教理主日宣講	三四四
問題：公道及犯公道罪第七誡	三四四
聖神降臨後第九主日	三四六
主日意義	三四六
福音：耶穌對於日路撒冷痛哭	三四六
訓意	三四六
論基本教理主日宣講	三四八
宣講的問題，關於終傳聖事	三四八
聖神降臨後第十主日	三五七
主日意義	三五七
福音：法利塞人及收稅人	三五七
訓意	三五七
論基本教理主日宣講	三六〇
問題：祈禱的功效及特點	三六〇
聖神降臨後第十一主日	三六三
主日意義	三六三
福音：耶穌治好聾啞人	三六三
訓意	三六三
論基本教理主日宣講	三六六
宣講的問題，關於告罪	三六六
聖神降臨後第十二主日	三七〇
主日意義	三七〇
福音：良善撒瑪利亞人	三七〇
訓意	三七〇

論基本教理主日宣講	三七三
宣講的問題，關於行哀矜	三七三
聖神降臨後第十三主日	三七八
主日意義	三七八
福音：十個癩病人的聖蹟	三七八
訓意	三七八
論基本教理主日宣講	三八〇
宣講的問題關於大罪的凶惡	三八〇
聖神降臨後第十四主日	三八三
主日意義	三八三
福音：人不能同時事奉二主	三八四
訓意	三八四
論基本教理主日宣講	三八七
宣講的問題，關於 於天主上智的照顧	三八七
聖神降臨後第十五主日	三九〇
主日意義	三九〇

福音：耶穌復活寡婦的兒子	三九〇
訓意	三九〇
論基本教理主日宣講	三九二
宣講的問題，關於肉身之復活	三九三
聖神降臨後第十六主日	三九六
主日意義	三九六
福音：耶穌治好癩病	三九七
訓意	三九七
論基本教理主日宣講	四〇〇
問題：守瞻禮之日天主第三誠	四〇五
聖神降臨後第十七主日	四〇五
主日意義	四〇五
福音：最大的誠命	四〇五
訓意	四〇五
論基本教理主日宣講	四〇八
問題：關於第一誠所命所禁	四〇九
聖神降臨後第十八主日	四一二

主日意義	四二二
福音：耶穌治好癱病人	四二二
訓意	四二二
論基本教理主日宣講	四一五
問題：論尊敬主名和違犯二誡	四一五
聖神降臨後第十九主日	四一七
主日意義	四一七
福音：無聖寵不得入天國	四一七
訓意	四一七
論基本教理主日宣講	四二一
宣講的問題關於婚配聖事	四二一
聖神降臨後第二十主日	四二七
主日意義	四二七
福音：耶穌治好官長的兒子	四二七
訓意	四二七
論基本教理主日宣講	四二八
問題：潔德和邪淫第六第九誡	四三〇

聖神降臨後第二十一主日	四三三
主日意義	四三三
福音：無力償還欠債人	四三四
訓意	四三四
論基本教理主日宣講	四三六
宣講的問題，關於愛仇的命令	四三六
聖神降臨後第二十二主日	四三九
主日意義	四三九
福音：責撒爾的錢	四三九
訓意	四三九
論基本教理主日宣講	四四二
問題：(1) 公教與國家	四四二
問題：(2) 愛國家的責任	四四二
聖神降臨後第二十三主日	四四二
主日意義	四四二
福音：耶穌復活一個女兒	四四三
訓意	四四三

論基本教理主日宣講	四四六
問題：愛護真理，尊重他人名聲：第八誡	四四六
聖神降臨後第二四主日	四四九
主日意義	四四九
福音：預告日路撒冷將滅，世界窮盡	四四九
訓意	四五〇
論基本教理主日宣講	四五四
問題：世界窮盡及公審判	四五四
論聖人時間	四五八
大聖若瑟瞻禮	四五八
瞻禮意義	四五八
福音：天神報告聖母的懷孕	四五九
論基本教理主日宣講	四五九
問題：耶穌鞠父大聖若瑟	四六〇
聖伯多祿聖保祿宗徒瞻禮	四六〇

瞻禮意義	四六〇
福音：你是伯多祿	四六〇
訓意	四六〇
論基本教理主日宣講	四六二
問題：天主教是耶穌創立的教會	四六三
聖母升天瞻禮	四六四
瞻禮意義	四六四
福音：瑪爾大和瑪利亞	四六五
訓意	四六五
論基本教理主日宣講	四六六
問題：聖母升天的道理	四六六
傳教節	四六六
瞻禮意義	四六六
福音：作工的人	四六七
訓意	四六七
論基本教理主日宣講	四六八

問題：與傳教事業合作	四六八
耶穌君王瞻禮	四七二
瞻禮意義	四七二
福音：你是猶太人的王麼？	四七二
訓意	四七二
論基本教理主日宣講	四七四
問題：耶穌君王道理	四七四
諸聖瞻禮	四七四
瞻禮意義	四七四
福音：眞福聖經	四七五
訓意	四七五
論基本教理主日宣講	四七六
問題：諸聖相通功，基督的神秘身體	四七七
聖母無原罪始胎瞻禮	四七九

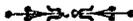
壹 貳

瞻禮意義	四七九
福音：萬福滿聖寵者	四七九
訓意	四七九
論基本教理主日宣講	四八〇
問題：聖母無原罪始胎的眞理	四八〇
<b>卷三</b>	
用聖事聖物聖化人生命	四八〇
以聖事聖化人生命	四八〇
以聖物聖化人生命	四八一
特論聖物	四八一
附卷	四八一
論教宗比約第十二世禮儀的通牒	四八一
通牒之目錄	四八一

## ILLUSTRATIONIBUS SUPPOSITAE LITTERAE

Quoniam illustrationum genus multiplex est, ideo in toto opere, ad uniuscuiusque illustrationis caput, supposita est littera latina minuscula, quae illustrationis genus indicet, iuxta normam hanc quae ad calcem subnotatur:

- a—anecdota
- ap—apologus
- c—comparatio, simile, allegoria
- cs—casuistica
- d—dictum, proverbium
- e—exemplum (ku she)
- f—fabula
- h—historia
- i—illustratio, amplificatio
- l—legenda (lectio, *leyenda*)
- p—parabola



## IV 論基本教理主日宣講 (Dominicalis Homilia Catechetica)

注意：其每段意義，即取自「要理引伸」及「要理督解」二書中之題材，以擴充申述，按每段的註解。

A：「要理引伸」B：「要理督解」  
宣講的問題，關於耶穌把自己比作善牧（見上）福音的訓義。

## 復活後第三主日

## I 主日意義

注意：我們應該和我們的慈母聖教會有一樣的感覺，擷取各節期典禮的特有神益。

這是歡樂的主日，因為有天主在座，進台經深明這種歡樂的緣由，因為我們如果不是以基利斯督的信徒的名義，為我們祈禱，那麼，耶穌已經完成了我們救贖的計劃。亞肋路亞經說：救贖的歡樂，是一種「苦架先於王冠」底計劃，要不是耶穌曾經為了我們而把計劃付諸實踐，這的確是不可思議的事。在福音裏面，耶穌說明不信的世界如何實行迫害，因為這世界認為他是死了，永逝了，可是我們却因信德使我們睜開眼睛，得見耶穌，遂發生沒有人能奪去的戰勝一切的快樂，不過，耶穌又預言我們在世間的歡樂，永遠不能是完美的，尤其是在受迫害的時候，因為他表面不在的苦架，乃是他在底光榮的前奏。書信提及外邦人猶太的迫害者，他們所慣用的暴行與毀謗的武器，但又指示如何「塞住愚人的口」。每天在早晚祈禱中到父那裏去（領聖體經），在日常的行為中（愛慕天上的事物）領聖體（領聖體後經），這些都是現世及永生底真快樂的保證。基利斯督的教，是快樂的宗教。

## 第三六九題

## 復活後第三主日

## 第三六九題

## 復活後第三主日

二四二

II 福音：耶穌預言升天，並公審判時再降來（若望十六，十六……）

## 訓意

這段聖經，是吾主耶穌在建立聖體後向宗徒們講的一篇奇妙的道理，就是在他受苦受難的前幾個鐘頭講的。這篇聖訓，如同山中聖訓一般，是一部聖經的撮要；是吾主一總道理的綱領。吾主在這篇聖訓裏，把自己的心願愛情，全都顯露出來了。他懇懇切切地教訓宗徒，並一再允許聖神要降臨；後才開始向宗徒報告自己要動身，要和宗徒們分離。到底又說自己一定還要回來，為堅固他們的心，使他們不至失望灰心。

「當時耶穌向自己的門徒說：『等不多時你們就要看不見我了。再等不多時，你們又要看見我。』」

這奧妙的話，能有兩樣意思，一是狹義的，只關於宗徒方面；一是廣義的，是關於宗徒及世世代的教友們。照狹義的意思講：耶穌的話，是關於他自己的苦難，埋葬，復活等等奧妙事蹟。「不多時你們要看不見我了」。就是說：不過幾點鐘後，我要受苦受難，釘死在十字架上，埋在墳墓裏，你們要看不見我了。「又不多時」，這是說三天後，我要從死者中復活，你們再能看見我，歡樂無比。第二層意思，是耶穌升天後，宗徒們要看不見他，到底後來宗徒們為主致命後，又能在天堂上看見吾主耶穌，直到現在。

照廣義的意思講：這話能配在後代一總的教友身上，就是說人們活在現今世上的時日，不問怎樣長久，若和將來的永遠比較，真可說是「不多時」了。我們在世上不看見吾主，不過用信德的亮光猜測罷了；有時遇着了些病苦患難，更使人心旌搖搖，猶豫不定，除了堅持信德外，一點亮光都沒有。「又不多時又要看見我」。就是說，到了永遠的天堂，又能面對面地看見天主，那時便沒有半點病苦和難過，完全悅樂稱心，無人能搶奪去的了。

『因為我往我父那裏去』。

吾主耶穌要去，這就是宗徒們一面不看見他，一面又看見他的緣由。到底宗徒們看見他，第一在復活後，第二就在天堂上，這是多麼有安慰的話，因為他要去到那死亡管不到的地方去。『我往我父那裏去』。這就是預言升天，他升到父親那裏，為享受因他苦難聖死所應得的光榮快樂，使能同天主聖父同作君王；並為那在世服事他，恭敬他，愛慕他的忠信僕人預備位置。唉，為宗徒，為我們，這是多麼大的安慰啊。

『再不多時，你們又要看見我，因為我往我父那裏去，這是什麼意思呢？』

『門徒中有幾個彼此說：他給我們說的這話，等不多時你們看不見我，所以他們說：他說的這等不多時的話，究竟有什麼意思呢？我們不知道他願意說什麼』。

宗徒們不懂這奧妙的話語，所以他們當中自問自答道：『他給我們說的不多時，你們要看不見我，又不多時，你們又要看見我，因為我往我父那裏去，這是什麼意思呢？』這不多時一句話，把他們困住了，心裏擾亂不堪。既要看見，怎麼能去，既要去，又怎麼能看見，他們簡直疑惑恍惚，一點摸不着頭腦了。

『耶穌知道他們有心要問他，就說：『因為我給你們說了，等不多時，你們要看不見我，再不多時，你們又要看見我，你們為這話彼此相問麼？我實實告訴你們，你們將要流淚痛哭，世俗人却要歡樂。你們將要憂愁，但你們的憂愁要變成喜歡』。

吾主耶穌不說這『不多時』有多長久，只一再囑咐宗徒要聽清楚，並將『不多時』很顯明地分為兩時期。吾主預先告訴宗徒，他們要心裏十分難過，到底隨後就有無上的神慰快樂，果然不錯，吾主受難釘死的時候，那些惡黨和俗人，都歡天喜地的以為處死了一個對頭。

宗徒和耶穌忠實的信友，這時都難過至極，到底不多時，完全變了，宗徒們因見吾

## 第三六九題

## 復活後第三主日

二四四

主耶穌光明的復活，榮耀的升天，並天主聖神的降臨，心裏快樂至極。此外吾主耶穌還願意他們懂得人生在世是受磨煉的時候，吃苦的時候，至於世俗人只求享福行樂；到底世福世樂，轉眼即逝，宗徒們要歡欣，永遠享福於天。

有時耶穌預先知會我們，加我們的神力，使我們覺着試探我們的患難減輕不少。這就是聖額我略所說的「預先知道的打擊傷處，小一些」。

「婦人生產的時候，未免憂苦，因為她的時候到了。及生了兒子，就喜歡地忘了痛苦，因為世上添了人」。

這譬喻是描寫宗徒們的怕懼，不多時就要變成無上的歡樂。婦女被罰要受生產的痛苦，到底一看見生下的美麗的嬰孩，就覺着快樂莫名，那臨盆的痛苦，早已拋入雲外了。「你們也是這樣：如今在憂苦中，但我要再見你們，你們就心裏喜樂了；你們的這個喜樂，也沒有人能奪去」。

最後吾主耶穌用最恩愛的口吻，把這譬喻用在宗徒身上「所以你們如今也有憂苦，如同你們也到臨盆生產時候一樣，因為我受難的時候到了，但我再見了你們，你們就心裏喜樂了，且這喜樂無人能奪去」果然耶穌復活後發顯在宗徒面前，作證他再不死，死亡在他身上，再沒有權柄了。宗徒們在這時，真覺着無上的神樂。真無人搶奪他們的。不錯，他們不多時，為吾主的緣故，受難受苦，到底因想着復活的，將同他一齊在天享福的希望，就覺十分安慰了。他們把為愛耶穌的緣故受難，當作十分光榮的事。

## III 福音的簡單申述

耶穌的話可有兩個意思：一，是耶穌受過苦難，門徒們不見他了，這三天工夫耶穌就復活了，他們再看見他，那三天內他們憂悶難過，過了三天得了耶穌復活的喜樂。二，

耶穌升天後，他再不見了，但是宗徒和聖人，離開世界回歸天國，必要看見耶穌，世上的喜，苦，都是有始終，末後的喜，苦，是永遠不完的。

#### IV 論基本教理主日宣講 (Dominicalis Homilia Catechetica)

注意：其每段意義，即取自「要理引伸」及「要理譬解」二書中之題材，以擴充申述，按每段的註解。

A：「要理引伸」B：「要理譬解」。

尋常的問題，關於天堂的福樂。

今天的聖經，極寶貴的教訓，使我們能甘心忍受世上的一切病苦患難，並且盼望有一天這一切的病苦患難，要變成天上無窮的光榮快樂。

其傳的功效，激起人的天堂之望，特地使聽衆因純粹的愛德，而切望與天主完全結合：

(1) 天堂是什麼(見 BIVb, 233)。

天上的生活，不過是我們信德生活之發展的最後的階段。

我們是天主的義子，與基督的繼承人；我們到了天堂，在我們所蘊藏着的超性的性命，才能欣欣向榮了；我們才能分享基督我們長兄的榮耀了。

寵愛如同種子，天堂上的榮福，如同禾苗，在世上得的寵愛，對於將來天堂上的永福：就好比花之對於菓實(見 BVIIa, 67)。

(2) 天堂實有(見 BIVb, 234)。

(3) 天堂的真福(見 BIVb, 239)。

(1) 天堂上的福樂，是人所料想不到的(見全上)遠遠超過我們的理智(見全上)。

## 第三六九題

復活後第三主日

一四六

眼目從未見過 *Nec oculus vidit* 276 (見全上)。馬與主人結婚的感想 *Equus in convivio* 277 (見 BIVb, 242)。

野貓見不得太陽 (見 BIVb, 243)。

我們不能想像天上的福樂是怎樣彷彿一個胎生瞎子，不能想像新日的美貌一般。

*Caeci a nativitate oculi aperiantur* 278

胎生瞎子得獲痊愈 (見 BIVb, 243)。

*Princeps et orphanus* 279

有一位國王，立一個貧窮的孤兒嗣為繼子 (見 BIVb, 332)。承王位的太子，奉父親的命，自己去請那個赤貧的孤兒，同他一齊到皇宮裏去，在路上就給他敘述宮殿裏的華美榮福，那孤兒因從有生以來，只度過那貧窮的生活，同這皇家的生活相比，真天壤之別，所以他聽了太子的一些話，半點也不懂，不過在心裏相信所說的，直到進了皇宮才恍然大悟，原因是因他的料想和希望，離事實太遠，那皇宮裏的榮福，遠遠超過他那狹小的心目所能料想得到的。

我們對於天堂的福樂，也是如此，我們的長兄基利斯督所論的天堂，恐怕能稍懂一點，其餘別的，就只有一心相信，直待我們到了天堂，才能明瞭而已。

(III) 雖然，我們也該盡力畧述一點 (見 BIVb, 243)。

壹 論天堂的本福 (見全上)。

■ 地獄之所以為地獄，乃因失落了天主；天堂之所以為天堂，乃因得着了天主 (見 BIVb, 244)。

■ 得着天主就是說：

(子) 明見天主，永久享見天主的本性 (見全上)。

(一) 意思：

一 並不是說光看得見天主的影像；也不是如同人照鏡子，或看幻影，或看什麼別的像片，如同觀看世物一樣。

二 是面對面的直接地，洞明地親見天主的本性本體，直接的，就是不需物質的引見，如見烟而知有火；洞明的，就是清楚享見天主的本性本體，一如我們生前之肉眼，觀看什物一般。

我們在天堂上當面享見天主了 *Concionator moritur dicendo...* 280 (見全上)。

(一) 我們在世時所聽到的奧蹟，在天堂上明瞭得如在青天白日之下 (見 BIVb, 246)

(二) 在天主的本體內，也看見萬物 (見 BIVb, 247)。

聖女德肋撒鏡子的比喻 (見全上)。

(四) 常享見天主，斷不能有厭煩的時候 (見 BIVb, 248)。

我去見天主 *Satim Deum videbo* 281 (全上)。

(丑) 享受天主的福，聖人們因為看見天主，自然就生出一個莫可名言的愛情；愛天主，也是天堂的本福。人的心之生，原是為愛，但我們到了天堂，那心才能得到滿足 (見 BIVb, 249)。

(寅) 享受天主的福，天主在天堂上，把自己的全體賞給聖人們享受，他們得了天主，就不怕再失落了 (見 BIVb, 248, 249)

o *Quantotius corpus dilanietur, ut Deum possideam* 282

(卯) 靈魂與天主同化 (見 BIVb, 250)。聖人們在天堂上，因着極大的愛情，遂同天主成爲一個，同天主相似，在天主性內有份子，好比清晨的太陽，光照着千萬粒露水珠，好比一塊鐵溶化在火裏，改變了模樣。

第三六九題 復活後第三主日

二四八

在天堂上的聖人們，得了天主，已全然享受了完整的快樂（見全上）。

人在世，得了快樂，仍願得的（見 BIVb, 251）。

如魚在水裏（見全上）。

（辰）我們在天堂上，要成爲天主惟一聖子的活像。那時基督永遠的產業，也要成爲我們的產業（聖詔 177；見 BVIII, 29）。

悟司受神光的提高（見 BIVb, 243, 245, 246）。

眞福的義人們爲能得見天主的本體，受得住從天主所發出來的快樂，有超性的扶助，而提高他們的能力，叫作榮光（*lumen gloriae*）。

比喻（見 BIVb, 246）。

貳 論附帶的福樂（見 BIVb, 251）。

天堂所以爲天堂，原來是因本福，但是在天堂上還有外福，附帶的福，卽由那本福

裏溢出的快樂（見 BIVb, 254）。

一 無絲毫痛苦（見 BIVb, 252）。

二 諸福全備的地方（見 BIVb, 253）。

三 善人的靈魂肉身三司五官的福樂（見 BIVb, 256）。

四 肉身四大奇恩（見 BIVb, 259）。

五 天堂的福樂是永久的（見 BIVb, 261）。

六 天堂的等級（見元旦瞻禮的宣講）。

七 光榮不一樣，有極大的差別（見 BIVb, 264）。

八 各人所享的福樂，都是相符他們的功勞（見全上）。

九 天堂上的善人，皆心滿意足（見 BIVb, 266）。

伍 天堂的正路(見 BIVb, 269)。  
 天堂惟一的正路，就是仿效吾主耶穌，我們同耶穌一同受苦，也必要和他一同享永福(羅瑪八，一七，見全上)。

比喻和故事(見全上)。

陸 天堂道理的關係(見 BIVb, 274)。

存想升天堂的道理，能得極大的神益。

能提醒人修德立功(見 BIVb, 275)。

能使人患難中得到安慰(見 BIVb, 277)。

結論 我們在上，當學聖人們的賢明(見 BIVb, 282)；又見耶穌升天瞻禮的宣

講。

Suspici / 283 (見 B1, 141)。

## 復活後第四主日

### I 主日意義

注意：我們應該和我們的慈母聖教會有同樣的感覺，擷取各節期典禮的特有的神益。本彌撒以內在的和社會的「公義」為主題而加以發揮。請注意各個主要部份都屢屢提及他。爲着實現這「公義」(福音)耶穌告訴我們，聖神必須參與人事，以對抗「這世界之王」，爲了公義而加以指摘。因此進台經命大家共唱新歌一曲，因爲天主已經啓示了他的公義。祝文使我們明瞭唯獨天主能夠使大家一心一德，這顯然是指社會公義而言的。書信和奉獻頌頌揚天主所賜予的內在的公義。福音暗示耶穌因爲沒有人問他。「你到那裏去」，而悲痛。世人對此，原是漠不關心的；但爲了公義的緣故，他必須去請聖神降臨，

### 第三六九題

復活後第四主日

## 第三六九題

## 復活後第四日

(二五)

否則，我們將被委棄於自己的不義所造成的命運，請於第三九頁開始彌撒。

## II 福音：耶穌預許派遣聖神降臨（若望十六，五：）。

**訓意** 如同上主日一樣，這聖經是從吾主晚餐後，臨別訓話裏採取的，關於聖神

降臨的事。這事吾主耶穌還沒有和宗徒談過；因為我們在一齊。有吾主耶穌在一齊，萬事都有了，萬事都不愁了。耶穌是憂苦之慰，懷疑者的亮光，是軟弱和危險的勇敢。到底耶穌要離開他們了，不能常常看得見的樣子，同他們在一齊，安慰指導訓誨他們了。現今該同他們講明，該堅固他們，叫他們不要害怕。為此許給他們一位安慰的聖神，一位極聰明的導師。雖然看不見，但却靈驗非常。

「當時，耶穌向自己的門徒說：『中間並如今我要回到打發我來的那裏去。』」  
我父打發我到世上救世，現今救世工程作好了，我要回到他那裏去了。我回到他那裏，要經過死，要復活，要升天，我到他那裏，作你們的中保。

「你們沒有人問我，你往那裏去。」

吾主說這話，是溫和的樣子責問他們。為什麼你們不敢問我往那裏去呢？哈！你們若知道我要受多大的光榮，多大的福氣；你們若知道我的國都，我的權柄，我的助佑，我為你們所預備的賞報。你們聽着我要去，決不會這樣短氣，一句聲也不作咧。到底你們的信德小，聽着我不久要去，去後，你們要受苦難凌辱，所以你們就滿心憂悶。

「但因為我給你們說了這些事，你們就滿心憂悶，可是我告訴你們實情，我若不走，安慰的（聖神）就到你們這裏來，我若走了，我必打發他來。」

不錯，我去為你們真有好處；我若不去，安慰的聖神，不會降臨的。若我去，我要打發他來，天主上智早已定當，迫我死了，迫我升天，因我救贖的功效，聖神才降臨下來

，光照你們，安慰你們，堅固你們，引導你們。

「他既來了，必要爲罪惡，爲義德，爲審判，責備世俗」  
這幾句話意思深遠，宗徒不能領會；所以吾主隨即自己解釋給他們聽。

「爲罪惡，因爲他們沒有信我」。

這就是說天主聖神，要馴服責斥如德亞人，外教人，和時時處處一總壞人的罪過，因爲他們不相信吾主耶穌，不信仰他所立的聖教會。

「爲義德，因爲我往父那裏去，你們不再見我了」。

這就是說他們虐待我，我雖然沒有一點罪，到底他們處置我，把我釘死，如同窮凶極惡的人一樣。但天主聖神裝給我伸冤，要昭彰天理，他要證明我是至公至義，至聖至尊，一總聖德的根源。我回到我父那裏，永遠同他在一齊。我的奏凱歸天，聖神降臨聖日，要宣傳到天下四方。

「爲審判，因爲這世界的王，已經受了審判了」。

這就是說這敗壞的世俗同沙殫魔王，要被打倒，要被審判受死。外教國土，被魔鬼迷惑的人民，因得福音的宣傳，都要變成天主的國土，天主的人民。因得聖神的德能，宗徒們到處把魔鬼打倒，建立天主聖子的國土。這聖子不是別人，就是坐在天主聖父之右；將來審判生死者的天主。世界的魔王，已經被判斷；那末，服從他的一班狐羣狗黨，將來都要被判斷，是沒有疑惑的了。

「我還有許多事給你們說：「但如今你們不能擔當，真理的聖神幾時來到，他必教訓你們各端道理」」。

真理的神，幾時來到，他必教訓你們各端道理，就是聖神要給你們真光，教你們懂透。我所教訓你們的道理，他要給你們天主的真學問，沒有半點虛假。因得聖神，你們要

第三六九題

復活後第四主日

二五二

懂一總默啟的道理，爲的能教訓萬民。吾主願意激起宗徒領受聖神的切願，使他們事前好預備。

「因爲他不是從自己說，但是傳說凡他所聽見的，且是要將未來的事報告給你們」。教訓你們一總真實的道理，並且要把後來的事，告訴你們。如同從前告訴先知一樣，將來要把聖教一總的事，告訴宗徒。

「他要顯揚我；因爲他將所受於我的，傳於你們」。這是誰遣聖子降生到世上光榮聖父，教人認識他，恭敬他，讚美他。一樣的，聖神降臨也要光榮聖子，教人認識他是天主，恭敬他，崇拜他，並且要相幫宗徒，扶持他們；以及後來的傳教士，教他們怎樣宣傳吾主耶穌，光榮吾主耶穌，宗徒之聲大通垣垓，無人勿聞。

III 福音的簡單申述

- 一，耶穌應許升天後派聖神到世上來。
- 二，聖神在各教友心中，賦聖寵之神恩。
- 三，聖神在羅馬教宗位子上保護他，默佑他，使他訓導萬民。
- 四，聖神在聖教會內，繼續救贖萬民的工程。

IV 論基本教理主日宣講

注意：其每段意義，即取自「要理引伸」及「要理譬解」二書中之題材，以擴充申述，按每段的註解。

A：「要理引伸」 B：「要理譬解」。

第一宣講

宣講的問題，關於解決社會問題之公教的原理。

何謂社會問題

「唯我主義」在社會的結果（見B XVI(VIIIb), 548）。

人只知崇拜科學機械，而對於萬物的根原，則置之腦後，這就是社會問題的兩種原因。

為解決社會問題發生三種經濟的系統（見A VI(VIIIb), 549）。

(一) 「自由主義」(Liberalismus) (見A VI(VIIIb), 550)。

(二) 「社會主義」(Socialismus) (見A VI(VIIIb), 551)。

「集產主義」(Collectivismus) (見同上)。

(三) 「協助主義」(Comfunismus) (見B Vc, 134; 又見A VI(VIIIb), 551)。

「協助主義」(Solidarismus) 即我們天主教教的系統。

這協助主義論私產權怎樣講（見A VI(VIIIb), 557; 又見B Vc, 121; 又見後第二章）。

證。

私產權的確定觀念（見A VI(VIIIb), 556; 又見B Vc, 121）。

私產權實有

天主教教以純正的哲學理，尤其是信仰原理，合理的擁護了人民私產權（見A VI

(VIIIb, 556), 557）。

證據

且有理性的人，從天性中當然要求真實而充分的所有權（見B Vc, 124）

Haec naturae exigentia historiae testimonio confirmatur 284 (見B Vc 125)。

Ad Prudhom: Proprietas est furtum? Ego consequentiam deduco 285

第三六九題

復活後第四主日

二五四

四 何況天主的義子，更不待言了（見BVC.126）。

五 如果人民沒有正義的所有權，將見變成爲國家的羣奴（見後第二講）。

六 維持勞動的勤勉，須要實有私產權（見AVI(VIII), 557）。

七 維持社會的次序，須要有私產權（見AVI(VIII), 558）。

八 所有權的正確觀念（見BVC.122...）。

乙 反對所有權者（見BVC.123）。

丙 公教學說（見BVC.14）。

四 維持人類的平安，必須有私產權（見全上）。

五 維持個人的自由，也要有私產權。

六 合理的財產分配，不管是純正理的與否，當然也要求，且也是公教信仰的要求。

七 聖經證

天主把大地上富裕的一切，交給原山父母時，原是爲全人類的享用。

八 何謂合理的財產分配。

這財產分配，當時一切人都能利用足夠的財物去相當容易達到本性和超性的目的，才算是合理的財產分配。

由此看來，資本家（Capitalismus）聚斂財富於少數人之手，而剝削他人的企圖與功效，於原理實大相逕庭。

（一）聖教會也會一再的勉勵呼籲要求正義的財產分配，期得盡人都有零用的財物，都能享受自由的合於人道的的生活。

（二）因此「資本主義」（Capitalismus）的野心企圖，和公教的原理，完全處於敵

對地位。

#### 論國家治權

社會問題和財產分配，若沒有國家來處理，不能作顯然有效的解決。

不過國家的治權，須以天主的誠命為準則。

要秉正義而有次序的去進行；要盡量使用和平手段。

公教真正的精神是博愛主義，是使一總同胞都得到需用的財物，而度一種美滿的生

活。

倘若沒有公教精神，社會問題，決不能圓滿的解決。

要指着比較合宜的財產分配，若只作皮毛的社會改革者，是不中用的。

所首當改革的，倒是人的心，使之透澈公教的博愛甘貧精神，即對於世物，

作一種漠視的態度（見後第二宣講）。

錯誤的社會學說，強半是由於過分重視了世物而來。

基督是我們人類的救世者，但是他怎樣責罰了全世界呢？就是因着這完備的

博愛的真精神，及這對於世物輕視的態度，他原是無上大主的獨子，却產生於人世，成為

衆人類的長兄，爲着使弟兄們都享富裕，而自己却成了貧乏者（見後第二宣講）。

最後當堅固民衆對來日常生的信仰和希望之心；和平的社會條件，實大裨益

於全人類，因而一總人都自勉不息，甚至不惜犧牲一切的去追求。雖然，在今世總沒有

踏進「烏托邦」一邊境的一天。我們必該知道社會間的幸福，絕非人生終境目的之所在，只

不過是一條坦途捷徑，只是基督新開的往天堂的殘缺表徵，惟有永久的天鄉，才是我們應

全心向往的歸宿。

貳 協助主義，對於僱用人的問題，如果說（見 A VI (VIII), 559）。

#### 第三六九題

#### 復活後第四主日

## 第三六九題

復活後第四日

二五六

參 協助問題：

對於富人貧人的問題怎麼樣（見A VI(VIIIb), 559）。

## 第二宣講

今天的福音聖經，乃論社會內公道的福音。

福音乃一切權利及義務的一部完全的法典。它含有為整個人生一切實際的觀念，經濟觀念也在內之規則；它不但指導人對於天主的連繫，而且也指導人對於人互有的連繫。今日社會經濟擾亂之原因，正因為人們不願福音聖經的原則以管理及節制社會的生命。

福音的目的，是節制現世的事，為得永遠。

的確今日之社會經濟問題，使人焦慮不安，且一日增長一日。

這問題之所以在全球日見加重，就是因為人們因各種不同的方法，作踐福音對人們的財產所有的原則，正如我們在今天福音的譬喻內所見到的一樣。

(一) 「財產的權利」，乃人的自然權利，為此乃神聖的權利，因為天主是本性的主宰。天主給了人這個世界，和力量並興奮。人因這個自身的興奮，耕種田地，為取得度生命的需要產物。於此可見在世界開闢時，天主就給予了人兩種權利，即地土權利，和勞作權利。

為此在這裏發生的問題，並不是財產應否廢止；因為產權乃自然的。所講的是分辨產權在於何處；在每個呢？還是在社會呢？

福音既承認性律，它為解決這個問題，特宣布兩個明白的原則：就是(a)財產是個人的權利；且這個權利，比人的本身還持久些，因為人死後，這權利仍然存在。為此福音向每個人說：你的財產，一如你的生命，全歸於你。

但財產並不因你既死亡而告終止；你儘可坦然地傳給你的後代，因為你的後代，是你的繼承人，

這權利是原本有的，且經福音聖經所承認所證實了的權利。

(二) 但有人否認福音聖經及由人本性發生的原則，說社會是一切產權的主人。社會是什麼呢？據外表看來，不過是一些人們的總集合。但實際管理的人，也只是有限的數目。社會無論頂什麼政治名義，貴族化的，或君主的，各部落組成的，或民主的，獨裁的，或過激民主政治等等主要之管理的人，常擡指可數的。

(三) 但為抵禦社會經濟的惡勢力，能興起最牢固的保障，還是每人的主權。

人的自主權，財產權，和勞作權一經取消，還剩下什麼呢？除非做奴隸了。何謂奴隸？就是一個人失去了自由佈置地土的權利，和自己辛苦的代價。

(四) 這個自主權，定遭到重大的危險。

在基督來世以前，外教的社會，已過分妄用了這個主權。這種妄用，不能不要求改革；他呼求完全的革命。當時一切有權勢的人們，作惡犯罪，成了卑鄙的人們，他們看那些財產被剝削的人們，以為是可輕視的。在富人與貧人之間，有一道深淵。富人待貧人，好似無絲毫權利和地位的下賤物。無人照顧他們的教育事業，平時不睬他們，患病或死亡，都漠不關心，絕不過問，視貧窮人乃等於最卑賤而含奴隸性之標準證據。

(五) 但耶穌基督應當來世的時期已到。等待他來救贖的人數，當時分作兩派：一邊是富貴人，一邊是貧苦人，並且居最多數，在這兩道泓溝之間，耶穌基督已來世，但看他究歸於那一方面呢？

天主子成爲人，却自由選擇受生在貧苦人中。從無一孩兒來到世上，比耶穌來到世上的環境更卑微的了。

## 第三六九題

## 復活後第四日

二五八

但是後來，到了他應該發洩自己天主性的時候，他的前驅聖若翰打發幾個門徒去問耶穌說：「你是否就是要來的，還是我們應該等待另一位呢？」耶穌答道：「把你們所聽到的和看見的去告訴若翰吧：瞎子看得見了，癩子能走動了，啞吧能說話了。」<sup>a</sup>「沒有其他的了吧？」<sup>a</sup>「不，還缺少一件重要的：你們應當注意貧窮人得聽福音。」這就是說：學識，地位，主權，同樣自由，這一切都是很有價值的從新償還給那些被剝奪的苦惱人們。基督不但償還給他們一切被剝奪的權利，而且還賞給他們一種神聖的地位：「你們施給他們（貧苦人）中之一的，就是施給我——耶穌基督——呀！請看貧窮人的地位，是被擡到多麼高啊！基督祝聖他，並且自己好像也投到貧窮人的身上了；因為貧窮人代表基督。

(六) 由此可見，為教友財主人的概念，已根本改變了。他們就開始尊重愛慕貧窮人，並侍候他們。而且在教友財主中，還見到一些為愛慕貧窮人的緣故，甘願作貧窮人。看哪，這該是多麼神奇！一個極大的社會革命，是如此造成的。但是怎樣的，是否因一種獨裁制的命令呢？是否因強有力的，並極有紀律的武力呢？純然不是。你若講到人的方法，其實並沒有施用。

人性的財主人，總是作踐貧窮人。

請你問問社會學者：你們怎樣使一般財主，開始尊重貧窮人，愛慕貧窮人，並侍候貧窮人呢？你們怎樣使一般贖擄修士去就合一般奴隸，為使他們忻慰呢？怎樣使一般富有仁愛心的修女，去做孤兒們的褓母呢？

他們必然受窘，不知如何答覆，你們應該作一個結論說：「基督曾如此做過，所以我們愛慕他。」但基督如此而行，並未施用人的方法，為此我愛慕他如同天主。

結論

a 正式得到的基本財產，乃自然的權利。勞力工作的財產，也是自然的權利，更

不可侵犯，假若是由個人的勤勞所得來的。

b 由於這兩種權利，關係人們共同生活之社會安全。

c 這些基本權利，若受侵犯，或被蹂躪，就犯不公道之罪。

d 天主特以十誡中的一條：「毋偷盜」，保護這兩種權利。天主如此做法，是因

爲要使不可侵犯的基本財產，和努力的財產，得受保障。

e 凡願救靈，凡願良心平安，凡願招致和維持社會平安的人們，都應該維護這兩種權利的不可侵犯性。

## 復活後第五主日

### I 主日意義

注意：我們應該和我們的慈母聖教會，有同樣的感覺，攝取各節期典禮的特有的神益。

本主日底彌撒，提出了祈求的主旨。本週的瞻禮二，三，四，都稱了祈禱日，即乘基利斯督未升天之前，求他降福田園上和我們靈魂上的「春耕」並於聖父台前爲我們代禱。在福音裏面，耶穌指出祈禱的必要，並教我們如何因他底名而祈求，但當我們祈禱時，我們只可以要求那些使我們遵行基利斯督之道的事物，在這道路上，耶穌指着他和我們的路標說：「我到父那裏去」。書信警告我們慎防虛妄的祈禱所生的危險的曲徑，因爲除非人們不但聽而且行，不然的話，宗教便是徒然的。純潔無玷的宗教，乃是使自己無瑕疵的內在生活，以及對於一切在患難中的人，施以精肉體兩方面的哀矜善功的社會生活。

II 福音：因耶穌聖名祈求的必得；更明的預言自己的升天（若望十六，二三……）。

### 訓意

#### 第三六九題

#### 復活後第五主日

第三六九題

復活後第五主日

二六〇

吾主耶穌願意我們懂得，一壁念經的要緊，一壁念經的效力，他教訓我們要念經，並包我們凡用他聖名，不論求什麼一定要得着的。

「當時耶穌向自己的門徒說：『我實告訴你們，你們因我的名字求父什麼，父要賞賜給你們。』」

我實實告訴你們，吾主耶穌幾時用這口吻說話，這話必定絕對真實無訛，真是天主的話，凡你們求的，這是凡你們求的關於天主的光榮，關於你們救靈大事的。因為聖奧斯定，聖額俄畧的意思，祈禱念經，凡相反天主的光榮，並救靈大事的，不能算用耶穌的聖名念經祈禱。求我父，他是天地萬物的大主宰，他是一總超性本性的根源。因我的名字，就是同我一齊，因為我是你們的中保，是你們的司教，是你們的辨護人。他必給你們，我敢包我父一定要聽你們的祈求，到聽定的時期，一定要見效的。唉，這是多大多安慰的允許呀！只有天主能如此說法，如此許諾。

「到如今你們還沒有因我的名字求什麼」。

這猶如說：「直到現在，你們沒有求一樣超性的事情，因為我現在還同你們在一齊，或是因為你們還不知道我名字的德能。到底現今你們認清我名字的神力了，現今認清我降生復活的效驗的，你們該知道我的功勞，是無窮無盡的，我的轉求是全能的，你們用我的名字求你們所欲的，沒有得不着的」。

「我用比喻告訴了你們這些事，時候要到，我不再用比喻同你們說話了，但要明明地同你們論父」。

「你們求就必得着，叫你們的喜樂可以充滿」。

就是說直到如今，我常常用譬喻同你們說話，因為你們還不能懂聖教的奧妙道理，這是我死前同你們說的最後一席話。

時候要到，我不再用譬喻同你們說話了，但要明明地同你們論父。不久我就開你們的照悟，把聖經的意義啟示給你們知道，待我復活後，我要同你們談論天主聖父，猶如同神化的人講論一般，我將不用什麼譬喻，直接告訴你們天主聖三的微奧，降生救世的秘蹟，以及救靈升天，建立聖教會種種事蹟。你們要得天主聖神所付的聰明。懂透我告訴你們的各端道理，先養活你們自己，然後也為教訓普世萬民。

「到那日期，你們要因我的名字祈禱」。

你得着天主聖寵的光照，懂明我受難的效驗，依仗我的聖血之功，到聖父台前，知道用我的名字祈求聖父，沒有不蒙允許的。

「我就不給你們說，我替你們求父了，父自己也愛你們，因為你們既愛我，又信我是由父出來的」。

你們知道明白，我十分愛慕你們，決不會忘記你們的。我無庸為你們轉求，因為聖父無極仁慈，很愛慕你們，因為你們相信我，愛慕我，決不會不聽你們祈求的。因為我同父原是一個。父親愛慕你們，因為你們愛慕我，並信我出於聖父。

「我出於父，來到世界，如今又離世歸父」。

在吾主這三言兩語中，却包着神的寶藏，吾主在這裏，明言自己已有兩個誕生，一個永遠的誕生，一個世上的誕生，並明自己已有兩個本性，本體，一個天主的本性本體，一個人的本性本體。我出於聖父來到世界。吾主降生到世上，為聽聖父的命，樹則立表，受苦受難，救贖我們。吾主因永遠的誕生，他同天主聖父一樣永遠，一樣全能全知全善。他雖然出於聖父，却没有離開聖父一天一步一分半秒。為此吾主不說離開却說出於，反是，要歸到聖父那裏復命，世上不再看見他了，直升到天堂，坐在聖父的右邊，如今又離世歸

父。

「他的門徒給他說：『你現在就同我們明明地說話，不用什麼比喻了。我們如今知道你是全知的，不用人問你；因此我們信你是從天主來的。』」。

我如今知道你是全知的，不用人問你，因此我們相信你出於天主的，宗徒們這個回想，多麼自然，多麼老實啊！到底隨就遭了大打擊，吾主耶穌也預先問他們說：『你們這才信麼，看時候要到，且是已經到了，你們要離開各歸本處，留下我獨自一人』。

### III 福音的簡單申述

- 一，耶穌命門徒們要常常祈禱。
- 二，祈禱必要因耶穌的聖名，就是賴耶穌的功勞。
- 三，耶穌是天主父出來的，就是天主父的無始無終的真子，他復活後，並救過人類，也回到天主父那裏去了。

### IV 論基本教理主日宣講 (Dominicalis Homilia-Catechetica)

注意：其每段意義，即取自「要理引伸」及「要理譬言」二書中之題材，以擴充申述，按每段的註解。

A：「要理引伸」B：「要理譬解」。

宣講的題問，關於祈禱的尊貴和緊要。

功效使聽衆度熱切懇摯之祈禱的生活。

(1) 祈禱是什麼，祈禱是心神的歸向天主 (見 BIX, 1)。

Ascendit tanquam incensum 286 (見 BIX, 2)。

Dieta. Comparationes 287 (見全上)。

Talpa, gallina et aquila 288 (見 BIX, 3) .  
Sicut pueri ad parentes 289 (見 BIX, 7) .

祈禱不只是求恩且含有讚頌和感謝兩種，在基督徒祈禱生活中，也佔着特別重要的位置 (見 BIX, 5) .

(2) 祈禱的尊貴 (見 BIX, 3)

o Cum Rege colloquimur 290 (見全上)

Primi parentes cum Deo colloquebantur 291 (見全上)

(3) 緊要

一、祈禱是十分要緊的，凡開了明悟的人，不祈禱不能得聖寵，不能救靈魂 (見 BIX, 17) .

若兒女在家庭生活中，却完全把父親丟在腦後，常設法躲避和他周旋應對，這樣的兒女，定不是知恩明孝的人，現在那些素日忽畧祈禱的可憐的教友，叫我們該怎樣說呢？於是許多信友，完全疏忽祈禱的生活，其主要原因，並非爲了什麼外在的困難，實是出自愚昧，缺乏對於天父應有的敬愛心。

二、祈禱是人心的自然的性動，就如好子女，向慈父交談：同樣，信友自然而然地不得不祈禱，向天主表現自己的心情 (見 BIX, 20 又見 論祈禱的宣講) .

Filius sponte natura ad patrem accurrit 292 (見 BIX, 4) .

三、天主要我們承認自己是天主的附屬 (見 BIX, 6) .  
我們所急需的事物，求就能得，不求就不能得 (見 BIX, 5) .

Spartanis pueris panis in alto offerrebat 293 (見 BIX, 6) .

壹 方法的緊要

第三六九題 復活後第五日

二六三

第三六九題 復活後第五主日

一六四

為保存聖寵 (見 BIX, 28)。

對於我們基督徒，尊高的聖召，我們單靠自己的力量，是決不能勝任的，因為作基督徒的聖召，要我們軟弱的人，度基督式生活，且要求我們度天主的生活，但這超出我們本性的能力太遠了。從此可知謙信己力之不逮，而全心投奔於天主是多麼重要的了。

人不耕種，五穀也不生長 (見 BIX, 17)。

人不呼吸，不能生活 (見 BIX, 18)。

花得不着光，得不着水，得不着氣，必要乾枯而死 (見 BIX, 19)。

Arbores volebant se a sole emancipare 294 (見 BIN, 20; 又見 BI, 138)。

貳 命令的緊要 (見 BIX, 20)：

耶穌的命令和教訓 (見 BIX, 21)。

叁 非祈禱不能救靈魂 (見全上)。

Dicta, Comparationes 295 (見 BIX, 22, 23)。

聖利高烈說 (見 BIX, 23)。

Nomine sponsi orat, nomine sponsi coelum intrat 296 (見全上)。

祈禱為得常生的憑據 (見 BIX, 87)。

(4) 祈禱的義務 (見 BIX, 24)。

甲 理由

Dicta, Comparationes 297 (見全上)。

Mundus harpa immensa 298 (見全上)。

Cbien de chretien! 299 (見 BIX, 25)。

In domo mea duo sunt qui non orant 300 (見 BIX, 104)。

乙 當幾時祈禱 (見 BIX, 91)。

■ 還該時常不斷地祈禱 (見全上)。

耶穌的命令和耶穌的榜樣 *Id. verba et exempla* 301 (見 BIX, 92)。

怎樣是常常祈禱 (見 BIX, 95)。

在人和情況下舉心歸向天主。

*Martha et Maria* 302 (見全上)。

我們領了寵愛常同天主結合，因而我們的工作，痛苦，憂悶，喜樂，都變成爲祈禱了 (見全上)。

。 *Sicut fermentum in massa* 303 (見全上)。

寶鏡 (見 BIX, 96)。

*Exempla Cti. et SS.* 304 (見 BIX, 96, 97)。

丙 當祈禱格外的光景 (見 BIX, 108)。

(1) 在受誘惑時 (見全上)。

*Sicut A.A. in mari Galilee* 305 (見全上)。

*Orate ne intretis...* 306 (見 BVa, 36)。

*Et ne nos inducas...* 307 (見 BVa, 37)。

祈禱是攻打魔鬼的利器 (見 BIX, 28)。

*Comparatives et Exempla.* 308 (見 BIX, 109, 110)。

(1) 在艱難時 (見 BIX, 111)。

在危急時祈禱 (見 BIX, 30)。

*Exempla* 309 (見 BIX, 112...)。

第三六九題 耶穌升天瞻禮

二六六

(5) 行祈禱的榜樣。

(1) 耶穌的榜樣 (見 BIX, 92, 26)

(11) 聖人們的德表 (見 BIX, 17) .

(11) 國王的善表 (見 BIX, 120) .

(四) 偉人的善表 (見 BIX, 121) .

(五) 普通人的善表 (見 BIX, 122) .

結論 如今可知道祈禱的效驗，祈禱的便宜了，爲此在不問什麼時候，不問在什麼患難困苦中，該不斷地熱心念經求天主，奔赴天主台前，念經祈禱，就可醫治你神形的病苦；你有天上取之不盡，用之不竭的寶庫的管鑰，所以你們求吧，你們求，就可得着，使你們的快樂，完善無虧 啊們。

論耶穌升天前之大祈禱 (Rogations)

在耶穌復活和耶穌升天兩瞻禮之間，有三天大祈禱的兩番遊行。

三天祈禱的日子，是在耶穌升天瞻禮前的三天；但此外每年四月二十五日，還有所謂「大祈禱」，係第六世紀時聖額我略大教宗所創，欲藉賴此公衆的祈禱與補贖，求免當時羅瑪城的疫癘。三天祈禱，是在耶穌升天前三日行的，係第五世紀時，維也納主教聖瑪眉耳爲求免災殃而創，現在行這種祈禱的主旨，爲求天主降福農田，免除人畜瘟疫。在上祈禱日，司鐸及信友當恭誦聖人列品文，並有列隊遊行田疇，以求豐年的儀式。唱聖人列品禱文，當守小齋；不過有時主教因教宗的權柄，也能寬免的。

耶穌升天瞻禮

## I 瞻禮意義

注意：我們應該和我們的慈母聖教會有同樣的感覺，攝取各節期典禮的特有的神益。

耶穌升天瞻禮是復活瞻禮後的第一大瞻禮；這天行耶穌升天的紀念，復活後四十日爲耶穌升天瞻禮，這是盡人皆知的，係紀念吾主凱旋歸天；聖教會願意信友們慶祝耶穌升天，同時舉心向天，仰賴主功。將來亦能榮升天國。是日彌撒中，念新經聖瑪爾谷第十六章畢，即將五傷燭熄滅。

論耶穌升天瞻禮的特別儀式，在這天的彌撒中，念到聖經上所說：「升了天！」的這些話時，五傷燭便行滅去。

因爲五傷燭是耶穌基利斯督的記號，行這禮節，使教友們知道，救世主在復活後，同宗徒們過了四十天，在他們面前自行升天，回到聖父那邊去了。

我去給你們佈置一個地方，我們從書信和福音裏面，得知耶穌復活後如何在四十個奇妙的日子裏顯示他活着。他在世上佈置了一個地方，就是組織了一個聖教會，這是他本身的奧妙神體，由聖神的權力組成，其肢體必須爲我作證……直至天涯地角。這個神國，無異是對於猶太人的當頭一棒，因爲他們原來希望他爲依辣爾復（政治的）國的。他在天上佈置下一個地方，以便在我們死亡與升天之後，他可使我們分享他的天主性。因此，正如進台經和祝文所指示的，當我們的足立在地上的時候，眼睛必須仰望著天，我們必須一面向天上的天主禱告，而在世間工作，使這兩者構成我們的生活。

II 福音：耶穌最末次訓告，及其升天（瑪爾谷十六，十四）。

訓意 這是瑪爾谷聖經最後的幾節，在這幾節不很長的聖經裏，聖瑪爾谷給我們

## 第三六九題

## 耶穌升天瞻禮

二六八

描寫四樣，又完全，又不同的事情：第一件是總記耶穌復活當日發顯於十位門徒等事。第二件記救世主在升天前，付給宗徒權柄，和傳教使命。第三件是記耶穌升天的事。第四件是記宗徒分行天下到處去傳揚天主聖教。哎，在這寥寥幾行聖經裏，爲我們有幾多可驚可奇可默想的事呀。

當十位宗徒坐席的時候，耶穌忽然給他們顯現。

這發顯是在復活當天的事，吾主耶穌在建定聖體大廳裏，發顯給他們看，多默宗徒不在，待到那復活聖日晚上，他們在用晚飯時，吾主耶穌忽然顯現在他們當中，祝了他們的平安，叫他們看清自己的手脚，認清自己肋旁的傷痕。

「耶穌責備他們沒有信德，心地堅硬，那些不肯信他復活，以後會親眼見過他的人們」。

吾主耶穌委託他們留人的罪，寬免人罪的無上神權以前，責斥他們沒有信德，心太堅硬，因爲那些看見他已經復活的人（說的話），他們不信服。

「耶穌又向他們說：『你們往普天下去，宣傳福音給萬民聽。』」。

照聖瑪竇聖經，最後幾節，吾主耶穌正式給宗徒的傳教使命，是在加利肋亞山上發現的時候。到底這個和聖瑪爾谷記的不相反，不矛盾，因爲救世主升天，要分別的時候，一定反覆叮嚀，再叫他們到普世萬方，化導民衆，這是準情準理的事，唉，吾主耶穌給宗徒的這傳教使命，多麼深遠高大呀！吾主先前不過叫他們在如德亞本地方傳教，不要到外邊去；但是現今這道隔牆拆除了，這分別取消了。現今不問如德亞人，外方人；天主都招請來成功一個羊棧，組織一個天主的人民，因爲救世主流盡自己最後的一滴血，是爲救贖上下古今，普世萬民的，聖經上說：「因得他，一總都妥協在他裏面，因得他的苦架聖血，一總上天下地都和平了」。現今叫宗徒要實行教訓萬民，救贖普世了，爲此向他們說：

「你們往普天下去，不但向猶太人；到底向一切受造之物，宣傳天主的福音。」就是向一總人，不分國界，不分種族，因為天主願意一總人得救，一總人都認得天主的真理。

「凡信而領洗的，才得自救。不信的必被定罪受罰。」

我們要知道宗徒，既然有責任向萬民宣講天主聖道，那麼萬民也有責任，該當聽宗徒的道理。因為聖教會是宗徒的替身。實在說起來，救世主許人得救，該當作兩樁事情：第一該當相信，第二是領洗。

信的人，將有這些聖蹟伴隨他們」。

吾主付給宗徒行聖蹟的權柄，這個神恩，是吾主賜他們為聖教會公共的益處，尤其為作證福音道理的真實，教人民風行草偃的向化。這行聖蹟的權柄，有如宗徒的委任狀一樣。

「就是：因我的名字可以驅魔」：

本來宗徒早已有這驅魔的權能；不過今而後，要用得格外多。宗徒大事錄，致命聖人的行狀，和聖人們的行實；另外在曠野裏隱修的聖人們；他們的奇功妙蹟，千千萬萬，真令人慨歎叫絕。

「能說新話」。

聖神降臨的日子，就要實現。凡在日路撒冷以及四面八方前來趕瞻禮的人；對於聽宗徒的宣講，如同聽自己本土的方言一樣，沒有不稀奇納罕的。這能講萬國方言的神恩，在聖教會初興的時候，是司空見慣常有的事，就是近代幾位大傳教士聖安多尼巴都，聖味增爵弗來利，聖方濟各沙勿畧等，都有這個神恩。

「手拿蛇蟲，嗑了什麼害命的毒物，也不受害」。

聖保祿宗徒，在瑪爾大島上烤火的時候，從柴草裏跳出一條毒蛇，正咬着他的手；

### 第三六九題

耶穌升天瞻禮

第三六九題

耶穌升天瞻禮

二七〇

並懸掛着不鬆口。在旁邊的人都替他捏一把汗，想他一定就要死；那知聖人把毒蛇彈去，一點事都沒有。又如聖本篤，聖鐸羅德等，雖然嗑了什麼毒物，也沒有一點害處。

「按手在病人身上，病人就好了。」

宗徒大事錄，和聖人行實裏，充滿了這些聖蹟；發顯他們是天主親愛的人，是天主的朋友。不但如此，單單聖伯多祿宗徒的影子，遮到病人身上，都能起死回生，看好他們的病。聖保祿的衣帶也能治病。聖味增爵弗來利，每天只畫一聖號，就能看好成羣結隊的病人。

「主耶穌向他們說完了這些話，就被提升天。」

聖瑪爾谷只用兩句話，描寫吾主耶穌我們的救世主，威嚴的樣子升坐在天主聖父的右邊，至於升天的種種光景，聖路加聖史或是在聖經上，或是在宗徒大事錄上，都寫得很詳細說：「吾主耶穌被提升天」，不是說被別人提舉上升，到底是仗着自己的能力；並不是箭直如飛地上升，到底是冉冉上升的。如同他自死者中復活，不是仗着別人的能力，到底是仗着自己的本能。耶穌升天時，一總古聖，從亞當起直到聖右盜，都來扞從，天神簇擁，光榮赫赫地樣子，去打開被元祖關閉的天門。

「坐在天主父的右邊」（見二冊二四四）。

「門徒分行之後，到處傳揚福音。主和他們協作，用相隨的聖蹟，作道理的證據。」

III 福音的簡單申述

一，耶穌復活有根據，信他的得常生，不信他的得永死。

二，耶穌命門徒們到處傳揚真道和真教，進他的教，可以得救，不進他的教，永遠不得救。

三，聖教會是不得滅的，因為耶穌和聖教會的神長同在合作。

## IV 論基本教理主日宣講 (Dominicalis Homilia Catechetica)

注意：其每段意義，即取自「要理引伸」及「要理譬解」二書中之題材，以擴充申述。按每段的註解。

A：「要理引伸」 B：「要理譬解」

宣講的題目，關於耶穌基督奇妙的升天 (見 B IIIa, 236)。

宣講的功効，使聽衆的心靈，住在天上「你們財寶在那裏，你的心也在那裏」(瑪竇六，二十一)。

序言、今天是耶穌升天瞻禮，聖教會記耶穌復活後到了第四十日，用自己的能力，升天堂去了，在天堂上同天主聖父，享一樣的福樂光榮。

(1) 耶穌升天

耶穌復活後光榮的生活。

耶穌復活後，還留在世上... 一共有四十天工夫 (見 B IIIa, 237)。

最後的教訓 (見全上)。

歷史上的敘述 (見 B IIIa, 238)。

耶穌「自舉升天」 (見 B IIIa, 237)。

耶穌升天時留存的足蹟 Vestigia Chr. impressa 310 (見全上)。

Triumphalis in Romanam post victoriam ingressus 311 (見 B IIIa, 238)。

吾主耶穌升天堂的理由。

(一) 爲光榮他的人性 (見 B IIIa, 239)。

(二) 要爲我們人打開天門，預備享福的地方 (見 B IIIa, 240)。

第三六九題

耶穌升天瞻禮

二七一

第三六九題 耶穌升天瞻禮

二七二

天堂爲我們的本國 *Coelum nostra patria* 312

也是我們的頭在那裏，我們肢體也要在那裏（見全上）。

（三）爲遣天主聖神（見 BIIa, 241）『我若不去：安慰者就不得到你們這裏來』（見 BIIa, 242。）

結論 我們應該：

- 一 慶賀耶穌，謝謝天主聖父，因爲人性有這大的神力（見全上）。
- 二 耶穌長兄升天，是我們——他的弟兄，也都有希望分享天主永久的福樂。耶穌「從父那裏出來到了世界」又「離開了世界，往父那裏去了」（若望十七，二八）。
- 我們也如同耶穌一樣；領洗時，是重新生活，乃是「從天主生的」（若望一，一三）。
- 在時，又應該不斷地渴望同天主結合，成爲一個（見 BIIa, 242）。

三 該看現世的光榮快樂（見 BIIa, 242）。

*Quam sordet terra!* 313 （見 BIVb, 275）。

*Aurum inhians, lutum despicit* 314 （見 BIVb, 239）。

*Coeli divitiarum et terrae monilia* 315 （見全上）。

*Non sum natus praesentibus sed futuris* 316 （見 BI）。

不斷思想歸向天堂 *Suspice!* 317 （見 BI, 141）。

*Altit volo supra stellas ascendere* 318 （見 BIVb, 236）。

四 要思量上面的事（見 BIIa, 243）

*Daniel captus, e fenestra versus Ierusalem respicit* 319 （見 BI, 94）。

*Columbus e littore praesentiebatur longinquam terram ignotam* 320 （見 BI, 92）

五 要跟隨耶穌而守好耶穌所指示升天的法則（見全上）。

*Sinite ut aspiciam viam qua Christus ascendit* 321 (見B1) ·  
*Peregrinus e monte Oliveti ascendit ad Culum.* 322 (見BIIa, 243) ·

(2) 耶穌坐在聖父的右邊 (見BIIa, 244) ·

解說 (見BIIa, 244, 245) ·

*Stus. Stephanus vidit Iesum stantem* 323 (見BIIa, 245, 246) ·

*Sancti diebant, sicut Stephanus, coelum apertum* 324 (見B1, 141)

*Sanctae. Perpetuae scala aurea.* 325 (見BIIa, 246) ·

(5) 聖神降臨節 (見上二一九頁) ·

降臨週期 (cyclus)

第三七〇題

聖神降臨的取意，是叫我們在世上如行旅一樣，不戀世物

，一心仰望天堂。

一，自耶穌復活後第五十日聖神降臨瞻禮起，直至聖誕前第四主日 (將臨期)，統稱為降臨週期；其間共有二十三至十八個主日，視復活瞻禮之遲早而定。

二，在此週期中，特紀念聖神降臨於宗徒們，及聖教會和整個信友的集團；天主第三位繼續第二位救世工程，常在聖教會內，訓誨啟迪信眾，使能避免世險及諸誤謬，灼熱信眾的心，鼓勵善舉。

比約第十二世說：「五旬節」時期，聖教會的規定，是叫我們準備領受天主聖神；

第三七〇題

聖神降臨節的取意

## 第三七〇題

聖神降臨節的取意

二七四

他用天主的愛火，燒熱我們的心情，好叫我們更專心的日日走在德行的路上，並使我們成了聖善的，如同我主基督及其在天聖父的聖善一樣 (Encycl. Mediator Dei et hominum.)

二，聖神降臨節，一面表明聖教會傳教的歷史，一面又暗示着聖教會歷年的末尾；因此教訓我們，知道人生在世，終有末日，好像走路一般，不要過於留戀世物，該一心仰望升天堂。

三，自古以來，聖教會在聖神降臨節內，常穿綠色祭披做彌撒，以表示充滿着希望。

四，在聖神降臨節之內，教友們早晚都習慣念：「伏求聖神降臨，充滿諸信者之心。」的這篇經；就是用以祈求天主聖神充滿其他一總人的心，燃起各教友那熱愛的火，光照我們，指導我們，堅固我們的信德，俾得勇敢前進，走常生真理的道路。

## 論預備過聖神降臨瞻禮

當初聖神降臨為堅定宗徒們的心，固然要緊降臨，但如今為我們却也有要緊有他降臨到我們心裏來；我們離了聖神，不但行不了什麼善工，心裏連一個善念，也不會有，就是想呼號耶穌聖名，也呼號不上來。所以我們當勉勵給聖神預備我們的心，做他的宮殿；為領他的恩寵，可行以下數事：第一，從耶穌升天瞻禮開始，效法宗徒們，收心靜默，熱心念經，行九日敬禮。第二，要同別人和睦，並辦一妥當告解，洗清自己的心；因為聖神愛住在清潔平和人的心中。第三，量力行哀矜，就如從前外教人高爾乃畧，因着念經及行哀矜等善功，得了聖神的恩佑。第四，不斷切望聖神降臨，常念「伏求聖神降臨，充滿我心」這篇經。

## 耶穌升天後主日

## I 主日意義

注意：我們應該和我們的慈母聖教會有同樣的感覺，擷取各節期典禮的特有的神益。我們在這主日內，當隨從聖教會的意思，善自預備過聖神降臨瞻禮，為得聖神的恩典。

本主日的彌撒，使我們憶起基利斯督所親自命令的「第一次九日敬禮」，這是從耶穌升天起，到聖神降臨止，為了準備聖神底降臨而舉行的。聖神此來，是要在聖母瑪利亞面前，誕生基利斯督的奧妙神體聖教會。進台經提出了宗徒們也即是我們的九日敬禮經文。福音宣佈基利斯督及其聖教會「作證」，以與世界抗爭，這世界將要把他們和耶穌判處死刑，而反自以為這是有功於天主的。書信敘述如何做這樣的證人；即在內心方面，要專務祈禱，外表方面，彼此之間要有愛德。在祝文裏面，我們懇求天主賜予聖寵，使我們不徒託空言而實事求是地做精誠無妄的證人。為此我們奉獻了這個聖祭，藉此滌除過去的不忠不信，並加強我們的力量，好在未來作證。

## II 福音：預言傳教將受苦難（若望十五，二六：）。

訓意 這是採自建立聖體後，吾主臨別中的一段；清清楚楚預先告訴宗徒三樣事情：

一，遣發天主聖神，我從父那裏要給你們打發一位師保聖神；二，聖神降臨的效果；三，如德亞人和外方人的瞎眼心硬，塞了兩隻耳朵；不但不聽吾主的教訓道理，而且還要難為門徒們；甚至把他們殺害。

「當時耶穌向自己的門徒說：『我從父那裏，要給你們打發一位安慰者，發從聖父出來的真理的聖神』」。

在這幾句話裏，包括聖三道理的撮要。

## 第三七〇題

聖神降臨節的取意

## 第三七〇題 聖神降臨節的取意

二七六

「他來了，必要給我作證」。

天主聖神在光照宗徒，堅固宗徒，變化宗徒等事裏，作證吾主耶穌；並賞他們能通萬國方言，預言未來，發聖蹟等權柄；並在普世教人民認得耶穌基督，是真默西亞天主聖子，自天降世為救贖人類。

「你們也要作見證，因為你們起頭，就同我在一齊」。

宗徒們親眼看見吾主耶穌，活在世上傳教救人，受難而死，復活升天；在聖神降臨的日子，充滿了聖神的恩寵，盡心竭力作證吾主耶穌。到五洲萬國宣講聖道，叫人認識信仰吾主耶穌。他們沒有放棄這回聖的使命。他們不但用言語，用筆墨，用宣講，用聖蹟，作證吾主耶穌是真天主，並且不怕吃苦，不怕流血致命。

「我告訴你們這些事，免得你們後來疑怪」。

說一個人招疑怪，就是別人在他面前作的或講的事，是他犯罪的機會，為此惡人們懷恨難為弄死吾主的門徒，惡人得勝善人。許多自暴自棄的人，不願得救贖的恩寵，以及聖教初興的時候，就有許多異端謬說，風起雲湧，這一切若不預先告訴宗徒弟子們，能不疑怪嗎？為此他們老師耶穌，把惡人們將來對付宗徒，和繼續宗徒們的兇橫暴虐，預先向他們說得一明白；把她們端正得停停當當，免得屆時倉惶嚇怕。吾主耶穌預先告訴宗徒有許多難為等着他們；並且特地指出兩種難為：

「一，有人要從會堂逐出你們」。

這猶太人中最羞恥最凌辱的處罰。

「二，但是時候將到，凡殺害你們的，就以爲是奉事天主」。

說一個人招疑怪，就是別人在他的面前作的或講的事，是他犯罪的機會，為此惡人們懷恨難為弄死吾主的門徒，惡人得勝善人。許多自暴自棄，不願得救贖的恩寵以及聖教

初與時，就有許多謬說，風起水湧起來，這種種的一切，若不豫先告訴宗徒弟子們，能不疑怪嗎？爲此他們以先，看見外來的許多壓伏困苦艱難時，他們心中能夠不疑惑天主不保護他們，吾主耶穌不能救他們，爲此他們的好老師耶穌，將惡人們將來對付宗徒和繼續宗徒人們的兇橫暴虐，預先向他們說得一明二白，把他們端正得停停當當，免得到時倉惶嚇怕。

吾主耶穌預先告訴宗徒們有許多難爲等着他們；並且特地指出兩種謂有人要把你們逐出會堂，這是如德亞人中最羞恥最凌辱的處罰。且時候將到，凡殺害你們的，反想是奉天主（不願正理的衛護如德亞古教；以至說：該教一人，爲人民死亡。又如歸化以前保祿爲熱烈愛護祖先的遺傳）。請看世世代代各地各處的教外；在他們的偶像前，不知殺害了幾多耶穌的門徒弟子。吾主耶穌又說：「他們這樣待我們是因爲他們不認識父，並不認識我」。聖奧斯定加句說：「把天主臣僕處死，反想是奉事天主」。

「他們這樣待你們，是因爲他們不認識父，也未曾認識我」。  
難爲吾主耶穌的門徒，弟子，是不會停止的；不問什麼地方，什麼時候，都有人難爲耶穌的門徒和弟子，把他們當作危險的仇人看待。另外現在時期，殘暴的行爲，又到處抬頭了，魔鬼到處與共產風，作社會的浪，來相反耶穌的忠實信徒。爲此吾主耶穌預先把這些向宗徒說明。邪不勝正；真理總得最後的勝利。

「我告訴你們，這些事爲的是等到時刻來到了，你們好想起來，我已經給你們提說過」。

### III 福音的簡單申述

- 一， 天主聖神，是從天主父和天主子共發出來的。
- 二， 聖神降臨，是天主耶穌升天後打發來的。

### 第三七〇題 聖神降臨節的取意

第三七)題 聖神降臨節的取意

二七八

三，聖神在世上證明耶穌是真天主。  
四，耶穌告訴宗徒們，他們必要遭遇艱難，但是聖神要安慰他們並加增他們的神

力。

IV 論基本教理主日宣講 (Dominicanis Homilia Catechetica)

注意：其每段意義，即取自「要理引伸」及「要理譬解」二書中之題材，以擴充申述，按每段的註解。

A：「要理引伸」 B：「要理譬解」。  
宣講的題目，關於聖洗聖事。

前；二，使認明領洗的人，尙未屬於天國，旋藉着聖洗，才得加入基督真教(見BVIIIa, 164)

(1) 聖洗乃進入天主聖教的門檻，使之成爲聖教會的活肢體，乃天主家庭的義子(見BVIIIa, 143)。

在聖堂門外行的禮節，即合此意。

Extra templum 326 (見BVIIIa, 161)

當時將領洗的人，尙未屬於天國，旋藉着聖洗，才得加入基督真教(見BVIIIa, 164)  
進聖堂禮(見全上)。

(2) 領洗是什麼(見BVIIIa, 131)。

聖洗是天主所立的聖事(見BVIIIa, 131)。

Fuentes... baptizate... 327 (見BVIIIa, 132)。

付聖寵聖洗的效能(見BVIIIa, 134; 49)。

當注意聖洗的一切恩寵，都是藉着我們和基督的聯合，於是我們領洗時，進入基督

真教，真教引我們歸依基督，獲得他的生命和聖神，基督引我們到聖父懷中，聖父見到了我們同基督的連合，就嗣我們為他的義子。

■ 聖洗能赦原罪本罪和因諸罪當受的罰（見BVIIIa, 134）。

聖洗主要禮節：卽寓此意（見BVIIIa, 194）。

一 材料（見BVIIIa, 133）。

二 模形（見全上）。

（十） 聖洗能赦諸罪（見BVIIIa, 134）。

Sicut Naaman in Iordane a lepra mundatur 328（見AVIIIa, 135）。

Lepra peccati 329（見全上）。

Margarita pretiosa ceciderat in coenum 330（見全上）。

Novi anni vestis 331（見BVI, 151）。

Angeli delent peccata S. Giesii 332（見BVIII, 135）。

當注意你領洗時願得本罪的赦免，痛悔是絕對必要的條件（見BVIIIa, 149）。

Exemplum contritionis ante Baptisma 333（見BVIIIa, 154）。

（十一） 聖洗能赦罪罰（見BVIIIa, 139）。

Rex Cedula post Baptisma moritur 334（見全上）。

Servus mahumedanus hora mortis 335（見全上）。

■ 聖洗因着寵愛，使靈魂獲得超性的美麗（見BVIIIa, 140）。

相似天主自己的美麗，成為天主的肖像（見BVIIIa, 140, 54）。

聖水一倒在孩兒額上，孩兒就變成了天神般的美麗。

Baptismi transformatio fit sensibiliis 336（見BIIIb, 493）。

### 第三七〇題

聖神降臨節的取意

## 第三七〇題 聖神降臨節的取意

二八〇

比喻 *Margarita pretiosa. Vestis nuptialis* 337 (見 *BVIII*, 51)。

c *Sicut imago solis* 338 (見 *BVIII*, 54)。

c *Sicut roris gutta sole penetrata* 339 (見 *BVIII*, 140)。

金口聖若望說：「人若能見得到一個領洗後帶着寵愛的靈魂，那真要快樂極了」（見 *BVIIIa*, 542）。

*Si videremus animam post baptismum!* 340 (見 *BVIIIa*, 543)。

*Sca. Catharina vidit animam post baptismum!* 341 (見 *BVIIIa*, 543, 142)。

聖洗賞賜超性的生命 (見 *BVIIIa*, 141)。

(1) 聖洗使人預分天主的性體 (見 *BVIIIa*, 141, 55)。

(11) 聖洗使人度天主化的生活 (見 *BVIIIa*, 141, 57)。

領洗的時候我們「生於天主了」(若望 1, 13)。

因為原祖犯了罪，人生來都是罪人；所以必須以水與聖神同耶穌而再生(見 *BVIIIa*, 121)。

d 聖人說：「領洗就如同再生一樣，以前活的是本性生命，如今活的却是超性生命」(見 *BVIIIa*, 142)。

*Nisi quis renatus fuerit.* 342 (見 *BVIIIa*, 588)。

*Ego sum vitis, vos palmites.* 343 (見 *BIIIa*, 59)。

(三) 聖洗給我們天主聖三的生命，使我們結合：一與天主聖父；二與天主聖子；

三與天主聖神。

(子) 聖洗使我們與天主聖子結合，魔鬼的奴才，變成天主的義子(見 *BVIII*, 142,

80:又見降臨節「主日的宣講」)。

比喻 *Rex, Princeps et orphanus* 344

有一位國王，嗣一個貧窮的孤兒爲自己的義子（見 *BIVb*, 332 又見復活後第三主日的宣講。太子在街上遇見了孤兒，就把他領到王宮去，爲他轉求父王。）

一，天主過繼我們，賞給我們作他義子的名分；並使我們實在預分天主的性體（見全上）。

那麼我們不但能成爲天主的義子，且實在是天主的義子（若望一書三，一）。

*Filius baptizatus ut filius Dei venerabatur* 345（見 *BVIIa*, 142）。

一「既是兒女，便是後嗣」（若望八，十七）。

（丑）聖洗使我們開始與天主聖子結合在一起。

（一）畫十字裏在領洗人身上，畫十字，是表明他從此再不屬於魔鬼的權下，乃完全歸於耶穌（見 *BVIIa*, 163）。

（二）不滅的印號，不但因肉身上畫了十字聖號，又在靈魂上領洗時加上了印號，也是表明他從此同基督結合爲一（見 *BVIIa*, 145, 118）。

（三）基督既然要佔全了我們整個的靈魂，自然先要驅去魔鬼，爲此付洗禮裏，有趕魔鬼的語言（見 *BVIIa*, 140, 163）。

*Exi ab eo...* 346（見 *BVIIa*, 163, 134）。

*Videt daemone exire* 347（見 *BVIIa*, 140）。

（四）領洗的人與基督的關係（見 *BVIIa*, 75）。

一 領洗的人爲耶穌的昆弟（見 *BVIIa*, 75, 144）

二 領洗的人爲耶穌的肢體（見 *BVIIa*, 76）。

我們領聖洗時，就開始成爲「耶穌基督的神秘身體」（見 *BVIIa*, 144, 76；又見諸

第三七〇題 聖神降臨節的取意

二八二

聖瞻禮「諸聖相通功」)

Vivo ego... 348 (見 BVIIIa, 77) .

c Inserti comparatio : 349

我們領洗就如拿野樹枝子插種在耶穌的樹身上(見 BVIIIa, 121, 144) .

Ego sum vitis 350 (見 BVIIIa, 59) .

Consepulti cum Cto. per Baptismum 351

Hoc bene intelligitur in Baptismo per immersionem 352 (見 BVIIIa, 141) .

(註) 聖洗使我們成爲聖神的宮殿(見 BVIIIa, 144, 71; 又見 BIIIb, 278, 280) .

Da locum Sp. S. Paraclyto 353 (見 BIIa, 71) .

e Pectus filioi baptizati deosculabat 354 (見 BIIIb, 281) .

e Ciboria viva 355 (見 BVIIIa, 72) .

況且成爲吾主寶血的聖爵，且比聖爵還更加神聖，因爲我們對於天主耶穌的關係，要密切得多。

Tabernacula Dei 356 (見 BVIIIa, 73) .

Ignatius portator Dei 357 (見全斗) .

Sancti Deum intra se venerabantur 358 (見全斗) .

Deum in sua anima praesentem videbat 359 (見 BVIIIa, 74) .

結論(見 BVIIIa, 145) .

教宗聖良向奉教的人，大聲疾呼地說：「教友呀，你們該認明你們的尊貴地位；你既分享天主的超性生命，做了他的子女，就萬不可辱沒你這麼顯貴的身份而陷於世俗敗壞的污泥中」。

### 聖神降臨瞻禮

### 聖神降臨前日

祝聖聖洗聖水；其禮節與望復活瞻禮同，並為望教者行授洗大禮；大彌撒中念古經六篇，是日並須守小齋。

### 聖神降臨瞻禮

#### I 主日意義

注意：我們應該和我們的慈母聖教會同樣的感覺，擷取各節期典禮的特殊神益。

### 第三七二題

聖神降臨瞻禮，紀念當初聖神降臨，充滿宗徒們的心，如今還常在聖教會內指引保護，一時不離。

耶穌升天後，聖教會行聖神臨到宗徒身上的瞻禮；照教友年說，這是復活瞻禮後最大的瞻禮；在那一天，天主聖神按着耶穌所預許了的，降到宗徒心中，堅定他們的信仰和寵愛。聖神降臨瞻禮是聖教會的生日，為的是從那一天起，公教會才遵照了建立教會的耶穌的意旨，開始他的工作，從此歷代相傳，直到世界的末日。

這瞻禮，希臘話叫做「本德高斯脫」(Pentecostes) 解說「第五十日」，因為這瞻禮是在復活後第五十天行的，是日我們教友當默想耶穌，因他的苦難，為我們賺得的最大的恩典，最大的安慰；就是天主聖神，我們的大父。

### 第三七三題

聖神降臨瞻禮紀念什麼

## 第三七三題

聖神降臨瞻禮紀念什麼

二八四

其所以要過這個瞻禮的主旨，爲讚美天主昔日在西乃山上頒發了十誡，並感謝他常賞我們五穀豐收的大恩。我們人却因着聖神而獲得救主耶穌所立定了的爲得恩寵的誡律，及爲天主義子的名分；並因着聖神的恩寵，靈魂上開了常生的鮮花，他日將結常生的菓實。所以我們應當格外地熱心過這個瞻禮。

聖神趁古教的瞻禮而降臨：（一）因爲古教這個瞻禮，正是新教瞻禮的預像，這太古教人得了古教的法律，新教的人得了耶穌的新法律。（二）因爲在古教時這個瞻禮上，各處的人都集聚到日路撒冷，所以聖神也就趁着這一天，將耶穌的福音傳佈到全球去了。

II 福音：誰愛天主，就該隨從天主的聖意，聖神也指示他爲得永福的必要條件（若望十四，二三）。

訓意 「當時耶穌向自己的門徒說：『誰若愛我，必要遵守我的話』」。

這段聖經，是取自晚餐後一席最美麗的訓詞，吾主向宗徒們說：「凡是遵守我的誡命的，他是愛我的人。然而誰愛我的，天主聖父也愛他，我也愛他，我要顯示給他」。聖如達宗徒對於最後幾句話，因着祖傳對於默西亞救世主的成見，不很明白，爲此問吾主耶穌說：「你怎麼樣顯示給我們，不顯示給世俗？」吾主特簡單地告訴他，是怎樣的顯示，並祇顯示給自己的朋友，不顯示給世俗，凡誰愛慕我的，一定要守好我的誡命，我父也愛慕他，我們一齊到他那裏，住在他靈魂上。吾主耶穌用這幾句話，一壁告訴我們真正愛德的表記，一壁告訴我們愛德的酬報。真正實在愛慕吾主耶穌的記號，就是聽吾主耶穌的話，守好他的誡命，即使小的命令，也不敢違背分毫，並常作耶穌所稱心樂意的事。

「我父也必要愛他」。

到底你們忠心實在愛慕耶穌，將有什麼賞報呢？吾主說：「我們愛慕他」。

「而且我們還要到他那裏去，在他心內，做我們的住處。」這就是天堂搬到我們的靈魂上，天主聖三在我們心裏，我們在世就能享見聖三，預嘗天堂的福樂。我們可稍停步，想想這靈魂的福樂，他真實愛慕耶穌的心，賺得天主聖父的愛情。哎，天主是何等的恩愛多情。我們到他那裏，這裏所說的，我們不就是天主聖父聖子聖神嗎？我們到他那裏，不是路過，是常住在那裏，爲此善人義人，實在成了天主聖三的活宮殿，成了天主的天堂。

「誰不愛我的人，就不遵守我的話」。

這是上端的反面，那些不愛他的人，無分得天主的殊恩特寵，並在現世後世，將要遭天主的懲罰。

吾主耶穌說：「你們所聽見的話不是我的，是那差遣我的話」。我是天主聖言，同天主同性同體，永遠不能分離的，在天主性以外，我不講什麼。

「當我還在你們這裏住着，給你們說了這些話，但我父因我的名字，將打發那位安慰者聖神，聖神必要指教你們一總的事，叫你們回想起來，及我告訴的那一切」。

方才和你們說的一番話，我還在你們中。到底我就要離開你們，我讓聖神來完成你們，教訓你們，安慰的聖神，天主聖父因我的名字差遣的，要教訓你們一總的事，要記起我和你們所說的話。

「我給你們留下平安，我賜給你們我的平安」。

在這裏吾主耶穌照如德亞的規矩臨別分袂時，祝福盼望別人平安。到底要知道吾主所作的，不是空虛客套，是實實在在的。平安是吾主臨別留給宗徒和門弟子們的財產。

「我所賞給的平安，不是如同世俗所給的。」人所給的平安，不是如同世俗所給的。人固然可以祝福，可以盼望這個平安，到底

## 第三七三題

聖神降臨瞻禮紀念什麼

二八六

不能賞給，況且世人所祝所望的平安，同吾主耶穌賞給他朋友的平安，大不相同啊！

「你們不要心亂，也不要害怕。你們曾聽見我給你個說過：『我走了還要到你們這裏來。你們若是愛我，你們就該感覺喜歡，爲的我往父親那裏去，因爲父比我大。』」

吾主這裏給宗徒們一個新的依恃，安慰的緣由，猶如說你們聽說我要去，未免心裏擾亂，到底不要忘記，我許你們要復活後，還要再來，到你們處，看顧你們，安慰你們，若你們愛我的心情是明亮純潔的，聽到我回到父處，你們一定要喜歡。

「如今在事還未成以前，我先告訴你們，叫你們事成就了，你們好相信」。

就是我現今預先告訴你們，我將受難釘死復活，要你們真心相信我，依靠我，愛慕我。

「從今以後，我不再同你們多說話了，因爲這世界的王，就要來到，他在我一身，毫無所能的。但爲叫世人知道我愛父，並且按照父的命令去作，你們起來，我們走罷」。

這猶如說時候短促了，我不能同你們多說多談了，因爲魔鬼因得惡徒如達斯司教首和經生們的扶助，要幹他地獄的陰謀。混世魔王要他沒有什麼威權在我身上，惡人於我無干，因我的完全聖德，我受苦難釘死，完全出於甘心情願，爲補贖消滅人的罪過，並叫世人懂得我怎麼疼愛我父，我死在十字架上，是爲要聽父命，要完成他差遣我到世上救贖世人的工程。

## III 福音的簡單申述

- 一 真愛的證據，就是遵守天主的誡命
- 二 真愛的賞報，就是天主三位一體住在他心裏。
- 三 天主教派遣聖神來，是爲保護教訓聖教會。

## IV 論基本教理主日宣講 (Dominicalis Homilia Catechetica)

注意：其每段意義，即取自「要理引伸」及「要理譬解」二書中之題材，以擴充申述，按每段的註解。

A：「要理引伸」B：「要理譬解」

宣講的問題，關於天主第三位聖神。

宣講的功效，表示聖神在宗徒們，在信友們心裏，在聖教會內所發的效能，使聽衆認識且重視渴望這「天主之神恩」並善備領受極豐富的聖寵。

(1) 耶穌升天時，許了宗徒要遣發聖神降臨為完成基督在世的工程 (見 BIIIb, 264; 又見復活後第四主日，福音)。

吾主耶穌命了宗徒從阿里瓦山回日路撒冷去，熱心準備心靈為領受這無上神恩 (見 BIIIb, 265)。

(2) 聖神是誰 (見 BIIIb, 266)。

名詞 (見全上)。

定義 (見全上)。

聖神是天主 (見 BIIIb, 267)。

聖神在那裏 (見 BIIIb, 268)。

聖神有形的動作 (見 BIIIb, 268)。

(3) 聖神降臨 (見 BIIIb, 269)。

耶穌升天後第十日，天主藉大風之聲，火舌之形，顯然降臨了 (見全上)。

第三七三題

聖神降臨瞻禮紀念什麼

二八七

第三七三題 聖神降臨瞻禮紀念什麼

二八八

■ 降臨的狀態 (見 BIIIb, 270) .

(4) 聖神的效能 (見 BIIIb, 271) .

壹 宗徒的特惠 .

■ 宗徒們充滿了天主聖神，使他們與基督密切地聯合在一齊 (見 BIIIb, 271) .

■ 因天主聖神，宗徒們完全改變了 (見 BIIIb, 273) .

貳 天主聖神，也在信友心中 (見 BIIIb, 277) .

■ 天主聖神，賞賜我們寵愛 (見 BIIIb, 277; 又見 BVIIIa, 948) .

天主聖神喜居義人之心 .

■ 義人之心，為天主聖神的宮殿 (見 BIIIb, 280; 又見 BVIIIa, 71) .

■ 天主聖神賞賜我們寵佑 (見 BIIIb, 282; 又見 BVIIIa, 13) .

■ 天主聖神賞賜我們信望愛三德 (見 BIIIb, 285; 又見 BVIIIa, 70) .

叁 天主聖神在聖教會內 (見 BIIIb, 286) .

■ 聖神如同聖教會的靈魂 .

(一) 聖教會的道理，全靠天主聖神保存 (見 BIIIb, 285) .

(二) 天主聖神管理聖教會 .

(三) 成善成聖的一切方法，都靠着天主聖神 (見 BIIIb, 281) .

結論 我們應該：一，感謝天主聖神所賜與我們的一切超性的恩寵 .

二，善待這「吾心之怡客」 (見 BIIIb, 285) .

聖神降臨後第一個主日和天主聖三瞻禮

## 「主日和瞻禮意義」

注意：我們應該和我們的慈母聖教會有一樣的感覺，擷取各節期典禮的特有的神益。

在聖神降臨後第八日，是特敬三位一體之奧跡的瞻禮。是日的大禮，是頭等雙記的 (duplex primae classis)。

聖教會定了聖神降臨後第一主日，爲天主聖三瞻禮，是紀念宗徒們當初一領受了聖神的光照和勇力，立時就往各處去講道，授洗，懷遵耶穌所說的，「你們去訓誨萬民，並給他們付洗，因父及子及聖神之名」的遺教。

理由：第一，爲承認聖三的道理基極深；第二，是明明宣佈信服聖三奧妙的道理；第三，爲感謝天主聖三，造生救贖成聖諸恩。這聖三瞻禮係諸奧妙中之奧妙，然而外面過的却很平常；這正是表示聖三瞻禮過於奧妙，我們想不出相當的法子來特別地紀念他。

降臨後直至將臨期主日

## II 福音：

A 我如何待人，天主如何待我。這福音是從耶穌在山中聖訓時所叙出的（路加，三六）。

訓意 「當時耶穌向自己的門徒說：『你們要慈悲像你們大父的慈悲一樣，你們

不要判斷人，你們就不受判斷，你們別定人的罪，就不被定罪』。

吾主耶穌先立這根本的愛德原則，然後就提起幾種對別人表示這慈愛的辦法；「你們不要判斷別人」，有權柄的，有地位的，有定法律的人，原該察斷是非，對人沒有權位的，但以私心評論別人，這是耶穌所不許的。

愛人的法則，天主仁慈待我們，爲此我們也該有仁慈良善待承相反愛德之罪，疑惑

### 第三七(一)題

聖神降臨後第一主日天主聖三瞻禮

二八九

## 第三七〇題

聖神降臨後第一主日天主聖三瞻禮

二九〇

人：妄斷人，耶穌許我們判斷人，但我們不能假公濟私的判斷別人，因有許多的事情，我們不能知道，不懂得人心裏的意念。

所以我們該以仁慈良善判斷人，不可無緣無故的疑惑人，而且更不許定斷別的人，凡別人的言語行爲，我們總該往好處裏着想，才合正則。

「你們寬恕人吧，你們也將得寬恕。你們施捨吧，必也有施捨你們的。並且要用十足的連搖帶按的且流溢的升斗，倒在你們的懷裏，因為你們用什麼斗量給人，也要用同樣的斗量給你們」。

這是慰人的道理，將來天主的判斷，全看愛德的有無。倘你有愛德，主將赦免你的一切，是以聖奧斯定說：「只要愛，你就可任所欲爲」。所以你又何必待人苛刻，又何必要議論人的長短，何必傷人名譽，何必去作一切損人不利己的事？

「耶穌又取了這個比喻給他們說，瞎子豈能領瞎子麼？兩個不是都要陷在坑裏嗎？你自己一點也不認得成全的路，你還敢領導別人嗎？」

「徒弟不能高過老師；凡學成了的，不過和老師一樣」

明白的學生，豈不是拿自己的老師作爲自己的模範嗎？

「爲什麼你注視你弟兄眼裏的刺，却不注意你自己眼裏的樑木呢？你既然看不見自己眼裏的樑木，怎麼能對你弟兄說：『老兄，讓我去除掉你眼中的刺呢？』你這假善人哪！先去掉自己眼中的樑木，然後纔能看得清楚，設法除你弟兄眼裏的刺」。

你眼裏的大樑，你兄弟眼裏的小草，你不覺着，說的是你麼。你知道別人的小過錯，比你的大錯，更清楚嗎？你妄斷那些，寬恕這些嗎？聖人們都是嚴查自己，寬恕別人，以仁慈定斷別人，所以你們也要小心，不可無緣無故的妄斷別人。

（這又是何等的理論），當你要議論他人而加以惡心的批評時，請你先返躬自問，

自己的言行究竟何如？朋友，細心觀察你們自己眼中的樑木罷！

### III 福音的簡單申述

- 一 耶穌以自己「全能命門徒傳福音去」。
- 二 傳揚的地點，就是全世界。
- 三 傳揚的題目，就是耶穌講的全部道理。
- 四 耶穌定規賞罰，凡人相信和領洗可得救，凡人不相信不可得救，要被判受罰。
- 五 聖教會不得滅亡，因為耶穌始終在內同羅馬教宗和全體教士們合做。

Ⓐ 天主聖三瞻禮的福音：宗徒領受付洗的使命（瑪竇二八，十八）

訓意 頭一我們該特別注意的所說在那時不是別的，就是吾主一生最榮耀，最喜

樂升天，回到天主聖父的時候！

「當時，耶穌向自己的門徒說：『天上地下所有的權柄，都賜給我了。』」  
 這個開場真是威嚴赫赫顯耀萬分，吾主耶穌借這個來堅固宗徒的信德，提高他們的心胸，吾主猶如把自己的公文印信委任狀，現出給宗徒們看，叫他們知道自己操有天上地下之權柄，所以差遣他們到普世全球去宣傳聖教。天上地下一總的權柄，所以是全權，是無限的，兩大之間，兩大之上，兩大之下，沒有一樣不在他掌握中，但吾主在這裏所說的權柄，不指他天主性所有的權柄，那自然完全與聖父一致無二，這裏所說的，是指天主聖父因他是默西亞，受苦受難流盡聖血，救贖世人，所以給他上天下地一總權柄，為要建設基利斯督的神國，就是聖教會。為此吾主耶穌除非在受難復活後，才施行這個職權，這也是應驗先知對默西亞所說的預言：你立他在你雙手所造的東西上面。（聖咏第八）我要將普世萬民給你，作你的嗣業，五洲萬國，作你的嗣業。賞他權柄，光榮，國土，一總人民

### 第三七〇題

聖神降臨後第一主日天主聖三瞻禮

二九一

## 第三七題

聖神降臨後第一主日天主聖三瞻禮

二九二

，一總族類，一總口舌，都服事你，他的權柄，是永不會革除的，他的國土，也不會敗亡的，（達尼厄爾七章十五，十四）。

「所以你們就去教訓萬民；因父，及子，及聖神之名，給他們付洗，凡我所吩咐你們的，都要教訓他們遵守」。

我因這個權柄，差遣你們，如同我父差遣我一樣。你們去作我的欽差，作我的代表，你們去到普世教訓萬民，沒有一個百姓例外，因為我流盡聖血，我受苦受難，釘死在十字架上，是為一總人，所以世界古今，前前後後一總的人，都有名分潤我的救世洪勳。你們去勸化普世吧，訓誨普世民族，先教他們為得救為常生最要緊的信條，然後因聖父，聖子，聖神的名字，給他們付洗。

吾主差遣宗徒，這個差遣是賢賢承統，聖聖相接，世世代代，直到天地終窮，吾主耶穌時時處處遇着那些慷慨的人，不怕吃苦吃苦，去繼續宗徒的事業，手裏拿着信德的火把，去光照那坐在拜偶像和死影當中的人。哎，凡熱心於傳教事業的人，多麼有福呀！

「我就同你們日日相偕，直到世界窮盡」。

吾主耶穌用這個又顯耀又安慰的許諾，大大地振作宗徒及世世代代繼續宗徒事業的人們的精神勇敢。

## IV. 論基本教理主日宣講 (Dominicalis Homilia Catechetica)

注意：其每段意義，即取自「要理引伸」及「要理譬解」二書中之題材，以擴充申述，按每段的註解。

A：「要理引伸」 B：「要理譬解」

尋常的題問，關於天堂的福樂。

宣講的問題，關於天主聖三。宣講的功効，激動聽衆們對於天主聖三的奧蹟的信德和尊敬。

(1) 天主聖三爲聖教會中的奧蹟。

一 這是聖教會要理中的一端基本信條(見 BIIa. 199)。

二 這奧蹟我們人的理智不能懂(見全上)。

比倫(見 BIIa. 200)。

*Puer in littore* 361 (見 BIIa. 201)。

三 我們但該相信，因爲這是一端默啓的信德道理(見 BIIa. 202)。

(2) 奧蹟的解說(見 BIIa. 203)。

比倫(見 BIIa. 204)。

特講靈魂的比倫(見 BIIa. 214)。

這些比倫，不過是助人更容易相信這端道理(見 BIIa. 216)。

表像(見全上)。

(3) 論恭敬天主聖三(見 BIIa. 217; 又見 AIII (重版) 159)。

### 結論

至尊天主聖三，本性上或是聖寵上美好的萬物，都是生於天主聖三，歸於天主聖三的，發自天主聖父，我們底造物主；憑藉天主聖子，我們的救贖者；存於天主聖神我們的聖潔者(書信)。當我們受洗的時候，整個天主聖三就佔有了我們整個人；因此終我們的一生，對於天主聖三之存在於我們的靈魂上，以保障我們不至陷入任何災難。

### 第三七〇題

聖神降臨後第一主日天主聖三瞻禮

聖體瞻禮 (Corpus Christi)

I 瞻禮意義

注意：我們應該和我們的慈母聖教會有一樣同樣的感覺，攝取各節期典禮的特有神益。

降臨瞻禮八日後，有耶穌聖體瞻禮，平常也叫做天主瞻禮 (Dei Festum)；這個瞻禮定於聖神降臨第八日後之瞻禮五上，但大禮可移於下主日。

聖體瞻禮定於瞻禮五，因為聖教會在聖瞻禮五，耶穌建定聖體的那一天，只顧悲痛耶穌的苦難，不暇慶祝聖體的光榮，所以特地定了這個瞻禮，從新來補行慶祝。此外也因宗徒們，當初領受了聖神的光照教訓之後，就給教友們講了這件奧妙聖事，也叫他們領受了（見宗徒行實二，四二）。

聖體瞻禮始興於比利時之呂體式女修院裏（一二五一年）。

為熱心修女名如利亞納所創立，繼而經該地本主教烈治這本多派專員調查以後，准在該教區內推行此瞻禮，直待一二六四年，教宗吳而巴諾第四接位時，因他昔日是被烈治主教所派遣的，調查員之一，所以他一做了教宗，就明定了普聖教會，當推行這個瞻禮；後來又經教宗格來孟第五的改定，始將此瞻禮定於聖三瞻禮後之瞻禮五上。

創興

玻而瑟那地方的聖蹟 Urbanus IV et Miraculum Bolsenae 362

在第十三世紀上，玻而瑟那城中，一天有一位神父行彌撒聖祭，不知怎地，忽而有好幾滴鮮血，滴在聖布上了；神父立刻很驚訝地將聖布揭了起來，祇見那血已潤透了聖布，趕他從新鋪開的時候，又看見一個經過鮮血染成的聖體形像，很清楚地顯在那塊布的上

而。當時教宗烏爾巴諾第四世，適住在薩波而瑟那不遠的一座名叫阿爾未多的城裏；他聽得了這個消息，就命將那塊聖布帶到阿爾未多城來保存，直到證明了這個聖蹟以後，教宗聽了好多人的請求，方才立定了聖體瞻禮，就是如今我們每年很熱鬧地舉行的這個瞻禮。

聖多瑪斯和聖文都辣 *Sctus Thomas et S. Bonaventura officium component* 363

教宗烏爾巴諾第四世，既准定了聖體瞻禮，便蓄意想請一兩個比衆熱心，比衆明智的人，編這個瞻禮的大日課經文；結果經他一再地揀選，就將一件事，托付給聖多瑪斯和聖文都辣了。到了指定的日期，兩位聖人各帶了自己編的大日課經文，來到教宗跟前，首由聖多瑪斯將自己所編的讀了一遍，其中都是從聖經上採取的意思和詞句；趕到聖文都辣要念的時候，他却爬在教宗的脚下說道：「若我這個不堪的編作，能如多瑪斯編的那麼好，那末兩篇的美麗經文，固不妨同時存在，但我想我所編的，當不足再念。可看作褻聖的東西罷哪！」因為當聖多瑪斯念的時節，聖文都辣早已準備自己所編的毀掉，感覺自身不及聖多瑪斯，心裏是欽佩至極。好像有說不出的快樂。經過這些年代，聖多瑪斯的那個奇異的著作，仍然是大日課經上，極燦爛的一頁啦！

在這瞻禮日有述聖體的大禮，是日通常行大禮彌撒，並顯供聖體，舉行迎聖體的遊行。不論在什麼堂口，設若將聖體瞻禮，揀作初領聖體時期，這是一種聖而有益的事情。這天要舉行迎聖體的遊行：(一) 聖教會願意藉這體面的遊行，表顯心裏的喜樂，並感謝救世主立此聖事，吾人因此聖事所受的千萬恩惠。(二) 藉這外面光榮的禮節，爲慶祝救世主的大光榮，並稍微賠補救世主在聖體內所受的種種輕慢凌辱。(三) 爲在異教人和外教人跟前，明明承認信服耶穌確實存於聖體之中。

爲舉行這種遊行，常有很大的禮節：主禮的穿白袈裟，在花傘的遮蓋之下捧着聖體，旁人拿着點燃的蠟燭，和吊爐，隨從聖體，一路慢慢地走去；沿途慣常由輔祭的小童，

第三七〇題

聖體瞻禮

二九六

提了花籃，丟花在耶穌聖體經過的路上；所經過的一總屋子，裝上彩旗，路的兩邊，分別鮮花芳草；在廣場的高處預備一只寶座，將聖體供於寶座上，照常唱了「打東末爾赦」和用香後，司鐸用聖體給教友降福。

聖教會立這個瞻禮，特別為恭敬隱藏在聖體聖事內的，仁慈可愛的耶穌，賠補他在聖體內所受的凌辱。

為承行聖教會的意思，當竭力捐助為相幫裝飾聖堂和聖體台；並很尊敬很熱心地來參加這迎聖體的遊行。

自聖體瞻禮本日，至八日後的瞻禮五，在一般聖堂內，從第一台彌撒開始便顯供聖體，直到末了降福的時候。在大聖堂內，全體於顯供聖體前，唱彌撒經和申正經；在小聖堂和沒有人陪伴聖體的會口內，只在彌撒中顯供聖體，彌撒後即行降福。論聖體聖事的道理，可參看第十六冊的上冊，此地不再贅述。

我們當趁聖體遊行，求耶穌賞賜五穀豐登、天下太平。遊行時，教友更當恭恭敬敬地念經唱歌。

II 福音：我的肉確實可以吃的（若望六，五一：）。

「當時，耶穌向猶太衆人說：『我是從天上降下來的活糧。人若吃了這糧，就永遠活着。我所要賜的糧食，就是我的肉，要為世人的性命捨了的。』因此猶太人彼此爭論說：『這人怎能把自己的肉給我們吃呢？』耶穌就說：『我實實告訴你們，你們若不吃人子的肉，不啗人子的血，就沒有生命在你們自身內；那吃我肉，啗我血的人，就有常生；到末日，我叫他復活。』」（見 B VII B, 362 Iesus Eucharistiam promittit 364；又見聖神降臨後第六主日福音）。

(論聖體聖事的道理見聖神降臨第三，第四，第六主日的宣講)

## 耶穌聖心瞻禮 (在聖體瞻禮第八日後之首瞻禮六)。

### 1. 瞻禮意義

注意：我們應該和我們的慈母聖教會有同樣的感覺，擷取各節期典禮的特有的神益。

聖心瞻禮日，特別敬禮耶穌聖心，為紀念他怎樣愛慕了我們。這個瞻禮，係吾主親諭聖女瑪加利大推行的，定在聖體瞻禮八日後之瞻禮六，為特敬吾主人而天主之心，為普救衆靈而傾流了寶血。

h 論耶穌聖心瞻禮之緣起，耶穌聖心既係天主之心，從起初人就恭敬欽崇他，沒有一個時代不恭敬欽崇他的。但耶穌願意他聖心的愛情普世盡知，用他愛情的烈火熾熱極冷淡人的心，為此就默啟給聖女瑪加利大，設法創立了聖心瞻禮。按聖女瑪加利大，即名瑪利亞亞辣高可，係法國布魯公特境內，一名叫巴來地方的人民，生於一千六百四十七年七月二十二日，死於一千六百九十年十月十日，生前是聖母往見依撒伯爾會的修女。有一天，就是聖體瞻禮後第八日，她跪在聖體台前念經，忽然靈魂超拔，見耶穌顯現出來，指着他充滿着愛火的心說：「你看我這個心，愛人愛的全耗費盡了。我所受於人的，沒有一點感情，盡是些忘恩負義，輕慢凌辱，及在此愛情聖事中的褻瀆薄情；最傷心的是已經奉獻給我的人，也那樣忍心待慢我。所以我想着，叫你在聖體瞻禮第八日後之首瞻禮六，單定一個瞻禮；要在這一日公行恭敬我的聖心，也熱心領聖體，為賠補人在供聖體時施於我的凌辱。我許給你，凡人給我表示這番敬禮，也竭力引導他人行此敬禮的，我要大大展開我的心，將天主之愛滿滿的傾注於他身上。」當時聖女白聆受了耶穌的這番囑咐，就按着耶穌

## 第三七〇題

## 聖體瞻禮

二九八

的話，竭力地創辦；魔鬼見了這個善舉，自然不遺餘力的反對，誘惑別的修女們一齊同聲的譏笑難爲她。但不久耶穌佔居了衆修女們的心，叫她們都和聖女一樣，也十分愛慕耶穌聖心；因此這敬禮聖心之舉，便從這清淨的修女院裏，漸漸傳遍了法國境內各個堂口，並且也與創了一種聖心會。直到教宗格來孟第十三，特差人調查明白了這件善舉的前後始末，於是也就明令各地通行了；此外並規定了聖心瞻禮，在聖體瞻禮第八日後之首瞻禮六，普天下聖教會一體同行。

II 福音：一個兵刺透耶穌肋旁（若望十九，三一）。

## 訓意

「那天正是預備日，怕叫屍首留在十字架上，因爲這個安息日，是極隆重的，猶太人就要比辣多，將被釘者的脚部折斷，並卸下他們來」。

打折腿，是羅馬人的法律；且按他們的規矩，那些伏誅的屍首，當繫在木架上一直至腐爛或被飛鳥啄食而止，到底按猶太人的法律（見申命篇二一，二三），屍首一天也不可留在木架上過夜，並且這時候耶穌被釘死，是在安息日的前一天，那麼那三具屍首不可存留在十字架上。

「於是兵士們來到，把頭一個人的腿並和耶穌同釘的第二個人的腿都打斷了。但是，及至他們走近耶穌跟前，看見他已經死了，就沒有折斷他的腿」。

新教的巴斯卦羔羊，猶太人在巴斯卦瞻禮日，釘死除免世罪天主羔羊耶穌，聖保祿宗徒說：「我們的巴斯卦羔羊，基利斯督已經被殺了，成了祭獻。按古教的禮節書，不許打折巴斯卦羔羊之骨，巴斯卦羔羊，正是耶穌的預像，所以天主也不許打折耶穌的聖骨，如此應驗了聖經上的預言。」

「惟有一個兵，用長槍扎了他的肋旁，隨即有血和水流出來」。

開肋旁，耶穌若當時未死，這一槍刺穿他的心，就必定死。耶穌至聖之心，耶穌被釘死以後，他的肋旁和聖心，被長槍穿傷，有天主預定的深意：一，天主欲堅固我們的信德。二，燃我們心中的愛德之火，長槍刺了耶穌之心，卽刻血水盡流，耶穌聖心的血，一滴未留，使我們知道他愛我們愛盡了，愛情令他受苦暴死，救贖我們，爲此聖教會念耶穌聖心日課說：「耶穌聖心要受可見的傷，爲顯明他愛人的愛情」。三，血水並流，水表明聖洗，血表明聖體聖事，所以耶穌聖心，眞爲永流寵愛的泉源。

聖伯納第諾說：「一個兵丁扎開了耶穌的肋旁這句話，就是叫我們要懂得耶穌眞個愛我們」。

「看見這事的那人，就作見證，並且他的作證是眞確的」。

若望寫史到這裏，他的筆不僅是在寫一樁偶然憶及的紀錄，他對於這兵士有意無意的扎開聖肋，他看來這不能不是天主的聖意，所以他引據古經來證實。他引的古經的第一段，原是在說巴斯卦羔羊，不該折斷他的骨的，若望深刻地記着他第一個老師若翰的話，說這耶穌便是除免世罪的羔羊。至於第二段引據匝加利亞先知的話，乃要證明在耶穌身上所發生的一切，不是出於偶然的，那兵的貿貿然持槍來刺耶穌，決不自知有什麼意義，可是他這行爲，正就合了天主的聖意，應驗了先知的預言。

當時聖母聖若望，以及在場的聖女等，看看這兵的暴行，定是雪上加霜，痛上加痛，內修的神秘，都說當時若望，就認這長槍的扎開聖肋，是耶穌救世功程的印戳，這含有與意的聖心被刺，聖教會也認爲是聖心初次的顯露，是聖心敬禮的根據，這一槍便表示了耶穌的生生死死，無非是愛，他的聖心做了一切，他的聖心引導了一切，他的聖心完成了

第三七〇題

聖體瞻禮

三〇〇

一切，他的聖心給我們解釋了一切。他曾說：「我來世是為放火種，並極願這火熊熊燎原。」耶穌聖心給聖女瑪加利大說：「看哪，這個心，怎樣的愛人」，先知匝加利在先前早已說了，他們將見那個被刺透的人看清，明瞭，同情，契合，活一個愛與懺悔的生命；這便是敬禮聖心的至義。

III 福音的簡單申述

- 一 耶穌的聖心，是可敬可愛的，因為是和天主的本性結合的。
- 二 因為耶穌的聖心，表示耶穌的無限量的愛情。
- 三 流下來的血和水，表示一件聖事的效驗。

IV 論基本教理主日宣講 (Dominicalis Homilia Catechetica)

注意：其每段意義，即取自「要理引伸」及「要理譬解」二書中之題材，以擴充申述，按每段的註解。

A：「要理引伸」B：「要理譬解」。

宣講的題目，關於耶穌聖心的敬禮。

宣講的功效，使聽眾明瞭重視熱心實行耶穌聖心的敬禮。

(1) 何謂敬禮耶穌聖心。

就是很簡單清楚的說明敬禮耶穌聖心在於作些什麼 (見 AXV (XVIII) )。

■ 任何敬禮，以受敬禮者的「本位」為主要點，我們請你 (某畫家) 設想那位畫家的「本位」而行敬禮。同樣我們對於吾主耶穌任何敬禮，也都是敬禮耶穌基督的本位 (見 AXV (XVIII) 69, 698)。

■ 耶穌果然有好多的名義，作我們敬禮的目標，耶穌君王敬禮的理由，是敬禮耶

耶穌的王權；耶穌受難敬禮的理由，是敬禮耶穌的受難聖死，但我們敬禮耶穌聖心，乃是因為他用無窮的愛情愛慕了我們人（見 *AXV (XVIII), 698*）。那末在敬禮耶穌聖心時，我們應該想耶穌是熱愛我們的（見 *AXV (XVIII), 699*）。

不過真愛情，本是看不出的，所以耶穌願意我們想他的愛情，成為可感覺到的在他的本座上，就是在他的心上（見全上）。

「在分子內，恭敬整個的」，為敬教宗的本位，我們就親他的腳；同樣為恭敬受傷的耶穌，我們就口親他的聖傷，那末為恭敬熱愛的耶穌，我們就恭敬他的聖心（見 *AXV (XVIII), 701*）。

比如 *p. Rex subito monstratum pro ipso vulneratum 365*（見全上）。有一位皇帝，親愛手下人，他為成全在危險中的一個兵，以至手受了傷，那兵自然永遠懷着對於皇帝的知恩之心。有一天，他遇見皇帝，立刻跑上前去，跪在皇帝身邊，不住地口親皇帝手上的傷痕。

當避去兩種危險。

從此看來，在敬禮耶穌聖心：一不要想耶穌聖心與耶穌的本位是分開的，反之在敬禮聖心時，就應該恭敬整個的耶穌，極有仁愛的耶穌，如同那個兵為恭敬皇帝，不住的口親他的手一樣（見 *AXV (XVIII), 702*）。

一 又不要想有了恭敬耶穌的本位，就不必另外注意耶穌的肉心了；若果如此，那就不能算對於耶穌聖心的真敬禮（見 *AXV (XVIII), 704, 705*）。

聖心敬禮的兩種根本行事。

我們恭敬耶穌聖心，不但是因為他的愛情，又是因為他的愛情，無人還愛（見 *AXV (XVIII), 705*）。

第三七〇題

聖體瞻禮

11011

二 「賠補凌辱」(見全上)。

此外再加工一件，就是傳揚敬禮聖心的愛情(見 AXV (XVIII), 705, 706)。

三 這該更進二層，就是當想耶穌的內裏的生命，因為愛情猶如整個內裏生命的中心

和根原(見 AXV (XVIII), 706)。

(2) 恭敬耶穌聖心內裏之優越(見 AXV (XVIII), 707)。

這種敬禮，好似耶穌愛情的催迫和毅力，所以他有這些奇異的優點述如下(見 AXV (XVIII); 712)。

一 這種敬禮，想耶穌因着他的最密切的情誼(見全上)。

二 這種敬禮，敬禮耶穌的普徧純全的愛情(見 AXV (XVIII), 707, 708)。

三 這種敬禮，恭敬耶穌在各時各處的生命(見 AXV (XVIII), 708)。

四 這種敬禮，使我們親密的認識耶穌，日夜裏愛慕耶穌(見 AXV (XVIII), 709)。

五 敬禮耶穌聖心緊要的，就是補償，這原是很寶貴的事；因而也使人成爲愛慕十字架的人，又燃着人救靈的神火(見 AXV (XVIII), 711)。

(3) 維持聖心敬禮的方法(見 AXV (XVIII), 712)。

一 恆心向天主求得這個熱心(見全上)。

二 多次默想，能使我们明瞭敬禮聖心的道理(見 AXV (XVIII), 713-714)。

三 實際連繫這種敬禮(見 AXV (XVIII), 715)。

這種實際裏，另有兩個等級：

(一) 實行其中規定的工作(見全上)。

(二) 常生活於愛慕補償恭敬耶穌聖心內(見 AXV (XVIII), 716)。

一 這就是敬禮聖心的秘訣(見全上)。

- 二 爲達到這一步，當做什麼（見全上）
  - （三） 特地是奉獻自己於耶穌聖心（見 AXV (XVIII), 717）
- 何謂奉獻（見全上）
- 如同聖爵：（見全上）

### 結論

- （一） 前聖教會內這種敬禮的奇異之進步，組成了新的證據，爲證明這實出於至尊天主的指點（見 AXV (XVIII), 618）。
- （二） 敬禮聖心，不是可行不可行的工作，乃是修到極成全的三項正規則：
- （三） 耶穌給聖女瑪加利大顯現時，一手指着他的聖心說：「你看此心何等親愛人類，而反受到許多人的忘恩負義」。
- （四） 耶穌也向我們各人說：「你看此心，許多人不愛我，許多人不斷地得罪我，你不願補償我這些凌辱嗎？不願代替那些成千累萬的得罪我的人而愛我嗎？」
- （五） 我們應該向耶穌說：「耶穌我愛你，我完全依靠你的聖心，我求你把聖心中的寵愛，燃燒灼的愛火，也湧上一些到我身上來，使我能替自己和別的罪人作補贖，並以愛還愛」。

## 聖體後八日內的主日（降臨後第二）

### I 主日意義

注意：我們應該和我們的慈母聖教會有同樣的感覺，擷取各節期典禮的特殊神益。本主日以及本主日所舉行的聖體出遊，是在聖體瞻禮後的八日內，很恰當地，彌撒

## 第三七〇題

聖體後八日內的（降臨後第二）

三〇四

論述社會性的聖寵，從聖經源源流入寬敞的現代社會（進台經）。祝文表示如果我們處理公生活，不止是憑藉着情感上虔誠，且是出於堅定底獻身的愛，那麼天主上智將永不停止掌管我們的公生活。正如我所解釋的這種愛，是我們認識天主在聖祭及聖體中的愛而受感發的天主底愛，才是人們團結一致的唯一保障，人們有了這種愛，才能承認彼此是兄弟。福音用故事的形式，說明個人對於領聖體的態度：大家都被邀請去領聖體，可是有些人却故意避開，拿事務和享樂作為推辭的藉口，這段經以一幅美麗的象徵圖作結，表現那些苦難的羣衆和階層，終於合成一體，在祭台欄杆畔共進晚餐。

II 福音：請客赴筵的比喻（路加十四，十六：）。

訓意 這是天主無限仁慈，引導催請一總人奉教恭敬天主，救靈魂升天堂。說有一個人，這不是別的，就是天主，就是在天的天父。大設筵席，這是指默西亞救世主的國士——聖教會，或是現在世上戰爭的聖教會，或是在天光榮的聖教會，天主第二位聖子降生為人，原來是招請一總的人進教，作默西亞國土的順民，俾能升天堂，享無限的聖筵。

「當時耶穌給法利塞人講這個比喻，說：『有一個人，擺設大筵席，邀請了許多的客人。到了坐席的時候，打發仆人去對所請的人說：『請來罷！一切都齊備了。』」

那被差遣去邀請客的僕人，頭一是表明吾主耶穌自己，他降生到人世，取了僕人的形狀，為教訓我們為救我們升天。第二，這僕人也可表明聖若翰，吾主基利斯督的前驅，可表明宗徒門弟子，以及世世代代的傳教士，他們都領受吾主耶穌的使命到普世萬方去宣傳聖教。

「衆人都齊心推辭開了，頭一個說：『我買了莊田，必須去看看，請不要怪我推辭。』第二個說：『我買了五對牛，要去試一試，請不要怪我推辭。』另一個說：『我才娶

了妻，所以不能去。」

第一列被招請的人，是猶太的人民，發利塞俄，經生，和一總精通法律的博士，他們該披荆斬莽，開舖路，用他們的善行懿表，引導別人走天堂的路。到底他們託故推辭，裝聾裝啞，不聽先知的話，另外塞住兩隻耳朵，不聽吾主的話，他們所託推辭的原故，不外自己的私慾偏情，如同聖哲望宗徒所說的眼目肉情的私慾，心神的驕傲。

第二列被邀請的，就是窮苦人，殘疾病手病脚的人，在路邊討飯覓食的人，這是表明那些猶太流徙散亡的人民，如同布彼加諾，漁夫，罪人，他們都有好的心願，喜歡聽吾主耶穌的教訓。

最後在城外在大路邊所邀的，是表明教外回心信從福音的人，他們在天主心裏，是代替猶太人，是補反叛猶太人的位子的，他們得着天主的揀選，却又被天主棄絕，如同聖經上所說的，本來天主的福音，該向你們宣講，到底因為你們拒絕福音，不配享永福，所以我們轉身向外教宣講了。

「仆人回來，把這事稟報他的主人。家主就動怒，吩咐仆人說：『快去，到城裏大街小巷，把那些貧窮人，殘廢人，瞎的，癩的，都領到這裏來。』」

「主人說：『主啊！已經按照你吩咐的辦了，還是有閒座。』」

「主人給仆人說：『你出去到各路上，籬笆旁邊，凡你所遇見的人，都勉強他們進來，坐滿我的屋子。』」

勉強人進來，這句話不是說強拖硬拉，致人外面失落自由，這樣辦法完全相反聖教會的規矩精神，因為天主不願意那不甘情願樂意服事他的人，故所以勉強他進來，是叫他們再三再四要請，替他們講解聖道，勸導他們。

「我告訴你們，先前請的那些人，沒有一個得嘗着我這筵席的。」

「哦，吾主耶穌的譬喻，直到現在，還是千真萬確，天主不斷的用神光，用聖寵，叫

### 第三七〇題

聖體後八日內的主日（降臨後第二）

三（五）

第三七〇題

聖體後八日內的主日（降臨後第二）

三〇六

喚招請，又差遣他的仆人，他的傳教士，邀請催迫人來坐席，為充滿他的天國。

哦，可憐少有幾人，應從他的叫喚，不願後來精神的喪失，硬心硬腸，不聽福音的眞光，不願奉教救靈。到末了，自取滅亡，永遠失落靈魂，我告訴你們，先前請的那些人，沒有一個得嘗我的筵席的。

這譬喻的借意，是表明聖體聖事，吾主耶穌招請一總教友，去享這個天神之筵，就是窮苦軟弱殘廢害病的，都在招請之內，為嬰害病的醫好他們，軟弱的堅勵他們，窮苦的富裕他們；並且吾主耶穌正式命我們領他的聖體。

III 福音的簡單申述

一，擺筵席的就是天主。

二，先請過的是如德亞國古教的教友。

三，後請的是天下一總的人，筵席就是聖教會裏頭的道理和聖事。

四，為進過來的那些人，天主還擺後來的筵席，就是天堂上永遠的筵席。

IV 論基本教理主日宣講 (Dominicalis Homilia Catechetica)

注意：其每段意義，即取自「要理引伸」及「要理譬解」二書中之題材，以擴充申述，按每段的註解。

A：「要理引伸」 B：「要理譬解」

宣講的題目，關於由領洗所生的義務（見 BYIIIa, 168, 213；又見 BI, 254...）。

功效使聽衆以天主子女之身分的新生活，而顯出自己的知恩感德之心。

領過洗的人該：報聖洗的恩，度天主子女的生活。

- Agnosce, o christiane, dignitatem tuam 366 (見 BVIIIa, 145) .  
 Memento te esse filium Regis 367 (見 BVIIIa, 171) .  
 Ecclesiae filius sum 368 (見 BIX, 133) .  
 "Christiana sum" dicebat Seta. Blandina 369 (見 BIX, 132) .  
 意 報聖洗的特恩  
 Anniversarium Baptismi 370 (見 BVIIIa, 180) .  
 Ss. erga fontem baptismi devotio 371 (見 BVIIIa, 169) .  
 貳 當度天主子女的生活，守領洗時的誓約 (見 BVIIIa, 170; 又見 BI, 254; BIX, 173) .  
 (一) 度天主子女的生活 .  
 聖希彼廉說 . (見 BVIIIa, 173) .  
 S. Boleslaus in pectore portabat patris sui imaginem 372 (見全上) .  
 (11) 守聖洗誓約  
 Non sufficit intrasse; munera obeunda 373 (見 BVIIIa, 174) .  
 S. Chrysostomi tempore tentationis formula 374 (見全上) .  
 S. Georgius Baptismi promissis stetit 375 (見 BVIII 181) .  
 實踐 教友應當時常重發領洗的聖願，尤其在生日和領洗的記念之日上，特地是在小孩子開了明悟時 (見 BVIIIa, 180) .  
 (三) 領洗後，當一直到死忠信誠意的善好奉教的責任 (見 BI, 254) .  
 比喻 (見 BII 255) .  
 Opera! Opera! 376 (見 BVa, 56) .

## 第三七〇題

聖體後八日內的主日（降臨後第二）

三〇八

Opera non respondebant fidei 377 (見 BVa, 56) .

Pass, please! 378 (見 BVIIIa, 179) .

Ducum concentus inarmonicus 379 (見 BVIIIa, 180) .

Triplex christianorum genus 380 (見 BI, 256) .

理由

一 天主用聖洗把我們從無數人羣中擡升到天主義子的尊位，這豈不是指望我們從此以後，該度一種和領洗前大不相同的生活嗎？（見 BVIIIa, 16）。

Aut esto christianus, aut ne hoc nomine voceris 381 (見 BIX, 182) .

一 天主願意我們以好表樣感化他人。

像燈火似的（見 BIIIb, 449）。

Accipe lampadem ardentem 382 (見 BVIIIa, 165) .

這蠟燭表明領洗的人的心裏，該永遠懷着愛主愛人的神火（見全上）。

聖保祿（斐理伯二，十五）說：「在這灣曲悖謬的世代，作天主無瑕疵的兒女，你

們處在這世代中，該相似明光的照耀」。

Lucerna super candelabrum 383 (見 BIIIb, 449) .

德行的氣味 Bonus odor Christi 384 (見 BIIIb, 450) .

如同麵酵 Sicut fermentum 385 (見 BIIIb, 449) .

Christiani velut fermentum in farina 386 (見全上) .

Accipe sal sapientia 387 (見 BVIIIa, 163) .

這都是表明我們應該勉力因我們的好表樣，及我們的潔淨的生活，以感化世人（見

BVIIIa, 185；又見 BIIIb, 448；又見 BVb, 159）。

Fenelon et Lord Petersbourg 388 (見 BIIIb, 320) .  
 Inter paganos fideles erant Christo 389 (見 BVIIIa, 177) .  
 Plinii de primis christianis testimonium 390 (見 BVIIIa, 180) .  
 Fidelitas Cto. a Rege Persarum remuneratur 391 (見 BI, 257) .  
 Coram Mahumedanis fidem pacifitentur . 392 (見 BVIIIa, 176) .

三、免得教外人輕慢聖教。

聖教會內本有些歹人，雖然如此，聖教會還是至聖的 (見 BIIIb, 331) .  
 Volabant catholicos probare 393 (見 BVI, 75) .

Invenis decus suae Religionis 394 (見 BVI, 76) .

Si essem catholicus, ieiunium servarem 395 (見全上) .

俗語常說，一樹之果，有酸有甜，一母之子，有愚有賢 (見 BIIIb, 332) .  
 Parabóla tritici et zizaniae 396 (見全上) .

但是歹人的惡表致使教外人不重視聖教會，因而阻擋了許多人的信奉真教，他們說：「看來教內同教外人的行為都相同，無甚區別」，論惡表的影響 (見 B/Vb, 196, 199, 159) .  
 實踐 奉教人應該愛慕聖教會，並為發顯心內的真正孝愛，當以自己的聖德生活光榮他 (見 BIIIb, 428) .

Religio quae hoc docet nequit non esse vera 397 (見 BIIIb, 457) .

Vicant opera vestra bona... 398 (見 BIIIb, 449) .

▣ 領洗的人，該棄絕罪惡，避開陷於罪惡的機會 (見 BVIIIa, 170) .  
 Accipe vestem candidam 399 (見 BVIIIa, 165) .

Munita iudici ostendit vestem baptismi 400 (見全上) .

第三七〇題

聖體後八日內的主日（降臨後第二）

三一〇

*Ecclesiae primaevae fervor* 401 (見 BVIIIa, 172) .

當初的聖教會，不懂得領過洗的人，怎樣還能犯大罪（見 BVIIIa, 172）

*Numquid post baptismum potest quis peccare?* 402 (見全上) .

(一) 基督徒犯的大罪，有特出的兇惡，我們領洗時，同基督結合，成爲他的肢體，但基督是「無罪羔羊」（伯多祿前書一，十九）。那末我們也應該如同他一樣。

聖保祿（羅馬六，五）說：「我們若在他死的形狀上與他聯合，也要在他復活的形狀上與他聯合，因爲知道我們的舊人和他同釘在十字架，使罪身滅絕，叫我們不再作罪的奴僕」（見上邊）

(11) 這事在幾種罪類裏，我們可更明顯地見到，比如：

1 犯愛德的罪（見上邊）。特地是故意惱恨人的罪（見 BVII, 231, 242; 又見 BVIIIa, 225; 又見 BIIIa, 89）。

*Nescitis cuius spiritus estis* 403 (見 BVII, 249) .

*Ignosce, ecce unica via christiani digna* 404 (見 BVII, 246) .

*Religio quae hoc docet nequit non esse vera* 405 (見 BIIIb, 457) .

11 敬拜邪神（見 BVa, 98）。

忠信的望教人，當棄絕異端。

*Crema quod adorasti, et adora quod cremasti* 406 (見 BVa, 146) .

*Manibus iisdem et Corpus Chr. accipit et idola facit* 407 (見 BVa, 100) .

3 邪淫。聖保祿的解釋（見 BVb, 57）。

領洗的人該度天主自己的生活，棄絕罪惡，還要在基督內合於天主（見羅馬六

理出

(一) 我們領聖洗與基督結合，如同一身的肢體同首一樣（見 B VIII a, 174，又見復活後第三主日的宣講）「我們都因着領聖洗，都成了一個身體」（見哥林多前書十二，十三），所以我們也都應該度基督的生活，「耶穌的聖生活（當）顯明在我們身上」（見哥林多後書四，十）。

(二) 再者領洗時，我們許可信從耶穌，須臾不離（見 B III a, 174）。

隨從耶穌（見全上）  
 要想作天主的忠臣義子，必須有二個好模範，這為普世衆人的模範，就是耶穌（見 B VII, 5）。

Christianus sum, sequi debeo Czum. 408 (見 B VIII, 175) .  
 Exemplum fidelitatis in Czum. 409 (見全上) .

樣式

當怎樣孝愛天父。

(一) 耶穌特地曉諭我們，當怎樣孝愛在天我等之大父（見 B VII, 19）。

耶穌自生到死於十字架上，常表顯他的孝愛天主聖父之情，而完全實行了天父的「切意旨」（見 B VII, 19；又見 B III a, 82；又見 B IX, 196）。

(二) 聖人們也都在耶穌聖心內學了這孝愛天父的表樣。

聖人們自己也漸具備了這寵愛的精神和實際的模範，他們果然愛天主在萬有之上，即勝過愛父母，財帛，美好，聲名，兒女，祖國（見 B V c, 230...），

Fervida SS. verba 410 (見 B V c, 233) .

實踐

第三七〇題

聖體後八日內的主日（降臨後第二）

## 第三七〇題 聖體後八日內的主日（降臨後第二）

三一一

這孝愛生活的精神，自然要引我們以三種方式，把我們的愛表示出來。

(一) 要引我們和天父屢屢交談，向他表顯自己的心情（見 BIX 4, 7, 173）若兒女在家庭生活中，却完全把父親丟在腦後，常設法躲避和他周旋應對，這樣的定不是知恩明孝的人，現在那些素日忽畧祈禱的可憐的教友，叫我們該怎樣說呢？耶穌因為這孝愛天父的性情，就一生不斷地同天父親密地交談（見 BIX 92）。

(二) 要激起我們的興趣去奉事天主

我人既承認天主是我們的天父，對他常懷着孝愛之情，自然而然的也要忠信地奉事他（見 BI, 64, 67, 68, 70, 71）。

我們應該事奉天主，因為他是我們的恩主，且是我們的大父母（見 BI, 77）

(三) 要鼓勵我們很樂意地去為天父犧牲。

犧牲是放棄自己的一切，不畏患難，堅忍勇敢去傳教的最好方法。

Sacrificio fidelitas probatur 411（見 BI, 257）。

Prius dicata veneri, post Baptisma, Martyr moritur 412（見 BI, 171）。

Neophytus sincerus 413（見 BI, 171）。

Exemplum fortitudinis ad profitendam fidem 414（見 BI, 176）。

Potius mori quam idolis sacrificare 415（見 BI, 258）。

Scti. Ignatii M. amor 416（見 BVII, 27）。

Sinenses christiani tempore persecutionis 417（見 BVII, 25）。

## 結論

一 你領了洗，成了聖教會的肢體，從此便該時時處處勤作私下或公共的生活，一

生一世的作個成全的信友，就是該完全守好聖教會的規矩，並立好表樣，相對外教進教（見 Bvilia, 182）。

二 天主既是我們的大父，那末我們應該生前真心愛慕他，忠信地事奉他，盼望將來能永遠和他結合分享他本體的福樂。

### 聖神降臨後第三主日

#### I 主日意義

注意：我們應該和我們的慈母聖教會有一樣的感覺，擷取各節期典禮的特有神益。

耶穌聖心歸於世界，世界歸於耶穌聖心，這便是上瞻禮六底瞻禮的主旨。在今天，我們目擊着天主聖心和我們的心兩者之間的相互探索。進台經表露了罪人的孤獨感，這是內心的掙扎所使然，常常不是人力所能救。祝文無異是一篇基利斯督信友生活的綱領，裏面承認世福底善用，却請求天主的仁慈，指導我們勿加以妄用。故此今世便成爲一種對抗反基利斯督勢力的戰爭（書信），但我們雖爲苦難所屈，却藉着信德而堅強，因爲最後的勝利是屬於耶穌基利斯督的。於讀完今日的福音之後，我們中間誰能懷疑耶穌聖心底愛？我們中間誰不實行補贖，以完成他的意見，而在世上的我們誰不引導人靈歸於耶穌聖心，以增加耶穌在天上的歡樂（領聖體經）。

II 福音：失羊的比喻（路加十五，一……）。

#### 訓意

「當時稅司及罪人們，都來親近耶穌，要聽他講道」。

有一股神密說不出的吸引力。吾主吸引他們，到自己跟前，如同到醫生跟前，到救

## 第三七〇題

聖神降臨後第三主日

三一四

世主跟前一樣。這些可憐的人們，投奔到耶穌跟前親近他，喜歡聽他，因為他溫和良善的樣子接待他們，向他們宣講天國的大道；以溫言柔語引導他們，教他們痛悔改過，盼望得救，教他們萬不可以灰心失望。

「法利賽人及經師們，就議論說：『這個人交結罪人，又同他們喫飯。』」  
 哈，他們的行為，何其與耶穌的行為天懸地隔呀？這輩驕傲，嫉妒，偽善，自以為有的傢伙，看見吾主耶穌的聖善，溫和，遷就，不禁妒火中燒，大鼓其如簧之舌來反對他，不知道默西亞救世主的使命；我來不是為叫義人，但是來叫罪人的。

「耶穌就向他們說了這個比喻。」

為丟他們的臉，為作證天主的仁慈怎樣高深遠大！吾主耶穌用三樣比喻來回答他們；頭兩個比喻，就是今天聖經上念的；第三個蕩子回頭，就是封齋內第二瞻禮七的聖經。  
 「你們中間誰有一百隻羊，失去一隻，不丟下那九十九隻在曠野裏，去找失迷的那一隻，直到找着他呢？找着了，就喜喜歡歡地把牠扛在膀子上，回到家裏，叫朋友鄰舍都來，給他們說：『你們同我一齊喜歡罷！因為我失迷的那隻羊，又找着了。』」

吾主在這感動人心的比喻裏，表現天主的無窮仁慈，怎樣寬容罪人，尋找罪人。正可說在他們後面追趕叫喚，非追趕着不止，非領回不止。

吾主在聽衆面前，把這比喻說得有聲有色，叫聽衆如同身歷其境一樣。請看牧人對這亡羊的關心照顧，忍耐恩愛；真是又奇妙，又長久熱切，任你是鐵石心腸，也沒有不動心的。但這走失的羊，不是別的；就是我們整個人類，就是一總罪人，就是我們每一個人，走失如同一隻亡羊一樣。

這牧人就是耶穌，他為着我們的得救，自天降世受苦受難，釘死在十字架上。他為尋找，用他聖血所贖的亡羊，何等關心熱愛呀！尋着後，你想他該多麼歡天喜地呀！

「我告訴你們，在天堂上也是這樣；爲了一個罪人悔改的歡喜，比較爲了不需要悔改的九十九個義人還要歡喜！」

這就是說一個罪人悔改，在天上覺着無窮的快樂。聖伯爾納多說：「一個母親喪了一個愛子，痛不欲生，如同忘了還有別的兒子一樣；天上的天神，懂透人靈的尊貴，爲此對悔改的靈魂，真覺着快慰莫名。」

「或是一個婦人有十塊銀錢，若失了一塊，豈有不點上燈，打掃房屋，細心尋找直到找着麼？找着了，就叫朋友鄰舍都來，給他們說：『你們同我一齊歡喜罷！因爲我失的那塊銀錢，已經找着了。』」

意思和第一個譬喻差不多一樣；不過只有微微之別。這銀錢是指我們靈魂印有天主的肖像，是天主的事物；因爲犯罪的緣故，把這天主的像模糊了，失落了，落到灰塵裏了。聖奧斯定說：「我是天主的銀錢，從寶庫裏失落出來的，主，矜憐我吧！」

這婦人表明聖教會——用真理的亮光，天主的道理——教訓走失的靈魂；他若尋着後，就請天上地上一總的聖人，同他一路歡喜，感謝天主。

「我告訴你們，爲了一個罪人悔改，在天主的天神面前也是這樣」  
這是把以上講的話，再重複一遍。吾主再說一遍，是要激起罪人依靠的心。

### III 福音的簡單申述

一，耶穌降生到世上來，是要救贖失落了的人民；仁慈的耶穌找罪人，必不讓他們的罪病，反使把他們變成聖人。

二，法利塞人因爲沒有慈心，羊子也不是他們的，他們不能感化罪人的事情。

### IV 論基本教理主日宣講 (Dominicalis Homilia Catechetica)

第三七〇題

聖神降臨後第三主日

三一五

## 第三七〇題 聖神降臨後第三主日

三一六

注意：其每段意義，即取自「要理引伸」及「要理譬解」二書中之題材，以擴充申述，按每段的註解。

A：「要理引伸」B：「要理譬解」

宣講的題目，關於聖體聖事。

聖洗叫人誕生而有超性的生命；聖體養育人超性的生命，天主用天上的神糧，營養天上的生命（見 BVIIIb, 261）。

宣講的功效，使聽衆因這大恩典而推想到天主的愛情；又以行爲來表顯知恩之心。

(1) 建立聖體聖事（見 BVIIIb, 362）。

耶穌預許要建立聖體（見 BVIIIb, 362；又見封齋第四主日）。

耶穌實際上立定了聖體（見 BVIIIb, 363）。

(2) 聖體聖事的奧理（見 BVIIIb, 370）。

甲 耶穌實在聖體聖事內（見全上）。

證據（見 BVIIIb, 371）。

聖經證

耶穌指着麵餅和酒，親口說過：「這是我的體，這是我的血」（見全上）。

*Imago pulchra et sensu theologico plena* 418（見全上）。

宗徒如何解釋耶穌建立聖體的言語（見 BVIIIb, 372）。

聖傳證

歷代祖師的道理（見 BVIIIb, 373）。

*Iuvenis Protestanticus, discernit inter Communionem et Coenam* 419（見 BVIIIb, 374）。

④ 以聖蹟為憑（見全上）。

*Calcis sanguis ab Hostia absorvetur* 420（見 *BVIIb*, 375）。

乙 解釋「變質的大聖蹟」（見 *BVIIb*, 377）。

一 只是天主能作的事（見 *BVIIb*, 381）。

二 吾主耶穌實際行了這個聖蹟（見 *BVIIb*, 382）。

(3) 建立聖體聖事的目的（見 *BVIIb*, 392）。

耶穌建立聖體聖事，是他無窮愛情的憑據（見 *BVIIb*, 392）。

這也足以表現天主的全能全知全善（見 *AXIII* (*XVIIa*) 122）。

### 結論

聖體聖事是一端信德的奧蹟，我們不能懂，只有真心相信。

聖體聖事，是天主愛情的一個大聖蹟，我們該以愛還愛。

## 聖神降臨後第四主日

### I 主日意義

注意：我們應該和我們的慈母聖教會有同樣的感覺，攝取各節期典禮的特有的神益。

適台經把我們付託給天主上智對於他的教會的安排，因為跟他的仇敵總是崩潰了。祝文很切合這變亂的時代，懇求天主把現世的和平賞賜給各國的政府，因為這會助成聖教會的常態生活，以便領導我們赴永世的和平，較之實行迫害不可同日而語。福音把聖教會形容為伯多祿的船，這船累微離開陸地，使基利斯督更能夠宣講他的超世的聖道。我們服從他的誠命的結果，可以神奇地一網捕獲許多人靈。我們是屬於一個戰鬥的教會，非是一

### 第三七〇題

### 聖神降臨後第四主日

## 第三七〇題

聖神降臨後第四主日

三一八

個安撫主意的或是睡着的教會（奉獻經），因此默禱經提及祭獻，領聖體後經，則說領聖體便是我們克盡本分，實行靈魂及聖教會的本位。

## II 福音：舉網得魚的聖蹟（路加五，一：）。

## 訓意

「當時，耶穌在日內撒肋湖邊上站着，衆人向他擁擠，要聽天主的道理。他看見靠湖岸，停泊着兩隻船，拏魚的人，下船洗網去了。耶穌就上了一隻船，是西滿的。耶穌請他撥開船，離岸畧遠些，就坐下，從船上教訓衆人。講完了話，就給西滿說：「撐船上深處去下網拿魚。」

吾主耶穌向西滿伯多祿這個船主說：「撐船往深處去，就是到普世萬民當中去，不要怕風浪，撒你們真理的網，來捉住外教和罪人，使他們能得着救贖。」

「西滿答說：「師傅，我們整夜勞苦，並沒有打着什麼魚。如今奉你的命，我再下網。」

照字面講，晚夜本是捉魚的好時候，却一個沒有捉着；白日那更難靠得住了。但是如今奉你的命，我再下他一網吧！

「他們下了網，就拿住那樣多的魚，眼看網要破裂。遂打手勢，叫在別的船上的夥伴來幫忙，那夥伴來了，把魚裝滿了兩隻船，船幾乎要沉下去。西滿伯多祿看見這事，就跪伏在耶穌膝前說：「主，請離開我！因為我是罪人。」西滿和凡同他在一齊的人，因為打了這麼多的魚，都驚懼失措。戴伯德的兒子雅各伯及若望也是這樣。他們是西滿的夥伴。耶穌給西滿說：「不要害怕！從今以後，你就要漁人了。」他們就把船拉上岸來，拋下

## III 福音的簡單申述

一，耶穌在聖伯多祿船上講道理，聖伯多祿的船是表明聖教會，因為聖伯多祿接到耶穌的權柄，成了聖教會的首領。

二，船上的人奉耶穌的命令下網打魚，打的魚很多，這是表明傳教的工作，和結果，耶穌說：「從今以後，你要漁人」。

## IV 論基本教理主日宣講 (Dominicalis Homilia Catechetica)

注意：其每段意義，即取自「要理引伸」及「要理譬解」二書中之題材，以擴充申述，按每段的註解。

A：「要理引伸」 B：「要理譬解」。

宣講的題目，關於彌撒聖祭。

宣講的功效，使聽眾明瞭彌撒這欽崇天主共同的禮節之意義和宗旨，而重視彌撒，作為我們公教生活的中心要素。

(1) 彌撒是什麼，彌撒乃聖教會祭獻天主公共的大禮(見BVIIIb, 393)。

■ 祭獻是什麼意思(見全上)。

■ 祭獻的宗向，要素，來歷，種類(見BVIIIb, 396)。

■ 特論新律時代的祭獻(見BVIIIb, 400)。

(一) 古教祭獻不過是新的祭獻的預像(見全上)。

(二) 在新教中的祭獻(見BVIIIb, 401)。

甲 十字架上的祭獻(見全上)。

(子) 十字架上的祭獻，是成全的祭獻(見全上)。

## 第三七〇題

聖神降臨後第四主日

第三七〇題 聖神降臨後第四主日

三三〇

他的祭品司祭宗向（見全上）。

(丑) 十字架上的祭獻是最尊貴的（見 BVIIIb, 402）。

乙 彌撒聖祭（見全上）。

彌撒是如今聖教惟一隆重的祭獻（見全上）。

(子) 彌撒是怎樣的祭獻（見全上）。

彌撒是耶穌的聖身聖血在祭台上，隱藏於麵酒形內，當作祭品的祭獻（見全上）。

(丑) 彌撒是真實的聖蹟（見全上）。

(寅) 彌撒聖祭與十字架上的祭獻比較。

■ 彌撒是那穌受難的遺表（見 BVIIIb, 406）。

■ 彌撒是十字架上的祭獻（見 BVIIIb, 407）。

(一) 彌撒與十字架上的祭獻相同處（見 BVIIIb, 408）。

同一的祭品，同一的司祭，同一的宗向（見全上）。

我們給天主所獻的，就是餅和酒，不過耶穌基督把我們這卑微的禮物，變成自己的聖身，自己的寶血，所以在彌撒中向天父所獻的祭品，和吾主耶穌自己在加爾瓦畧山上是一樣。

*Fideles panem et vinum in Missa offerunt 421*（見 BVIIIb, 169）。

(11) 相異處（見 BIIIb, 409）。

(三) 比較十字架上的祭獻，與彌撒聖祭的功效（見 BVIIIb, 410）。

(2) 彌撒聖祭的目的（見 BVIIIb, 411）。

耶穌在彌撒中，把自己獻給天主聖父，是為恭敬天主聖父，感謝天主聖父，為世人求天主聖父赦罪加恩。

比喻做子女的，在新春元旦，跟父母拜年，目的也是：一承認父母乃生養的尊長，藉此以顯敬愛之情；二感謝父母一年中所給之恩；三請求原諒年中缺陷；四許下本年善盡孝道。

- (1) 欽崇天主 (見 BVIIIb, 411) .  
*Paula flores colligit non sibi sed patri suo* 422 (見 BVIIIb, 412) .  
*Audivit responsum a Domino* 423 (見全上) .  
 (1D) 感謝天主 (見 BVIIIb, 413) .  
 為感謝天主，奉獻無量價值的禮品 .  
 (三) 補過贖罪 (見全上) .  
*Puerum manibus elevabat ad Deum* 424 (見 BVIIIb, 414) .  
 (四) 求天主施恩 (見 BVIIIb, 415) .  
 因耶穌基督的聖名祈求 (見 BIX) .  
*Ch. sanguinem offerebat pro totius mundi salute* 425 (見 BIX 69) .  
 (3) 彌撒的價值，和施給的功效 (見 BVIIIb, 417) .  
 (4) 參預彌撒 (見 BVIIIb, 426) .  
 子 紀念耶穌的苦難 (見 BVIIIb, 427) .  
 丑 與司鐸連合同行聖祭 (見全上；見 AXIII (XVIIa), 380) .  
 寅 與耶穌連合，同為犧牲 (見全上) .  
 首和肢體不能分離 .  
 聖多瑪斯用餅酒的外形作比喻 (見 BVIIIb, 429) .  
 酒中攪水的禮節 *Sicut guttula aquae* 426 (見全上) .

第三七〇題

聖神降臨後第四主日

三三三

第三七〇題 聖神降臨後第五主日

三三二

Sanguis Christi et fidelium miscetur. 427 (見 BIIIb, 130) .

Trium vicimarum Missa 428 (見合十) .

領聖體時，兩個犧牲連合爲一 (見 BVIIIb, 432)

(12) 彌撒以後 (見 AVIIIb, 283) .

在彌撒聖祭裏，同吾主無限價值的犧牲相合，我們給天主父既奉獻了自己，故我們以後應當誠心與耶穌契合，使我們終身的生命，常作祭獻的犧牲。所以我們一聽司鐸對我們說：「彌撒完了，你們回去罷」。我們就可向耶穌說：「主，我正開始活着我的彌撒」 (見 AXIII (XVla), 283) .

I 聖神降臨後第五主日

I 主日意義

注意：我們應該和我們的慈母聖教會同樣的感覺，擷取各節期典禮的特有神益。今日的彌撒，論述着人類的友愛，不管世人怎樣迫害，我們彼此間的友愛，及其一切幸福，多年是受對天主的愛，及其一切聖寵所感發 (祝文)。這種對天主的愛，的確能夠支配着我們的一切行動，不問是在我們要遂私慾的時候，抑或是當着僞朋友面前。人的經驗證實了天主這個教訓：就是唯獨在天主底慈愛被承認的時候，人們的友愛才會實現 (書信)。這友愛必定附帶着若干確切不移的責任，諸如以善報惡之類，這是只有那些愛天主的人，才會實行的。我們的愛的福音，警告我們慎防恨的福音，不論是屬於大規模的階級鬥爭，抑或是個人間的敵對。如果我們在所共見的行動上，或是只有天主見到的思想上和我們的兄弟分離。那麼，祈禱和祭獻都是無效的。只有在我們實踐人類的友愛的時候，我們所奉獻的彌撒，才會爲天主所悅樂的。

II 福音：弟兄相愛的教訓（瑪竇五章，二十：）

## 訓義

今天的聖經，是取自吾主山中聖訓。吾主方起頭闡明法律的眞義，在今天聖經裏所要闡明的，是關於天主第五誠的道理。

「當時耶穌向自己的門徒說：『若是你們的義德，不超過經師及法利塞人的義德，你們斷不能進天國。』」

這猶如天主親自向他們說：「你們的聖德，該超過經師和法利塞俄，就是你們遵守誠命，該比經師法利塞俄來得完全，來得道地些，（經師就是精通法律的人，他們有本分向民衆解釋法律，法利塞俄是個黨派，他們沾沾自足，自以爲有最高的聖德，嚴密緊守梅瑟的法律）爲此凡自命爲經師爲法利塞俄的，因他們的謬見，因他們的假善，吾主耶穌爲作證這端作了好幾個譬喻，今天聖經上只記載一個，並且是關於天主第五誠。

「你們聽見過有吩咐古人話說：『你不可殺人，誰若殺了人，該受官廳的罰。』」

經師和法利塞俄，註解這條法律說：「天主只禁止外面實行殺人，故所以恨人，發怒，記仇等等都不在禁例，都沒有罪，到底如今至尊天主無上的立法者，降生到人世，爲教訓我們法律的範圍，法律的精神，却明明白白地宣佈不但禁外面殺人，傷人，並且內裏的懷恨記仇發脾氣，以及一切凌辱別人的話，天主都一律禁止，不准干犯。」

「我却告訴你們，凡人惱怒自己的弟兄，就該受官廳的罰，誰若罵弟兄爲拉加，就該由公會治罪，若罵爲那巴爾，就該受地獄的火刑。」

吾主耶穌把毋殺人的誠命裏裏外外講得明白如水，並指示忿怒的如何不好，如何在天主前有罪，如今更進一步，要把這忿怒的來源門路，懷恨咧，記仇咧，一概杜塞起來。

第三七〇題

聖神降臨後第五主日

三三三

## 第三七〇題 聖神降臨後第五日

三二四

爲此舉出一樁良心上極易感動又極罕見的事實，吾主向聽衆當面談說。

「所以當你到祭台前獻禮物的時候，若想起來你的弟兄有怨恨你的事，你就擱下你的禮物在祭台前，先去同你的弟兄和好了，然後再來獻你的禮物。」

你先去同你弟兄和好了，再來獻你的禮物，因爲你若不先和你的弟兄言歸於好，你獻的禮物，萬不能悅樂天主的聖意，爲此該先去求和，然後再來奉獻你的禮物，那末天主才喜歡。

## III 福音的簡單申述

耶穌創立聖教會，就是修成古教和古教的法律，論愛人一方面，聖教會的法律的範圍廣大，目標很高，古教的法律說：「你愛你的朋友，惱恨你的仇人」。又說：「以眼還眼」。新法律說：「你要愛人如己，不論是恩人是仇人，並且心裏恨人，嘴裏污辱人，都有嚴罰，耶穌的命令，就是：你們要彼此相親相愛」。

## IV 論基本教理主日宣講 (Dominicalis Homilia Catechetica)

注意：其每段意義，即取自「要理引伸」及「要理譬解」二書中之題材，以擴充申述，按每段的註解。

A：「要理引伸」 B：「要理譬解」。

宣講的題目，關於相愛相助第五誡的道理，吾主耶穌在山中聖訓，證明了法律的誠命，及新舊教育的根本區別，在今天聖經所要闡明的，是關於天主第五誡的道理，爲此我們今天也要討論天主第五誡，並和那信友的聖召大相反的第五誡的罪。

宣講的功效，此地所叮囑的既然是一種基於超性動機的基督徒弟的友愛，那麼效果也應該是這超性友愛的精神，並由此精神所生出來的行動 (見 B.VII. 161)。

(1) 論愛人的誠命 (見 BVII, 145) .

■ 愛人的基礎 (見全上) .

(一) 世人都是天主可愛的兒女；那恨天主所愛的就是得罪天主；且愛主而不愛人，就不能算真心愛主，因為愛主愛人的兩條誠命，是分不開的 (見全上) .

(二) 特論信友相愛的基礎：

一 聖教會裏的信友，一齊組織那天主子女的家庭 (見諸聖瞻禮諸聖相通功的道理)，但這家庭的主要家規，就是相愛 (這誠命就是教會內的諸肢體間彼此的關係) . 我們愛天主的愛，應該在愛弟兄上表現出來 (見 BVII, 145) .

二 這是吾主耶穌的命令 (見 BVII, 146) .

耶穌在世時，三反四復地命人互相親愛

三 是吾主耶穌「新的一命令」(見 BVII, 147) .

第一個新奇點，耶穌命我們彼此相愛，「如同他自己愛我們」 .  
第二個新奇點，耶穌命我們彼此相愛，因為我們信友都是基督神秘身體的肢體，那

末人就不光是基督內的肢體，又成了彼此互相聯的肢體 .

我們「豈不是恭領主的聖體？吃食一個餅 (指聖體言)，我們雖多仍只是一個聖體，因為我們都是分受這一個餅」 (見哥林多前書十，一六；又見諸聖相通功瞻禮的宣講) .

第三個新奇點，愛人方法，就是「愛人如己」 (見 BVII, 159) .  
何謂愛人如己 (見 BVII, 165, 166) .

第四個新奇點「愛人」的「人」子，指的是一總的人，不分種族國籍… (見 BVII, 157) .

我們應該將這愛，推擴到救人身上去，因為天主願意人都進入這天主兒女的家庭，

第三七〇題 聖神降臨後第五主日

三二六

一總的人，都是天主父的兒女；又是耶穌用血價救贖的弟兄，且都是為享受天堂上同一的福樂（見 BVII, 163）。

愛人如己的誡命，也包含愛仇的責任（見 BVII, 230）。

Quisnam est meus Proximus 429。（見 BVII, 157；又見聖神降臨後第十二主日）。

三 愛人之德，為真信友的標幟（見 BVII, 154）。

Praeceptum Domini est 430（見 BVII, 155）。

基督如此（見 BVII, 164）。

公教如此（見 BVII, 165）。

公教的信友如此（見全上）。

聖教初興時代的信友。

(2) 損害愛德

第五誡命我們愛人，那麼因而也禁止我們阻礙他人的幸福，損害他人的肉身靈魂（見 BVb, 176, 182）。

■ 毋殺人（見 BVb, 182）。

第五誡禁止或直接或間接的殺人（見全上）。又禁止墮胎（見 BVb, 157）。

這罪很大很重（見 BVb, 187）。

sc 可以殺人的三種（見全上）。

■ 虐待別人（見 BVb, 189）。

■ 第五誡又禁止忿怒（見 BVb, 236）；惱恨人…（見 BVII, 199）。

生氣妨害他人（見 BVI, 236）。

克制忿怒的方法（見 BVI, 237）。

四 毋咒罵人 (見 B Vb, 192) .  
 五 毋嘲笑人 (見 B Vb, 195) .  
 六 特論惡表及損害他人的靈魂 (見 B Vb, 196) .

(一) 惡表的定義和分類 (見全十) .  
 (二) 惡表影響的重大 (見 B Vb, 199) .

Canistrum malorum, Lectio practica 431 (見 B Vb, 202) .

cs 決疑 (casistica) (見 B Vb, 197, 206) .

(二) 補債的義務 (見 B Vb, 207) .

(g) 這相反愛德彷彿第五誡的罪，基督徒有特出的兇惡。

一 信友的使命，就是將基督的愛，揭示給全世界，在普世作幸福的傳教人。特地我們對於基督的弟兄們及天主的子女方面，有使他們成爲更有興味的義務，爲此信友不犯第五誡的嚴重責任。

聖保祿責備哥林多信友 (前書六；七) 說：「……你們虧負人並且所虧負的就是弟

兄」。

耶穌討論重罪和地獄的時候特別地指相反愛德的罪情 (見納匝祿富貴人的比喻，路加十六，十九)；又見 B VII, 148, 149；又見 B VII, 諸聖瞻禮諸聖相通功)

再者聖體爲衆信友的共公連合線及培養 (見 AXIII (XVa), 345) . 聖體特別的功效，就是同基督結合爲一，且在基督內，又和弟兄們結合爲一 (見全上)；又見聖神降臨後第六主日) .

耶穌對於惡表痛加嚴責

1c. anathema! 432 (見 B Vb, 203) .

第三七〇題 聖神降臨後第五主日

三二七

## 聖神降臨後第六主日

## I 主日意義

注意：我們應該和我們的慈母聖教會有一樣的感覺，擷取各節期典禮的特有的神益。我憐惜這羣衆，自天主而人的聖心，所表現的這種情緒，（福音）對於我們多麼親切！我們爲這情緒所感召，遂在進台經中懇求天主拯救我們，因爲我們都是隸屬於他的。祝文懇求天主促進一切的美善，然後加以保護：這是爲領聖洗而言的，因爲在我們受洗時，天主把愛某聖名（意思就是「拯救」底情緒深深地印在我們心上。何謂美善？就是促進那在受洗時開始的依恃耶穌基督的新生（書信）在消極方面死於罪，在積極方面生於天主。

聖體的目的，在於保護和滋養這生命，因爲聖體就是這生命的神糧，誠如福音所預示的不論何時何地，人們莫不飢腸轆轤在渴望着天主底生命和美善。在生命的曠野中，心智渴望着真理，意志和心靈，渴望着愛情，有誰能使他們飽食呢？在聖祭的祭台上，天主決不使任何人失望，（默禱經，但我們真正飽食，却只是在聖體的祭台上）領聖體後經。

## II 福音：二次增多餅魚的聖蹟（見瑪爾谷八，一……）。

## 訓意

我們在封齋第四主日裏，已經看見與這相仿的聖蹟，雖然兩椿聖蹟，大概的環境差不多一樣，到底兩椿聖蹟，却是兩事，不是一事。

在這兩椿聖蹟裏，吾主報答了民衆的信心熱心，並發顯他的仁愛，他的全能，怎麼實行他所許諾的託，你們先該求天主的國土，其餘都要賞給你們。

「那時候，有衆多的人，也是沒有什麼吃的。」  
 我們該希奇的，這民衆的熱心，他們只顧一步一趨地緊跟吾主耶穌，心專志一的謹聽吾主的道理，對於肉身的緊要食用，却一點不在心上，他真是如飢如渴的想聽天主常生的大道，比着想吃想噓還要來得熱切，這民衆的高尙志願，真愧死現今許多冷淡教友，他們只知道經營關心現今世上的財物。

「耶穌叫門徒來給他們說：『我可憐這民衆，因為他們同我在這裏已經三天沒有吃的了。我若打發他們忍飢回家，必要在路上困乏了，因為他們裏頭，有從遠處來的。』  
 我們聽見吾主這個仁愛的話，真該浸透肺腑。當這三日裏，吾主自己本人，也忘寢忘食，常常同這似潮湧般的民衆一齊，教訓民衆，醫好他們的疾病。吾主只想到這些疲倦民衆生活，因為他們一點沒有吃什麼。」

「門徒回答說：『在這曠野地方，那裏有足用的餅，給他們吃飽呢？』  
 他們似乎已忘了最近五餅的聖蹟不信仰耶穌權能，在這曠野裏那裏有這些餅，可以叫他們吃飽呢？」

「耶穌問他們有多少餅，他們說：『七個』。耶穌就吩咐衆人，在地上坐。取過那七個餅來，祝謝擗開，遞給門徒，叫他們擺開，門徒就擺在衆人面前，另外還有幾條小魚子，耶穌降福了，也命擺在衆人面前，大家都吃，也都吃飽了，收拾剩下來的零碎，有七籃子，那時吃餅的人，約有四千，然後耶穌就辭退了衆人。」  
 吾主在增加餅魚的前後作些什麼事？加增餅魚前，吾主耶穌先感謝天主，降福那要增加的東西。在增加餅魚以後，吾主命宗徒將餅魚分給民衆，照天主定的程序。

### III 福音的簡單申述

#### 第三七〇題

聖神降臨後第六主日

第三七〇題

聖神降臨後第六主日

三三〇

一 耶穌說過了，你們先尋找天國，其餘的必要增加給你們。他們三天跟隨耶穌，守他的教訓，耶穌養活他們身體。

IV 論基本教理主日宣講 (Dominicalis Homilia Catechetica)

注意：其每段意義，即取自「要理引伸」及「要理譬解」二書中之題材，以擴充申述，按每段的註解。

A：「要理引伸」 B：「要理譬解」

宣講的題目，關於領主聖體。

今天的聖經記載吾主耶穌增多餅和魚的聖蹟，這聖蹟是聖體聖事的表記；耶穌天天把自己的聖身聖血，作我們的神糧，養活我們的靈魂。

宣講的功效，叫聽眾明瞭，聖體聖事的道理及重視這天上神恩的價值，激起人們領聖體的渴望，好能得聖體的特別效果，即與基督結合為一體，並在基督內又和弟兄們連合為一。

序言，吾主耶穌建立聖體，單是為把自己獻給天父，而且也為作我們靈魂的神糧（見 B VIII, 433）。

上主日我們會講論彌撒聖祭，這主日要討論領聖體聖事。

當初古教中獻祭之物，就是分領犧牲，如今在彌撒聖祭裏，我們把聖子和我們自己同獻給天父，天父就為酬報我們，賜我們分享祭品，就是賞給了我們，他的聖子的聖身聖血。彌撒聖祭所賜我們的除了效益外，就是領受聖體神糧，我們若願參預備的聖祭，就須參與聖體聖筵。

(1) 何謂領聖體。

1、 領聖體是把在聖體內的耶穌領到心裏（見 BVIIIb, 435；又見 ANIII (XVI) 318）。

二、 聖體為靈魂的神糧。

三、 聖體是養活超性生命的飲食（見 BVIIIb, 434, 438, 435；）。

四、 耶穌的聖身聖血為我們靈魂的飲食（見 BVIIIb, 434）。

Pelicanus 433（見全上）。

(2) 聖體的效能（見 BVIIIb, 436）。

領聖體靈魂肉身都有大益處。

四 靈魂的益處（見 BVIIIb, 436）。

善領聖體同天主合成一個（見全上）。

這是聖體特有的效能，同基督成為一樣，變為基督。大凡人用的飲食，都和人的肉

身合成一個（見全上）。但這靈魂的神糧，和肉身的飲食，恰正相反：（見 BVIIIb, 437）。

聖體增寵愛（見 BVIIIb, 438, 439）。

聖體加寵佑（見 BVIIIb, 439）。

我們的靈魂如葡萄藤一樣（見全上）。

Ambulans in fortitudine cibi illius... 434（見 BVIIIb, 440）。

Dux hroquesibus dat manducandum cor intrepidum P. Brevemf 435（見全上）。

Discere fortitudinis secretum 436（見 BVIIIb, 441, 442）。

在聖教艱難中 S. Cyprianus 437（見 BVIII, 442）。

Robur inveniebant in Eucharistia 438（見 BVc, 45）。

肉身方面（見 BVIIIb, 446）。

第三七〇題

聖神降臨後第六主日

三三三

第三七〇題 聖神降臨後第六主日

三三三

(子) 論壓制肉情 (見全上)。

d 「近飽者臭，近蘭者香」。

*Flos fœmi creverat inter rosas* 439 (見 B Vc, 44)。

*Angelicus invenis* 440 (見 B VIIIb, 447)。

看的只是雪，吃的只是雪，漸漸地自然要成爲白的 (見全上)。

(丑) 聖體給末日肉身復活及得常生的憑據 (見 B VIIIb, 450)。

d 「吃我肉，嘔我血的…到末日我叫他復活」 (見全上)。

*Custodiat in vitam æternam* 441 (見 B VIIIb, 451)。

*Calices et ciboria viva* 442 (見全上)。

(3) 論準備領聖體 (見 B VIIIb, 470)。

■ 要善領聖體，該善行準備 (見全上)。

爲歡迎一位稍有體面的客人… (見全上)。

*Cubiculum indignum Imperatoris* 443 (見全上)

*Vas para manus, et plus hauries aquae* 444 (見 B VIIIb, 471)。

■ 遠近兩樣預備 (見全上)。

*S. Benedicti Labre duplex praeparatio* 445 (見全上)。

壹 遠準備 (見 B VIIIb 472)。

*Remota Scti. Aloysii praeparatio* 446

貳 近準備。

有靈魂肉身的兩樣準備。

(十) 靈魂的準備 (見 B VIIIb, 473)。

(1) 該有天主的寵愛 (見 BVIIIb, 474)。  
 肉身死了，吃形糧沒有用 (見全上)。  
 聖物乃聖人所用 (見全上)。  
 Quomodo huc intrasti non habens vestem nuptialem? 447 (見全上)。  
 Gravissima S. Ambrosii ad Imperatorem verba 448 (見 BVIIIb, 475)。  
 到領聖體時，有大罪而不能辦神工。能領聖體名~ (見 BVIIIb, 476)。

■ 論冒領聖體

(一) 冒領聖體的兇惡 (見 BVb, 477)。  
 比喻 (見 BVIIIb, 477, 478)。  
 Sicut Iudas 449 (見 BVIIIb, 478)。  
 (1) 冒領聖體的惡果。  
 比喻 (見 BVIIIb, 479)。

Vasa sacra profanare ausus est 450 (見全上)。

一 肉身上的嚴罰 (見全上)。

故事 (見 BVIIIb, 480)。

二 靈魂上的嚴罰 (見 BVIIIb, 482)。

故事 (見 BVIIIb, 483)。

(丑) 肉身的準備 (見 BVIIIb, 485)。

(一) 該守空心齋 (見全上)。

(1) 該端正潔淨 (見 BVIIIb, 488)。

(三) 服飾更不宜奢華 (見 BVIIIb, 489)。

第三七〇題 聖神降臨後第六主日

三三四

參 近了領聖體時 (見 BVIIIb, 491) .

■ 領聖體前 (見全上) .

(一) 領聖體最好的準備，就是在彌撒內真心同基督去頌美天主，與司鐸連合，同獻聖祭；不必在參與彌撒時，想別的意思，念別的經文 (見 BVIIIb, 427；又見 BXIII (XVIa), 280) .

(1) 當發的善情 .

一 當發信望愛三德 (見 BVIIIb, 491) .

二 要痛悔改過 (見 BVIIIb, 493) .

三 當發謙遜 .

四 該有渴望領聖體的心 (見 BVIIIb, 494) .

■ 領聖體時 (見 BVIIIb, 495) .

(1) 心裏 (見全上) .

(1) 外面 (見 BVIIIb, 496) .

聖人們的表樣 (見 BVIIIb, 495, 496) .

(三) 領聖體後感謝聖體 (見 BVIIIb, 496) .

(1) 感謝聖體最好的方法就是 .

一 謝從天父手中恭領到這無上的神恩；又為報答這大神恩，而勉力承行天父的意志；效法他聖子的懿表，化成我們長兄的肖像，終於使耶穌的聖生命，活顯明地著在我們身上 .

二 奉獻禮物，把自己的靈魂肉身，全獻給耶穌 (見 AXIII (XVIa), 483) . 把自己放在犧牲的地位，同作阿斯底亞 (hostia) (犧牲)，與耶穌合成一個 (見 AXIII (XVIa)) .

485)

- (1) 在領聖體以後，還要發善情（見 BVIII, 496）。
- 一 恭敬朝拜耶穌（見全上）。
- 二 讚美感謝他（見全上）。
- 三 獻神形一切（見 BVIII, 497）。
- 四 求耶穌賜恩（見 BVIII, 498）。

## 聖神降臨後第七主日

### I 瞻禮意義

注意：我們應該和我們的慈母聖教會有一樣的感覺，擷取各節期典禮的特有的神益。帶來了聖神十二神果的聖神降臨節，開始至今已有了不少的時日了。於是，因為大夏也正向秋改，今日的彌撒遂有着一個切合這節的教訓，這是由耶穌根據果樹加以論述的。如果一株樹的全部生命，化為搖曳着的樹葉，像搖曳着的舌頭一樣，怎能結出菓子來呢？天主所悅納的是我們的行為，不是空談，而且這是給他人的一種最佳的榜樣。罪的果是羞恥，是死亡（書信），而成聖的果則是永生。根據他們的果，你可辨認出假傳道師或是假基利斯督信友（福音）。一個人結了善果，不是因為他說了什麼關於天主的話，而是因為他實行了天主的愛旨。聖體是加爾瓦畧山的生命，在其作用於消解世界的毒（死海）果。

II 福音：從果子的好壞，可辨樹的好壞（瑪竇七，十五：）。

### 訓意

我們對於這篇聖經有什麼愛想？這是取自最著名最堂皇的山中聖訓。這山中聖訓，

第三七〇題

聖神降臨後第七主日

三三五

## 第三七〇題

聖神降臨後第七主日

三三六

非同小可，實在基督耶穌道理綱領的撮要，為此基督耶穌說：「天堂的門戶怎樣矮小，天堂的道路怎樣狹窄，進這門的走這路的，怎樣寥寥無幾，從此我們該怎樣驚訝，喪失滅亡的，又怎樣如此之多呀。」

基督耶穌提醒我們，要小心兩樁事，頭一該躲避那些要牽引我們走壞路的人，第二該勉修德行善，求天主悅樂，為得升天享福。

「當時，耶穌向自己的門徒說：『你們當防備先知』」。

先知二字或是這個名稱，在如德亞人民中，是指奉天主使命的人，或是自謂有天主使命的，他們該教訓別人，把天主聖意直示給人，因此有兩種先知；一是真而且善的先知；一是假而且壞的先知。沒有天主使命，不過裝模作樣，來哄騙人罷了，然而人却喜歡。『他們到你們這裏來，外面披着羊皮，內裏却是兇惡的狼。你們可以從他們的菓子認出他們來』。

基督在這裏教給我們分辨先知的記號，第一個記號，就是沒有正式的使命，那些異端教士，那些宣傳道理的人，他們都是自作主張，自由出入的人。第二個記號，是假好人，他們來到你們這裏，外面披着羊皮，內裏却是兇惡的狼，第三個記號，可以說是公共的，就是他們不好的效果。

「荆棘上能摘葡萄麼？這蒺藜上，能摘無花果麼？」

基督這譬喻，要使自己以上所講的真理，從他們的菓子，可以認出他們來。格外顯而易見的，猶如可摸着可摸着的一般。請看自然界什麼樹結什麼菓子，好的結好菓子，壞的結壞菓子，一總人如樹木一般，各結各的菓子，如若要看他是什麼樣的人，只要觀察他的菓子就是了。菓子要顯出他內裏的本性，人的菓子，就是人的手工，人的話語，人的行為，凡好樹必結好菓子，歹樹必結歹菓子，沒有好樹結歹菓子，歹樹結好果子的。

「凡是好樹，都結好菓子，是歹樹結歹菓子，好樹不能結歹菓子，歹樹不能結好菓子的，凡不結好菓子的樹，必要砍下來，丟在火裏燒。所以從他們的菓子，就可以認出他們來」。

吾主在此地說，若不結好菓子的，該砍去投在火裏，那麼那些欺哄人的博士老師，不該受地獄永火的罰嗎？

「不是凡向我說：『主啊！主啊！』的人，就進天國，乃是承行在天我父意旨的人，才進天國」。

吾主耶穌願意將以上所講的，講得格外清楚，格外仔細，格外動聽，信德固然是好的，是要緊的，到底沒有善功，也不能得救，幾多領洗奉教的人，幾多相信吾主耶穌的人，也念點經，也行點熱心事工，到底却没有得救，因為他們沒有全守天主的十誡，你嘴說吾主，吾主，却又不聽他的命，為此信德沒有善工是死的（雅各伯書信第二章二〇節）。

### III 福音的簡單申述

一，要進入天堂，但嘴裏喊天主的聖名不夠！須要守天主十誡。

二，耶穌要提醒我們防備假善人，不要上他們的當，當時耶穌講道理，法利塞黨，就是假善人，戴聖人的面目，假穿羊皮，引誘人離開耶穌和他的羊棧。

三，如今背教的同異教的，身上戴着耶穌的樣子，引誘人離開真耶穌，或是尋着虛假的道理，引誘不進真教。

### IV 論基本教理主日宣講 (Dominicalis Homilia Catechetica)

注意：其每段意義，即取自「要理引伸」及「要理譬解」二書中之題材，以擴充申述，按每段的註解。

第三七〇題

聖神降臨後第七主日

三三七

第三七〇題 聖神降臨後第七主日

三三八

A:「要理引伸」B:「要理營解」。  
 宣講的問題，關於堅振聖事，這聖事加增並鞏固聖洗的聖寵(見 BVIIIa, 182)。  
 功效，使未領堅振者，善行準備領受，使已領堅振者，善備舉行領堅振之紀念日的典禮，恢復領堅振之日的聖寵。

(1) 堅振是什麼(見 BVIIIa, 182)。

■ 是耶穌立的一件聖事(見 BVIIIa, 183)。

■ 宗徒們會行過堅振聖事(見全上)。

■ 聖教初興時，及現代時(見 BVIIIa, 184)。

■ 堅振是有形的記號(見 BVIIIa, 185)。

■ 材料和模形(見 BVIIIa, 186)。

■ 堅振的施行者(見 BVIIIa, 191) 和領受者(見 BVIIIa, 192)。

■ 堅振的禮節(見 BVIIIa, 193)。

(2) 堅振的功效(見 BVIIIa, 186)。

■ 堅振使我們成爲基督的勇兵和做基督的忠勇證人。

(1) 付寵愛(見 BVIII a, 186)。

■ 使領堅振者，作成全的教友。

■ 領過洗的人，猶如年幼的兒童，領了堅振的，就如長大成人(見 BVIII a, 186)。

(11) 付堅振聖事的本聖寵和神勇(見 BVIII a, 186, 187)。

Effectus in A.A. 451 (見 BVIII a, 187)。

Miles fidelis Regi et Deo 452 (見全上)。

(11) 付堅振(見 BVIII a, 188)。

- 領堅振的人，爲耶穌的勇兵（見全上）。
- 一 耶穌勇兵的尊貴（見全上）。
  - 二 耶穌勇兵的責任（見 BVIII a, 189）。
  - （四）外面的效果（見 BVIII a, 190）。
- Puer caecus in Confirmatione sanatur* 453 （見全上）。
- Paralysis disparret* 454 （見全上）。
- （五）賦聖神七恩（見 BVIII a, 195）。
- （三）堅振的緊要（見 BVIII a, 208）。
- 堅振本非絕對必要，但大有益處（見全上）。
  - 無故不領堅振有罪（見 BVIII a, 209）。
  - 實踐 切勿忽畧領受堅振（見全上）。
- o *Puella fervida. In primaevâ Ecclesia Haeresiarcha Novatus* 455  
（見 BVIII a, 209, 210）
- （4）準備領堅振。
- 準備的必要（見 BVIII a, 210）。
- Franciscus Salesius* 456 （見全上）。
- Utinam melius paratus accessissem!* 457 （見全上）。
- 怎樣準備（見 BVIII a, 211）。
  - （1）熟悉道理（見 BVIII a, 212）。
  - （二）領堅振時應當沒有大罪（見全上）。
- 有大罪的人，是魔鬼的住處，故不能領受天主聖神。

第三七〇題 聖神降臨後第八主日

三四〇

冒領堅振，不但不得堅振的聖寵，反又犯了一個冒領聖事的大罪。所謂恢復堅振聖寵。

帶着大罪領了堅振，若願彌補悞事的虧缺，必須真心痛悔，妥當告解（見 BVIII a, 212）。

實踐 領堅振前，普通都是先領告解聖事，等到領堅振時，又再痛悔自己的罪過（

見 BVIII a, 212; 117）。

(11) 該善心預備（見 BVIII a, 213）。

Sicut Apostoli 458（見全斗）。

(6) 領堅振時（見 BVIII a, 213, 169）。

■ 應該感謝天主聖神（見 BVIII a, 213）。

■ 應該發勇德（見 BVIII a, 214）。

Sicut A. Sicut omnes Ss. 459（見全斗）。

■ 總不怕盡信友的義務（見 BVIII a, 214; 又見 BVII, 113...）。

■ 不顧惜「人情面子」(respectus humanus)（見 BVIII a, 213）。

Quid gentes dicant... 460（見 BVIII a, 215; 又見 BVII, 115...）。

■ 應該發熱烈的心火（見 BVIII a, 215）。

聖神降臨後第八主日

I 主日意義

注意：我們應該和我們的慈母聖教會同樣的感覺，擷取各節期典禮的特有的神益。

今日所舉行齋戒，把基利斯督信徒對於「財物」的善用或妄用問題，提供在我們面前，不論這財物是人本性所有，抑或是天主所恩賜。

福音利用管家的比喻，把這尊位和責任戲劇化起來，意思是說：你們天主的子女，須當聰明，要善用物質上的財寶，好結識永生的友人；又要把你們的才智，運用在精神及肉體的哀矜善工上，你們所救助的人，將來必救助你們。

基利斯督教不是把禮物（默禱經）「捨棄」，而是拿人的禮物交換天主的禮物，使「身心」得以治愈（願聖體後經）。

## II 福音：不忠信的管事人（路加第十六，一—）

### 訓意

「當時耶穌向門徒講這個比喻，說有一個財主人的管家，別人在他主人面前，告他浪費財物」。

吾主耶穌在這裏願意教訓我們三樣事情：

一，有錢有財，有產業的人，不要想自己真是錢財產業的主人翁，在人面前，果然是財物的主人，到底在天主面前，不過是管賬掌櫃罷了，為此不要太沉溺在錢財裏，到底要善用那些錢財。

二，有朝一日，該對天主還清所託管的眼目，並且要時時刻刻準備停當。

三，錢財最好的使用，是賙貧濟困，他們在天主前，為我念經祈禱，天主因他們的祈禱，大開大門，歡迎我們，從此可以知道，為財主人行好事作哀矜，是十分要緊的。

這譬喻照字面，是叫作主人的，該用心照管自己的事務，叫家人等要忠信，要憑良心。

照字意，這富人，就是天主，他是造天地神人萬物的大主宰，這管賬理家，就是人，就是我們每一個人，我們衣食住行，一切一切的事物，表面像歸我們，其實都歸天主，都是天主借給我們，租給我們曹川，後來要同我們算賬，一五一十仔仔細細，半點不得混賬，馬虎。為此天主租給我們的錢財事物，不但外面肉身的錢財，並且靈魂內裏的恩寵，也包括在內，如同我們明悟，記念，愛欲，三司，肉身康健，時候，光陰，才幹，學問，和一總本性超性的恩寵，從領洗後所受於天主的，都在其中。總而言之，在本性方面，超性方面，我們所有的一切種種都是天主的。

哎，教友，像這些不忠不信的管賬理家，你知有幾多呀！他們真該千回萬次，在大主宰前，被告被控哩，有人在他面前，告那理家浪費了他的財物。

「主人叫他來，給他說：『怎麼我聽見說你有這樣事呢？把你管理的事交代清楚吧！因你不能再管我的家務了。』」

那主人就叫管賬的來，給他說：『怎麼我聽見說；你有這樣的事呢？把你管理的事交代清楚罷，因為以後你再不能管我的家務了。』這主人固然作得明白，到底為這不忠信管家的，怎麼是一個青天霹靂，出乎意外，他素來只知玩耍，浪費，萬沒想到這一着，這恐怕不久也突如其來的碰到我們身上，天主叫我們死字臨頭了。天主叫我們到他的威嚴寶座前說：『怎麼我聽見有人說你……把你管理的事交代清楚罷……』

「管家的就心裏說：『主人辭我，不容我再作管家，將來我做什麼？耕鋤嗎？我沒有力量，討飯嗎？我又害羞，我知道怎樣行，可以叫人在我革職去任以後，接我到他們家裏去。』他就把欠他主人債的一個一個的都叫了來，問頭一個說：『你欠我主人多少？』他說：『一百桶油。』管家說：『拿你的賬，快坐下，寫五十一。』又向另一個說：『你欠多少？』他說：『一百担麥子。』管家說：『拿你的賬，寫八十。』

他的主人，不願意去逼他，讓他寬限一點時候，好料理賬目事務，那管賬的想那方法，解決自己的困難，種田吧！沒有氣力！也沒有這勇敢，乞食麼，那是多麼去人害臊的事，萬不能行的，那麼究竟怎麼作法呢？在這進退維谷之間，想到一個解決的辦法，可惜是不正當，不公道的，良心所不許的，到底他顧不到這上頭，他慷他人之慨，把主人的財物作人情，結朋友，爲能歇退後，可以在那裏容身。

這管賬所寬讓的數量，不在小處，因爲一桶油有四十 sirs，所以在裏面容身，寬讓的小麥，有四百 sirs 所以有八千 sirs 這不是小事。

「主人就誇這個不義的管家，辦事聰明。」  
這譬喻照字面，是叫作人的，該用心照管自己的事務，叫管家人等，要忠信憑良

心。

聖經不過提出主人的回想，不能不希奇讚嘆壞管事的精明，會處置自己的事，決不是讚美他的盜竊，不然世上那有讚嘆自己被害吃虧的獸子，這固然是個沒有良心，不顧公道的事，到底不能不說是一個精明的騙子，光棍，知道怎樣處置自己的將來。

「因爲這世俗之子，在世俗事上，比較光明之子更加聰明。」

吾主耶穌接上這個長吁短嘆，直到現今，還是千真萬確，這猶如說世俗之子那個壞種，爲實現他的惡意，爲着招財進寶，爲躲避一樣不如意的事，比着光明之子好教友，爲救靈魂升天來得精明，來得留神注意。

「我也給你們說：『當藉着萬惡（不義）的錢財，交結朋友，爲的在你們去世的時候，他們好接你們到永遠的帳幕裏。』」

吾主耶穌猶如說：「請看世俗人，怎樣爲得現世的錢財，你也該這樣，爲得永遠的財物。你看他們天大在那裏陷害自己，你至少該作點救靈的事吧。我向你們說，財物本來

第三七〇題 聖神降臨後第八主日

三四四

是虛假的，暫時的，或是不義的。

你該善用這些財物，這就是同天主算賬，同天主交代清楚。

這些朋友，就我們哀矜憐濟的窮人，這些就是我們援救的煉獄靈魂，不是說這些窮人，和煉靈已是天堂的人，到底是說他們的感激，他們的祈禱，一直升到天主台前，感動天主的心，使天主用許多聖寵恩佑，賞報我們。

III 福音的簡單申述

主人就是天主，管事的人就是我們，家產就是天主給我們靈魂肉身的三司五官，算賬的時候，就是私審判和公審判。

IV 論基本教理主日宣講 (Dominicalis Homilia Catechetica)

注意：其每段意義，即取自「要理引伸」及「要理譬解」二書中之題材，以擴充申述，按每段的註解。

A：「要理引伸」 B：「要理譬解」。

宣講的題目，關於公道及違犯公道的罪，即第七第十誠所命所禁宣講的功效，使聽衆明瞭財產的正當名分，抑住貪心，寧死不犯違背公道的罪。

(I) 論公道

第七第十誠所命

第七誠命人公平廉潔，重視他人的財物主權 (見 BVC, 161)。

第十誠所命 (見 BVC, 164)。

第十誠命人知足安命，不得妄貪非分之財物 (見 BVC, 164)。

(1) 知足安命，人無論貧窮富貴，總應該順從天主的安排 (見全上)。

Felicitatis secretum 461 (見 BvC, 166) .

(1) 非分的財物 (見 BvC, 167) .

Nunquam sua sorte beatus 462 (見全上) .

違犯公道的七罪宗之一，就是慳吝 (見 BvC, 169; 又見 BVI, 216) .

犯不公道的罪，特別喪失信友的精神，因為都是由於過分重視財物而發生的行為，這暫世的事物，不足以真正信友之心，原來人生在世，自有更高尚的目的。

『你們不要掛念：』 (瑪竇六，二五) .

(2) 論相反公道的罪 (見第七誡所禁) .

壹 第七誡禁止偷盜和損壞他人的財物，即侵害他人產權 (見 BvC, 126) .

四 偷盜

定義 種類 (見 BvC, 127) .

特論買賣的契約 (見 BvC, 128) .

不法強佔 (Retentio iniusta)

一 還債 Illustrationes 463 (見 BvC, 131) .

二 拾來的財物

Illustrationes 464 (見 BvC, 133) .

三 不義的契約和背約 (見 BvC, 136)

四 傭工契約 (見 BvC, 136) .

五 放重利

Illustrationes 465 (見 BvC, 137) .

六 無理損毀 (見 BvC, 139) .

第三七〇題

聖神降臨後第九主日

三四五

第三七〇題 聖神降臨後第九主日

三四六

偷盜為可惡的罪（見 BvC, 141）。

賠償的義務（見 BvC, 146）。

這補還的責任重大

Aut restituito aut condemnatio 466 （見 BvC, 150）。

貳 第十誡所禁（見 BvC, 159）。

聖神降臨後第九主日

I 主日意義

注意：我們應該和我們的慈母聖教會同樣的感覺，擷取各節期典禮的特有的神益。

本主日彌撒調了下面這個主旨：歷史的大教訓，便是人們未從其教訓獲益。

福音描繪了耶穌哭日路撒冷的一幅悽慘的圖像：「巴望你認得」。該經敘述猶太人褻瀆天主的殿堂，以及作為天主的選民，他們將來的滅亡。

II 福音：耶穌對於日路撒冷痛哭（路加十九，四一……）

訓意

「當時耶穌將到日路撒冷，望見那城，就為它哀哭」。

這是受難的前幾天，人民都羨慕稱讚他復活辣匝祿的太聖蹟。現今一聞他要進日路撒冷，便都歡天喜地，扶老携幼，不約而同的出來歡迎他。如同得勝回朝的大元帥進京城，異口同聲的喚叫說：「賀三納達味之子，因主名而來者，是可讚美的」。依常情而論，在這樣光榮中，一定該萬分喜樂了。但吾主却不如此，迨走近都城，一看見了城垣，就向他大哭。請看這雄而且大的繁盛，名勝，他以前現今和將來的一切一切，吾主耶穌都洞鑒

得一期一白，秋毫無遺。天主怎樣疼愛這個百姓，加給他無數恩惠，無極聖寵，真是天主的嬌子。但是他們沒有良心，既然殺了先知，又要謀害救世天主，真是罪大惡極，無可寬容的了。將來要遭天主怎樣大怎樣厲害的罰。這些都是一樣一樣的排在吾主耶穌眼前，歷如畫一樣，你想無窮仁慈的聖心，看見這些，能不傷心流淚嗎？

「耶穌說：『現在還是你的日子，巴不得你認清所關係你平安的事。』」

這是吾主痛苦的哀聲，最後的警告，猶如說：「哦，沒幸福的城池，你以前的不忠不信，忘恩負義，更僕難數；但是只要今天你能悔悟，領受天主所賞的最後寵光，那就有救了。我今天來臨，還是想貢獻平安救援光榮給你們，哦，若你們懂透順從我最後呼喚；若你們痛悔遷改相信我是你們的大父，你們的救世主，你們的天主，那末你是多麼有幸福啊！巴不得你認識關於你平安的事情！」

一無奈那些事，如今是隱藏的，叫你的眼看不出來。因為將來有一天，你的仇敵，要週圍掘濠築壘，圍起你來，四面把守，圍困你。又要把你，及在你以內的子民，都傾倒在地，在你的城廓，連一塊石頭也不留在石頭上；只因爲你沒有認識看顧你的時候。

吾主耶穌在這預言裏，把日路撒冷滅亡的性質光景，廣闊原故，都說得清清楚楚。果然卅八年後，羅馬大將軍帝都斯，領了無數兵馬，來圍困日路撒冷。

「耶穌進了聖殿，趕出在裏頭做買賣的人，向他們說：『經上載着，我的殿，是祈禱的殿；你們却使它成爲賊窩了。』」

他榮進都城後，一直到聖殿，猶如到自己的家一樣，進了聖殿後，把那些聖殿廊廡下作買賣的都趕走，向他們說：『經載我的房屋，是祈禱的房屋，你們却把他作了賊窩。』這些作買賣的，都是賣牛賣羊賣鴿子，賣些上祭人所要緊的東西；到底因爲叫喚喧嘩，你欺我詐，昧心取利，真有盜賊的心思行爲。這是吾主第二次在聖殿中趕走作買賣尋利賺

第三七〇題

聖神降臨後第九主日

三四八

錢的。

「耶穌天天在聖殿裏教訓人」。

吾主耶穌發出自己的神火，趕走買賣人後，又講道教訓民衆，指示他們得救升天的

正路。

III 福音的簡單申述

一，耶穌哀苦，因為預先看見日路撒冷的苦難。

二，困難的原因，是因為日路撒冷辜負了耶穌降生的恩典。

三，我們應該以耶穌的仁慈同如德亞人的惡心比較。

IV 論基本教理主日宣講 (Dominicalis Homilia Catechetica)

注意：其每段義義，即取自「要理引伸」及「要理譬解」二書中之題材，以擴充申

述，按每段的註解。

A：「要理引伸」 B：「要理譬解」。

第二宣講

宣講的題目，關於終傳聖事。

宣講的功效，使信友明瞭終傳聖事的神益，而重視渴望領受；並準備善領，好能死後和天主結合。

序言：在我們信友的路線上去世時，是個嚴重的關頭，這時期一到，我們的慈母聖教會，就用終傳聖事來幫助我們，準備和基督結合，而進入天主子女的圓滿榮耀的境地，於此可見，終傳實為我們大有關係的一件聖事。

Spiritualia Ecclesiae hora mortis auxilia 467 (見 BVIIIb, 546; 又見 BIVa, 56)。

(1) 到臨終時，信友該當告解（見 B V L 102；又見 AN III (N), 105）。

一 這末次告解既然關係永遠的禍福（見 B VIIIa, 83, 125...）。

所以應該勉己所能行這臨終的妥當告解。

告解是天主規定的得救罪的方法，到了臨終時，誰有大罪而不肯告明者，不能救靈

魂（見 B VIIIa 301）。

Audierat feminae hora mortis confessionem 468（見 B VIIIa, 302）。

Peccata confitetur et ab inferno liberatur 469（見 B VIIIa, 304）。

Confessionem in arboribus scribebant 470（見 B VIIIa, 284）。

在死的危險時告解是得勇敢的好辦法（見 B VIIIa, 222）。

二 臨終時善行告解的方法：

第一是平素的告解都行妥當

如我將要死的一樣

Ut si in illo die essem mortuus 471（見 B IVa, 72）。

第二不可推辭（見 B IVa, 84）。

到臨終時，想辦個妥當神工尚覺為難（見 B IVa, 87）。

Semanimis cum Sacerdote aliqua verba miscet 472（見全十）。

Sacerdotis responsio frigida 473（見 B IVa, 88）。

Quid est hoc facere actum contritionis? 474（見全十）。

第三平素常常養成倚賴天主的心情。

Non mea sed Cui. Passione fretus 475（見 B IIa, 188）。

(2) 到臨終時，信友該當受臨終聖體（見 B VIIIb, 466）。

第三七〇題 聖神降臨後第九主日

三五〇

一 如同路費（見全上）。

*Omnia parata, et peritus navarcus iam in nave* 476（見 BVIIIb, 467）。

二 司鐸送臨終聖體時，給領受者說：「這臨終聖體，要保護你脫免兇惡的仇敵之手，要引領你入於永生」這就是領臨終聖事的目的。

三 這末次領主，為靈魂是與基督永遠結合的準備。

*Nunc incipio plenioram vitam habere* 477（見 BIVa, 52）。

聖人們如何領臨終聖體（見 BIIIv, 467）。

四 雖然無病，若確有在何死亡的危險，也該實行領聖體（見 BVIIIb, 433）。

*Confessionem faciebant ante praelium* 478（見 BVIIIa, 222）。

(3) 終傅聖事

一 終傅是什麼（見 BVIIIb, 531）。

二 終傅是一件聖事（見全上）。

三 耶穌特為重病人建立的聖事（見全上）。

*Infirmatur quis in vobis..* 479（見 BVIIIb, 532）。

四 有形的記號（見 BVIIIb, 533）。

(一) 材料（見全上）

(二) 模形（見全上）

五 禮節（見 BVIIIb, 534, 544）。

六 領受者（見 BVIIIb, 534）。

決疑 *Casistica* 480（見 BVIIIb, 535）。

功效（見 BVIIIb, 536）。

- 子 靈魂方面（見全上）。
- (一) 加增寵愛（見全上）。
- 終傳也能赦免大罪呢（見全上）。
- 決疑 Sancti Caroli Borromeo verba 481
- (一) 能免罪的誓罰（見 BVIIIb, 536）。
- (二) 能給本身的聖寵（見 BVIIIb, 537）。
- 一 能驅去罪惡的餘效（見全上）。
- 二 能使病人安心忍受痛苦（見全上）。
- 三 能使病人常勝三仇（見全上）。
- Post E. U. serenitas 482 （見全上）。
- 某老醫士的意見 Dis. testimonium 483 （見 BVIIIb, 538）。
- 丑 肉身方面（見 BVIIIb, 538）。
- 能使病人恢復健康<sup>a</sup>。
- Credebant, post E. U. omnes mori debere 484 （見全上）。
- Sanitatem innocuus recuperat 485 （見 BVIIIb, 539）。
- Dis. Fissot-testimonium 486 （見 BVIIIb, 222）。
- 緊要（見 BVIIIb, 539）。
- 你若被病纏繞臥床已久，當速請明醫來診治（見 BVI, 162）。
- Resurgit ut E. U. accipiat 487 （見 BVIIIb, 540）。
- 能領而不肯領，免不了有罪（見全上）。
- Ne imiteris strationem 488 （見全上）。

第三七〇題 聖神降臨後第九主日

三五二

*Iuramentum ultima sacramenta non suscipiendi* 489 (見 B VIIb, 177) .  
反之我們發誓到臨終時，務必勉勵領聖事，且求天主賞這恩典。

九 及時施行終傅 (見全上) .

一 最好在意志還能自由時 (見 B VIIIb, 541) .

二 倘若病人已失掉了意志該怎麼樣 (見全上) .

十 實踐 聽衆當注意的，這是大有關係的實際的疑點。

(一) 任何教友患病沉重，呈露出死的危險時，家中人便該趕快去請神父來開工，送聖體，付終傅 (見 B VIIIb, 541) .

*Infirmatur quis in vobis...* 490, (見上三五〇頁) .

如同請醫生為肉身，就應請司鐸為靈魂。

(二) 不要直到病人已昏迷不省人事時，才勉強從事 (見 B VIIIb, 541) .

失火時，誰直到房屋化為灰燼時，才呼救呢？ (見全上) .

可惜有等人家，因缺少信德，不敢告訴家中人說病已重了，有死的危險 (見全上) .

*Verba Conc. Trid.* 491 (見全上) .

*Si caecum vides in praecipio...* 492 (見全上) .

*Ece historia tristis scd Vera* 493 (見全上) .

*Sponsus feminae sine E. U. mortuae* 494 (見全上) .

*S. Ludovicus Rex servum ut prae admonet* 495 (見 B VIIIb, 542) .

夫婦兩個在結婚的那一天發誓，到臨終時，彼此實告死的危險。

(三) 結論

照顧病人的人，該格外留心臨終的人得這極大的恩典 (見 B VIIIb, 469) .

若不操心使病人早領終傅，那是極大的缺點（見 BVIIIb, 542）。

（四）無論任何教友，若遇一個信友到了臨終地步，就該盡力勸他領臨終聖事，將來自己到了臨終時，天主必要報答這愛人的善功。

*Eadem mensura...* 496（見 BIIb 327）。

若無司鐸在旁的話，至少該直接地勸慰他發上等痛悔（見 BVIIIa, 267, 268）。

即使病人的情狀像已昏迷了，不省人事，那該怎樣呢（見 BVIIIa, 268）

*Puer patrem hora mortis aujvat* 497（見全上）。

*Laiam mortuus actum contritionis facit* 498（見全上）。

準備領終傅（見 BVIIIb, 543）。

（子）遠準備（見全上）。

一 平素常求天主賞賜我們到臨終時得領終傅聖事。

*Quotidie noctu E. U. referebat* 499（見全上）。

*Post Missam cotidie agonis oo. recitabat* 500（見全上）。

效果：在臨終時格外的效果（見 BIIb 325）。

*Sacerdos Viaticum portans, via divertit* 501（見 BVIIIb, 326）。

一 善守每月首瞻禮大（見 BIVA, 75, 76）。

*S. C. Tesu Magna Promissio* 502（見 BIVA, 75）。

（丑）近預備（見 BVIIIb, 544）。

臨終大赦（見 BVIIIb, 545）。

*Ecclesiae auxilia opportune petit* 503（見 BIVA, 101）。

結論 你既明瞭了終傅聖事的緊要，也知道重視，那麼就應該：一，常常熱心求天

第三七〇題 聖神降臨後第九主日

三五四

主賞賜你得善終；且臨終時能領臨終聖事，而勉勵作最妥當的準備。二，當想你若臨終時得到了終傳聖事的完全效益，靈魂上就滌淨了罪污，一經去世，就立刻與基督全相結合。不過要得到這完全的效益，却有一樁不可少的條件，就是真心痛悔一生的罪過（見 BVIIIb, 544 熱誠盼望與基督完全結合）。

第一一宣講

宣講的題目，關於公教「司祭的品級」(De Sacerdotio)。  
功效，使聽衆認明司祭品位的尊高，而盡其對於司鐸們所負的責任。

(1) 司祭是什麼 (見 BVIIIb, 559; 又見 AVIII (Vib), 668)。

(1) 司祭(七品)是神品中的最高級 (見 BVIIIb, 558)。

(1) 是耶穌規定的聖事 (見 BVIIIb, 547, 548 560)。

證據 (見 BVIIIb, 548)。

聖經證 (見 BVIIIb, 560)。

(三) 耶穌立司祭的目的 (見 BVIIIb, 549)。

(四) 有形的記號 (見全斗)。

材料和模形 (見 BVIIIb, 549, 560)

(五) 功效 (見 BVIIIb, 551)。

(2) 當守貞 (見 BVIIIb, 553)

Antiquos suos Missionarios ex coelibatu discernunt 504 (見 BVIIIb, 554)。

Contagionis tempore 505 (見全斗)。

Protestantium testimonium 506 (見 BVIIIb, 555)

論守貞之美(見 BVII, 36)

(3) 司鐸們的權柄(見 BVIIIb, 560; 又見 E.) •

(一) 祭獻天主的權柄(見 BVIIIb, 561) •

主教如何賦這權柄(見全上) •

c. Elias facit ignem de coelo descendere 507 (見全上) •

(一) 施行聖事, 特地是赦罪的權柄(見 BVIIIb, 562, 563)

Quis potest peccata dimittere nisi solus Deus? 508 (見 BVIIIb, 563)

(4) 司鐸的職位, 爲人類是最有益(見 BVIIIb, 566)

公教司鐸的本分和職務 Sacerdotii utilitas 509 (見 BVIIIb, 568) •

Quando Sacerdotes exulati sunt... 510 (見 BVIIIb, 567)

Quum ecclesiae in Mexico clausae sunt... 511 (見全上)

(5) 司鐸品位的尊貴(見 BVIIIb, 568) •

藉司鐸的權柄, 證明他的地位(見 BVIIIb, 569) •

比如(見全上)

(6) 論司鐸的聖召

Alumni parentumque fidelitas 512 (見 BVIIIb, 576) •

Populus vere christianus 513 (見 BVIIIb, 577) •

(一) 爲父母的本分(見 BVIIIb, 587) •

父母該勉力扶助兒女們隨從天主的聖召(見 BVIIIb, 588) •

Pater paganus tradit Deo filium 514 (見 BVIII a, 591) •

Feruida matris oratio efficac 515 (見 BVIII a, 592) •

第三七〇題 聖神降臨後第九主日

三五六

父母反對兒女隨從聖召之絕果

Bis a patre e tirocinio revocatus 516 (見 BVIII a, 595) .

Robespierre 517 (見 BVIII a, 596) .

(二) 培養聖召，是一切信友的本分 (見 BVIII b, 569) .

不但父母，人人都有扶助人隨從聖召的義務 (見 BVIII a, 596) .

Clementem Hoffbauer adiuvant... 518 (見 BVIII a, 597) .

(7) 信友對於司鐸們的義務 (見 BVIII b, 578) .

(一) 尊敬

Inter salvaticas tribus 519 (見 BVIII b, 579) .

Vestigia Sacerdotis deosculabat 520 (見全上) .

Novi Sacerdotis angelus custos 521. (見全上) .

(1) 服從他們的命令 (見 BVIII b, 581) .

司鐸的話，即天主的話 (見 BVIII b, 582) .

(二) 知恩報德 .

Moriar ego ut Pater evangelizare pergat 522 (見 BVIII b, 583) .

樂助 (見 BVIII b, 584) .

一 幫助他們的靈魂... 為他們祈禱 .

二 幫助他們的肉身... 供給他們的需要 .

三 保護他們 .

四 相助他們行傳教事業 (見 BVIII b, 584, 585) .

## 聖神降臨後第十主日

## I 主日意義

注意：我們應該和我們的慈母聖教會有一樣的感覺，擷取各節期典禮的特有的神益。

今日所舉行的教禮，研究着本性論的失敗。我們這時代底禍患根源，便是人們相信用不着天主就能夠自救。到底吾主耶穌有言在先說「沒有我，你們不能有所作為」。福音揭露天主如何且迫不得已抑壓那驕傲的而顯揚那謙卑的。天主離開了自滿的人，照這種人的行動看起來，好像他們既不需要天主，又不需要他的聖寵似的。但當我們祈禱說：「天主呀！憐憫我這個罪人的時候，天主則和我們親近。」

## II 福音：法利塞人及收稅人（路加十八，九）

## 訓義

這篇聖經是從路加聖史第十八章取出來的。吾主耶穌囑咐祈禱，該有常心，因設一個貧窮寡婦，請求一位不義的判官伸冤的譬喻。隨後又說祈禱一椿頂要緊的條件，就是要謙遜；沒有謙遜，不能悅樂天主的心，不能得天主的俯允，古經上說得好，謙遜人的祈禱，直透雲霄。

這譬喻告訴我們，凡真心痛悔的人，一定要得着天主聖寵，仁慈，可憐。凡自滿自足，自以為是的人，一定要被天主惱怒，被天主拒絕不理會他的。

當時耶穌給一些仗着自己已是義人輕視別人的，設了一個比喻：

這個譬喻吾主耶穌是對什麼人說的？吾主設這個比喻，是對法利塞俄說的，照有的註書家說：「是對那些心裏懷着驕傲有法利塞俄人的脾氣的人說的。」

## 第三七〇題

## 聖神降臨後第十主日

## 第三七〇題 聖神降臨後第十主日

三五八

一個自充義人，自以為有聖德的人，就是輕慢別人。因為這兩樣毛病，是狼狽為奸，如同謙遜仁愛兩樣德行，是互相聯屬互相為助的。

「有兩個人上殿裏去祈禱，一個是法利塞人，一個是收稅員。」  
 有兩個人上殿裏祈禱去：一個是法利塞人，一個是稅司。說上殿去，因為聖殿是建築在莫利亞山上，兩個人一齊上殿，但是他們在人面前的行為聲望，在天主面前的準備，完全不同。

一個是法利塞，這等人，因為外面的嚴緊，規規矩矩，一筆不苟；又作些特立獨異熱心的態度，引人尊重；所以在如德亞人民眼中，算是熱心人，他們也以義人自居，也自以為勝過別人。一個是稅司，這個名字，在如德亞人中，猶如說是罪人一樣。為此人民都惱恨厭惡看輕這種人；因為他們大概仗着羅馬人的勢力，催糧征稅，壓迫本國人民。

「那法利塞人站着祈禱，自言自語地祈禱說：『天主啊，我感謝你，因為我不像別人搶劫，不公道，犯奸淫，也不像這個收稅員似的。我每七天守大齋兩次，凡我所有的財物，都是捐獻十分之一。』」

這不是祈禱，這是驕傲自讚自誇，這是輕賤凌辱別人。先請看他的態度，萬不是祈求的態度；他立着直挺挺地，一幅驕傲的氣象，早已刺人眼睛了。他仗着自己的功勞，不肯在威嚴天主的台前，低頭伏小，他願特立獨異，佼佼不羣，所以在人面前自滿自足的樣子站着。他心裏一人祈禱，他不屑得同眾人異口同聲的念經求主。以為失落自己的身份。請聽他所講的話罷！天主，我感謝你，因為我不像別人一樣，搶劫不公道，犯姦淫；我也不像這個稅司似的，他說了一大串自吹自誇的話以後，又加上二種善功：就是我每七天守兩次大齋；凡我所有的財物，都是十分之一獻給殿裏。這本是善功、本有功勞，本該得天堂的賞報；但因他的意向不正，不是出於愛慕天主為中天主的聖意，是為驕傲圖人讚美的

原故，並且誇獎自己，輕慢別人，所以不但沒有功勞，不得賞報，反有過惡，該受處罰。『那個收稅員却遠遠的跪着，連舉目望天也不敢；但是捶着胸膛說：「天主啊！開恩可憐我這個罪人吧！」』

稅司的祈禱，和法利塞的祈禱，完全相反，確是一幅真謙遜的圖畫，他低着头，彎着腰，在聖殿的下邊角落裏，不敢抬頭向天主，也不敢望天，雙眼下垂，活像一個含羞的罪犯，戰戰兢兢地伏在自己 判官台前一樣。他覺着羞愧，難過，所以不斷捶胸，真切悔恨地喊說：「天主啊！可憐我這個罪人吧！」但是他失望，盼望天主的仁慈，依恃聖經的話，天主不棄慘悔謙抑之人（聖詠五十章十九節）。

「我告訴你們，這人回家去，已經成了義人」。

這是吾主耶穌自己天主第二位聖子無上尊貴的判官的判決書。這猶如說，我洞矚這兩個上殿裏來祈禱的人的心裏。這可憐的稅司出殿回家的時候，已全蒙寬赦成了義人。他謙遜的祈禱直透雲霄，他的痛悔，大大地中悅天主的聖心。至於法利塞，雖外面像個聖人，出堂回家時，在天主前已成了罪人了。

「因為凡自高的，必降為卑的，凡自卑的，必升為高」。

這是這個譬喻的結語，吾主耶穌願用倫理的意見，來收結他所講的道理。這句話，包括吾主一總的道理，包括吾主一總的行事：驕傲是我們跌倒的原由，謙遜是我們高大的來源。在天上我們高舉的程度，以在世自卑自謙為標準。凡在世要人尊敬看重，光榮抬舉的，將來必定受壓伏受輕慢。

### III 福音的簡單申述

一，耶穌很寶貴謙遜的人，厭惡驕傲的人。

第三七〇題

聖神降臨後第十主日

三五九

二、祈禱必要因耶穌的名字，賴耶穌的功勞，再有堅信切望，謙遜恆心，才有功效。

#### IV 論基本教理主日宣講 (Dominicalis Homilia Catechetica)

注意：其每段意義，即取自「要理引伸」及「要理譬解」二書中之題材，以擴充申述，按每段的註解。

A：「要理引伸」B：「要理譬解」。  
宣講的問題，關於祈禱的功效，和祈禱的特點，宣講的功效，使聽衆熱切懇摯的度祈禱的生活。

#### (1) 論祈禱的功效 (見 BIX, 79)。

■ 若我們善行祈禱，天主必要俯准（見全上）。  
新經上的經（見全上）。

理由。

在天主一方面。

因為天主是全能全善（見 BIX, 83）。

為養成依賴天主的心（見 BIX, 82）。

天主既許下了必要賜給（見 BIX, 83）

Exempla 523（見 BIX, 83...）。

■ 有時我們所以不得所求（見 IBX, 88）。

#### (2) 論祈禱的特點（見 BIX, 37）。

該怎樣祈禱才能有效（見全上）。

- 從祈禱的性質（見復活後第五主日的宣講）便可看出祈禱的特點（見全上）。
- 尊敬的（見 BIX, 45）。
- Illustrationes 524 (BIX, 45, 46)。
- 專心誠心（見 BIX, 39）。
- Labis tantum me honorat 525（見全上）。
- 祈禱並不是背誦新聞的事（見全上）。
- Pistacius et grillus 526（見 BIX, 40）。
- 默禱與口禱，並非彼此相抵觸，乃是彼此相輔而行的（見 BIX, 15）。
- Comparationes 527（見 BIX, 15, 16）。
- 留神躲避故意的分心。
- Comparationes, dicta et exempla 528（見 BIX, 46, 47）。
- 祈禱怎能誠心不分（見 BIX, 47）。
- Aditus in Regem 529（見 BIX, 48）。
- Mendicus inurbanus 530（見全上）。
- Vel etiam in colloquio familiari 531（見 BIX, 49）。
- 謙遜的（見 BIX, 41）。
- Semper ut pauper et mendicus coram Deo 532（見全上）。
- 祈求的時候沒有謙遜，不能悅樂天主（見 BIX, 42）。
- 在祈求時，還萌發驕傲，豈不是可笑的嗎（見 BIX, 43）。
- Hoc apparet in pharisei parabola 533（見全上）：又見這末日的福音）
- Exempla orationis humilis 534（見 BIX, 43）。

第三七〇題 聖神降臨後第十日

三六一

■ 堅信切望 (見 BIX, 52) .

Dicta 535 (見 BIX, 53) .

我們祈求不懷依賴天主之心，那祈求便沒有效果 (見 BIX, 41) .

依德好像祈禱的牀脚和床樑 (見 BIX, 54) .

爲何我們祈禱時，該有依賴心 (見全上) .

Da mihi vectem et fulcimentum.. 536 (見全上) .

若有依賴天主的心情，才可得不能錯的效果 (見 BIX, 55) .

耶穌傳教時，在顯聖蹟以前，總要求依賴之心 (見 BIX, 56) .

Exempla 537 (見 BIX, 57) .

基督親自教訓我們在一切艱難之中，要秉着義子的依賴心，投奔天主慈父的懷裏 .

■ 因耶穌的名義 .

天主規定因他聖子之名，才肯賞賜人恩典 (見 BIX, 67) .

理由 .

(1) 耶穌無限量的功勞 (見 BIX, 68) .

Cri. sanguis pro totius mundi salute 538 (見 BIX, 69) .

我們若有寵愛，那末我們的祈禱，就算是耶穌的祈禱 (見全上) .

Vox Iacob, manus Esau 539 (見全上) .

好信友的祈禱，當因着基督，同基督一齊，在基督以內而行 .

全善的基督，願意在他的肢體上繼續着自己的祈禱 .

Dux christianus et Tartarus paganus 540 (見 BIX, 70) .

Hac nostra commendatitia charta 541 (見 BIX, 71) .

爲我等主基利斯督（見全上）。  
結論（見復活後第五主日的宣講）。

## 聖神降臨後第十一主日

### I 主日意義

注意：我們應該和我們的慈母聖教會同樣的感覺，擷取各節期典禮的特有的神益。

### II 福音：耶穌治好聾啞人（瑪爾谷七，三一：）。

「當時耶穌離了底洛境界，經過西東，向加利肋亞海邊走去，來到十城區中心地面。有人給耶穌送了一個又聾又啞的人來，求耶穌按手在他的身上」。

這是一樣顯而易見可憐的殘疾，一個聾子四週人講的什麼，完全聽不見不知道，又是一個啞吧，那就雪上加霜，更加可憐了；雖住在社會裏，却不能表現自己的心意，不能同別人有多大的來往，但這肉身上的病痛殘疾，是靈魂聾啞的象徵，靈魂的聾啞，再苦再可憐沒有了。靈魂的聾，就是聽不進天主的道理，聽不進聖神的默示，聽不進良心的規勸，聽不進神師的指導，最後更聽不進講道人的勸諭。

聾子就生出啞子，一個啞子不知道談天主的事，不知道祈禱，不知道求天主，不知道告解，或告解的時候隱瞞自己的罪不告，或告得不完全，這樣怎能得着赦罪的恩典呢？這又聾又啞人的立場，真可動人憐惜之心，爲此他的親戚朋友們，都動了慈心，領他到耶穌跟前，求耶穌用手撫摸治好他。我們在這裏，可以希奇這病人的親戚朋友的愛德，信德，全心依靠吾主耶穌的全能。他們知道明白，耶穌經過到處作好事：施恩典，凡遇着疾病病人，總不討厭，總不推辭，總要診好他們，平常見耶穌只把手放在病人身上，莫

第三七〇題

聖神降臨後第十一主日

三六四

着手成春，手到病除。是的，果然吾主耶穌聽了他們的祈求，用特別的樣子，看好這雙啞子，吾主耶穌果然能照他們的祈求把手放在病人身上，或是只用一句話，或是只消一個心裏願意，如同看好癩病人說：「我願意，你潔淨罷！」但是在这个光景中，吾主耶穌依着自己無窮的明智，願用一些奇妙的禮節，（一）為激起病人和病人親戚朋友的信德，叫他們看見外面這些特別禮節，油然而起敬畏，並生出依靠的心情，（二）用這些禮節，叫我們懂得要治好靈魂上的聾啞，真不容易，就是說要固執心硬的人改過，真是很難的事。此外叫我們懂得再沒有比聾子鬼，啞吧鬼更利害危險的，聾鬼把我們靈魂雙耳塞住，聽不到天主的聖言道理，啞鬼把我們嘴堵住，使我們不能叫喚，不能求天主，不能告罪。吾主耶穌另外願意我們看重聖教所定各種行聖事的禮節，尤其聖洗聖事的各種禮規，這些都是效法吾主耶穌的行為作法，或是有聖神的默示而規定的，所以我們該尊而重之，萬不可有絲半點看輕的心思，忽畧的行為，請看聖洗聖事裏，不摻入這段耶穌的行事說甚麼！這個又聾又啞的病人，是表明在魔鬼權下的靈魂。

「耶穌引他離開眾人，各自到一邊去」。

最先耶穌引他離開眾人，這是教訓我們知道除非離開眾人世俗的繁華奢靡，決不會翻然悔改的，在清淨的地方，在收斂的時候，才能聽得出天主的聖言。

「就用指頭探他的耳朵，又吐唾沫點他的舌頭，望着天」。

「就指頭探他的耳朵，又吐唾沫點他的舌頭，望着天」。

「就指頭探他的耳朵，又吐唾沫點他的舌頭，望着天」。

這歎息表明聖心十分可憐這日久年長的病人，另外可憐那病人象徵的罪人。

「給他說：『厄弗達，就是說，開了吧！』」

這是敘利亞國語，吾主耶穌求天主起來是人，命起來是天主，萬事萬物，沒有不聽

命唯謹的。

「那人耳朵，立刻就開通了，舌結也解開了，說話也清楚了」；  
救世主的話，立刻就發生效力，病人就全愈了，耳朵也開了，舌頭也直了，聾子聽得救世主的聲音，啞子立刻能說會道，十分流利。四面觀衆，沒有一個不驚異咋舌的，從此說話也清楚了。

「耶穌禁止他們不要告訴人」。

吾主耶穌禁止在場的人，不要宣傳這聖蹟，爲的教訓我們要謙遜自下；但是受恩的人，怎能禁得住不感謝稱揚呢？所以病人的一些親戚朋友，知道吾主的禁止，只是出於謙遜，爲此他越禁止，他們越傳揚，光榮，讚美，稱頌，都歸到這大先知說：他作的事情都好，又叫聾子聽見，又叫啞吧說話。

「可是他越禁止，他們越宣揚，也越驚訝說：『他做的事都好，又叫聾子聽見，又叫啞吧說話』」。

這些民衆看見吾主耶穌發了這麼大的聖蹟，又驚異，又感恩，又歡喜，所以異口同聲地讚美吾主說：「他做的都好，又叫聾子聽見，又叫啞子說話」。

### III 福音的簡單申述

一， 聖經的聾啞，表明那些教友祈禱的時候，嘴懶動，告解的時候，有怕羞的舌結。聽道理的時候，有的是像聾子，厭惡聽道理，聽過後把道理的種子也不養成，也不保存在他心裏。

今日彌撒主旨如下：用你的耳朵去收聽天主的教會所轉播的天主的聖言；用你舌頭去在你的本堂會口活動範圍所及的聖所內，去在你的家「屋」裏面，去在你所認識的人民

## 第三七〇題

聖神降臨後第十一主日

三六六

中間，廣播福音的道理（進台經）。聖保祿在書信裏面，敘述他如何靠天主的仁慈，而得接受天主的聖言，後來又如何成爲基利斯督的證人，到處爲基利斯督的復活作證，我們之所以相信基督的天主性，就是因爲他曾復活。緣故：在未治愈那個又聾又啞的人以前，基利斯督帶他離開，假若我們要在參預主日彌撒的時候聆聽的聖言，我們非離開外面許多日常的分心事不可。唯有這樣，我們才能夠出去「宣揚」真理，像那個被治愈的聾啞一般。對於天主的聖言，我們素來抱着漠不關心的態度，甚且不時加以輕蔑，一旦覺悟之後，理當高聲說：「別守緘默（陞階經）。這樣我們對於你的聲音，才不至永遠充耳不聞」。

## IV 論基本教理主日宣講 (Dominicalis Homilia Catechetica)

注意：其每段意義，即取自「要理引伸」及「要理譬解」二書中之題材，以擴充申述，按每段的註解。

A：「要理引伸」B：「要理譬解」

宣講的問題，關於告罪。

今天的福音，叫我們想見那些如聾似啞的靈魂，他們中了魔鬼的計，聽不出天主的做告，在辦神工時，隱瞞自己的罪。

講的功效，使罪人重視告解聖事，誠實無欺的告明自己的罪。

■ 告明的定義，告明是將犯過的罪，一一在神父跟前告訴明白，爲得赦罪的恩典（見 BVIIIa, 282）。

■ 告明確實是很要緊的（見全上）。

c Sicut in terapeuticis 542（見全上）。

e Aut accusatio aut condemnatio 543（見 BVIIIa, 282）。

*Rex poenam commutat* 544 (見 BVIIIa, 283) .

■ 告明的性質 .

(一) 謙遜的 (見 BVIIIa, 285) .  
*Propitius esto...* 545 (見全十) .

*In confessionali nil amplius sum quam peccator* 546 (見全十) .

(11) 老實的 .

*Aegrotus et medicus* 547 (見 BVIIIa, 286) .

*Unus tantum reus sincerus* 548 (見全十) .

*Furatus fuerat funem* 549 (見 BVIIIa, 287) .

*Audit et Deus*, 550 (見 BVIIIa, 287) .

*Se accusabat de pravis cogitationibus* 551 (見 BVIIIa, 287) .

(三) 完全的 .

告一總爲得寬救的大罪 (見 BVIIIa, 288) .

未犯的罪不須告 .

*Memoriter recitabat paradigma* 552 (見 BVIIIa, 289) .

*Anecdota* 553 (見 BVIIIa, 294) .

(四) 悲痛的 (見 BVIIIa, 290) .

*Plorat confessorius...* 554 (見 BVIIIa, 291) .

■ 大罪的次數與光景 .

(1) 次數 (見 BVIIIa, 292) .

*Septies in hebdomada...* 555 (見全十) .

第三七〇題 聖神降臨後第十二主日

三六八

(二) 光景

一 改變罪類的光景(見全上)

二 重罪的光景(見全上)。

☐ 怎樣補救錯誤的告解。

告罪時若忘了大罪，事後想起來，應該補告(見 BVIIIa, 293)。

若故意瞞了大罪(見 BVIIIa, 298)

冒告解的意義和兇惡(見全上)。

因冒告解的緣故，下地獄的人很多(見 BVIIIa, 295)。

Setae. Theresia: gravissima verba 556 (見全上)。

S. Leonardus... 557 (見全上)

該怎樣告解(見 BVIIIa, 296)。

Comparationes 558 (見 BVIIIa, 297)。

害羞為瞞罪的大原因(見 BVIIIa, 298)。

☐ 定義(見全上)。

Daemo ad peccandum timorem aufert 559 (見全上)

☐ 治愈害羞的方法。

(一) 想告明是件容易的事。

Si res grandis iuberetur... 560 (見 BVIIIa, 231)。

Pectus aperire naturale est 561 (見 BVIIIa, 299)。

Inter deambulandum... 562 (見全上)。

(11) 想像瞞罪的害處。

- Illustrationes* 563 (見 *BVIII a, 300*) .  
 告罪是天主的嚴命，不告明，不得救靈魂 .  
*Aut accusatio...* 564 (見 *BVIII a, 301*) .  
*Exempla* 565 (見 *BVIII a, 302*) .  
 (三) 想到公審判時，人的罪要顯露在大眾之前 (見 *BVIII a, 305*) .  
 (四) 想是魔鬼的誘惑 (見 *BVIII a, 350*) .  
*Daemo timorem quem abstulert reddidit* 566 (見 *BVIII a, 298*) .  
*Daemo confessionale odio habet* 567 (見 *BVIII a, 268*) .  
 ■ 不可害羞的理由 (見 *BVIII a, 305*) .  
 (一) 神父聽了我的罪要說什麼 .  
 要說：「怪不得」 (見 *BVIII a, 305*) .  
*Inveni ovem quae perierat* 568 (見 *BVIII a, 306*) .  
*Gaudet ob peccatum confessum* 569 (見全上) .  
 (11) 「感謝天主」 (見 *BVIII a, 357*) .  
 (三) 神父聽人告罪的時候，決不能帶有諷刺或輕視的意味 (見全上) .  
 (四) 如同療治的醫生 (見 *BVIII a, 308*) .  
*Dicebat S. Fr. Salesius* 570 (見全上) .  
 實踐 (見全上) .  
 特論告解的祕密神工之封印 *Sigillum sacramentale* 571 (見 *BVIII a, 309*) .  
*Exempla Casistica* 572 (見全上) .  
*Sigilli sacramentalis. MM.* 573 (見 *BVIII a, 310*) .

第三七〇題

聖神降臨後第十一主日

三六九

## 第三七〇題 聖神降臨後第十二主日

三七〇

結論 告解應該遵循的程序（見 BVIII a, 318）

## 聖神降臨後第十二主日

## I 主日意義

注意：我們應該和我們的慈母聖教會有同樣的感覺，擷取各節期典禮的特有裨益。

今日的福音經裏面的主題故事，乃是真教的光榮：對天主內心的愛，加上對你的鄰人公開的愛。古時的猶太民族，曾充當天主的選民，保存了救世主將降世的約言。這種命運致成了他們驕矜自滿。書信遂對非選民加以排斥。他們的宗教，已經成爲死亡的事務，僅僅是十誡刻在石頭上的字跡而已。耶穌在福音裏面，顯示他本身就是這個救世主，爲肉身所見所聞。他底降生，是爲了以身作則，昭示我們如何去愛天主；而愛天主之後，對鄰人的愛，必定油然而生。至此誰都不在排斥之列，不論猶太人，或非猶太人，友人，或仇人，因爲我們人家都是天主底子女，即使不然，也是有這種資格的，你也照樣去辦罷。

## II 福音：良善的撒瑪利亞人（路加十，二三）。

「當時，耶穌向自己的門徒說：『看見你們所看見的，那眼睛是有福的。我告訴你們，從前有過許多先知和君王願意見你們所見的沒有得見，願意聽你們所聽的，沒有得聽。』」

那眼看見你們所看見的，是有福的。這猶如說你們是有福的，不但因爲你們生在默西亞的時期，能親眼看見默西亞所行的種種聖蹟，並且在百千萬萬中，選中你們的宗徒，把天國的秘密傳給你們。教下們繼續宣傳福音，奉行救人的使命，作聖教會的柱石。

「有一個法律學士，起來試探試探耶穌說：『我得常生，我該做什麼呢？』」

不問怎樣，這學士或經生出露頭角，喚聲師傅，然後問話，總含有三分鬼胎，爲此聖中直逼記載他：試探耶穌，他想設計陷害耶穌，盼望在言語裏捉耶穌的錯來控告他。

「耶穌對他說：『法律上記載的是什麼？是怎樣念的呢？』」  
 吾主耶穌無窮上智，爲揭破他的鬼計，刺穿他的惡心，却反詰他，叫他自己答應，猶如說：你是法律學士，爲民講解法律的，請你告訴我，法律上記載的是什麼？你怎麼念的。

「他回答說：『你該全心，全靈，全意，愛你的天主，並愛你的近人，如同你自己。』耶穌答說：『你回答的是你這樣行，必得常生。』」

這學士被耶穌詰問，在衆人中答復自己的問題，教他在衆人前承認自己的信德，發願自己的學問，於是把「主誠命」提綱挈領的說：「你該全心全力全意的愛慕你的天主，又愛你近人。」耶穌聽了他，回答後，首肯稱他說：「你答應得好，但人當洞悉明達天主的誠命不夠，還該實際躬行力踐，爲此吾主耶穌找一句說：你這樣行去，必得生活。凡愛天主在萬有之上，愛人如己的，一定要得永福。」

「那個人願意顯明自己的才學，就問耶穌說：『誰是我的近人呢？』」  
 那人願意洗白自己，就是遮蓋他明知故問的過失，猶如說：師傅，你說得好，這樣行去，必得生活，須知之匪艱，行維艱，誰是我的近人，我該愛他如我自己一樣呢？當知如德亞只把本國木族本教的人，當作近人，其餘外方外教的人，都看不起，都討厭他們，尤其是撒瑪利亞人，不同他們共來往，若吾主直說不問外方外教都是我們的近人，那恐怕耶穌的仇人要見怪，現今却設一個如德亞人和撒瑪利亞人的譬喻，並把撒瑪利亞人的仁善慈祥愛愛的一片婆心，描寫得活龍活現，這是指示驕傲的法學士，和一總人知道，四海之內，皆兄弟也，不分種族，不分國界，不分教內，一總都是天主的兒女，都是吾主耶

## 第三七〇題

聖神降臨後第十二主日

三七三

蘇用聖血救贖的，都有指望升天享福的，吾主這個教訓。

「耶穌回答說：『有一個人，從日路撒冷下來，往葉利閣去，路遇強盜，他們剝去他的衣裳，又把他打半死，就丟下他走了，剛巧有一個司祭，也從那條路上下來，看見他，就越過去了。又有一個肋未人，到了那地方，看見那人，也照樣從那邊過去了。惟有一個撒瑪利亞人行路，來到那裏，一看見他，動了憐憫的心，上前用油用酒，倒在他的傷處，包裹好了，扶着他騎上自己的牲口，送到店裏去，照應他。第二天又拿出兩塊銀錢來，交給店主說：『請你照管這個人；此外所費用的，我回來還你。』」

吾主不一直答他，却氣壯聲宏，說出這個又真確，又動心，在聖教會有名的這個譬喻。有一個人從日路撒冷下來往葉利閣去……照字面講，我們看見一個行路的，大概是個如德亞人，遇着強盜，把他衣裳剝去，把他打傷，打得半死半活，丟在路邊，強盜就逃走了，趕有一位司祭從這條路上下來，看見那個人就越過去了，又有一個肋未人，到了那個地方，看見那人，也照樣越過去。

請看 位司祭先生，一位肋未人遇着一個被劫打傷，倒在路邊的同胞，却毫不動情，視而不見地走去了，但是現今請看一個撒瑪利亞人，一個如德亞人視為國際騷的人，不共來往的人，看着比外教不如的人，倒大慈大悲，大發愛情，相幫扶助這遭難的人，他走近他跟前，用油用酒，倒在他傷處，細細地抹擦乾淨，包好扎好，扶着他騎上自己的牲口，自己步行，在旁邊扶持着，送到近處客寓裏，小心熱愛地照應他，如同一個仁慈的媽媽一般。到了第二天，因為他要趕程上路，他拿出二兩銀錢（合國幣兩塊），來交給店主，請他照應這個人，並許要補償他多花的錢。

照寓意講，人遇匪被劫，這是表明亞當，表明普世人類，魔鬼剝去人的元祖聖寵，是他把人類害得生死半活。

司祭和肋未達，表明古教既不能又不願相幫看好這人類的致命的大傷。但是吾主耶穌真如撒瑪利亞人自天降世，來相幫扶持拯救我們人類。診治我們的傷疾。他把聖血當酒，把聖佑當油，倒在我們傷處裏，領到客寓裏，就是領到聖教會裏，把他交給主教司鐸，叫他們照應。

「你想這三個人，那一個是遇着強盜的近人呢？法律學士答說：「是憐憫他的那個人」。

吾主於是問法學士說：「這三個，你看那一個為那個遇着強盜的「近人」。使這法學士仍然自己答復自己的問題，他說是那個憐憫他的一個。

「耶穌說：「你去，照樣行罷」。

吾主耶穌就順勢結束說，你也去照樣行罷，猶如說為得永福，你已經懂得該全心全靈全力全意愛你的主天主，又愛你的近人如同你自己，現今你又知誰是你的近人。你該愛慕他，今而後你去照這撒瑪利亞人的表樣去行愛人的工夫，那末你必得常生。

### III、福音的簡單申述

天主十誡總歸二者：愛天主萬有之上及愛人如己。

### IV 論基本教理主日宣講 (Dominicalis Homilia Catechetica)

注意：其每段意義，即取自「要理引伸」及「要理譬解」二書中之題材，以擴充申述，按每段的註解。

A：「要理引伸」B：「要理譬解」。

宣講的問題，關於「愛情」(eleemosyna) 基督信友精神的唯一的誡命 可以說，就是「愛德」(瑪竇二二，三七)

### 第三七〇題

聖神降臨後第十三主日

第三七〇題 聖神降臨後第十二主日

三七四

論十誡，總綱，即「愛天主在萬有之上，及愛人如己」見聖神降臨後第十七主日，特論「愛人如己」的誡命，見聖神降臨後第五主日。此地要講論愛人的憑據（見 BVII, 167）。

我們應該愛人，且也不是空談的愛，是實事的愛，願望別人得益，並盡力幫助別人。所以真愛人者，必行神形哀矜，幫助別人的身靈。天主命我們愛別人，也不以言語和表示為滿足；天主定的那個愛人，就是叫我們勉勵為他人謀利，相幫他人免禍（見 BVII, 166）。

「我們相愛，不要只在言語和舌頭上，要在行為和誠實上」（若望一書三、十六）。

Rex et philosophus dum ungit 574（見 BVII, 167）。

Eremiac pirum. Legenda 575（見 BVII, 169）。

論怎樣救濟人，即行神形哀矜十四端。若問怎麼樣救濟人，即可答應說：「按各人的力量，隨自己的環境，遇着機會，就行十四端哀矜」（見 BVII, 168）。

施捨他人，是用錢可憐他人的一種愛情。到底愛情的種類有許多；有良善待人，看顧病人，安慰人，勸勉人等是（見 BVII, 169）。但是我們所安講論的，賙濟窮人和救他人靈的聖火。這兩種把一切神形十四端哀矜，都包括在內。論救靈聖火，見傳教節陽曆十月末了第二主日。這宜講，關於賙濟窮人。

定義（見 BVII, 207）。

根據

（一）行哀矜，是信友應盡的天職（見 BVII, 208）。

「有財不可盡用施捨他人」；「有錢施捨，不落空」（見全上）。

Cautusnam manus pulchiores sunt 576（見全上）。

(11) 行哀矜這天職根據：

I 聖經 (見 BVII, 209)。

II 聖傳 (見 BVII, 210)。

(III) 根據性理。

世界是一個大家庭，錢財業產，不是我們的 (見 BVII, 214)。

Illustrationes 577 (見 BVII, 215)。

S. Iean. Eleemosynarius bene utebatur divitiis 578 (見全十)。

Exemplar pro milionariis 579 (見全十)。

Eleemosynarii equus 580 (見 BVII, 216)。

Post factam eleemosynam solacium 581 (見全十)。

### 緊要

行哀矜是十分重要的事，聖奧斯定說：「富貴人若不行哀矜，不得救靈魂」。  
富貴人怎樣能得長生 Missionarius et alumnus 582 (見 BVII, 209)。

### 分量

哀矜多少，該看施哀矜者的財產和受哀矜的需要去決定 (見 BVII, 217)。

一 人有盈餘的越多，行哀矜該越多 (見 BVII, 218)

Vidua in gazophilatio misit duo minuta. 583 (見 BVIII, 87)。

二 看受哀矜的需要。

Casistica 584 (見 BVII, 218)。

### 種類

臨時的哀矜，永久的哀矜，社會事業 (見 BVII, 219)

- Consilium hominis experti 585 (見全十) ·  
 Eleemosynam petebat pro se et pro aliis 586 (見全十) ·  
 Puellae divitis misericordia 587. (見 BVII, 220) ·
- ☒ 富貴樣哀矜窮人 (見 BVII, 210) ·  
 (一) 施捨當爲天主悅樂，不要叫人看見你的善施 (見全十；又見 BVI, 211) ·  
 Nesciat sinistra manus S. Nicolai 588 (見 BVII, 210；又見 BVI, 212) ·  
 Vanitas humana, humanae miseriae 589 (見 BVII, 211) ·  
 Ante sepulchrum narratur defuncti opus occultum 590 (見全十) ·  
 Nomen meum Deus scit 591 (見全十) ·  
 (一) 應該尊敬窮人 (見 BVII, 212) ·  
 Dedit cibum pauperi, sed sine sale 592 (見全十) ·  
 Alumnus monetam pauperi proicit 593 (見 BVb, 168) ·  
 聖教會很關心窮人 ·  
 Ecce veras Ecclesiae gemmas, pauperes 594 (見 BVII, 213) ·  
 Abb. Macarii gemmae pulchrae 595 (見 BVII, 218) ·
- ☒ 哀矜窮人的益處 ·  
 (一) 施財不是失財，就如放賬收利一樣 ·  
 Illustrationes e SS. LI. 596 (見 BVII, 221) ·  
 ... recipient vos in aeterna tabernacula 597 (見全十) ·  
 Habebis thesaurum in coelis 598 (見全十) ·  
 Sci. Sophronii pulchra legenda 599 (見 BVII, 222) ·

- (11) 天主做了我們的欠債人，我們越哀矜的多，天主越還得多（見 BVII, 223）。
- (12) 哀矜是得天主降福的善法（見 BVII, 224）。
- Verba Sci. Augustini 600（見全上）。
- Restricta eleemosyna, Dei favor restringitur 601（見全上）。
- Haec manus tam prodiga nunquam tabescet 602（見 BVII, 225）。
- 窮人們的祈求，效力很大。
- Exempla 603（見 BVII, 223）。
- Scus. Ludovicus Rex pauperum oo. magni aestimabat 604（見 BVII, 224）。
- Exempla 605（見 BVII, 225）。
- (五) 哀矜是升天的光明大道，開啟大門的鑰匙（見 BVII, 227）。
- 耶穌許給行哀矜的人天堂的賞報。「因為我餓了……」（見 BVII, 209）。
- Eleemosyna et Martyrium 606
- 致命聖人用他的血買天堂，我們可用我們的錢來買長生（見 BVII, 221）。
- Epiaphium 607（見 BVII, 222）。
- In eleemosyna facienda coelum invenit 608（見 BVII, 224）。
- Amisit coelum quia de eleemosyna resarciri voluit 609（見 BVII, 227）。
- 不肯行哀矜的刑罰
- 耶穌也願做戒不肯行哀矜的人，所以他講了財主和拉匝祿的比喻（見 BVII, 209；BIVb, 295）。
- 行哀矜的模範 S. Vincentius a Paul 610（見 BVII, 228）。

第三七〇題 聖神降臨後第十三主日

三八八

結論 救濟窮人，真包含形哀於七端，那末調濟窮人者，可以盼望到了審判時，天主要給他們說：「吾父聖神者，你們來……」見瑪竇二五，三五）。

*Pondus panis in iudicis Supermi bilance 611 (見 BVII, 222) .*

聖神降臨後第十三主日

I 主日意義

注意：我們應該和我們的慈母聖教會有同樣的感覺，領取各節期典禮的特有的神益。

進台經勢頭一句 指出了一個有着啟迪和安慰作用的主旨 即天主與人之間的新約，是耶穌居間斡旋，爲了這些患癩症的人靈的利益而締結的。

梅瑟法律之制定，只是直到耶穌來臨爲止。在十個身體「被潔淨」的人中（福音），只有一個回來領受全份「新約」即他的靈魂 救贖 天主性的醫師和生命的授予者，繼續同一「仁慈」的福音 尤其當我們像那個外方的癩病者 樣，深明我們信德的真諦，把我們的望德寄託在天主身上（奉獻經），而把我們的愛德（祝文）給予天主的時候，你時常念信德望德和愛德誦麼？

II 福音：十個生癩病人的聖蹟（路加十七，十一：）。

訓義

「當時耶穌往日路撒冷城去，路過撒瑪利亞及加利肋亞」。

這是吾主傳教第三年，吾主到日路撒冷去趕巴斯卦瞻禮，爲完成自己未了的祭獻，救贖普世的大工程。

「……進一個村，有十個癩人，迎了他來」。

照梅瑟的法律，癩瘋是不潔的人，該和衆人隔絕，他們該住在城外，住在村外，靠着哀矜活命。這些癩瘋人，久已聞吾主選聖蹟的大名，並他慈祥愷惻，所以不約而同的齊迎上去，求吾主耶穌看好他們的病苦；他們爲此不敢走近，遠遠站着，一爲敬重吾主耶穌，一爲聽從法律。

「遠遠站住大聲喊叫說：『耶穌，師傅，可憐我們罷！』」  
 他們有一樣的心情，有一樣的依恃，不禁異口同聲，向吾主耶穌呼號：耶穌師傅！就是說：救世主師傅，照希臘的原文，解釋主子，不是因爲道理，是因爲他的全能。

「耶穌一看見他們，就說：『你們去，叫司祭驗驗你們。』」  
 吾主耶穌無窮聖善，無窮明智，叫他們到司祭處。(一)爲試探他們的信德，和聽命，能向着痊愈的恩典。(二)爲要遵循梅瑟的法律，給司祭們當有的光榮。(三)爲叫司祭們作證這件聖蹟，正式宣佈這個聖蹟，並給他們改過相信吾主耶穌是默西亞的機會。

四、爲預先告訴我們，在新教裏，我們要潔淨靈魂上的癩病。

「他們去的時候，就都潔淨了」。

他們正在走的時候，就都潔淨了，他們的信德，他們的聽命，得了忽然完全好了的賞報。他完全相信依靠救世主的命，聽他的命，沒有半點疑惑，爲此正在路上行走時，他們的癩病就潔淨了。

「其中有，一個，見自己已經潔淨了，就回來，大聲讚美天主，又跪伏在耶穌足前，感謝他，這人是撒瑪利亞人」。

到底要知道這回頭感恩的是一個何方撒瑪利亞人，這真是一樁希奇的事情，要知撒瑪利亞人是猶太，眼中釘，好似有不共戴天之仇，但他却如此知恩感謝。

「耶穌發言說：『潔淨的不是十個人麼？那九個在那裏呢？只有這個外方人回來歸

光榮於天主」。

吾主聖心萬分痛那九個病人的無良心，因而大聲慨嘆說這話，沒有別人回來歸光榮於天主，不過就是這外方人。吾主耶穌明明知道十個癩病都治好了，所以要作這疑問者，無非是要人知道忘恩負義的罪，怎樣可惡可恨啊。

「就向那個外方人說：『你起來，走罷！是你的信德救了你』」。

吾主向他說：『你起來走罷，是你的信德救了你』。照許多解釋聖經的註疏家說：「他的信德，不但賺得了肉身的痊愈，還賺得了靈魂的聖化，他不但得着棄絕撒瑪利亞異端的聖寵，並且得着真光，信奉吾主耶穌的真教，大顯天主仁慈奇妙的功效」。

### III 福音的簡單申述

- 一，癩病是難看的，也是難醫的：照猶太法律，癩病人要離家離城在山裏同住。
- 二，癩病表示罪人的靈魂，大罪是靈魂的很難看很難醫的死病，罪人離開天主和魔鬼同住。
- 三，耶穌的仁慈，洗淨了癩病人，耶穌的仁慈，在聖洗和告解聖事中潔淨我們的靈魂。

### IV 論基本教理主日宣講 (Dominicalis Homilia Catechetica)

注意：其每段意義，即取自「要理引伸」及「要理譬解」二書中之題材，以擴充申述，按每段的註解。

A：「要理引伸」 B：「要理譬解」。

宣講的題目，關於大罪的凶惡。  
宣講的功効：使聽衆對於罪過，感到厭惡，即如同厭惡癩病一樣。

- ②** 什麼是罪 (見 BVI, 118) .  
 Quomodo peccatum signis deficiebat surdo-mutus 612 (見 BVI, 119) .  
**③** 什麼是大罪，在事情上，明知故意違背天主的命令。  
 Casistica 613 (見 BVI, 127) .  
**④** 大罪的凶惡，犯大罪的人，妄作極可怕的醜事。  
 Quid eligis, peccatum an lepram? 614 (見 BVI, 129) .  
 Lepra peccati 615 (見 BVI, 130) .  
 Fuge ab impuro sicut ab infestato homine 616 (見 BVI, 79) .  
 Vintinabulo nuntiabantur leprosi 617 (見 BVI, 130) .  
 甲 就是天主這一方面，可見大罪之重 (見 BVI, 132) .  
 對天主作反，凌辱天主 (見 BVI, 133) .  
 (一) 天主是誰，我是誰 (見 BVI, 134) .  
 (二) 當面凌辱天主 (見 BVI, 135) .  
 (三) 輕視天主的全能 (見全上) .  
 (四) 輕慢天主的尊貴 (見 BVI, 136) .  
 Illustrationes 618 (見 BVI, 137) .  
 (五) 辜負天主的恩愛 (見 BVI, 138) .  
 Illustrationes 619 (見 BVI, 138, 130) .  
 乙 就是耶穌一方面，可見大罪之重 (見 BVI, 140) .  
 犯罪是重新叫耶穌受難受死 (見全上) .  
 Illustrationes 620 (見 BVI, 141, 142) .

第三七〇題 聖神降臨後第十三日

三二二

丙 就是我們這一方面，也可見大罪之重（見 BVI, 143）。  
Illustrationes 621 （見 BVI, 143, 144）。

大罪的禍害（見 BVI, 143）。

(一) 大罪使靈魂毀亡。

Serpens occidit Heracidem 622 （見 BVI, 145）。

Video te esse mortuum 623 （見全上）。

奪去靈魂的寵愛（見全上；又見 BVIII a, 96）。

Puer et rosetum 624 （見 BVI, 146）。

(11) 失了天主義子的職位  
Illustrationes 625 （見 BVI, 147, 148）。

(111) 奪去升天堂的名分。

Illustrationes 626 （見 BVI, 148）。

(112) 奪去人先前之功勞。

Uno momento amisit fructum laboris 30 annorum 627 （見 BVI, 149）。

Solus amens facit hoc 628 （見 BVI, 150）

(113) 連立功勞的能力也奪去了。

Aquam e fluvio cribro educere volebat 629 （見 BVI, 151）。

(114) 不能與聖教會全相通功（見全上）

(115) 失落靈魂的美麗（見全上）。

Novi anni vestis 630 （見 BVI, 152）。

Peccati sordes in vultu 631 （見 BVI, 153）。

- 四 大罪招致今世來世的重罰（見全上）。
- (1) 今世的重罰（見 BVI, 154）。
- Illustrationes 632（見 BVI, 155）。
- In V. T., in N. T. omnitempore 633（見全上）。
- (1) 來世的重罰（見 BVI, 158）。
- Noli praeceps in infernum ruere 634（見 BVI, 159）。
- Funis rumpitur, dum turris summitatem attingebat 635（見 BVI, 160）。
- 日裏夜裏，常懸在 根不結實的線索上（見 BVI, 160；又見 BIVb）。
- Nunquam in statu peccati mortalis dormiam 636（見 BVI, 160；又見 IVa, 44）。
- Resolutio valde prudens 637（見 BVI, 160）。
- Zelus Sctae Theresiae post inferni meditatione 638（見 BVI, 161）。
- 結論 想耶穌的苦難，可以明白罪過的凶惡〔見苦難平日宣講(2)〕。

## 聖神降臨後第十四主日

### I 主日意義

注意 我們應該和我們的慈母聖教會有一樣的感覺，擷取各節期典禮的特有的神益。

今日的聖禮表示，同時事奉二主，必顧此失彼，難以兩全。我們非事奉精神，即事奉肉體（書信）非事奉天主，即事奉財神（福音）。書信載有一篇生動的關於鬥爭的紀述，一方是精神，一方是肉體，精神隨聖洗而更生，為信德所啓迪，因聖寵而聖潔；肉體則附帶着肉身的邪慾，敬拜邪神而觸發天主的不法行為，傷害鄰人的罪行。陸階經描述那些

## 第三七〇題 聖神降臨後第十三主日

三八四

信賴造物主上智的安排，而不信賴受造物的變幻莫測的本性的人，將得到怎樣的報償。福音應當讀了再讀，這無異是給二十世紀的經驗對症下藥。耶穌於是告誡我們，對於世物，毋須過慮，之後又歷歷如繪地把天主上智的安排指給我們看。

II 福音：人不能同時事奉二主（瑪竇六二四）。

## 訓義

吾主在這篇聖經裏三反四復地叮嚀我們，要我們澈底懂透一端根本大道理，就是叫我們不要作錢財的奴隸，不要太挂心儋積世上又朽又壞的又容易失落的錢財，不要太挂心吃嗑穿戴，該全心依靠天主，他是我們仁善大父母。一定不讓我們少什麼，在一眾事裏，當以救靈魂升天國為當務之急，這是人生第一要務，其餘都是隨從的，跟班的，可有可無，不必過於介懷着意。

「當時，耶穌向自己的門徒說：『一個人不能事奉兩個主，因為不是恨這個，愛那個，就是近這個，遠那個。』」

吾主耶穌先給我們一個標準原則，一個人不能事奉兩個主人，沒有疑惑，這兩個主人，一定是冰炭不投，不共戴天之仇人，所以想兩面討好，是萬不可能的事，如同德行和毛病，肉身和靈魂，天主和魔鬼，怎麼能聯絡一氣，一同事奉呢？勢必愛這個，就恨那個，歸依那個，就箴視這個，沒有疑惑的。

「你們不能事奉天主，又事奉財神」。

馬滿本是敘利亞國，解釋財帛，這裏說的是把財帛當神事奉，因為邪魔慣常拿世上的虛體而假光榮來哄人，猶如財帛歸他主持，此外人們為財帛而犧牲的，不知其數，所以諺語說：人為財死，鳥為食亡。哎，這個原則，怎麼和基利斯的原則背道而馳，又懸

地隔呀！到底大概人起早摸晚，經營籌劃，總不外乎要求生活，贖家糊口，防病防老。吾主對於這輩人清晰明白地答覆如下：

「所以我告訴你們，不要為你們的性命，憂慮，吃什麼，嗑什麼，也不要為你們的身體，憂慮穿什麼」。

吾主怎麼答覆他們？吾主給我們一個總標準，就是我們對於肉身吃嗑穿戴，不要太勞神焦思，以致害救靈魂大事。吾主在這裏，循着次序，清清楚楚不蔓不枝的給我們好幾個該依靠天主上智的安排的理由。

第一種理由。

「性命不貴於飲食麼？身體不貴於衣裳麼？」

這猶如說：能多的，自然能少。天主造我們的肉身，從無中造我們的靈魂，給我們生命；難道不能賞給我們吃嗑穿戴，保養我們性命要緊的東西嗎？

第二種理由。

吾主用一個又淺近又觸景生情的譬喻說。

「你們看天空的飛鳥，牠們也不種，也不收，也不積蓄在倉裏，你們天上的大父還養活他們。你們比着飛鳥，豈不更貴重得多麼？」

到底你們仍不要懂錯，不要說天主也該照顧那好吃懶做，和遊手好閒的人的吃嗑，要道知天助自助的道理。吾主耶穌不禁止人耕種，不禁止人預積肉身的食料，并且還命人尋求今日與我，我日用糧。吾主所禁的，就是不要人操心太過，以至失落依靠天主的心。

第三種理由。

「你們誰能思慮，使自己的身量增高一只呢？」

這就是說這些憂慮焦急於實際毫無裨益，於天主大有凌辱，幾時我們照我們的棉力

第三七〇題

聖神降臨後第十四主日

三八六

，盡了我們的心，還是白白的，猶如一個人想增加自己的身量一樣。相反，那些只靠自己的本能，只靠自己一雙手，不依靠天主的，他們所謀十椿九不成，十事九不就，弄到末了，仍不免兩手空空，一無所得。

第四種理由。

吾主請明不要太挂心吃食後，現今却講到穿上去了。

「你們爲衣裳何必憂慮呢？你們看野地的那玉簪花，怎麼生長，他們也不勞苦，也不紡線。然而我告訴你們，就是撒落滿享光榮的時候，他所穿戴的，也不如這花中的一朵

他，何況你們呢？」  
「小信德的人哪？若是野地裏的花草，今天有，明天就投在灶裏，天主還這樣裝飾

第五種理由

「所以你們不要憂慮說：『我們要吃什麼嗑什麼，穿什麼，這都是外教人尋的事』

因爲他們不認識天主，不知道大主的仁善，也沒有半點永遠的賞報的指望，爲此他們只想現世的東西財物，只想現世的光榮快樂，出於理所當然，本不足爲奇。

第六種理由

「你們天上的父，知道你們需用這些東西」。

你們是天主的子女，天主的承嗣人，你們只該明白天上大父知道你們需要些什麼，他能賞賜你們，並願賞賜你們，因爲他愛慕你們。

你們先要尋找天主的國，及他的義德，其他一切都要給你們加上。  
結論：這一篇訓話，有一個又短又妙的收梢：「爲此你們先該求天國及他的義德」。

這些事都要給你門加上」。這就是說：用全副的精神去尋找天國，去掙天上永富的產業，及他的義德，該要在一總的事物以上。指引一總人救靈升天的法則，就是天主聖寵聖佑，一總的善功和德行。總而言之，凡叫我們能成聖成賢，及叫天主喜歡的，一總都可稱為義德。其餘別的，天主都要給你門加上。這是說：若你誠心誠意事奉天主，事事求他悅樂，那麼他是仁慈的大父，不能不賞你們肉身要緊的事物。

### III 福音的簡單申述

- 一， 天國和地獄的門路永不能合做，所以人不能服事天主又服事魔鬼。
- 二， 天主提醒我們日夜依靠他，因為他是我們的父母。

### IV 論基本教理主日宣講 (Dominicalis Homilia Catechetica)

注意：其每段意義，即取自「要理引伸」及「要理譬解」二書中之題材，以擴充申述，按每段的註解。

A：「要理引伸」 B：「要理譬解」

宣講關於天主上智的照顧。

功效，使聽衆對於天主上智的照顧，常存全心依恃之情。

■ 無論什麼事，莫不受治於天主的權下，總不會是偶然成就的 (見 B11b, 323)。

若沒有你們父的允許，連一個麻雀也不能落到地下 (見全上)。

*Naucerus est meus pater 639 (見 B11b, 314)。*

■ 天主格外照顧人類。

在天主造的萬物當中，人是最尊貴的 (見 B11b, 313)。

*Illustrationes 640 (見全上)。*

### 第三七〇題

聖神降臨後第十四主日

第三七〇題 聖神降臨後第十四主日

三八八

Alio die, Deo favente... 641 (見 B11b, 314)

Adibo et... et vineam 642 (見 B11b, 315) .

(一) 人類的生死禍福，都由天主照管。

Illustrationes 643 (見 B11b, 316) .

(11) 尤其人類的肉體和靈魂，是天主所特別保護的。

Illustrationes 644 (見 B11b, 317; 318) .

所有的無論什麼事物·境遇·都是由天主所安排的，或是他所准許而成的(見 B11b,

324) .

(子) 在平常的事上(見全) .

Exempla 645 (見 B11b, 324, 325) .

(丑) 在臨終時格外的照顧。

Exempla 646 (見 B11b, 325) .

☐ 天主掌管萬民的事(見 B11b, 327) .

Ne se immisceat Deus... 647 (見 B11b, 328) .

世界上一切歷史的中心點(見全) .

Ctus. Historiae centrum 648 (見全) .

☐ 天主掌管聖教會(見 B11b, 331) .

Illustrationes 649 (見 B11b, 332) .

☐ 萬物都是由天主上智的安排好的(見 B11b, 334) .

(1) 天主是極明智的(sapientissimus)(見 B11a, 147, 77) .

(11) 天主的明智，特在變惡為善裏明顯出來(見 B11b, 334) .

Vide filamenta... 650 (見 B11b, 333) .  
Exempla 651 (見 B11b, 334...) .

☒ 有寵愛者，特獲得天主的照管 (見 B11b, 317) .

Rex et subditi fideles 652 (見 B11b, 318) .

「連一根頭髮也必不損壞」 (見 B11b, 324) .

Mater erga proprios filios 653 (見 B11b, 318) .

根據聖經 .

Quaerite primum Regnum Dei 654 (見 B11b, 319) .

Deus flores campi vestit 655 (見 B11b, 318) .

Non casu asinae disparuerant 656 (見 B11b, 319) .

Joseph a fratribus venditur 657 (見 B11b, 320) .

聖經上別的故事 (見 B11b, 322) .

☒ 想天主照顧的道理，能獲得大益 .

(一) 能叫我們不至於死亡，全心依賴天主的仁慈 .

Illustrationes 658 (見 B11b, 336) .

(二) 雖然現在的情形，令信友感覺着害怕，但想天主掌管的道理，能使他們發起

敬畏堅信天主的心 (見 B11b, 337) .

(三) Puella lora reddit patri 659 (見全上) .

為醫治那人心不足之病，想天主照管人類及萬物的道理，確實是一劑良藥 (見 B11b,

338) .

(四) 想天主照顧的這個念頭，為那些強橫霸道的人 (見全上) .

## 第三七〇題

聖神降臨後第十五主日

三九〇

結論 爲此我們對於天主上智的照顧，第一該滿心愛慕，不斷的感謝稱頌，第二凡星形諸事，都該全心倚恃靠託，第三要扶助，不問在我們本人方面，或是在別人方面，要忠心力行天主上智的安排。在我們一方面，就是作我們當作的事，在別人一方面，就是要盡力相對別人靈魂肉身作困苦，如此將來天主要百倍賞報我們，當末日審判的時候，吾主必定向我們說：「吾父聖福者，請來享天國！」。

## 聖神降臨後第十五主日

## I 主日意義

注意：我們應該和我們的慈母聖教會有同樣的感覺，擷取各節期典禮的特有的神益。今天聖祭所選錄的福音經文，是指聖教會爲了罪人的歸來而涕泣，好像慈母哭她的獨生子一般。那個寡婦的悲痛，正象徵着聖教會的熱淚，但她的兒子卒由耶穌使他起死回生。天主照顧他的子民。祝文懇求天主不斷以其生命灌輸給聖教會。我們既充當這聖教會的新生的子女，復得聖神的生命，就應當終身善盡本分，把我們會蒙教導的課業，轉教他人，並行善以濟世。書信，此外又應於早晚向普世之主天主祈禱（陞階經）。聖事的生命，乃是我們對抗魔鬼攻襲的防禦。默禱經及領聖體經。在必死的肉體與永生的精神之間，進行着終身的戰鬥；因此領聖體後經勸告我們，不應該讓本性的衝動，而應當讓聖體的聖寵，支配着我們的生活。

## II 福音：耶穌復活寡婦的兒子（路加十一：）。

「當時，耶穌往一座城去，名叫那應」。那應城在大博山脚下，是經過撒瑪利亞，往日路撒的大路上。

「他的門徒及衆多的人，與他同行」。  
 聖史詳記發聖蹟：地點後，隨即詳記看見聖蹟的證人。第一是他的門徒；第二是那些愛聽耶穌的道理，愛看耶穌聖蹟的民衆；最後是那些臨時會聚的人們。吾主耶穌願意在這許多證人前，發這偉大的聖蹟。要人不能生半點疑惑，並要人認識他是真天主，他來是要救贖往古來今普世全球的人類。

「到了離城不遠，看見有抬死人的出來。這死者是她獨生的兒子，他母親又是寡婦；有城裏的許多人同着寡婦送殯」。

當知道這個遭遇，不是偶然的，是天主上智排定的。爲叫吾主耶穌能復活死過的少年，作證他是默西亞救世主，爲在這裏顯揚天主的事工。抬死人出城去掩埋，因如德亞人的風俗，猶如我們中國一樣，在城裏不埋葬死人，說抬去埋葬，發顯耶穌復活是真死過的人，不是假死人。

這死的獨子的母親，又是寡婦，這少年人從送殯的人看來，一定是大家子弟，是獨子，是他母親唯一的盼望，况他母親又是寡婦。

「主一看見那寡婦，就動心憐惜她，給她說：『你不要哭』」。

看見這樣痛苦，可憐的悲幕，耶穌大大地動情哀憐。吾主先發自己的惡心，溫言柔語的說：『你不要哭』，隨即發一驚天動地的聖蹟，命少年復活，把他交給他的母親。

「他就上前去，撫那棺材，抬棺的人，就站住了」。

聖基利祿說：「這是要我們懂得，生活的德能，從他聖身透出爲救人，又要我們懂得，這給合天主性的聖身，是天主全能的器管，是行奇施恩的傢具」。

他們看見耶穌的威靈赫耀，忽然站住了。一時四面寂靜，萬籟無聲都等着，民衆都望着，寡婦母親也停着哭止住淚，現出一種指望的態度，耶穌手撫着棺材，你看是多麼神

妙的一幅畫圖。

### 第三七(題)

聖神降臨後第十五主日

三九二

「耶穌說：『少年人，我命你起來』。

耶穌復活夏益祿的女兒說：『女孩你起來』，復活辣匝祿說：『辣匝祿出外來吧！』和復活這少年口吻相仿。嗜，這是多麼大的能力啊！但是也多麼簡單啊。

「那死人就坐起來，並說話，耶穌就把他交給他母親，善人都害怕而讚揚天主說：『在我們中出了大先知，天主看顧了他的子民』。

民衆都害怕驚異，不是怕遭什麼患難，乃是看了驚天動地的聖蹟，對於吾主耶穌，覺起敬起畏，為感激這大恩典，都衆口一聲的讚揚天主說：『我們人中出了一位大先知，不是平凡的先知，就是梅瑟預言的先知，比別的先知大，比天主的先知若翰也大，就是匝加利亞所說的。一位出現在我們中間的先知，天主看顧他的百姓，差一位大醫生，醫好他的百姓，差默西亞救贖自己的人民。』

### III 福音的簡單與實施

一 耶穌的全能復活了死人。

二 耶穌的仁慈，安慰了無依靠的母親。

三 優良的百姓，承認耶穌是默西亞來救人類。

四 天主看顧了他的百姓，就是天主打發耶穌到人類來救萬民。

### IV 論基本教理主日宣講 (Dominicals Homilia Catechetica)

注意：其每段意義，即取自「要理引伸」及「要理譬解」二書中之題材，以擴充申述，按每段的註解。

A：「要理引伸」 B：「要理譬解」

宣講的題目，關於肉身之復活（見 BIVb, 142）。

新經上記載耶穌傳教時復活了三個死人。

- 一 今天的聖經敘述耶穌復活寡婦的兒子的聖蹟（見全上；又見 BIIIa, 196）。
- 二 在聖神降臨後第二三日，聖經記載耶穌復活一個會長的女兒（見 BIIIa, 197）。
- 三 在聖若望福音（十一章）上可見耶穌復活已死四天的納匝祿的聖蹟（見 BIIIa, 197）。

猶太人見了耶穌這些重大的聖蹟，都驚訝他的德能，因為他一句言語，能叫死人更

生，我們今天趁這機會，可以講論肉身的復活。

宣講的功效，提醒聽衆的信德望德，叫他們和基督一同受苦受死，好能和基督一同

復活，一同得榮耀。

1 實有肉身的復活。

■ 教外人說，人死就算完結了（見 BIVb, 148）。但是人死並不就此完結，到了世界窮盡的時候，還要叫他復活，吾主耶穌（若望五，二八）說了很清楚：「死後放在墳墓裏的都『要出來』」。

Vestem exuo, ut pulchriorem induam 660 （見 BIVb, 143）。

■ 復活之證。

肉身復活，是聖教會信德的道理（見 BIVb, 149）。

（子）以聖經作證（見全上）。

（一）以古聖經為憑（見 BIVb, 150）。

一 Martirium fratrum Machabaeorum 661

二 Daniel et Iob 662

第三七〇題

聖神降臨後第十五主日

三九三

第三七〇題 聖神降臨後第十五主日

三九四

(一) 又新聖經也可爲憑證 (見全上)。  
 吾主耶穌很顯明的話 (見 BIVb, 151)。

(丑) 以聖傳爲證 (見全上)。

(1) Monumenta Traditionis 663

(1) Liturgia 664 (見 BIVb, 152)。

■ 因天主的全能。

天主既然能從無中造成了天地萬物，又用黃土造成了人的肉身，豈不能叫那變爲灰土的肉身再復活嗎？ (見 BIVa, 143, 152)。

比喻

比如一粒種子。

*Pater filii mysterium papilionis explicat* 665 (見 BIVa, 144)。

*Imperator carcerem, solus Deus potest aperire sepulchrum* 666 (見 BIVa, 145)。

(2) 肉身復活的原因 (見 BIVa, 147)。

■ 因爲肉身當同靈魂一齊受賞罰 (見全上)。

■ 因爲耶穌復活了，耶穌復活，是我們人類要復活的憑據 (見 BIVa, 148)。

(一) 耶穌論自己的復活：那麼也能復活我們 (見全上)。

(二) 整個的「基督」要復活，自然肢體也要復活。

整個的人得了基督的提拔，那麼整個的人，靈魂肉身都當享受光榮。

「假定死的衆人將來不復活，那就連基利斯督也沒有復活」 (哥林多前書十五，十

五，十六，見全上)。

(三) 耶穌勸人克己苦身；人若隨從耶穌，豈不該同耶穌的聖身享一樣的光榮嗎；

整個的人（靈魂肉身）跟隨耶穌走苦路，那末整個的人，也當和耶穌同得復活的榮耀（見全上）。

③ 因為耶穌親自給人許下要復活：「吃我的肉，嗑我血的人：在末日我要叫他復活」（若望六，五五 見全上）。

④ 因耶穌救贖之功，是全美無缺的，所以該當給人補還因原罪所失的一切特恩（見 BIVa, 148, 149）。

⑤ 肉身復活，因為肉身領過尊貴的耶穌，所以這復活的榮耀，也歸於我們的肉身。因他在世的生命，是聖體神糧養育起來的，又作過了天主聖神的宮殿（見 BIVa, 146）。

⑥ 肉身復活是什麼光景（見 BIVa, 153；又見上 Surgite mortui 667（見全上））。

Calices et ciboria viva 668（見 BVIIIb, 451）。

(4) 復活起來人的狀態（見全上）。

■ 一切人將來都要復活（見全上）。

■ 但情形却大不相同（見 BIVa, 154）。

壹 善人們共享基督的四樣特恩（見全上）。

■ 比喻和故事（見 BIVa, 155）。

貳 惡人與善人之肉身不相同的梗概（見 BIVa, 162）。

(5) 復活的是原有的肉身（見 BIVa, 163）。

這是信德的道理，我們要相信，不過在說明這一端，不須每官逐一詳解，只須講那為修身有關係的整個問題。

“Hacc caro resurget” 669（見全上）。

第二七〇題

聖神降臨後第十六主日

四九六

... in carne ista ... 670 (見 BIVa, 164) .

Inspice bene, ut possis me die iudicii cognoscere 671 (見全上) .

用心理的推論來證明 (見 BIVa, 166) .

Anagnorisis mira 672 (見全上) .

(一) 惡人的情狀 Dialogus terribilis 673 (見全上) .

(二) 善人的情狀 Dialogus iucundus 674 (見 BIVa, 167) .

結論 肉身復活，是安慰人心的一端道理 (見 BIVa, 168) .

子在困苦艱難中 (見全上) .

Venator et leprosus in nemore 675 (見 BIVa, 48) .

丑 在溺愛的親戚朋友死亡時 (見全上) .

In solis occassu auroram cogito 676 (見 BIVa, 169) .

Solis occassus in sepulchro depictus 677 (見全上) .

Sepulchrum est sulcus ubi granum putrescit 678 (見全上) .

再見 Dulce epitaphium 679 (見全上)

In portu Bremen 680 (見 BIVa, 49) .

聖神降臨後第十六主日

I 主日意義

注意 我們應該和我們的慈母聖教會有同樣的感覺，擷取各節期典禮的特有神益。今天的進台經（奉獻經亦然），乃是靈魂呼籲天主垂憐與庇佑。本彌撒其他部份，

揭開了靈魂與天主結合的渴望。福音用結婚喜筵去形容這種結合，在這種筵席上，天主性和人性合而為一，最先是由於天主聖子降生為人，其次是由於他居住在我們當中。愛情又克服了人類的一切障礙，並在安息日治病，尤其是當這種愛情督促我們靠這部彌撒經去認真參與祭禮的時候。

## II 福音：耶穌治好蠱症（路加十四，1...）。

### 訓意

「當時耶穌在罷工日，到法利塞人的一個首領家去吃飯」。

吾主耶穌雖然明知法利塞人的鬼胎惡意，但是仍然好幾次接收他們的招請，到他們家裏去吃飯噓酒，這是爲要用自己溫和良善來感化他們，用自己箴規教訓來光照他們。

今天這機會又顯亮，又昭彰，吾主無窮上智，願給在場同席的人重大的教訓，一來因爲是一個法利塞首領家裏，請的人諒必很多，諒必都是上流社會人，二來因是罷工日，爲此聖史特別記出在罷工日要人注意。

「他們留心觀看他們」，

留心觀看他們，就是留心吾主一舉一動，一言一語，想吹毛求疵，來控告他，罷工日所行的聖蹟，是他頂好的藉口，現今在席上又是爲他們無上的好機會，但他們却忘了吾主是全知的，是無微不燭照的，又是全能的，吾主本能羞恥他們，消滅他們，却只願教訓他們，作證他是天主，要他們回頭過改。

「有一個患蠱症的人，他在面前」。

這病人，因爲法利塞人的緣故，他筆端筆正的站在那裏，也不敢說話，也不祈求，但心裏却大發信心，大大依靠吾主的仁慈，全能，求他治好他的病。

### 第三七〇題

聖神降臨後第十六主日

## 第三七〇題

聖神降臨後第十六日

四九八

「耶穌就向法律學士，及法利塞人說：罷工日許不許治病，他們都緘口無言。」  
 吾主答覆他們的留心觀看，答應他們內心的思想，因他認清他們心裏的惡意。法利塞人心裏必定說：「我們看他怎樣作？」他若治好清蠱症，那麼他就是犯罷工看輕天主誠命的人。他不診治，或是他不能夠，或是他不同情人的病痛，他就沒有可憐人的心。

吾主耶穌，才無窮的上智，一直答應他們的惡意，簡單地問他們說：「罷工日治病，使得使不得？」這個問題，雖三尺之童，也都能爽脆無疑地敢答；但是這些做氣鬼，心裏懷着鬼胎，弄得尷尬不好答覆。因為若說明能夠，那麼他們無數次的指責吾主能苦工，都是無理取鬧，信口開河了。

並給吾主一個行聖蹟的新機會了；若答應說不能，那麼人們必嗤之以鼻，說他們鐵石肝心，沒有半點可憐苦人的慈心，不知怎麼答覆，所以閉口悶聲，大發其財。

「耶穌就用手把人治好了，叫他走了。」

吾主耶穌就把那人治好叫他走了。吾主耶穌不用言語，但用行事答應自己的問題；要他們知道愛德超過一總的事情以上，他自己定罷工的主宰，所以把那人治好，打發他走了。

然後向他們說：

「你們中間，誰有驢或牛，罷工日掉在井裏，不立刻拉牠上來呢？」

聖史再重複記載耶穌然後向他們說這句話，發利塞看見耶穌發的聖蹟，嚇的目瞪口呆。外面一句話也不講。生怕民衆同他們爲難，但是可信他們心裏一定憤憤不平，暗咒耶穌做的好事，吾主耶穌的言，是對付他們心裏的嘵嘵咕咕的，但是爲辨白自己，却是一直責問，你們裏頭誰有驢和牛，罷工日掉在井裏，照伯達聖師的註解說：若你們但怕損失的緣故，就是在罷工日，也不怕救你們的驢和牛；怎麼我行這愛人的救人的工夫，你們倒嚼嘴

嚼舌呢？

「這話他們不能對答」，這話不能對答，雖然他們滿心憤憤一肚子的氣，對於這又清楚又確切的問題，却鉗口結舌，不能回答半句。

「以後耶穌理會請來，客人，怎樣都揀選上座，就用比喻對他們說：『幾時有人請你赴婚筵，不要就去坐上座；怕有比你更尊貴的客人也被請來，那請你又請他的人，前來給你說：『請讓座給這一位罷』。那時你就滿面羞羞地退到末位上了。但是你幾時被請，不如去做在末位上，等那請你的人來給你說：『朋友，請上座』；那時你在同席的人面前，才有光彩。因為凡自高的，必降為卑；自卑的，必升為高』。」

耶穌治好的蠱症，是靈魂上驕傲重病的象徵，驕傲把人鼓吹得像水牛，一總法利塞經生們都患這神蠱症，吾主願對症下藥，看好他們。耶穌看見請來的客人們，怎麼揀選上座，即觸景生情，就用比喻向他們說：本來法利塞心懷惡意，在那觀察耶穌，想捉耶穌的差錯，吾主却觀看他們，爭先爭高爭上位，想趁這好機會，開導他們。於是就請一個比喻說：『幾時有人請你赴婚筵，不要就去坐上座，怕有比你更尊貴的客也被請來』。這個比喻，不但給法利塞，也是給我們與人往來，卑以自牧的好方法，

照字面，這比喻是關於在場赴筵的法利塞；照寓意，這比喻却關於我們一總的人。吾主耶穌教訓我們提防將來的永遠丟臉，永遠羞辱，驕傲自尊自大的人，將來在天主天神面前，要受莫大的羞辱。此外并叫我們該營求真正實在的光榮，謙遜賞報的光榮，因為凡自己抬舉自己的，必被壓伏，自己壓伏自己的，必被抬舉。

### III 福音的簡單與實施

#### 第三七〇題

聖神降臨後第十六主日

第三七〇題 聖神降臨後第十六主日

四〇〇

一 安息日的規則，法利塞人懂錯了，聖教在安息日和罷工瞻禮日主日，不許做費力的事情，別都可以做，慈善工作，更可以做。

二 耶穌教訓我們謙遜，須要躲避驕傲，因為驕傲的兇惡害處很多，謙遜的結果，利益很大。

IV 論基本教理主日宣講 (Dominicalis Homilia Catechetica)

注意：其每段意義，即取自「要理引伸」及「要理譬解」二書中之題材，以擴充申述，按每段的註解。

A：「要理引伸」 B：「要理譬解」。

宣講的題目，關於守瞻禮之日，即天主第三誠，是聖教第一規所命所禁。宜講的功效，使聽衆忠信的守好瞻禮之日，在那日與聖祭，罷工，爲的是表顯敬禮

天主的事，高於一切事務之上。

(一) 第三誠命我們守主日和罷工瞻禮之日。

Promulgatio solemniss 681 (見 BVB, 45, 46)。

何謂主日(見 BVB, 47)。

歷史的撮要(見 BVB, 48)。

Dies dominica in sylvis celebratur 682 (見 BVB, 49)。

理由

一 天主自己所立的誠命 (見 BVB, 50, 45)。

我們的光陰歸於天主 (見 BVB, 45; 又見 BI)。

Verba Secti. I. Vianney 683 (見 BVB, 51)。

*Septiman patracam furatur* 684 (見全上)。

c 若兒女在家庭中生活，却完全把父親丟在腦後，常設法躲避和他周旋應對，這樣的兒女，定不是知恩明孝的人。現在那些就是主日也忽畧祈禱的可憐的教友。叫我們該怎樣說呢？於是許多信友，完全疏忽主日，其主要原因，並非是爲了什麼外在的困難。實是出自愚昧，缺乏對天父應有的敬愛心。

主日是特別敬禮我們天父的日子，我們對於天父，應有子女般的孝順，且這守主日，在主日上所要行的敬主救靈的行爲，都是由於這子女的精神裏自然而流露出來的。

二 我們在主日上該特別經理一切事奉天主修養靈魂的大事 (見 BvB, 51)。

守瞻禮之日有大益 (見全上)。

賞罰 (見全上)。

壹 天主的降福 (見 BvB, 52)。

貳 天主的刑罰 (見 BvB, 53)。

聖教會以守主日爲大有關係的一件事 (見 BvB, 54)。

*Eclesiæ primævae fervor* 685 (見全上)。

“*Diei Dni. sanctificatio*” 686 (見 BvB, 55)。

(2) 聖教第一規命我們該怎樣守瞻禮之日 (見 BvI, 7)。

聖教會爲補充第三誠敬主的禮儀，就定了第一規。一凡主日，及一總罷工之日，該

望全彌撒 (見 BvI, 2, 6)。

我們主日要罷工要望彌撒 (見 BvI, 7)。

*Brucker opifex* 687 (見 BvI, 68)。

論罷工 (見 BvI, 8)

第三七〇題

聖神降臨後第十六主日

NO. 1

第三七〇題 聖神降臨後第十六主日

四〇三

■ 誠命

聖教會命我們在主日和罷工瞻禮日上，不該作任何重活（見 BVI, 9）所特別應當盡的事業，就是那些阻擋人善過天主的日子……

*Gravissima Pii XII verba* 688 （見 BVI, 11）。

■ 罷工的意義，就是使我們有敬禮天父的時間，且教我們表顯出敬禮天父的事，高於一切事務。

■ 罷工的理由（見 BVI, 12；又見上）。

（一）因為是天主用聖教會所立定的命令（見 BVI, 12）。  
*Pueri responsio* 689 （見 BVI, 13）。

比喻，主人命仆人在一定的時間作某件事……（見全上）。

（二）在我們一方面的理由（見 BVI, 14）。

禁止作重活的原因（見全上）。

比喻，保養肉身，保養靈魂……（見全上）。

*Dis. testimonium* 690 （見 BVI, 15）。

*Oasis gratissima* 691 （見全上）。

綜合起來說：（見 BVI, 16）。

聖教會嚴重的誠命（見全上）。

*B. Virgo urget*……692 （見 BVI, 17）。

（四）不罷工的推辭（見 BVI, 19）。

（一）「我窮守不起主日」。

*Officis christiani exemplum* 693 （見全上）。

(11) 沒有工夫 (見 BVL, 20)。

許多信友完全疏忽於瞻禮日的規則，尤其並非爲了什麼實在的困難，只是由於昏昧無知缺乏對於天父應有的敬愛之心罷了。

㊦ 賞罰 (BVL, 221; 又見 BVB, 5)

㊧ 罷工的人，忠實地守好主日，能得天主的許多降福 (見 BVL, 21)

Die dominica portam clauderat 694 (見全上)。

Commercium prosperum 695 (見全上)。

Florium venditor 696 (見 BVL, 23)。

㊨ 不能工的罰 (見全上)。

In V. T. lex strictior 697 (見全上)

Herba die Dominica collecta 698 (見 BVL, 24)？

Domus constructa die dominica 699 (見 BVB, 49)。

Molendini defectus 700 (見 BVL, 24)。

Maniستا punitio 701 (見全上)。

㊩ 論參與彌撒。

㊪ 望彌撒的誠命，天主第三誠命人恭敬天主，但沒有指明怎樣恭敬天主，聖教會便規定說「凡主日及罷工瞻禮日，該與彌撒 (見 BVL, 25)。」

㊫ 理由，因爲彌撒是恭敬天主的禮儀中之最大者，且對於我們也是一種最豐富的

聖寵淵源 (見全上)。

㊬ 比喻脫利膝公會議上說 (見全上)。

㊭ 望彌撒的義務 Missam audiendi obligatio 702 (見 BVL, 26)。

第三七)題 聖神降臨後第十六主日

四〇四

注意第 規所包含的罷工和望彌撒，這兩規應該彼此顯明地分別出來(見全上)。

*Ex alia ripa Missam audiunt* 703 (見全上)。

*A longe Missae assistunt* 704 (見 BVI, 27)。

*Martyr obligations...* 705 (見全上)。

*Non licet omittere...* 706 (見全上)。

四 該望「全彌撒」。

sc 身體在望彌撒(*praesentia*) (見 BVI, 29)。

四 心神在望彌撒(*attente*) (見 BVI, 30)。

彌撒中成聖體時，應該存特別的熱心，有無數的天神跪主祭台兩旁(見 BVI, 31)。

免望彌撒的緣故。

(一) 物質上的和人事上所不可能的(見 BVI, 32)。

*Neophitus fervens* 707 (見全上)。

*Flumen traicit* 708 (見 BVI, 33)。

(11) 日常要盡的本分(見全上)。

*Mater vere christiana* 709 (見 BVI, 34)。

(三) 愛德善功(見全上)。

(四) 有權柄的神長的寬免(見全上)。

天主的降福或降罰。

*Illustrationes* 710 (見 BVI, 34...)

(3) 如何善用整個主日的工夫(見 BVI, 41)。

別種善功(見全上)。

結論 不該像法利塞人們的樣子，只顧及法律上的皮毛，斤斤於文字的註解，我們總該秉着基督的精神而注重法律上的實義，所以爲叫信友們守主日瞻禮；且在主日上，作外面的敬禮，所諄諄叮囑的，就是內心的尊敬，和深切的精神，因爲除非信友充滿了天主子女的眞精神，否則要見他們只有外面的敬禮，亦無濟於事，反之內心有了子女的精神，那些外面的敬禮：都必會自然的流露出來。

## 聖神降臨後第十七主日

### I 主日意義

注意：我們應該和我們的慈母聖教會有同樣的感覺，擷取各節期典禮的特有神益。今天彌撒的主旨，是關於人們底契合無間，猶如兄弟（書信），但須憑藉對天主的愛。福音，才可能實現。這便是主的法律（進台經），專爲對付那圖謀使人類勿追隨天主，從而破壞這種結合，以遂其所願的惡魔的（祝文）。書信說明靠愛德彼此扶持的本分，在教理上有什麼根據，即獨一的天主，因獨一的信德，獨一的聖洗，而成爲衆人之火，居於衆人之中。

### II 福音：最大的誠命（瑪竇二三，三五）。

#### 訓意

「當時，法利塞人到耶穌面前」。

那時是指這事遭遇的時節，這是聖主日瞻禮三的事情，是榮進都城第三天，吾主耶穌榮進都城一事，把法利塞俄嫉妬吾主耶穌的心，竟蒸到沸點，千方百計，想難爲耶穌，叫耶穌在民衆前去臉，引民衆懷恨耶穌，陷害耶穌；黑落德，同撒杜塞黨，原來想用言語

### 第三七〇題

### 聖神降臨後第十七主日

### 四〇五

## 第三七)題

聖神降臨後第十七主日

四〇六

難爲耶穌，其實却碰了一鼻子的灰，反弄得閉口結舌而退。如今却是輪着法利塞俄來顯身手，擇其中一個嘴巴伶俐的，來試探耶穌，把一個他們似乎萬不能解答問題來難爲耶穌。『其中有一個是法律學士，要試探耶穌，就問他說：「師傅，法律上的誡命，那一條是最大的呢？」耶穌給他說：「你當全心，全靈，全力，全意愛主，你的天主。」』

吾主提起並堅定這條誡命，他教訓我們兩樁事情，一我們當愛天主，二愛慕的度量。這愛情的度量是怎麼樣？

吾主耶穌只宣佈準定在法律內所包含的誡命說：「你要全心全靈全力全意愛你的主子天主。」照聖奧斯定，聖伯爾納多，聖師們的講解，這四個全字，就是愛天主的度量，愛天主的度量，就是該無度無量才是。

『這是誡命中的第一，且是最大的。』

吾主耶穌提起這條誡命，並評定這條誡命的等級。吾主說：「沒有別的誡命在他以上，因為也超過總。這是第一條誡命，因為從這第一個人就有的，論到這條誡命的對象地位，也是第一。因爲是一直歸向天主，這誡命是最大的，因爲愛情的功勞最大，也是永遠存在，不會錯失的。」

『第二條與第一條相似，是你當愛人如己。』

第二條誡命和這個相仿，愛你近人，如同你自己。吾主這些話，似乎所答非所問。究其實，不過滿他的答覆，澈底的教訓自己仇人，因爲這第二條誡命，不過是第一誡的附錄，是充實第一條的。

近人，照梅瑟的法律，只指朋友和同鄉。現今吾主却把這近人，擴展到普天下的人，不分種族，不分國界，不分宗教，這從吾主講撒瑪利亞人的譬喻裏，可以看出，因一總都是弟兄，一總都是天主的肖像，吾主要救贖洪動，擴展到普世全球，願意個個得救升天。

福。如同你自己，這是指出愛人的態度，愛人的等級。愛慕近人，如同自己，就是願意人也得我所願的福氣，願意人有聖德，願意人得救靈魂；在世多得天主的寵愛，將來永遠在天獲享真福，這就是愛德的準繩。

「這兩條誠命是一總法律和先知一切道理的總綱」。

吾主說這話，是用尊嚴巨大的口吻，爲告訴那班傲氣冲天的法利塞人，知道他們離開正道，離開天主國，何止三萬九千里。所說法律和先知，就是指古時一總默啓的誠命，總而言之，這就是十誡的綱領，愛天主及愛人如己。

「法利塞人既聚在一齊，耶穌就問他們說：『論到基利斯督，你們有什麼意見呢？他當是誰的子孫呢？』他們回答說：『達末的子孫』。耶穌說：『既是這樣，達味蒙聖神默啓，怎麼還稱他爲主』。他說：主對吾主說：『你坐在我的右邊，等我制服你的仇敵，作你的脚凳』」。

吾主耶穌願意再光照他們一回，詰問他們說：『論到基利斯督，你們的意見如何？是誰的後人呢？』這個答覆，本來很容易，因爲先知早已講過，通如德亞民族都相信的，爲此他們不稍猶豫的說：『達味後人』。吾主耶穌隨即追問一句，這是他們所意念不到的。耶穌說：『即是這樣，達味蒙天主的默啟，怎麼還稱他爲主呢？主對吾主說：你坐在我的右邊，等我制服你仇敵的脚凳。』

當注意的，這節預言，包含三樣真實道理：（一）主對吾主說，這是達味蒙聖神默啟的。所說主，就是天主聖父，向吾主，就是耶穌基利斯督，自己的獨一聖子，默西亞不但是人，還是天主。（二）坐在我右邊，這個說法，聖教會信經內也引用，是說一樣大小，一樣權柄，一樣能幹，一樣光榮，爲此默西亞基利斯督，同天主聖父一樣大小。（三）等我制服你的仇敵……等字，照聖勒彌的說法是無限制解，意思是你時常坐在我右邊，你

第三七題

聖神降臨後第十七主日

四〇八

的仇敵要永遠被制在你腳底下，就是說基利斯督的威權無限，任憑如德亞殺天主的兇犯，肯撒肋難爲聖教的人，只憑他裂教拆教，他都要打倒，他都要得勝，他要作君王，萬世無疆，這默西亞有兩個本性的奇妙，爲法利塞俄實在奇妙之至，那知現在領過洗的教友，三尺童子，早已懂得明明白白了：「天主我感謝你，因爲把這些隱起那聰明的，啓示那微小的」。

吾主於是繼續着說：

「達味既稱他爲主，他怎麼還是他的後人呢？」

意思是自己的自尊，自己的君王，自己的天主，怎麼又是自己的後人兒子呢？因爲父親，決不會呼兒子爲主的。

「他們沒有一個人，能回答上一句話來，從那一天，也沒有人敢再問他什麼」。

吾主這個引證，真是鐵板柱脚，沒有人能反駁動搖分毫，所以法利塞俄任憑強詞奪理，也只得閉口無言，在大衆前去臉。尤其這裏所談論的是關於默西亞本體，是他們的心焦點。

III 福音的簡單申述

一 天主十誡總歸二者，愛天主萬有之上及愛人如己。

二 耶穌是達味聖皇之子孫，也是達味的主，耶穌論他的人性，是達味家內童貞瑪利亞所生的，所以是達味的子孫，論他的天主性，是無始無終的天主第二位，所以是達味的主。

IV. 論基本教理主日宣講 (Dominicalis Homilia Catechetica)

注意：其每段意義，即取自「要理引伸」及「要理譬解」二書中之題材，以擴充申

迹，按每段的註解。

A：「要理引伸」B：「要理譬解」。

宣講的問題，關於第一誠所命所禁。

宣講的功効，使聽衆對於天父懷着義子的心腸，好能親愛他在萬有之上，成爲實在的欽崇者，因出於赤子情腸的尊敬和愛慕的熱忱欽崇他。

(1) 十誠的總綱。

那是誠命中最大的一條（見上福音）。

愛天主在萬有之上及愛人如己是十誠的總綱（見 B Vc, 228）。

一 天主十誠的分析。

In monte Sinai dae tabulae 711（見 B Vc, 228；又見 B Va, 62）。

二 整個的生活，爲我們公教信友不是別的，就是當天主的子女，用心孝順天父。

三 十誠中的前三誠，是最基本的，因爲這三誠只是給我們對於天主應有的態度。

In hoc universa lex pendet 712（見 B Vc, 229）。

四 到底能說基督信友所應守的唯一誠命，就是愛德（瑪竇二二・三七）。

只要你能愛天主，你就可爲所欲爲（見 B VII, 9）。

論愛德（見 B VII, 93）。

五 同樣在關於十誠後半部，我們也應該作如是觀。

(2) 第一誠所命。

四 第一誠命人恭敬獨一無二的天主在萬有之上（見 B Va, 73）。

欽崇獨一無二的真天主。

Deus vult honorari Ipse solus 713（見全上）。

第三七〇題 聖神降臨後第十七主日

## 第三七〇題 聖神降臨後第十七主日

四一〇

壹 敬主愛主是第一誠的對象。當在敬主之前，先該信主，且認識天主（見 Bl. 73）。教外人，不認識天主，反去敬禮邪神。這固然是極可痛心的事，但我們是天主的子女，却不認識他，那豈不是更可惜的嗎？

一，天主是人生的根源（見 Bl. 10）。

我們是天主所造（見 Bl. 13）。

二，所以天主是我們最高的大主宰（見 Bl. 18, 19, 20）。

Quinque relations 714（見 Bl. 18）。

Adam et Eva ante Dominum 715（見 Bl. 19）。

天主在我們身上所有的權柄。

Comparationes 716（見 Bl. 20, 21, 22）。

三，那麼我們該屬天主管轄，天主造我們在世，有什麼目的，這目的就是我們在世所應該勉力遵行的（見 Bl. 22）。

四，恭敬天主，是人生的目的，那麼我們認得了天主，又知天主造我們在世上的目的，便不能不承擔恭敬天主的責任，而勉力頌揚讚美天主（見 Bl. 25...）。

貳 天主提拔了人，稱之為自己的義子（見降臨第二主日的宣講）。

那麼我們的理智，藉着基督認講了天父，就應該心裏承認他是我們的大父，並勉力以子女的心腸去欽崇他，猶如在家庭中的孝順的子女，頌揚孝敬自己生身的父母一樣。

(c) 論欽崇天主。

欽崇一天主（見 Bva, 73）。

■ 什麼是欽崇天主。欽崇天主，就是承認天主是萬物的大主宰，因而真心朝拜他，相信盼望愛慕他（見 Bva, 75）。

- (一) 欽崇歸於敬德 (見 BVa, 46) .
- (二) 該心裏外面欽崇天主 (見 BVa, 76) .
- (三) 欽崇天主的行為 (見 BVa, 77) .

一 朝拜

家庭中父親雖然有最大的慈愛，到底對自己的子女，也必要求相當的尊敬，那麼尊敬天主，自是理所當然的事。我們的敬禮，要表顯在祈禱上，在呼號天主聖名，在讀頌天主的經文上，尤其是在獻彌撒聖祭中。

二 祈禱

最愛天主者，必屢次思想天主，並用祈禱，和天主談話 (見 BIX, 19; 又見復活後第五主日宣講)。

耶穌的榜樣 (見 BIV, 952) .

(三) 欽崇天主是人在世上當盡的責任 (見 BI, 28, 29)

Arago et eclipsis. 717 (見 BI, 29) .

這個責任在別的責任以上 (見 BI, 30) .

叁 有時「欽崇」二字，也如同「愛慕」天主相似的意思，所以第一誠文字，有時也這樣說：「一愛慕一天主在萬有之上」。

子 何謂愛主 (見 BVII, 94) .

丑 完善不完善的愛德 (見全上) .

Charitatis perfectae exempla 718 (見 BVII, 95) .

寅 愛德的優越 (見 BVII, 96) .

第三七〇題

聖神降臨後第十七主日

## 第三七〇題 聖神降臨後第十八主日

四二一

卯 愛德的特性（見 BVII, 97）。

辰 何謂愛天主在萬有之上（見 BVc, 23; 又見 BVa, 74）。

愛天主勝過父母，財帛，美好，生命，兒女，祖國……（見全上）。

Job revera Deum amat super-omnia 719（見 BVa, 74）。

實踐，恭敬天主就是要有信望愛三德（見 BVa, 76; 又見 BI, 72）。

一拜信天主……

二拜望天主……

三拜愛天主……

## 聖神降臨後第十八主日

## I 主日意義

注意：我們應該和我們的慈母聖教會有同樣的感覺，攝取各節期典禮的特有神益。

福音敘述癱瘓者的狀況，他於已於人，均無能為力。天主的醫師，雖然企圖療治他的軀體上的疾病，却先治愈了他的靈魂。而當時人對他治療靈魂的權力提出非難的時候，耶穌又立即治愈他的身體。療治神魂的權力，現時由耶穌的司鐸執行。每年到了這個時候的左近，聖教會規定了秋季小齋節日，舉行祈禱，守齋，以及晉陞鐸品，好叫那些堪稱為酷肖基利斯督的司鐸，進入主的聖殿（領聖體後經），並在子女面前：祭獻天主（奉獻經），這些子女於沐浴天主慈恩（領聖體後經），而獲赦罪之後，將從而分得一份天主的性命（默禱經）。

II 福音：耶穌治好癱病人（瑪竇九一……）。

## 訓義

「當時耶穌上船過海，來到自己本城」。

這是吾主傳教第一年末了的事，吾主耶穌在加利肋亞教訓民衆，並顯了不少聖蹟以後，就退出到熱內撒肋湖東邊曠野裏，由那裏上船過湖到自己本城，就是葛發翁城，這是吾主在加利肋亞傳教時，慣常休息的地方，成了吾主來往傳教的中心點。這事聖瑪竇聖瑪爾谷聖路加二位聖史都記載，不過聖瑪竇的記載比較短些，就是今天的聖經，其餘別的兩位聖史更加記些很有關係很重要的事件。聖路加記第一種情景說：「有許多法利塞俄，和精通法律的學士，有從加利肋亞各城鎮來的，有從如達城來的，也有從日路撒冷來的，從此新先知的名聲，早已四處洋溢了」。這些法利塞俄來到耶穌處，爲監察他，捉他的錯處，另外從那些日路撒冷來的，定是公會的代表，沒有疑惑。

聖瑪爾谷記第二種情景說：「人聽見說，他在家裏，就聚來許多的人，至於門外也容不開了。耶穌就向他們講道；有人給耶穌送了個癱子來，是四個人抬着，因爲人多，不能到耶穌跟前，他們就在屋頂上，向着耶穌所在處，衝開了一個洞口，從那洞口，把床繫下來，癱子在床上躺着。但那時吾主正向民衆講道理，在這段聖經，吾主顯示三個他是天主的鐵證：（一）救癱子的罪，（二）說破經生和法利塞俄心中的秘密，（三）治好癱子的病，我們用心研究這段聖經，心裏真心朝拜，承認耶穌是我們的真天主，真救世主」。

「有人給他抬一個癱子來，癱子在床上躺着」。

這可憐的病人，因病的緣故，自己一人不能到耶穌跟前，需要四個人抬他，同心合意，勇往直前，要勝過一總的阻碍，決心要把這可憐的病人，送到耶穌跟前。他們的信心決心仁心，真可敬佩。

## 第三七〇題

聖神降臨後第十八主日

四一四

「耶穌見他們的信德，就給癱子說：『吾子，放心吧！你的罪赦了。』」  
 當注意的，在這個地方，如同在別的發聖蹟光景中，吾主時時要追求信德。一見了他們的信德，就是吾主耶穌看見了抬的人和癱子的信德。

吾主耶穌無窮明智，無極聖善，先治好癱子靈魂的毛病，然後才治好他肉身上的毛病。並要在場監視吹毛求疵的法利塞俄，知道他是天主，有赦罪的權柄。在這癱子身上，正發顯這癱病，是罰他的罪。這癱子一到耶穌前，就覺到一種聖寵神工，覺着自己的靈魂，可憐景況。吾主看見這癱子一面真心悔恨自己的罪，盼望天主饒赦，一面盼望治好他肉身上的毛病，為此吾主向他說：『吾子放心吧，你的罪赦了。』

「有幾個經師心裏說：『這個人說褻瀆天主的話了。』」  
 經學士和法利塞俄聽吾主耶穌赦癱子罪的話，就希奇古怪，心中自言自語道：「這人凌辱天主，除天主外，誰能赦人的罪呢？」

「耶穌知道他們的心意就說：『」  
 在這情景中，第一個聖蹟，是吾主耶穌赦了癱子的罪，治好他的靈魂，發顯他有天主的全能，真是天主。第一個聖蹟，也是超性界的，是吾主耶穌發顯他的全知，洞矚法利塞俄心田的秘密意念。若非他們心硬如石，早已該回心向主了。

「爲什麼你們心裏懷惡念呢？」

知人心隱的，只有天主。聖經上說：「天主看人的心，偵察人的方寸和腰臍，吾主耶穌把他們心裏的嘍咕，和那些壞念頭，都和盤託出，如見其肺肝然，這作證他是天主，所以能赦人的罪。」

「那一樣更容易說：你的罪赦了，或是說：你起來行步呢？那末你們知道仁子在世有赦罪的權柄。」他就給癱子說：「你起來拿你的床，回家去罷！」那人就起來，回本家

去了，衆人見了，就起敬畏，歸光榮於天主，因為他給了人這樣的能力」。

### III 福音的簡單申述

在這聖經上，耶穌證明自己是天主：一，是因為他有赦罪的權柄，二，是因為他有能力，所以他不用藥餌，而醫好一個癱子。

### IV 論基本教理主日宣講 (Dominicalis Homilia Catechetica)

注意：其每段意義，即取自「要理引伸」及「要理譬解」二書中之題材，以擴充申述，按每段的註解。

A：「要理引伸」B：「要理譬解」。

宣講的問題，關於尊敬天主的聖名，和違犯第二誡的罪類。

宣講的功效，使聽衆拿出一種由義子的心腸所顯出的深切之敬禮，以尊敬讚美天主的聖名。

(1) 尊敬天主聖名的理由。

(一) 因為天主是我們最大的慈父，我們乃是天主的義子，一個家庭中的父親，必要求子女們有相當的尊敬，那麼我們尊敬天主父，更是理所當然的事了，這就是天主第二誡所命(見 Bvb, 41)。

Illustrationes 720 (見 Bvb, 42...)

實踐 對於天主應有深切的欽崇，我們應該特別表現在呼號天主聖名和在讚美天主的經文中，並在別的任何人面前(見 Bix, 44, 45)；尤其是在彌撒聖祭中(見 Bviii, 42...)

(2) 天主十誡第二誡，和天主經中之第一求的關係。

第二誡命我們尊敬天主聖名，耶穌就指示給我們在念天主經時，第一要求的事，要

第三七〇題 聖神降臨後第十八主日

求的恩，就是天主聖名的一見聖一。

在天主經的第一求，我們求什麼（見 BIX, 174, 175）。

爲什麼這是天主經裏第一個祈求。

Illustrationes 721. (見 BIX, 176...)

聖人們熱願天主的名見聖（見 BIX, 179）。

實踐 怎樣能使天主的名見聖（見 BIX, 181）。

(3) 輕侮天主聖名的罪（見 BVb, 1）。

■ 謾罵 (blasphemia) (見 BVb, 2...)

■ 詛咒 (imprecatio) (見 BVb, 10...)

■ 發虛誓 (見 BVb, 13)。

(1) 發誓 (見 BVb, 14)。

一 發誓本是天主許可的，且是中悅天主的事（見 BVb, 16）。

二 發誓的條件（見 VBb, 19）。

子 事情該是真實的 (cum veritate) (見全上)。

論發虛誓（見全上）。

一 發虛誓的重大（見全上）。

二 發虛誓的刑罰（見 BVb, 21）。

丑 事情該是公道的 (cum iustitia) (見 BVb, 24)。

寅 事情該是要緊的 (cum necessitate) (見 BVb, 26)。

四 不踐所許的願（見 BVb, 28）。

(1) 發願。

一 定義：種類：（見全上）。

## 聖神降臨後第十九主日

### I 主日意義

注意：我們應該和我們的慈母聖教會有同樣的感覺，擷取各節期典禮的特有的神益。在結婚喜筵的象徵之下，我們今日，彌撒各部份宣稱：所有的人，猶太人與非猶太人，都被召喚去享受天主的和平於今世，沐浴天主的全德於來生。唯獨天主是子民底救援，使他們超脫其自招的患難，先有此真理在，我們遂響應上述的召喚，對於必須謹守的天主聖言，大家側耳恭聽。宴會的廳堂，便是在今世戰鬥而在來生凱旋的聖教會。在那些最先受邀請的人，諸如猶太人中間，有的託詞推辭，有的却虐害甚至殺戮天主的使者。最後乃有對於天下萬邦萬民的召喚。但我們要在今世或永生的祭台欄杆畔領受耶穌，必須穿上禮服，才不致凌辱了他（福音）。聖保祿在書信裏面敘述製成禮服的經線與緯線，就是憑福音信德而以基利斯督為衣，並在我們靈魂上，在和他人的交往上，脫去反基利斯督的精神。

### II 福音：無聖寵不得入天國（瑪竇二二，一：）。

#### 訓意

「當時耶穌用比喻給司祭長和法利塞人說天國好比一位國王，為他的兒子擺設娶親的筵席」。

今天的譬喻是在聖殿裏講的，這譬喻包含兩分，各自不同。第一分關於猶太人，他們是首先招請赴席的，却推辭不去，並將主人差來的人殺害，因他們怙惡不悛，所以他們

### 第三七〇題

聖神降臨後第十九主日

四一七

## 第三七〇題

聖神降臨後第十九主日

四一八

永想不到升天。他們的招罰，日路撒冷的覆亡，早已預備端倪了。第二分是關於教外人，他們一羣一羣的被招請，爲補如德人的空。到底吾主耶穌教訓他們，單領洗進教不夠，光有死信德也不夠，還要有寵愛。有愛德，有善功，穿着華美禮服，才能配享天筵。

三 天國如同一個國王，爲他的兒子擺設婚筵，怎麼解？

這爲兒子設婚筵的國王，就是全能，全知，全善，造天，造地，造神人萬物的大主宰，兒子就是第二位聖子，永遠的物爾朋。現今要請的婚筵，就是吾主同聖教會結合。照聖經的話，招人赴席，就是叫人信教恭敬天主，認識愛慕吾主耶穌，恭領聖體，同他結合爲一。

「就打發他的僕人去，請那些披召的客人來赴席，他們却不肯來」。

所說招請，就是在猶太國從聖祖亞巴郎以後，天主不斷用人招請他們。另外用梅瑟聖人，和許多先知。可憐這人民，總是硬頭頸，總是推三却四，不買天主這本賬，他們不願意來。

「王又打發別的僕人說：『你們去告訴那些被召的人，我的喜筵已經預備好了，牛和養肥了的禽畜，已經宰殺了，一切都全備了，請你們快來赴喜筵罷。』」

國王又打發別的人，這第二次招請的，就是聖若翰保弟斯大，和宗徒們到處宣傳天主的福音。天主聖道是爲一總人的。我的筵席已經預備好了，我的牛及養肥了的禽畜，已經宰殺了，福音的盛宴，早已預備停妥了，請看長生的道理，七件聖事秘蹟。另外是聖體聖事，爲養活悅樂堅固人靈的。一切俱備，你們來赴喜筵吧。

「豈知那些人，不答不理，就散開了，這一個往自己的莊子，那一個做買賣去」。

猶太人差不多都不忠不信，他們只顧眼前，只顧世上錢財，只顧肉身的快樂適意，拒絕這大有關係的招請。

「其餘別的抓住仆人，把他凌辱了以後，又殺害了。」  
這另外是指那些人民的領袖、國家的職員，另外是指責撒爾鐸的首領，和法利塞俄，他們難為宗徒們，難為吾主門徒，把他們關在黑牢裏，侮辱敲打，無所不至。

在葡萄林的譬喻裏，吾主耶穌對於自己的使命並自己的死亡，說得很明白，最後差遣他的兒子……園丁們說：「這是嗣子，我們來殺了他。」於是就捉住殺害了。可是在今日的譬喻裏，那些僕人，是指宗徒，此外吾主耶穌在兩個譬喻裏，已預言天主的報復，在前譬喻裏說，惡人惡待，在現今的譬喻裏說：國王聽見這事，就大怒，發兵平滅了那些兇犯，也燒毀了他們的城池，這事將來羅馬兵臨日路撒冷城下，聽大將帝都的指揮，把日路撒冷圍得水洩不通，到末了把城裏殺得精光，城牆也拆得一塊不連一塊。

「國王聽見這事，就發大怒，發兵除滅了那些兇手，也燒毀了他們的城。」然後給人說：「喜筵已經預備好了，但先前所召的客人，當不起赴我的筵；所以你們到十字路口上去，凡遇見的不論什麼人，都叫來赴席。」

這是譬喻的第二段，另外關於一總教友，然後給僕人說：「喜筵可是已經預備好了，但先前請的客人們當不起，所以你們往十字街口去。」國王向仆人說，就是吾主耶穌向宗徒們，以及繼續宗徒們的人說的。喜筵已經預備好了，就是降生救贖的大工程，已經完畢成功了。但是如德亞人，因得固執不信，故所以他們當不起這大恩。然而天主上智，神妙莫測，會因禍而為福，轉敗而為功。

你們到十字街口去，就是到五洲萬國一總民族裏去，不問文明野蠻，一總都要向他們開導教訓，凡你們所遇着的人民：不分年齡，不分性別，不分尊卑，不分窮富，無論遇着什麼人，都叫他來坐席。叫他們來坐信德天朝的華筵。當知天主是全能的，能從石頭裏作成亞巴郎的兒子。為此宗徒向如德亞人說：「因為你們判斷，當不起；所以我們轉身向

第三七〇題

聖神降臨後第十九主日

四二〇

外方人去了。聖伯多祿所見不潔的畜類，就是指點這事。

「僕人就出去到街上，凡他們所遇見的人，不分善惡，都聚集來。」

宗徒們果然分行天下，佈散四方，到五洲萬國去宣傳福音，宗徒的聲音，通達到四面八方，天涯地角，沒有不聽到的，他們的工程，世世代代不會停頓的。喜筵上人都坐滿了，戰爭的聖教會，充滿了普世人類，到底他們中有好有歹，良莠不齊，一總人果然都被招請，到底不是一總人都真心歸化，不是一總人都實踐領洗時所許的。

「筵席上就坐滿了客人，王進來觀看賓客。」

國王進來參看坐席的，這本是情理的事，這是指最後天主來臨審判，察看我們的善功，他變嚴厲的樣子審查，那些被邀請赴他聖子的喜筵的人。

「見當中有一個沒有穿禮服的人。」

依字面講，不問中外，凡去喝喜酒的人，都該穿禮服，為慶賀新郎新娘，從有沒有人敢不穿禮服去喝喜酒的。依寓意講，這禮服指愛德，指公義，指聖德，總而言之，指活信德，並由信德所作為光榮天主的種種善功，單坐坐席不夠，還該有內裏寵愛的禮服。這寵愛是天主在我們領洗時賞賜的，該時時小心翼翼地保存他，若不幸犯了重罪失落了，該趕快痛苦恢復，使能被簡升天。

「就怪他說：『朋友，你怎麼不穿禮服，就上這裏來呢？』」

那麼我請問你，我賞你種種恩德，怎麼你敢沒有禮服來此坐席呢？這是應受的譴責。哈！審判時，我們豈應遭吾主這樣譴責麼？

「那人無言回答。」

因他自覺無理。哎，吾主耶穌在天神聖人前，責斥罪人的過惡，和種種沒良心，你想多麼羞辱呀！

「國王就給僕人說：『你們捆起他的手足來，丟他在外邊的黑影裏，那裏要哀哭切齒』」。

那時國王向手下說：『把他的手脚綁起來，丟到黑牢裏去』，這是天主罰惡人的現象。天主把他交給魔鬼——公義的刑役。手和脚都捆綁，就是說罪人一次遭罰，就永遠不能自救自拔，永遠不能出這黑牢。在那裏有咬牙切齒的痛苦，就是有失望後悔如蟲鑽心樣的苦，永遠不得開交。

「因為被召的人多，被揀選的人少」。

這是吾主用來收束這譬喻的，一總人都被招奉教，相信天主，分沾救贖宏恩能升天堂。到底實在升天的不多，因人不願勉強自己，不願克制偏情；因人只尊世上的錢財光榮，不願作耶穌真實弟子。

### III 福音的簡單申述

不是教友的名目和地位，叫人能穩固升天，到底是善用天主的聖寵，全心守好自己本分規誠勉力修德成聖。不然我一定要如同這無福的被棄被投到萬劫不回的永苦地獄裏。聖奧斯定說：「可愛的兄弟們，沒人自欺自，沒專恃自己的名號，教友的地位，單獨這一點作不出什麼來，徒有教友的名字，沒有教友的實際善功，一點益處都沒有」。

### IV 論基本教理主日宣講 (Dominicalis Homilia Catechetica)

注意：其每段意義，即取自「要理引伸」及「要理譬解」二書中之題材，以擴充申述，按每段的註解。

A：「要理引伸」B：「要理譬解」。  
宣講的題目，關於婚配聖事。

### 第三七〇題 聖神降臨後第十九主日

第三七〇題 聖神降臨後第十九主日

四二二

注意 當明智的揀選請論婚配聖事的機會。

功效 使聽衆懂透婚配默啓的道理，且明瞭正式的婚配，是具有宗教性的，是使人獲得公教家庭之真正的幸福。

(1) 原始的婚姻，是神聖的。

■ 天主起初在天堂裏造人時，是造的一男一女，使兩個成爲一體（見 BVIIIb, 599）。

天主爲傳生人類，製定了男女的性別（見 BvC, 9, 10）。

天主叫人同他合作在創造人的工程上（見 BvC, 10）。

天主定了食物的美味，好吸引人盡保存精力的責任，天主也定了男女的愛情，好吸引人盡傳生人類的責任（見 BvC, 12）。

夫婦盡他們神聖任務時，完成一椿神聖的工作（見 BvC, 13, 15）。

■ 天主命亞當厄娃同居說：「你們要傳生人類」，那時就制定了婚配大事，立了結婚的制度（見 BvC, 599）。

又建定了婚配的目的，一是傳生人類，一是增加在世恭敬天主在天享福的人數。

■ 天主造了亞當以後說：「那人獨居不好，我要爲他造一個配偶幫助他」。（見 BVIIIb, 598）。

(1) 天主建定婚姻的目的，也是使夫婦要互相扶助（見 BVIIIb, 598）。

並總滅人邪情的誘惑 *Vir et mulier sicut sol et luna 722*（見 BVIIIb, 619, 606）。

(1) 丈夫要看婦人是自己的至親好友，終身伴侶（見 BVIIIb, 607）。

■ 天主使男（亞當）女（厄娃）兩個成爲一體（見 BVIIIb, 599）。

由此看來「一夫一妻制度」，也是婚姻原來的制度（見 BVIIIb, 608, 609）。

(2) 婚姻原始的神聖，因罪惡而障蔽。

壹 原罪 (見 B11b, 459, 460)。

一 魔鬼誘愛厄娃，叫她吃命菓，厄娃見那樹上的菓子美觀，想必可口；同樣，原祖犯罪後，感官的快樂，吸引我們人犯罪 (見 B11b, 460)。

二 厄娃不但自己吃了命菓，又給了亞當，亞當也就吃了。這樣女人做了男人的引誘者 (見全上)。

三 當時亞當厄娃，不穿衣服，也不覺害羞 (見 B11b, 457)。

就用無花菓樹菓子，遮蓋自己的身體 (見全上)。

未犯罪前，在地堂裏，情慾完全服從正道理性；原祖一犯罪，情慾就背叛了正理，違反天主的尊嚴，也得罪了人類，因為顛倒了天主所定的次序，把方法 (性的快樂) 變作

快樂 (見 B11c, 12, 13)。

Parva sacrilegia 723 (見 B11c, 13)。

四 亞當犯罪後向天主推辭的說：「是因您給我的那個女人：」，請看夫婦間的和睦，就解散了 (見 B11b, 463)。

五 天主罰厄娃說：「我後來要加增你的患難，以後你要生養兒女，必須受痛苦，且常屬於男人管轄。」婦女們因着原罪，果然受了許多痛苦 (見 B11b, 464)。

貳 這越顯多數的結婚，漸致越失去了原始的次序。

子 古經稱。

一 古祖剛起了壞心 (見 B11c, 117)。

二 五個窮兇極惡的城池 (見全上)。

三 俄甫不願有兒女 (見 B11c, 119)。

第三七〇題

聖神降臨後第十九主日

四三四

四 普帝法勒女子（見 BIIIb, 11）。

五 兩個老人誣告蘇撒納（見 B Vc, 192）。

丑 近世的證。

Herculannum, Pompeia... 724（見 B Vc, 118）。

Europae civitates bello luunt crimina 725（見 B Vc, 119）。

「節育」的學說（見 B Vc, 13）。

寅 古教中天主因特出的光景，特許一夫多妻制的婚姻，和休妻另娶（見 BVIIIb, 608, 609；又見 XIII (XVIIb)）。

(c) 天主耶穌重新提高婚配。

耶穌不但恢復婚姻原始的神聖，而且也加增他的榮耀（見 BVIIIb 599）。

壹 復回原始的制度；便把特准例取消，將婚配恢復到原來的制度（見 BVIIIb, 608, 609）。

正妻

丈夫於妻子在世時，不能另娶，妻子於丈夫在世時，也不能另嫁（見 BVIIIb, 608）。

外教人取偏房，既不得天主的允許，在天主台前，也不算夫婦，惟有原配的人才算是

正妻（見 BVIIIb, 610）。

Ante baptisma dimisit sex concubinas 726（見 BVIIIb, 147）。

耶穌恢復了婚姻不可離散的性律。

一 夫婦二人結婚後，終身不能離婚，且也不能再娶再嫁（見 BVIIIb, 649）。

二 這是耶穌制定婚姻第一個特性（見全上）。

In annulo nuptiali: "Mors sola" 727（見 BVIIIb, 614）。

三 既是耶穌親自吩咐的，世人絕對不能更改（見 BVIIIb, 650）。

Pharisei casum proponunt 728 (見全上)。

因此公教也永不能違背耶穌基督的旨意(見全上)。

四 古教果有離婚律，但離婚正是新教會所禁止的，聖教會有立法律的權柄，那麼信友應當服從(見 BVIIIb, 65, 110)。

Henricus VIII et Catharina 729 (見全上)。

Pulchra Romani responsio 730 (見全上)。

耶穌提高了對於婦女的觀念，還給了他們做丈夫伴侶的地位。

In Maria mulieris dignitas restauratur 731 (見 BIX, 278)。

耶穌祝福了人類的家庭，因為他自己在聖家裏降孕誕生，度過人類的生活(見聖家瞻禮，三王來朝後第一主日)。

參 耶穌增加了婚姻的榮耀。

耶穌提高了婚姻的地位，甚致使它成為新教的聖事(見 BVIIIb, 601)。

(1) 婚姻實是一件聖事(見 BVIIIb, 599)。

一 是天主建立的(見全上，又見上邊)。

二 有形的記號(見 BVIIIb, 602)。

三 功效(見 BVIIIb, 603)。

四 施行者和領受者(見 BVIIIb, 624, 625)。

(11) Sicut Crux et Ecclesia 732

聖保祿把夫妻的締結，和耶穌同教會的締結相比較(見 BVIIIb, 600)。

請看公教夫妻相愛的價值，高到何等地步，是基督和他的淨配聖教會愛情的象徵。

Quid Seta. Natalia in suo sponso amabat 733 (見 BVIII b, 612)。

### 第三七〇題

聖神降臨後第十九主日

四一五

第三七〇題 聖神降臨後第十九日

四二六

(三) 受造物之主，既然叫人和他合作這種聖召，那麼婚姻是一種神聖的任務，同司鐸品是相似的；在公教夫婦二人之間的愛情上和生內的一切，只要能按着天主的旨意行事，不但無罪，而且有超性的功勞，因為一切都成了基督化的；反之夫婦間不按正道，妄用婚姻，就是極兇惡的大罪（見 B III b, 603）。

(4) 論夫婦的義務，由天主建定的目的，可見夫婦二人的義務的重大。

■ 互相親愛。

d 一 夫妻愛好，同偕到老。

一 夫和妻雖是兩個人，然二人却是一體（見 BVIII b, 611）。

11 但這種愛情該是怎樣的（見 BVIII b, 611）。

Exemplum Tobiae 734 （見全上）。

Comes Zechengi 735 （見 BVIII b, 612）。

■ 互相扶助，互相原諒，互相負擔…（見 BVIII b, 613）。

■ 互相保守信實（見 BVIII b, 614）。

Cum suo sponso indicata... 736 （見 BVIII b, 615）。

■ 終身和睦。

夫妻相好和，琴瑟與笙簧（見 BVIII b, 616）。

但是夫妻願意終身和睦，總要互相容忍（見 BVIII b, 617）。

Socrates habebat sponsam iracundam 737 （見全上）。

■ 善守夫妻的純潔（見全上）。

■ 丈夫方面（見 BVIII b, 619）。

故事（見全上）。

閱 婦人方面（見全上）  
故事（見全上）。

## 聖神降臨後第二十主日

### I 主日意義

注意：我們應該和我們的慈母聖教會有一樣的感覺，擷取各節期典禮的特有利益。

我們如果憶想那個官長的兒子垂死（福音）時的孱弱的狀況，就不難洞悉今天教禮的目的。他誠足代表現代社會底狀況。人慾的熱症，已經使這個社會精疲力竭，非至重復信奉天主之時，必定無力自救。實行謙卑的悔罪告解，便是博取天主矜憐（進台經）與赦免（祝文）底秘訣。書信指深秋的凋殘時節而言，命我們補救生命的春夏兩季，因未事準備而虛度的光陰。當那個官長得沐天恩，尤其是信德的天恩的時候，他隨即在包括親族仆從的全家之內宣揚信德。在這宗教被漠視的時代，天主期望我們出於感恩的誠念而做世俗的宗徒，且樂意在家內外傳揚聖教。

### III 福音：耶穌治好葛發翁官長的兒子（若望四六：）

#### 訓義

「當時有一位官長，他的兒子在葛發翁害病，他聽見耶穌從如達到了加利肋亞，就來見他，請耶穌到他家去，治好他垂死的兒子」。

這是吾主起頭傳教的時候，從日路撒冷城，回到加利肋亞，經過西加爾，在井旁感化撒瑪利亞婦人。因這婦人的話，許多人相信吾主耶穌，求耶穌在他們那裏住幾天。吾主耶穌在那裏住了兩天，為教訓他們。從那裏繼續走到迦南，就是拿白水變酒的地方。在這

第三七〇題

聖神降臨後第二十二日

四二八

個城裏，他要作今天福音上所講的事情。照希臘文解小王是說皇家的官員。在葛法翁，因黑落德的名義供職。

他來到耶穌處，定是聽了聖六翰的宣傳，又聽見耶穌所發的種種聖蹟。知道耶穌是納匝肋新出的一位大先知。到底如同別的小王官員，若不是懷疑天主實有派，就是把天主不放在心上的一流人物。天主用異星招三王到，此地天主引小王到自己跟前，所用的法子，就是家人的病苦，一個劇烈的瘧疾。諸醫見之束手的大病，竟害到小王愛子身上。以前他聽見耶穌納匝肋的名號，並他所行的種種聖蹟。現今恰好聽說他由德亞到加利肋亞迦南城，離葛發翁不過二三十里路。他因愛子情深，顧不得自己的驕傲，也不顧得人的言語，就毫不遲疑地直奔投到耶穌台前求他去看好自己要死的病兒。說下來，這字很對，因迦南是在四百米蓬的山上，在葛法翁的上面，位置則在加利肋亞湖邊。

「耶穌給他說：『除非見了奇蹟異事，你們總是不信』」。

這小王的信德既薄弱，又不能純全，他只聽見耶穌行了許多奇蹟；去不尋求行奇蹟能幹的來源，他來求耶穌治好他兒子的病。尤其他想非得耶穌親自去，或親手摩病人，是不會好的。吾主耶穌於是用責善的口吻，向這小王並在場的人說：「你們除非看見了記號和奇蹟，你們是不信的」。

「大臣問耶穌說：『主，趁着我小兒還沒有死，請下去罷！』」  
 他不失望，他不敗興，他似乎不懂耶穌的話，因而再敦促教請說：「主請先下來吧！我兒要死了」。他相信耶穌的能力，到底他的信德不純全，他想非耶穌親身去不可。他尚不明耶穌有距離治病的權能；或者有復活死人的權柄。

「耶穌給他說：『你回去罷，你的兒子活了』」。  
 見小王的再三請求，於是慈心大動，向他說：「你的兒子活了」，就是表明自己操

生活死亡，康健病痛無上的權威。只須一念一意就能治好病人，復活死人，作不論什麼稀奇的事，請看吾主只用這句簡單話，却發了兩樁聖蹟：第一他堅固這小王的信德，叫他不再堅持要耶穌下去，這人相信耶穌相信他所講的話，第二忽然治好他小孩的病。

「耶穌說的這話，那人並不疑惑，遂就回去了。還在路上走的時候，遇見他的僕人，來稟報他說：『兒子活了！』」

在半路就遇着仆人，歡歡喜喜地迎上來說：「小孩病已全愈，勿庸麻煩納匝先知了。」這小孩是忽然好的，家人都莫明其妙，不知什麼緣故。

「他就問他們，什麼時候見好的。他們說：『昨天下午一時熱症就退了』。孩子的父親便知道正是耶穌給他說：『你的兒子活了』的那個時刻」。

他這問是要堅固他的信德，要知道明白這完全歸於耶穌的能力。第二為確實告訴家人小孩病愈的緣由，好教他們也相信耶穌。

「他相信，他全家也相信」。

### III 福音的簡單申述

一 耶穌的仁慈，安慰那一家。

二 耶穌的全能，醫好將死的病人。

三 大臣闔家信奉天主。

### IV 論基本教理主日宣講 (Dominicalis Homilia Catechetica)

注意：其每段意義，即取自「要理引伸」及「要理譬解」二書中之題材，以擴充申述，按每段的註解。

A：「要理引伸」B：「要理譬解」

## 第三七〇題 聖神降臨後第二十二日

四三〇

宣講的題目，關於潔德和邪淫，即第六誡第九誡所命所禁。宣講的功效，使基督的律法，統治我們的全體，使我們的身體，成爲一個活着聖善的中悅天主的犧牲（見羅馬十二，1）。

## (1) 論潔德

(1) *Verns puritatis conceptus* 738 (見 BvC, 9; 又見上主日的宣講)。

(1) 按天主所賦給人性能的本身，原非不善；故由此所生的快樂，不常是罪惡，有時是許可的（見 BvC, 9, 11, 12, 13 (III), 15 (H), 51）。

(三) 但人類却把正當的次序顛倒，只願享快樂，不願負責任，才是罪惡（見 BvC 51, 52）。

反之，潔德的人，完全屬於天主管轄，他的一切常翕合天主的旨意（見 BvC, 5）。

(四) 我們所要學習的五條（見 BvC, 14, 15）。

(五) 合理的德行

*Illustrationes* 739 (見 BvC, 6)。

(六) 要緊的德行

*Illustrationes* 740 (見全上)。

(七) 美麗的德行

*Illustrationes* 741 (見全上)。

## (2) 論邪淫。

這是天主十誡所禁·第六誡天主禁行邪淫，第九誡禁人起邪淫的意願（見 BvC, 1）。

因着亞當的罪，人心敗壞了，意志的傾向，常向罪惡，尤其傾向邪淫的罪惡（見 BvC, 10）。

原祖背叛妄行反對天主，因而後世人類亦反悖靈性。

■ 邪淫是什麼（見 B Vc, 50）。

■ 邪淫罪的重大（見 B Vc, 51）。

(1) 罪過在那裏（見 B Vc, 51, 52）。

Fornicatio est infidelitas 742（見 B Vc, 12）。

Parva sacrilegia 743（見 B Vc, 15）。

(1) 邪淫與人類。

邪淫是人類的恥辱（見 B Vc, 54...）。

Fit mancipium 744（見全上）。

Similis iumentis 745（見 B Vc, 55）。

Stercus Curiae 746（見 B Vc, 56）。

Scoparius in Budapest 747（見全上）。

(三) 信友的邪淫（見 B Vc, 57）。

一 救世主基督，從「罪法」責罰了我們，使我們重新成爲聖潔的了。

二 因着聖洗，而我們的肉軀也都成了基督的肢體（見耶穌升天後的主日，論聖洗的宣講）。

所以我們應該「不容罪惡在我們要死的肉身上作主，致使我們順從肉體的私慾」。凡屬基督耶穌的人，是已經把肉體連帶肉體的邪情私慾，同釘在十字架上上了（見加

那大五，二四）。

(3) 潔德的保護。

■ 潔德應當勤謹保護。

第三七〇題

聖神降臨後第二十二主日

四三一

第三七〇題

聖神降臨後第二十二主日

四三二

比如 (見 B Vc, 15, 16) .  
 解決守潔德的問題最好的方法 .

(一) 不要恐懼 .

Consilium praeivium; ne timeas 748 (見 B Vc, 16) .

Apologus indicus 749 (見全上) .

(二) 醒寤着吧 .

Ne timeas, sed cave 750 (見全上) .

Comparationes, dicta, exempla 751 (見全上) .

(三) 堅強意志 .

Educatio voluntatis 752 (見 B Vc, 18) .

「聖誌」 In arcu triumphali inscriptio 753 (見全上) .

(四) 高尚志氣 .

Animi nobilitatem magni aestimare 754 (見 B Vc, 18) .

寧願受死，不願受辱 Malo mori quam iaedari 755 (見 B Vc, 20) .

(五) 勇敢打仗 (見 B Vc, 25) .

請看人們怎樣酣戰 Exempla SS. 756 (見 B Vc, 26) .

(六) 克苦自己 (見 B Vc, 29) .

一天主在世的完全主權，非來犧牲，不克恢復與保存 .

Dicta, Comparationes, Exempla 757 (見 B Vc, 29) .

二 基督爲我們在十字架上所承受的，我們也當以常行不斷地苦功來報答他 .

三 報答就是我們在現世每天去死掉，就可自來日肉身靈魂一齊永享基督的榮耀 .

(七) 保存端莊廉恥。

Dicta, Comparationes Exempla 758 (見 BvC, 31)。

■ 超性的方法。

(1) 祈禱

Illustrationes 759 (見 BvC, 37)。

(11) 善領聖事

I 聖體 (見 BvC, 43)。

II 告解 (見 BvC, 47)。

(III) 熱心恭敬聖母

## 聖神降臨後第二一主日

### I 主日意義

注意：我們應該和我們的慈母聖教會有一樣的感覺，攝取各節期典禮的特有神益。

現已漸漸迫近聖年之末，於是聖教會利用教禮，使我們為公審判實行準備。第一，他警告我們生活恰如若伯所體驗的奉獻經，乃是一種戰鬥；他警告我們防備魔鬼的狡計，因為魔鬼正企圖摧毀我們聖體的寶藏，他又警告我們慎防書信所解釋的血肉之軀，這段書信還敘述配備精良的基利斯督信徒，必須穿什麼甲冑去參加這種戰爭。但天主將是我們的庇護。陸階經·瑪爾多谷的言詞進台經，也足以安慰我們，甚至在他所愛的人而臨毀滅的時候，他還是一心一意的信賴着天主的。我們的第二種準備，便是寬恕人家在這終身的鬥爭中所加於我們的損害，如同我們依恃天主的仁慈；而期望他赦免我們觸犯他的公義的

第三七〇題

聖神降臨後第二一主日

四三三

## 第三七〇題

聖神降臨後第二一主日

四三四

罪過一樣福音，祝文  
爭，對世人施行愛德。

默禱經及領聖體經皆與上述抱同一論調，即對肉身與惡魔進行鬥

## II 福音：無力償還欠債人（瑪竇十八，二三）。

## 訓義

吾主耶穌說了弟兄規過勸善，並寬恕凌辱後，聖伯多祿就趨前問道：「主子爺呀！弟兄得罪幾次，我當恕他到七次夠了吧？」伯多祿自度可算寬宏大量沒有疑惑的了。但是吾主耶穌答應他說：「我不給你說到七次，乃是七十個七次。」照聖師們解釋，就是不拘次數，該無限度地寬恕，常常寬恕。為證實這端道理，吾主耶穌講了這奇妙的譬喻。『當時，耶穌向自己的門徒講一個比喻說：「天國好像一個君王，要同他的臣仆算賬，算賬。」』

我們該牢記聖經，凡用主人翁，家主，君王等比喻天國。這主人翁，家主等，單指天主，不能指別人。那末臣仆人民，就是我們人類沒有疑惑了。但是今天所說的君王，願意同自己的職員夥計們算賬，看看管好他的事嗎？盡了他們的職嗎？至於我們天主賞賜我們無數恩惠，為的我們修德立功，替他賺錢。為此天主上智的安排，將有一日我們要顯在他面前，算我們一生事情的賬目。

『才起頭，有人送了一個欠一萬元寶的來』。

元寶有小有大，有值十元的，有值五十元的，若是十元，那末就欠十萬元；若是五十元，那末就欠五十萬元了。

『因為他還不起，主人就命把他和他的妻子兒女，並把一切所有的都賣了還賬』。這個判斷固然利害，但是很公平。

「那仆人就跪下求主人說：『請容忍我，將來我必要還清。』」  
他背了這筆巨債，又一無所有，祇有宣告破產；但他素知主人的慈善，所以謙遜的樣子，五體投地，拜到主人的足前，長吁短嘆，哭哭啼啼地哀求主人大發慈悲，暫時寬限，讓他設法慢慢地歸還，他不敢請豁免，他的舉動教訓我們，我們要求天主赦我們的罪，免脫天主威嚴的顯罰，也該和他一樣作法。

「主人憐惜那仆人，就放他走了。並且赦免他的債；那個人一出來，遇見他的一個欠他一百小銀錢的同伴，便一把摺住他的喉嚨說：『你還賬罷！』」他這同伴就跪下求他說：「請容忍我，將來我必要還清。」

這些話就是他在君王前所以得救的話。

「但他不肯，竟把他下在監裏，等到他還清欠債。衆同伴見了這事，很覺憂愁，就去把這事全稟明了主人。主人就傳了他來，給他說：『你這惡仆哪！你央求我，我就把你所欠的，都寬免了，你不該可憐你的同伴，如同我可憐你一樣麼？』」

君王一面聽見這惡仆的野蠻行爲，一面想自己怎樣大量的待了他，不禁怒氣冲天，就叫人把他抓到座前，靛色俱厲的向他說了這句話，這惡仆自知作得太不合人情，弄得啞口無言。

「主人就發大怒，就將他交給刑官，一直到他還清了所欠的債。你們不拘誰，若不從心裏寬恕自己，弟兄，我天上的父，也要這樣待你們。」

在天的父親，待你們如同你們待別人一樣：若你們從心裏真正寬免你的弟兄，無限仁慈的天主，他也要真正完全寬免你們。但事如若不但不寬免，反而懷恨怨毒，設法報仇的，天主也一定不會寬免的。天主待我們的尺寸，就是我們待人的尺寸。這歸根是我們天  
天自求的，爾免我債，如我亦免我債者。

### III 福音的簡單申述

一 耶穌在聖經上教訓我們，不要恨人和壓迫人，人若還不起債，不要過分的難為他，人若還得起，可以利用法律來強他還，但是要沒有害他的心。

#### IV 論基本教理主日宣講 (Dominicalis Homilia Catechetica)

注意 其每段意義，即取自「要理引伸」及「要理譬解」二書中之題材，以擴充申述，按每段的註解。

A：「要理引伸」B：「要理譬解」。

宣講的問題，關於愛仇的命令。

宣講的功效，使聽衆按吾主耶穌的榜樣，勉力獲得這聖教會中特性的精神。

#### (1) 總論

☞ 愛人如己，也包含愛仇人。

Illustrationes 760 (見 BVII, 230)。

☞ 這也是耶穌的新命令 (見 BVII, 231 又見聖神降臨後第五主日宣講)。

Illustrationes 761 (見 BVII, 233)。

☞ 命令的意義和包涵：

(1) 命我們作的是什麼 (見 BVII, 241)。

Illustrationes, Casistica 762 (見全上)。

(11) 勸我們作的是什麼 (見 BVII, 242)。

Quisnam purus Evangelii spiritus 763 (見全上)。

Casistica 764 (見 BVII, 242, 243)。

四 分析愛仇的命令，可從兩方面去分析，消極方面和積極方面（見 BVII, 242）。

(一) 消極方面，

不該恨仇人

Illustrationes 765 (見全上)

不該願望仇人遭害，和想法報仇（見全上）

Exempla 766 (見 BVII, 244)。

(二) 積極方面，

一 該寬赦仇人的凌辱（見全上）。

Illustrationes. Exempla 767 (見 BVII, 244, 245)。

二 該同仇人和好（見 BVII, 245）。

∴ relinque munus ante altare,∴ 768 (見全上)。

四 愛仇是聖教會的精神（見 BVII, 246, 154）。

Tua fides odium, mea amorem parit 769 (見 BVII, 246)。

Ignosce, haec una via christiano digna 770 (見全上)。

Miles gallus et miles germanus recitant "Ave" 771 (見 BVII, 27)。

Epistolae vere christianae 772 (見全上)。

Sacerdos absolvit patris occisorem 773 (見 BVII, 286)。

Odium infernale et charitas coelestis 774 (見 BVII, 284)。

Soror Caritatis 775 (見 BVII, 285)。

Niger christianus 776 (見 BVII, 284)。

四 愛仇人乃傳教優良的工具。

Efficax Apostolatus medium 777 (見 BVII, 249 又見 BIIIb, 457...) ·  
 Mahumedani conversio 778 (見 BVII, 249) ·

☩ 愛仇人的益處 (見 BVII, 250) ·

☩ 報仇的害處 (見 BVII, 251) ·

(2) 「天主經」第五端祈求「爾免我債如我亦免我債者」(見 BIX, 221) ·

(1) 為得天主的寬免「天主經」有特效 (見 BIX, 223) ·

Quoniam ignoscit, ignoscitur 779 (見全十) ·

(11) 念「天主經」可勉強我們寬免仇人 (見全十) ·

Puer ad amicum... 780 (見 BIX, 224) ·

Senis consilium prudens 781 (見全十) ·

Hoc medio usus est S. Franciscus 782 (見 BIX, 225) ·

Parabola servi nequam 783 (見 BIX, 227, 又見十羅音) ·

(3) 榜樣 Exempla 784

Verba et exempla Ic. 785

耶穌不止一次教訓我們這端道理 (見 BIX, 226, 又見 BVII, 231) ·

子 耶穌的言語·愛仇人且寬恕他們的欠缺·是耶穌的一個新命令 (見 BIX, 226) ·

Audistis quia dictum est... 786 (見全十又見 BVII, 231) ·

Contio in monte 787 (見全十) ·

Nescitis cuius spiritus estis 788 (見全十) ·

丑 耶穌的榜樣 (見 BIX, 227, 246) ·

聖人們的榜樣

S. Ioannes Gualbertus 789 (見 BIX, 238) .

Sandalus asciam ferientem aromatizat 790 (見 BIX, 233) .

S. Sabinus tyranno ferienti benedicit 791 (見全上)

結論 吾主耶穌在臨死以前，求他的聖父，使一總的信友共和和睦，一心一德說：  
(見 B VII, 251...)

## 聖神降臨後第二二主日

### I 主日意義

注意：我們應該和我們的慈母聖教會有同樣的感覺，擷取各節期典禮的特有益。

我們今日的彌撒叮囑我們為公審判實行準備；書信裏面提到耶穌基督的日子，就有兩次之多。聖保祿雖然為了保衛福音而在羅馬下獄，身繫縲絏，他仍然願望我們共享他的歡樂。這樣，公審判就不該使我們驚怖，因為對人的愛德，將使我們關於天主的智識日增，並使我們充德之果，從而在服務的時候，比較易於無罪。這種愛德，便是我們對於公審判的準備，耶穌在答覆法利塞人底奸狡的質問的時候，也曾加以闡發，即因社會愛德而把屬於責撒爾的歸還責撒爾，又因內在的愛德而把屬於天主的歸還天主。

### II 福音：責撒爾的錢（瑪竇二二，十五）。

「那時法利塞人退出去，商議怎樣可以藉着耶穌的話，陷害他」。

這是在受難前瞻禮三，吾主耶穌作比喻，責斥法利塞的心硬，並預言他們要遭天主的嚴罰。以後這些傲氣冲天的惡黨，在民衆前失了臉面，對於耶穌的得勝和道理，又十分惱怒。但是不以彰明較著用毒辣的手段來對付耶穌；生怕民衆不服。為此想在言語中，設

第三七〇題

聖神降臨後第二二主日

四四〇

賄佈網捉弄他，陷害他。他們設一個狡猾問題，試探耶穌，叫他進退兩難，哭笑皆非；如是捉着他的錯處，弄死他。

「他們就打發自己的幾個門徒，同着黑落德黨的人，去見耶穌。」

法利塞却不自喜頭面，打發他們的徒弟，他們裝腔作調，裝作一幅假善人的模樣，一個誠實依靠吾主的樣子，口裏稱着師傅的尊稱說：「師傅，我們知道你是誠實的，按真理傳天主的道理，不管人是誰，因為你不看人的外貌。」

「師傅，我們知道你是誠實人，按真理傳天主的道。什麼人你都不徇情面，因為你不看人的外貌，告訴我們，你的意見怎麼樣，給責撒爾納稅，可以不可以。」

這個稅，或是錢糧，是羅馬崩伯皇滅了如德亞，改爲行省，加給他們，向他徵收的，爲如德亞人，是一件痛心疾首去臉的事，尤其他們是天主揀選的人民，自命要同將來的默西亞，征服全球，要臣服萬國九洲，要作全世界的總皇。這個問題，關係政治宗教兩方面很重要，也是很難解決的。法利塞以爲吾主這回難逃他們的惡計，兩樣中必定要說一樣不是，那麼就有控告他的機會了；若吾主以爲如德亞人當納稅的，那末就控他是個奸細，告他賣國賊，是天主的仇人，是人民的公敵；若說不用得納稅給羅馬人，那麼就控他離開君民，謀反作亂，該受國家的嚴刑峻罰。

「耶穌看破他們的惡意，就說：『假善人哪，爲什麼試探我？』」

耶穌看破了他們的惡意，就說，假善人，爲什麼試探我呢？吾主耶穌要他們知道他們的鬼胎惡計，他一一清楚明白，如見其肺肝然。

「你們拿一個上稅的官錢來給我看看。他們就拿出一個官錢來遞給他。」

他們不知道要說什麼，要作什麼？但是個個都驚異，個個都寂靜無聲。他們就拿出

一個官錢來遞給他，錢上鑄着有羅馬皇上的肖像。

「耶穌問他們說：『錢上這像和字號，是誰的呢？』他們說：『是載撒爾的。』」  
 吾主耶穌就反過來質問他們，在這光景中，吾主喜歡這樣作法。錢上這像這字號，是誰的呢？他們說是責撒爾的；因他們的答復，吾主就說明政權和教權的關係，指明政教相當的原則；就是宗教和政治雙方互相爲助，教權高於政權，政權該順教權，萬不能分離拆散。

「耶穌就給他們說：『既是這樣，責撒爾的物，就該歸給載撒爾，天主的，該歸給天主。』」

意思是這像這字號，既是責撒爾的，那麼這錢也該歸他的了，凡是寄居在他的政權下，受他保護，受他管轄的，自然該承認他的皇位，他的尊嚴，納糧定稅，自是分內的事；但是吾主耶穌又接着說：『天主的也該歸於天主。』

責撒爾的歸責撒爾，就是說給世上君王政府元首完糧納稅，供役聽差，服從他的命令法律，只要不相反天主的誠命，那該遵守無違。天主的也該歸於天主，就是說該欽崇他，朝拜他，讚美他，完全守好他的誠命，感謝他，愛慕他，請聽戴無多良說得妙，責撒爾的歸責撒爾；天主的也該歸於天主，就是錢上有責撒爾像的，歸責撒爾，在人身上有天主像的，歸於天主，把官錢歸責撒爾，把你人歸於天主吧。

君王所有的名分，是天主付給的，天主自己有了自己，本分，是不能謙讓辭謝的，凡屬好教友，深明這兩種名分，憑各人的良心，完全守好，勿怠勿荒，爲此君王沒有比教友更忠信的人民。換句話說，凡在天主前是熱心教友，在君王前也是忠信的良民，但是如若君王不遵天主的誠命，向人民徵求相反聖教會的命令，人民該勇敢的樣子，如同宗徒在如德亞人前答應說：「不行，更該聽天主比着聽人」，但不造反，不抵抗，情願受艱難，受死亡，如同戴伯納軍旅，情願十中取一的被戮，視死如歸，不作犯罪的事。

### III 福音的簡單申述

一 耶穌表示他不肯參與政事。

二 耶穌說的天主的還給天主，是教訓他們既然人的生命和人所有的都是從天主來，人應該全心全力愛天主奉事天主。

### IV 論基本教理主日宣講 (Dominicalis Homilia Catechetica)

注意：其每段意義，即取自「要理引伸」及「要理譬解」二書中之題材，以擴充申述，按每段的註解。

A：「要理引伸」B：「要理譬解」。

宣講的問題，關於：

(1) 天主教與國家 (Status) 的關係 (見 AVIb (VIIb), 561)。

(2) 愛國家的責任 (見 BVb, 156...; 又見 AVIb (VIIb), 566)。

且盡對於國家所應盡的義務 (見 BVb, 128-124)。

Illustrationes. Exempla 792 (見 BVb, 125—129)

Reddite quae sunt Caesaris... 793 (見 BVb, 125)

Catholici simul et Patriotae 794 (見 BVb, 127)。

### 聖神降臨後第二三主日

#### I 主日意義

注意：我們應該和我們的慈母聖教會有一樣的感覺，擷取各節期典禮的特有的神益。當此接近教禮年度之末的時候，聖教會討論耶穌在什麼條件下才賞賜人性的和平與

天主性的生活。平心而論，他一生的言行，不是已經顯示他非苦難的天主，而是和平的天主嗎？書信勸我們首先，當靠託天主而站得穩，靠託天主而彼此同心同德，俾天主得以在公私生活上，改革我們卑微的肉身。在主的程途上，耶穌會在任何地點回身來援助我們，只要我們抱着信德，摸他的衣襟；但如果我們給許多受造的人和物所包圍，這些人物嘈嘈雜雜地嘲笑他們底造物主，那就非至我們把他們逐出之時，耶穌是不會進來的（福音）。

## II 福音：耶穌復活一個女兒（瑪竇九，十八）。

「當時耶穌正說話間」。

這是吾主傳教講道第二年，在治好熱拉色納負魔人，過熱拉色納海後，民衆聞信，都四方走集攏來，聽耶穌的教訓。正在吾主講道訓誨民衆的時節，有一個會堂的首領來，叩請復活他的女兒。

「有一個會堂的首領」。

聖瑪爾谷，聖路加記說：「這是管會口的人，他的名字叫夏依祿，因他是會堂首領，所以很有聲望；一舉一動很能動人觀瞻」。

「他來叩拜他說：『主，主，我的女兒剛才死了，請你去按手在她身上，她便能活了』」。

他到耶穌台前，十分謙遜，心中擔有憂愁，拜倒在耶穌足前說：「我女兒就要死了，請你去把手放在她身上，她就能活」。

「於是耶穌起來，跟他去了，門徒們也跟着」。

吾主耶穌如是和會堂首領一路動身去，民衆前呼後擁跟着。

「有一個女人，患了十二年的血漏，來到耶穌背後，摸他的衣裳穗頭。因為她心裏

## 第三七〇題

聖神降臨後第二三主日

四四四

說：「我只摸他的衣裳，就必定好了。」

這個婦人真能令人可憐，得了這不治之症，已吃了十年的苦楚。雖然延盡了名醫，吃盡了妙藥丹方，用盡家私錢財，終如水澆石頭，不見半點功效。

我們該稀奇她信德的偉大，依恃心的堅決，謙遜恭敬的熱忱，她以為自己卑微至極，不敢當面懇求，又堅信耶穌全能，只須摸一摸他的衣服，病就可痊愈了。

吾主耶穌覺着德能出去，於是向衆人說：「誰摸了我的衣裳，誰撫摸了我。那時民衆正團團圍着吾主耶穌前行，伯多祿於是回答說：「主呀！衆人都圍住你，擁擠不堪，怎麼問誰擠你呢？」到底吾主耶穌仍然炯視民衆說：「有一個撫摸我，我的德能出去了。」這可憐的婦人，已感覺吾主在自己身上所行的聖蹟；於是連羞帶怕的樣子從人叢中走出，拜倒在吾主耶穌足下，承認一切；並申述自己爲什麼摸吾主的衣邊，怎樣一摸就覺病愈了的情形。

「耶穌過來，看見她就說：『女兒，放心吧！你的信德救了你』。那個女人當時就好了。」

吾主耶穌無窮聖善，看見這可憐的婦人，謙遜害怕的樣子，拜倒在自己跟前；於是很溫良的樣子安慰她說：「我女，你依靠吧！你的信德醫好了你。」

照聖瑪爾谷，聖路加說：吾主還在同血漏婦人談話時，有一個人來報會堂首領說，他的女兒死了，不要煩勞吾主了。這是一句沒有信德的話，到底吾主耶穌不動聲色，從從容容地向首領說：「你不要害怕，你親見治愈這血漏婦人的事，不能使你堅心依恃嗎？不要怕，只須相信，她即得救。」

「耶穌到了那個首領家裏，看見有吹笛簫的，又有鬧鬧闐闐的許多人，就說：『你們退去罷，小女沒有死，是睡着了。』」

吾主看見這家人哭的號的，吹打打的，萬分嘈雜。這本是猶太人的鄉風，人死後常是如此；尤其是有錢人家，但是吾主向那些人說：「你們退出去！爲什麼誼譁吵鬧，大呼小叫呢？孩兒並沒有死，不過是睡着了。」

「他們都笑他。」

那些被逐退下的人，都啞然嘲笑，因都曉得女兒實在是死了。

「趕出衆人以後，耶穌就進去，拉着小女的手，小女就起來了。」

吾主耶穌先把那些喧嘩叫囂沒信德的逐出門外，只留女孩的父母，並三位鍾愛的宗徒，伯多祿，雅各伯，岑望，叫他們作證這聖蹟。吾主進到屋裏，死的女孩躺在床上，吾主拉着她的手，日落加爾得語說：「女孩！我向你說：起來吧！」照聖路加記載說靈魂回來就站起來走路了。吾主命人給她飲食，一，爲作證她真正的復活。二，爲加她的力量。

「這個風聲，遂傳徧了那地方。」

聖瑪爾谷和聖路加說：「女孩的父母看見這個聖蹟，萬分驚異。到底吾主耶穌却再三叮嚀他們不要把他們所看見的傳開出去，但是顯而易見的；他們想這是吾主的謙遜，所以不能從；況且揚名報恩，是分內的事，怎能掩聲於懷呢？故此他們四處宣傳，爲發顯知恩報恩。况這聖蹟嬰遮，也遮不住；這女孩許多人看見她死過去了，如今見她復活，能夠不稀奇傳說麼？」

### III 福音的簡單申述

- 一 那個婦人的信德真是堅固，耶穌讚美她。
- 二 耶穌本性的勢力，從他身上有各樣聖蹟發出來。
- 三 耶穌復活一個十二歲女兒，安慰他的父母。

第三七〇題

聖神降臨後第二三主日

四四六

四 耶穌證明自己是真天主。

IV 論基本教理主日宣講 (Dominicalis Homilia Catechetica)

注意；其每段意義，即取自「要理引伸」及「要理譬解」二書中之題材，以擴充申述，按每段的註解。

A：「要理引伸」B：「要理譬解」。

宣講的題目，關於愛護真理，尊重他人名聲，及第八誠所命所禁。

上次我們曾講論末日的公審判，公審判那一日，天主要曉示出整個人類史，即一切虛妄冤誣暗昧不明等情，這時都要在衆人前暴露出真的面目，到這時人們才明瞭了真理和名譽的真價值。

宣講的功效，使聽衆愛護真理，並尊重他人的名譽。

(1) 第八誠命我們「誠實無偽」(見 BVC, 220)。

壹 何謂誠實(見 BVC, 220, 172)。

爲何我們必該誠實(見 BVC, 220)。

說話的技能，是天主賞的一樁大恩(見 BVC, 172)。

這特恩人應該謹慎使用。

Illustrations 795 (見 BVC, 173, 174)。

信友應該特修誠實的道德(見 BVC, 172)。

(一) 基督的表樣。

在基督的品格，人該絕對的仿效無違。

耶穌誠實的表樣(見 BVIIIa, 84)。

耶穌的教訓 (見 BvC, 221)。  
 正因此而耶穌會痛斥過法利塞俄派、虛偽和欺詐 (見 BVIIIa, 84, 85)。  
 耶穌對自己的門徒要求了最嚴格的質樸和真誠 (見 BvC, 221)。  
*Nisi efficiamini sicut parvuli* 796 (見全上)。  
 「是，就說是……」 (見全上)。  
 (二) 我們領洗時，就領受了基督的聖神，即「真理之聖神」，我們應該在言語上  
 在行實上，尋求真理。

*Nil egi in mundo, sed mendacium nunquam dixi* 797 (見 BvC, 221)。  
 一個誠實的傭工少年 *Recipit sinceritatis suae praemium* 798 (見 VBc, 225)。

貳 相反誠實的罪。

子 論說話 (見 BvC, 175...)。

重 (見 BvC, 179)。

(一) 說虛話是相反本性之罪，因為是妄用天主所賦會發言的恩典 (見全上)。  
 (二) 說虛話對於基督徒的聖召，更不相宜，天主是誠實的，不能虛妄，天主的兒  
 女，也該如此 (見 BvC, 181)。

(三) 撒謊的卑鄙 (見 BvC, 184)。

(四) 撒謊的惡果 (見 BvC, 185)。

在幼小時 (見 BvC, 224)。

*Filiis omnia indulgebat praeter mendacium* 799 (見 BvC, 223)。

*Puer bene educatus* 800 (見 BvC, 225)。

*Exemplum magistri vere christiani* 801 (見全上)。

第三七〇題 聖神降臨後第二三主日

四四八

一 損害於個人的惡果 (見 BvC, 185) .

Pastor et lupus 802 (見 BvC, 186) .

二 虛話於社會人羣有害 (見 BvC, 186) .

(2) 第八誡也命我們尊重他人的名譽 (見 BvC, 226) .

Mortua habebat omnes dentes sanos 803 (見 BvC, 227) .

尊重他人，為現代「社會羣生活，和天主子女間的友誼，是非常重要的。好名譽對於人類生活既有莫大的影響，故天主釐定了嚴密護衛這寶貴的名譽，禁止一切不義的，損害人名譽的行為。

再者，在公審判時，判官基督要恢復善人們的榮耀；善人在衆人面前，要得到十足而全部的伸雪，復得一切在人世所喪失的名譽。

敗壞名聲的罪 (見 BvC, 195) .

這等罪惡，因為相反愛德，所以是極違背基督的聖召。論敗壞他人的名聲的人，大非「和平之王的肖徒，乃是「惡魔」的走狗。

■ 毀壞人的名譽 (detraçtio) (見 BvC, 196) .

■ 冤枉 (calumnia) (見全十)

重大 (見 BvC, 197) .

■ 毀謗人 (mera detractio) (見 BvC, 199) .

重大 (見 BvC, 200) .

■ 特論說虛話 (見 BvC, 201) .

■ 論賠償人的各事 (見 BvC, 214) .

■ 毀謗的賠償不易 (見 BvC, 217) .

(3) 特論妄證。

第八誡所禁，最有關係的，就是妄證（見 BvC, 192, 190）。  
定義重大（見全上）。

## 聖神降臨後第二四主日

### I 主日意義

注意：我們應該和我們的慈母聖教會有一樣的感覺，攝取各節期典禮的特有的神益。本主日的彌撒，引我們至聖教瞻禮年度之末。因此，很恰當的，我們底總題旨是關於世界的末日。爲着準備受公審判，我們懇求天主激勵我們的意志，去追求超性的生活（祝文），並使我們時時戒備，驚覺，奮勉，以防我們的信德打瞌睡，或徒以感情用事。於是書信祈求天主使我們對於天主認識，凡諸善功，皆收效果，並認識我們大家都有合作與互助的天職兼特權，藉以發揮基利斯督教。真共產精神即諸聖通功的精神——所有這些，都是爲了曾經灑他的寶血耶穌的緣。因爲恐怕他的愛，當不足以感發我們，福音遂使我們充滿着神聖的恐怖情緒，使我們想到今世的路撒冷澈底毀滅，世代的終盡永生的發端，又想到我們要離開假基利斯督和假領袖的如蓬省，逃到天主底山上的必要，這些假基利斯督和假領袖有時很是狡黠，甚至選民也要受其欺騙，他們奴役，迷惑，敗壞了選民的心志，尤其憑藉着現代的出版物，和無線電播音。在今天，我們理該懇求天主，藉我們的聖祭，使我們的心靈傾向於他（默禱經），又借我們的聖體聖事，醫治我們心靈上的一切毛病（領聖體後經）。

### II 福音：

耶穌預告日路撒冷將滅，世界窮盡的預兆（瑪竇二四，十五）。

### 第三七〇題

聖神降臨後第二四主日

四四九

第三七〇題

聖神降臨後第二四主日

四五〇

訓意

聖教會年節末了，和開場都用論降臨前第一主日天地終窮的聖經。這是聖神降臨後末了一個主日，值得我們注意的。一篇是取自路加聖史，一篇是取自瑪竇聖史。聖路加所記的，惟屬於天地終窮。聖瑪竇所記的，關於天地終窮，並關於日路撒冷的滅亡（聖路加的新經見在將臨第一主日）。

「當時耶穌向自己的門徒說」：

有人叫 篇作天地終窮聖經，實在有理。為此聖教會在今天聖年末後一個主日，叫我們口誦心維。好預備這威嚴可怕的日子。吾主在這裏，也預言日路撒冷的京城覆亡，並預言世界末日，公審判前一總大災難。這是受難前聖主日大瞻禮三的事，迨出聖殿後，宗徒領吾主瞻觀聖殿建築的巍峨壯麗，意思說像這樣的建築物，怎麼會覆亡頽滅呢？到底吾主耶穌斬金嚼鐵，向他們說：「我老實告訴你們，他將來被毀得石不連石」。果然四十年後，羅馬人把這壯麗的聖殿拆毀了。

吾主耶穌和宗徒日出聖殿，行行復行行，到了阿里瓦山，他鍾愛的伯多祿，雅各伯，若望，安德肋四位宗徒，圍着他問說：「這些災難什麼時候來呢？有什麼記號，我們認識辨別你光榮的來臨。天地終窮前，有些什麼標記呢？」我們當注意的，如德亞國人對於默西亞救世主的成見；以爲默西亞光榮來臨，要復興祖國，作普世總王；同時舊世要完結，新世要開始。

吾主雖答應他們的問題，到底神秘的樣子，他叫宗徒懂得聖殿的覆滅不遠，對於自己第二次光榮的降臨，和天地終窮，却說了許多可驚可怕的光景現象。吾主所說的現象記號中，有關於聖殿覆亡，有的關於天地終窮，有的是雙關的；就是也可關於聖殿，也可

關於天地終窮。

「你們幾時看見達尼厄爾先知所說的那滅亡可惡的事，立在聖所念這聖經的必須會意」。

這是達尼厄爾早已給的預言，日路撒冷和聖殿覆亡的現象。爲此當時開戰的時候，另外日路撒冷被圍的時候，聖殿已被責撒肋的傢羅瑪旗褻瀆了；已被一班冒名熱心人，殺人流血污穢祭獻停止了；不多時，聖殿被陷被搶被焚了，念這聖經的應當懂得。

「那時在如達的，就該逃到山裏去，在屋頂上的，不要下來取家中物件，在田間的，也不回去取衣裳，到這時期，懷孕的，及乳養小兒的，是最不幸的。你們當祈禱，爲叫你們逃走的時候，不趕到冬天，或罷工的日子，因爲到那時候，必要遭大患難，從世界起頭直到現世，人沒有經過那樣的大患難，後來也不能再有，若把日期減短的話，凡有血氣者總沒有一個得自救的，但因爲預揀的原故，那日期必要減短」。

這預言在日路撒冷被圍困的時候，完全應驗。這次戰爭的兇狠慘酷真是空前絕後。當時內有人民內訌，外有羅馬人的殺戮，在日路撒冷城，足足死亡十一萬多人。其餘擄去的，或販賣的，有十萬餘。若日路撒冷的圍困再延長一千時，那末在困苦淒慘的日路撒冷城中，連一個人毛都沒有，到底天主減短了這慘酷的時期，爲着沒有逃出的教友，爲着因得天主聖佑，將要信教的人，更爲着預簡升天的人。

「那時候，若有人給你們說：『基利斯督在這裏，基利斯督在那裏，你們不要信；因爲有假基利斯督，假先知，將要出現，顯大聖蹟，大異事，倘若能行，連那預揀的人，也就迷惑了。看哪，我預先都告訴你們了。』所以若有人給你們說：『基利斯督在曠野裏，你們不要出去，或說基利斯督在內屋中，你們也不要信。因爲如同閃電，從東邊發出，照到西邊，將來人子降臨，也是這樣。那裏有屍首，應就往那裏聚。』」。

### 第三七〇題

聖神降臨後第二四主日

## 第三七〇題

## 聖神降臨後第二四主日

## 四五二

這個預言，在日路撒冷覆亡時，已經應驗了。那時有許多騙人精，想誑騙人民。到底預言另外是爲地終窮時說的。在世界窮盡的時期，有假基利斯督假先知出現，作出許多稀奇的事蹟，不要說許多平常人受他們的騙，就是天主預備升天的人，若是能夠，也要落在他們的圈套。因爲有假基利斯督假先知出現，他因得自己的能幹，自己所作的奇事和自己邪魔的強迫，要哄騙許多人。

「災難的日子一過去，太陽就要昏黑，月亮也不發光了，星辰從天空落下，天統也要搖動了」。

這就是說請你們留神，我預先講的，預先告訴你們的，不要上假先知可當。他們冒充默西亞，冒充天主自己，爲此結束說：「你看基利斯督在曠野裏，你們不要去，或說在寡間屋裏，你們也不要信，因爲吾主耶穌第二次來臨，不是謙卑隱晦，如同第一次那樣；到底是光明顯耀的，因爲如同閃電出於東方，照到西方，將來人子降臨，也是這樣，自天降臨，赫赫彪炳，他忽然降臨在各人面前，在各處各方，他在人不指望時，在自己光榮中，降來審判普世萬民。凡夙興夜寐，時時準備端正，真是有福，他決不會走失的」。

那裏有屍首，鷹鳥就往那裏聚。這是一句老少皆知的如德亞人的成語。這是說鷹是食肉的雀鳥；那裏有屍首，他們就朝那裏飛聚攏來。一樣，人子降來，一總四面八方，天涯地角的人，都立刻會聚攏來，聽公平的審判。

這是指世界就要窮盡結束了。天德動搖，就是指天主所賦的自然界的性律，都要瓦解；吸力重心力，如今維持天體的次序的，那時都要錯亂。

吾主耶穌預先囑咐信友，叫他們防備假基利斯督，和他的走狗。並告自己降來赫赫威嚴，如閃電一般。如今要告訴宗徒，他怎樣來法，並來時的光景；叫我預先參與天地終窮前這一番慘劇（這災難日子一過），就是指假基利斯督凄慘的樣子爲難教友，後來太

陽要昏黑，月亮不發光，星從天上落下，天德要動搖。這些，指天上可怕了形，混淆錯亂，星辰慘淡無光，一個一個朝下落，撞得地球東蕩西流。

「人子的記號，那時也要顯在天空，地上的萬族，都要哀哭，他們也要看見人子，乘着天上的彩雲降來，有大權能，有大威嚴。他必打發他的天神們帶號筒，用大聲音，從西方，從天這邊，到那邊，聚集他揀選的人。」

人子的旗號，照聖師們的解釋，異口同聲地說：這旗號就是吾主耶穌為救贖世人在上釘死的十字架，聖教會似乎也接受這個解釋。因為聖教會在尋獲十字架瞻禮經文上說：「吾主降來審判世人的時候，這個十字架記號要在天上。在看見這十字架旗號時，那些作奸犯科的罪人壞蛋，都要震驚哀號。世界各種族，都是哀哭。因為十字架提起他們無良，提起他們無數的罪過，提起他們失落天堂的永福，完全是自取其咎。他們也要看見人子，乘着天上的雲彩降來，有大權能，有大威嚴。吾主要乘着彩雲，天朝神聖圍護着，光榮顯耀的來臨；十字架光明奪目，皇旗在空中顯現出來，成爲義人並預備的人，這是多麼光輝，多麼安慰呀！到底那些犯罪的孽種，看見這十字架，多麼羞愧惶恐，戰戰兢兢無地藏身呀！山陵呀，塌下來壓在我們身上吧！峯巔呀，遮住我們吧！他要打發他的天神，用號筒用大聲音，從四方從這天邊到那天邊，聚集他揀選的人。說從四方天這邊到那天邊，就是從各各各向，各地各處，從天涯，直到地角，從九霄雲裏，一直到九淵底裏；從開天闢地，一直到世界窮盡；從亞祖亞當，直到世界末了的一個人。這是戰戰兢兢可怕的審判，號筒散發的聲音，他揀選人，天神們謹小慎微，四面八方去收聖人們的骨骸的灰塵，小心翼翼地呈在無上的法官前，猶如潔白的麵粉一樣。到底也聚惡人的屍灰，爲罰他們。」

「你們可從無花菓樹，學個比喻。這樹的枝子，幾時發嫩色，生出葉來，你們就知

第三七〇題

聖神降臨後第二四主日

四五四

道夏天近了；這樣，你們幾時看見這一切的事，也就知道人子就近了，正在門口。一樣，你們幾時看見這些事情，就是我所說的這些景像出現，你們也知道人子近了，就在門口了」。

我預先告訴你們，日路撒冷滅亡以前，和天地終窮以前的災難現象，你們該牢記心頭，時時端正周詳才是。

「我實告訴你們，這代人還沒有過去，這些事都要成就」。

就是說現在的人還沒有死以前，有能看見經歷日路撒冷滅亡的災難的；至於講到天地終窮，猶太人將要作證光榮天主，稱頌吾主耶穌基督的真實，承認耶穌是天主。

「天地有個廢去，我的話却不能廢去」。

猶如說天雖然不朽壞，地雖然不動搖，到底總能回歸到烏有之鄉，至於我的話，是永不會錯的。

### III 福音的簡單申述

在這聖經上，耶穌預講兩樁悲慘事情，一是日路撒冷的滅亡，一是世界的窮盡。

### IV 論基本教理主日宣講 (Dominicalis Homilia Catechetica)

注意：其每段意義，即取自「要理引伸」及「要理譬解」二書中之題材，以擴充申述，按每段的註解。

A：「要理引伸」B：「要理譬解」

宣傳的題目，關於世界窮盡及公審判（見 BIVa. 171；又見 AVIII (X), 320）。

宣傳的功效 堅固聽衆的品德，使他們確信基督之最後勝利，因而就激起他們的熱心，使他們更近的跟隨耶穌，為能有一天同耶穌得那共同的勝利。

- (1) 世界窮盡及公審判的預兆 (見 BIVa, 172)。  
 先知約爾 (見全上)。  
 耶穌的預言 (見 BIVa, 173)。  
 ㊦ 天地終窮的預兆 (見全上)。  
 壹 遠預兆 (見 BIVa, 174)。  
 (一) 天主福音傳徧普世 (見全上)。  
 (二) 很多信友背教 (見全上)。  
 (三) 猶太人回頭奉天主教 (見全上)。  
 (四) 「反基利斯督者」出世 (見全上；又見 AVII (X), 340)。  
 (五) 厄諾克，厄里亞回來傳教 (見 BIVa, 175)。  
 貳 當時人的災難 (見全上)。  
 參 近預兆 (見 BIVa, 176)。  
 肆 世界窮盡 (見 BIVa, 177)。  
 (一) 光景 (見全上)。  
 (二) 世代 (見 BIVa, 179)。  
 伍 萬民公審判 (見 BIVa, 179)。  
 壹 私審判之外，爲何還有公審判 (見 BIVa, 180)。  
 公審判的理由  
 子 在天主一方面的理由 (見全上)。  
 爲表白天主的上智 (見 BIVa, 181)。  
 Dei Providentia vindicatur 804 (見全上)。

第三七〇題

聖神降臨後第三十四年

四五六

- 丑 在耶穌一方面的理由（見全上）。
- 寅 在我們人一方面的理由（見 BIVa, 182）。
- 貳 公審判實有之證據（見 BIVa, 184）。
- 基督自己的證據（見全上）。
- 參 公審判的時期（見 BIVa, 185）。
- 肆 公審判的地點（見 BIVa, 186；又見 AVII (X), 386）。
- 伍 公審判的判官（見 BIVa, 186；又見 AVII (X), 388）。
- 陸 受審判者（見 BIVa, 187；又見 AVII (X), 391）。
- 柒 公審判的預兆（見 BIVa, 187；又見上）。
- 捌 公審判的情形（見 BIVa, 188；又見 AVII (X), 395）。
- 子 公審判的號筒（見 BIVa, 188；又見 AVII (X), 396）。
- 丑 在「斷定谷」(in valle concessionis)（見 BIVa, 189；又見 AVII (X), 400）。
- 寅 十字聖架現在空中（見全上）。
- 卯 審判之大主乘雲降臨（見 BIVa, 190；又見 AVII (X), 406）。
- 基督的大審理，在善惡的諸人前（見 BIVa, 190, 191）。
- 辰 善人惡人，分立於左右（見 BIVa, 191；又見 AVII (X), 410）。
- 巳 人的良心發現（見 BIVa, 193；又見 AVII (X), 415）。
- 一 惡人的罪（見 BIVa, 195）。
- 二 善人的罪（見全上）。
- 三 善人的德行（見 BIVa, 197）。
- Pellicula sublimis 805（見 BIVa, 194）。

在天主和聖人前，或有光榮體面，或丟人失顏，就在審判時分辨，這時人的良心發現，能叫人再不顧虛假的情面了，且把基督和基督的信德，必定再不當作可羞的事，只怕人子耶穌到審判時，也要把他當作可羞的（見路加九，三六）。

午 定案（見 BIVa, 197）。

一 對於義人們的判決書（見 BIVa, 198）。

二 對於惡人們的判決書（見 BIVa, 199）。

*Te maledicti in ignem aeternum* 806（見 BIVa, 199, 200）。

未 審判的收場（見 BIVa, 200）。

一 善人往永生裏去（見 BIVa, 201）。

二 惡人往永刑裏去（見全上）。

三 惡人正式的覺悟（見全上）。

四 有深淵限定（見 BIVa, 202）。

致 對於公審判存想的益處（見全上）。

*Non tonitrium sed iudicium timeo* 807（見 BIVa, 203）。

*S. Ieronimus et Iudicium* 808（見全上）。

*S. Stephanus Eremita* 809（見全上）。

*Sta. Pelagia* 810（見全上）。

*Ferribilis iudicii imago* 811（見 BIVa, 204）。

信德，即信最後的勝利，終歸基督；二熱切地希望基督和善人的這勝利，早日來到。我們却是天上的國民，並且等候救主，就是主基督，從天上降臨，他按着那能叫萬

第三七五題

聖人時間

四五八

有歸服自己的大能，將我這卑賤的身體改變形狀，和他自己榮耀的身體相似（見斐理伯三，二十：）。

週年禮儀如同一極大的頌辭歌咏一般，以此歌辭，教友家庭藉耶穌永遠的中保可以走到天父之前；然而也需要我們盡心準備，這樣才能一日一日更認識天主，讚頌我們的救主；再者還需要我們有效的努力及無疵的操練，為效法他的行蹟，為走他的苦路，終究可以得到他的光榮，得到永遠的真福。

II 論聖人時間 (Proprium Sanctorum) (見上五八頁)。

聖教會也還叫我們過許多聖人的瞻禮，因為他們作了耶穌的忠徒，是我們的模範。一，在此聖人時間內包括有聖母及天神聖人們的瞻禮；不過聖人瞻禮另有五種，就是：宗徒，致命，精修，童貞及聖婦這五種瞻禮。至於舉祭時，司鐸所著的祭服：大概宗徒及致命聖人瞻禮用紅色，其餘的，則用白色。

聖人本瞻禮 (Proprium de Sanctis) 可分為三大類：一，聖母的瞻禮；二，天神的瞻禮；三，諸聖人聖女的瞻禮。

二，這些瞻禮大概是固定的，即常在每年陽曆日期舉行的（見上五八頁）。在每一節在什麼瞻禮請參看「安理引伸」。此處我們只提起幾個最大的瞻禮。為什麼又定了聖母及諸聖瞻禮呢？為感謝天主賞賜他們的恩典，慶賀他們所得的光榮，求他們為我們轉達天主，勉勵效法他們的表樣。

大聖若瑟中國主保瞻禮 (三月十九日)。

I 瞻禮意義

注意：我們應該和我們的慈母聖教會有一樣的感覺，擷取各節期典禮的特有的神益。

本日敬禮耶穌的鞠養之父大聖瑟：聖母以外，他是裏面最大的聖人。

公教會把中國奉獻了給聖瑟，請他作中國的主保，那確實是中國人民的榮幸。中國的公教信友，本日該特別敬禮大聖。仰賴他的轉達，求使中國聖教平安，整個的民族，歸奉公教，認識造物真主，並使中國社會昌盛，永享太平。

II 福音：天神報告聖若瑟說，聖母懷孕是因聖神的全能（瑪竇一，十八：一）。

耶穌的母親瑪利亞，已經和瑟定了婚，還沒有迎娶以前，她就因着天主聖神受了孕。她的丈夫瑟，是個義人，不願弄壞她的名譽，就決定暗暗地與退親。正在思慮這事的時候，主天神在夢中顯現給他說：「瑟，達味的後裔，你不要害怕，儘管娶瑪利亞作你的妻子，因為她所懷的孕，是因天主聖神而成的。她將要產生一個男孩，你就給他起名叫耶穌，因為他要從罪惡中，救出他的民衆來」。

### III 福音的簡單申述

一，瑪利亞許配了瑟，瑟也娶了她作自己的妻子，所以瑟是聖母的眞夫。

二，但是他們兩方面，都發過守貞願，這樣聖瑟要保護聖母的童貞。

三，聖母懷了孕，是聖神的全能，得不着聖母的童貞。

四，大聖若瑟養成了耶穌的生活，所以他是耶穌的養父。

IV 論基本教理主日宣講 (Dominicalis Homilia Catechetica)

注意：其每段意義，即取自「要理引伸」及「要理譬解」二書中之題材，以擴充申述，按每段的註解。

第三七五題

聖伯多祿聖保祿瞻禮

四六〇

A：「要理引伸」B：「要理譬解」。  
 宣講向題目，關於耶穌鞠父親大聖若瑟（見 B Va. 165；又見 A 十一（VII）396...）。

聖伯多祿聖保祿宗徒瞻禮（六月二十九日。）

I 主日意義

注意 我們應該和我們的慈母聖教會有一樣的感覺，擷取各節期典禮的特有的神益。

本日敬禮聖伯多祿聖保祿二位大宗徒 特別紀念耶穌在世第一任代表伯多祿——公教會的第二任教宗。

II 福音：「你是伯多祿。」（瑪竇十六，三...）。

訓意

「耶穌到了斐理伯的載撒肋境界，就問他的門徒說：『人們說人子是誰？』」

吾主耶穌抱着慈父的心腸，問宗徒這話，為的要肯定他究竟是什麼人，和他到世界上來的使命。

「門徒說：『有說是若翰保弟斯大的，有說是厄里亞，有說是日肋米亞的，或是先知中的一位』」。

宗徒們老老實實的把民衆對於老師的意見猜想，和盤托出，一點不矯飾，一點不遮蓋，有的想他是若翰保弟斯大，有的人根據先知瑪拉濟亞，想他是厄里亞。因為他在基督默西亞來臨以前，該當要再到世上來。有些人想他是熱肋米亞，有的人看見耶穌所行的種種聖蹟，猜他是古時有名的一位先知復起。

「耶穌對他們說：『你們却說我是誰呢？』」

請看這就是這番問答的目標，是吾主耶穌所願達到的。吾主耶穌在這裏願意探問宗徒們，尤其是伯多祿的信心；因為已經到了他實行建立聖教會計劃的時期了，他已準備好了，要賞賜聖教元首，聖教根基的種種殊恩異寵。

「西滿伯多祿說：『你是基利斯督活天子！』」。

伯多祿的性格，在這裏完全顯露出來了。他是熱切慷慨的人，他直接了當清晰明白，把肺腑裏的信心愛慕，完全表示出來；如同從前吾主談論聖體時的情形，所答的一樣。『耶穌給他說：『西滿若納的兒子，你是有福的！因為開啓你的不是血肉之人，乃是我在天之父。我也告訴你，你是伯多祿；我將在這磐石上建立我的教會』』。

就是說你所承認的妙理，不是從人的見解本性的條件，或是人教誨來的，也不是人的明智，人思索，能夠想得到的；還是由於天主聖神特別的光照來的，這是在天的活天主生的聖父，把這玄奧妙理開啓你，叫你認得他的同性同體的獨一聖子。

我告訴你，你是伯多祿。一如我父把我的天主性顯示你；一樣的我要把提拔你地位的尊榮顯示你。你說我是基督，我呢？我說你是伯多祿，是磐石，我要在這上面建造我的聖教會。因為這是我的使命，是我降生來世的緣由，要立定聖教會。在聖教會裏，要救贖人的靈魂，其中原由，在目前才替他說明你是磐石，我要在這磐石上建造我的聖教會，永遠不會走動的。

『地獄的門不能攻勝他』。

就是說：聖教會是建築在大磐石上的，鎮定堅固，不會毀壞滅亡的。

他一無所畏，不怕世俗反對，不怕惡人的攻擊。雖然那些魔鬼的狐羣狗黨，勾結攔來，連絡一氣的，不但攻打司牧，而且攻打信友，侮辱他，陷害他，殺戮他，想把他推翻，地獄的門是指的惡勢力，和魔鬼的威脅，以及他們狐羣狗黨，有形無形的奸謀陷害。

### 第三七五題

聖伯多祿聖保祿瞻禮

## 第三七五題

聖伯多祿聖保祿瞻禮

四六一

「我還要給你天國的鑰匙，凡你在地上所細綁的，在天上也細綁；凡你在地上所解釋的，在天上也解釋」。

這又是一樣報答伯多祿的殊恩。把一個城池的鑰匙交給一位君王，這是服從他，歸他管轄的表示；把一座房子的鑰匙交給一個人，這就是請他作這座房子的主人，把府庫的鑰匙交給一個人，就是給他花用的一個主權。爲此，耶穌把天國的鑰匙交付伯多祿，就是給他代理自己掌管聖教會的全權，付他無上的統治權，能赦能留人的罪，能開能閉天堂的門。

現在把救世主，今天許給伯多祿的殊恩異寵，再提一兩句：他賞他崖石般的堅硬；地獄的驚風駭浪，雖然排山倒海的橫衝直撞，都是枉然，再者吾主耶穌給他天國的寶鑰，就是給他無上神權神威，統治聖教會。最後吾主耶穌給他自由，隨便執行職權，叫他能好的管理聖教會，不過聖教會，既然是該存留到天地終窮，所以聖伯多祿的職權，也該存留到天地終窮，以便照顧管理他。故此伯多祿時時在他承繼人身上活着，時時藉着他的承繼教宗教訓萬民。

## III 福音的簡單申述

一，耶穌對伯多祿說：「你是伯多祿，我要把我的教會建造在這磐石上」。

二，論聖保祿，主對亞拿尼亞說：「他是我所揀選的器皿，要在外邦人面前宣揚我的名」。

## IV 論基本教理主日宣講 (Dominicalis Homilia Catechetica)

注意：其每段意義，即取自「要理引伸」及「要理譬解」二書中之題材，以擴充申述，按每段的註解。

A:「要理引伸」B:「要理譬解」。

宣講的問題，關於耶穌所創立的唯一的教會，只是天主教。

四 應該追求耶穌立的真教在那裏，吾主耶穌果然創立了個教會，但是這教會在那裏呢？要緊認明那一教是天主耶穌所創立的（見 BIIIb, 315, 又見 BI, 248）。

一 人人所應該信奉的，只是耶穌所親立的教會（見 BI, 247）。

二 基利斯督的教會，應該只有一個（見 BIIIb, 299, 又見 BI, 248）

三 但是既然耶穌所創立的教會，只能有一個，所以要緊認明那一教是耶穌所立的教。爲此人負有追求耶穌所創立的唯一的真教的標記（見 BI, 250）。

四 耶穌所創立的教，就是所說的「羅馬公教」，亦名「天主教」（見 BI, 248）。證據，上邊（三王來朝後第五主日）宣講上，我們已證明過吾主耶穌所創立的教，是怎樣傳教，有如何的組織，即說明了吾主耶穌把自己的教，將仗伯多祿（元首）和宗徒們的根基上，並由此原則，我們就推想到誰要追求耶穌創立的教會在那裏，總要查考那裏有接伯多祿位的人，那裏有接宗徒位的人，如今我們進一步，敘說伯多祿和宗徒們的接位人，只在天主教裏。

所以我們現在要證明果然只有天主教是從宗徒傳生下來的。

一 從宗徒傳下來的「這是證明耶穌創立的教四條中之一條」（見 BIIIb, 315）。

二 從宗徒傳下來的「是什麼意思」（見 BIIIb, 317）。

三 耶穌所立的真教，當「是從宗徒傳下來的」（見 BIIIb, 323）。

四 只有天主教是「從宗徒傳下來的」。

（一）天主教是「從宗徒傳下來的」（見 BIIIb, 339）。

一 道理 是宗徒傳下來的（見 BIIIb, 340）。

第三七五題

聖母升天瞻禮

四六四

二 權柄，是從宗徒們傳下來的（見 BIIIb, 345）。

Omnium P. imago apologetica 812（見 BIIIb, 351）。

（一）只有天主教是「從宗徒們傳下來的」（見全上）。

異教和裂教不是「從宗徒們傳下來的」（見 BIIIb, 252, 266, 369, 372）。

結論 天主教，是耶穌基督的真教會，伯多祿和宗徒們在那裏，基督的教，就在

那裏（見 BIIIb, 377）。

論問題的證據（見 BI, 249）。

圖 辯駁語（refutatio）。

「我們講論天主教，是「至公的」（見三王來朝瞻禮宣講），是「從宗徒們傳下來的」，但是我們常聽人說「中國人不應信奉天主教，因為天主教是外國教」，這是真是假，當知：

一 天主教不是外國教，也不是中國教，更好說天主教，也是中國，法國，英國，美國教，是世世代代萬國萬民的公教（見 BIIIb, 336）。

現代的猶太國教 Sacerdos, Pastor et Rabinus 813（見 BIIIb, 375）。

二 且當說信奉天主教，就是轉回信老教。因為耶穌並不是全創立了新教，不過是把原來的古教提起來修成了新教（見全上；又見 BI, 248）。

既然如此，那末，凡普天下的人，不分東南西北，這一國，那一洲，勿論什麼種族，什麼階級的人，都當以天主教當自己的老教信仰。

聖母升天瞻禮（八月十五日）

I 瞻禮意義

注意：我們應該和我們的慈母聖教會會有同樣的感覺，擷取各節期典禮的特有的神益。本日是為紀念天主聖母死後，他的靈魂和肉身，被送到天堂，由天主聖子給他戴上榮冠，立她為諸天神聖人之母皇，那是一個罷工大瞻禮。聖母升天，在辣丁文稱 *Assumptio*。耶穌升天稱 *Ascensio* 為耶穌的升天，是自動的，聖母升天是被動的。聖母死後，她的肉體復活了，被送到天堂，完全是藉了天主的全能。

本瞻禮日的進台經，總括對瑪利亞的崇敬的主旨，即由瑪利亞轉達耶穌。在整個彌撒的程序中，我們要注意兩種真理：天國騰歡（陞階經，奉獻經）因為瑪利亞既為耶穌之母，可以說：造我者，已寓我室；大地騰歡，因為瑪利亞曾經置根於顯民，他們向她備極欽崇的（書信）。瑪利亞被提升天（陞階經），俾能趕來援救他在世上的子孫（祝文，默禱經）。

## II 福音：瑪爾大和瑪利亞（路加十，三八）。

### 訓意

「那時候，耶穌到了一個鄉村中，有一個婦人名叫瑪爾大，迎接耶穌到她家裏，瑪爾大有個妹妹，名叫瑪利亞；她坐在耶穌面前，聽着耶穌所說的道理，瑪爾大因侍奉的時候事多，忙得很，站下說：「主，我的妹妹留下我一個人侍奉，你怎麼不注意？請你叫她對我的忙。」耶穌回答說：「瑪爾大，瑪爾大，你為許多的事情思慮，和煩擾；你看，須要的事情，只有一件，瑪利亞揀選了最好的一部份，是從她不能夠拿去的一。」

此福音雖然敘述另一個瑪利亞的事跡，同時也表現我們的母親瑪利亞的典型。瑪爾大代表我們要求瑪利亞的援助，好使我們能共享她那最好的份子耶穌，一切聖寵的泉源。

### III 福音的簡單申述

#### 第二七五題

#### 聖母升天瞻禮

#### 四六五

第三七五題

傳教節

四六六

一 聖母升天瞻禮，我們應該默想三樣道理：

一 聖母善終，二 聖母復活，三 聖母升天。

二 今天的聖經，對於聖母升天，有什麼關係，真如瑪利亞坐在耶穌面前，看見他聽見他得了幸福，聖母升天後也是一樣，他看見了天主，得了永久的幸福。

IV. 論基本教理主日宣講 (Dominicalis Homilia Catechetica)

注意：其每段意義，即取自「要理引伸」及「要理譬解」二書中之題材，以擴充申述，按每段的註解。

A：「要理引伸」B：「要理譬解」。

宣講的問題，關於聖母升天的道理（見 A XI (VI), 389；又見 BVa, 177...）。

傳教節日

傳教節日，就是十月尾前兩主日，教宗願意天下教友，在那一天，除了熱心念經，領聖體外，求天主賞賜聖教會在外教當中發達，各人隨意捐幾個錢以外，還要開演講大會，討論傳教的方法。

傳教節 (陽曆十月尾前兩個主日 (見 BIIb, 458))。

I. 瞻禮意義

注意：我們應該和我們的慈母聖教會有同樣的感覺，攝取各節期典禮的特有的神益。

十月中第三個主日，是傳教節；這天教友們當為傳教事業祈禱，或獻錢相對傳教的經費。

聖教會和其他一切發育完善的有機體一般，他的器關雖各不同，但總沒有一個器關

純粹坐享其成的。我們信衆在聖教會內，不獨要分享救贖的功效，却也要一齊參加基多救贖聖化世界的工作，引領它回到父那裏，這就是施救教會的概觀。

這種公教的活動力，傳教區域，其關係格外重大；每位教胞，都當按自己的處境作第二基多，而成功強幹的傳教士；一個堂口，沒有傳教的精神，那等於說沒有公教精神；因爲它缺少了「至公」的特徵，也就是沒有使公教廣傳和普遍化的趨勢，這便是保祿說的「誰沒有基多的聖神（精神），就不是他的人」（羅瑪八，九）。

## II 福音：作工的人（瑪竇九，三五）。

「耶穌走遍各城各鄉，在會堂裏教訓人，宣講天國的福音，又醫治各樣的病症，他看見許多的人就憐憫他們，因爲他們困苦流離，如同羊沒有牧人一樣。於是對門徒說：『要收的莊稼多，作工的人少，所以當求莊稼主，打發工人出去收他的莊稼。』」

## 訓意

在傳教的第一年，耶穌到納匝肋去。耶穌回納匝肋，當然也是爲完成他遍傳福音的使命。他知道他回鄉到會堂時，將遭受冷酷的待遇，但這些不能阻止他預定計劃的進行。至於其他城池鄉村，同耶穌並無特殊關係，或無特殊阻礙者，耶穌便把這傳教的使命，交給宗徒們。

宗徒下鄉傳教，宗徒原係使者，是以宗徒二字也可譯作使徒；宗徒們的使命，就是宣傳福音於普世。

此番耶穌遣發他們，在他監察指導之下，就近宣傳福音，給他們將來傳教的經驗，並教他們知道將來到外方傳教時，與社會接觸時，當如何言行合一的做起。

另一理由，耶穌在世的時期是不久的，但在這短時期內，他該把他的使命，先遍傳

## 第三七五題

## 傳教節

四六八

於天主所特選的民族。這任務，就得分工合作，務使凡是義撒厄爾人民，都知道耶穌的言行，而有按受這個光明的預備。

按聖瑪竇所記：「耶穌走遍各城各鄉，在各會堂裏佈道，傳天國的福音，又治好各種疾病，各種災恙」。就在這個周遊的過程中，他察覺了遺發宗徒的需要，是以聖史繼續說：「他看見這許多許多的人，就憐惜他們困苦勞倦，彷彿沒有牧童的羊一般。於是他們向門徒們說：『莊稼雖是不少，工人却是不多，所以你們當求莊稼的主人，派遣工人來，收他的莊稼』，之後他召集了十二宗徒，賦給他們權柄，前往各鄉傳教；這大概是在二九年的三月間。

## III 福音的簡單申述

## IV 論基本教理主日宣講 (Dominicajis Homilia Catechetica)

注意：其每段意義，即取自「要理引伸」及「要理譬解」二書中之題材，以擴充申述，按每段的註解。

A：「要理引伸」B：「要理譬解」。

宣講的問題，關於在傳教事業 (Missiones Catholicae) 合作——聖教第四規。

在傳教節日，聖教慈母勸我們盡各信友所有的在傳教事業合作。我們公教信友，歸於此天主子女的家庭；所以應該熱誠地愛慕我們的慈母聖教會，又為他的福利協力合作，並且該用自己的財力物力和精神，很樂意地盡量幫助傳教士傳教。這傳教善功，又包括許多神形兩樣哀矜在內 (見 BVII, 181)。

宣傳的功効，激動信友們的傳教救他人靈的神火。

(I) 奉教人得有聖教會的責任 (見 BIIIb, 428)。

☉ 信友該愛聖教會，如同好兒女一樣（見 BIIIb, 428）。

☉ *Quam mater mea sit* 814（見全上）。

☉ 該表現內心的愛情（見全上）。

☉ 傳教救人的神火（見 BVII, 179）。

☉ 傳教救人靈，為一切信友的義務（見 BVII, 180）。

☉ 特地各人照各人的能力，該相幫傳揚天國，輔助傳教的事業（*Missiones Catho-*

*licae*）（見 BIIIb, 429）。

理由（見 BVII, 181）。

*Illustrationes* 815（見 BVII, 181..）。

☉ 宣傳天主教的需要（*De fidei Propagatione*）（見 BIIIb, 429）。

(一) 耶穌的命令（見 BIIIb, 430）。

*Et alias oves habeo* 816（見全上，又見聖神降臨後第二主日）。

*Euntes docete omnes gentes* 817（見 BIIIb, 430；又見論天主聖三，論耶穌升

天的宣講）。

*Eritis mihi testes* 818（見 BIIIb, 432）。

(一) 聖教會自宗徒啟始，常不斷地滿足了此命令（見 BIIIb, 430）。

最近的調查（見全上）。

(三) 輔助傳教事業的責任（見 BIIIb, 431）。

*Si tu pro illis vel unam guttam sanguinis effuderis* 819（見 BIIIb, 432）。

全球信仰宗教人口統計表（見 BIIIb, 433）。

(四) *Exempla* 820

第三七五題

傳教節

四七〇

- 我願在外邊傳教 *Volo esse Missionarius* 821 (見 BIIIb, 435) .  
*Junioris neophiti zelus* 822 (見 BIIIb, 436) .  
 傳教先生的大德 *Catechista fervidus* 823 (見 BIIIb, 437) .  
*Ego moriar, ut Pater evangelizare pergat* 824 (見全十) .  
 (五) 幫助傳教事業的方法 (見全十) .  
 甲 援助傳教事業的經費 (見全十) .  
*Echti emas mei* 825 (見 BIIIb, 438) .  
 傳教節日、各人隨意捐幾個錢 (見 BIIIb, 439) .  
*Exempla* 826
- 真有傳教的神火 *Vere habebat fidei propagandae zelum* 827 (見全十) .  
*Strenae* 400 fr. *beatas facit duas familias* 828 (見全十) .  
*Puella vendit comam* 829 (見全十) .  
*Donum puellae pro Missionibus* 830 (見 BIIIb, 440) .  
*Pauper vetula offert quiddquid habet* 831 (見全十) .  
*Pauperis caeci munus* 832 (見 BIIIb, 441) .  
*Senex sinensis ecclesiam construit* 833 (見全十) .  
 乙 德蘭 (見 BIIIb, 442; 又見 BVII, 184) .  
*Comparationes* 834 (見 BIIIb, 443) .  
*Exempla* 835 (見 BIII b, 442) .  
*S. Francisci Salesii oratio* 836 (見 BVII, 184) .  
*Convertitur, non discussione sed oratione* 837 (見 BIII b, 444) .

## 丙 言語

Exempla 838 (見 BIII b, 446; 又見 BVII, 184) •

Lingua contionatoris incorrupta 839 (見 BIII b, 448) •

## 丁 善表樣

Illustrationes 840 (見 BIII b, 448, 449; BVII, 185) •

Exempla 841 (見 BIII b, 451...) •

Ad fidem per caritatem 842 (見 BIII b, 452) •

Patientia, efficac apostolatus medium 843 (見 BIII b, 456) •

Caritas christiana paganos convertebat 844 (見 BIII b, 453) •

Amor inimicorum, efficac apostolatus 845 (見 BIII b, 457) •

Religio quae hoc docet, nequit non esse vera 846 (見全十) •

真神火的模範 (見 BVII, 458) •

Quare Mahumedanus Baptismum petierit? 847 (見 BIII b, 458) •

結論 世界上十六萬萬人中，還有十萬萬不恭敬天主的外邦人，對於我們中國四萬萬人中進教的信友，還不到三百萬。

請向你四面望着還有幾多本家親戚朋友坐在死影裏，不認識天主呀！還有幾多同鄉同胞，綁縛在魔鬼手裏，我們當設法，勉勵拯救他們，救得了他們，也就救了自己，吾主耶穌自己將要是你在天上的永報。

聖教會的主教固然有給一總的人宣講福音的名分和職責；但是聖教會的好子民，在這樣聖而有益的救靈本分中，也應該絕對服從，幫助他們。所以你應該用祈求，用哀矜，用懇勤謹的力量，扶助傳教的事業 Catholicæ Missions 這樣你對於坐在黑暗和死影中的

第三七五題

耶穌君王瞻禮

四七二

弟兄們，應該承行他們靈魂和肉身慈善的本分。這個本分原是榮耀的，這樣你衛護了天主的光榮；這樣你做了聖教會和羅馬教宗所重重託付了的事情。

耶穌君王瞻禮 (陽曆十月末末的主日)。

I 瞻禮意義

注意：我們應該和我們的慈母聖教會有一樣的感覺，攝取各節期典禮的特有神益。

耶穌君王瞻禮，是教宗庇護十一世新近定的，十月末末的主日所行的瞻禮，現代史似乎是踏上了一個登峯造極的階段，在科學上的探討，在身心的娛樂，在國家的欽崇各方面上，處處表現着這種情緒。本瞻禮日的主旨，是使我們認一個真理，我們並不是創造者，不過是發現者和利用造物主的資源的演進者；而所有一切都要回到基利斯督身上，否則我們的驕傲會形成民族家庭之間更大的瘡痕(祝文)。只有基利斯督藉得有這種權柄，他是天主，為救贖而被宰割的羔羊(進台經)，他是普世的君王。

II 福音：「你是猶太人的王麼？」(若望十八，三三：)。

訓意

「當時，比辣多問耶穌說：『你是猶太人的王麼？』」。

猶太人要告耶穌，捏造了三條罪狀：一，引百姓造反，二，禁止給貢撒肋完糧，三，自稱是基利斯督，是國王。這樣一來，倒使總督有點為難，如果放了這樣的政治犯，皇帝知道了，那不是好玩的，自己的頭，怕也保不住了，然而也得問個究竟，不可輕信人言，所以聽了原告的情，比辣多便走進督府，去審問被告，第一第二項，他一聽，就覺得毫無根據，惟第三項，却有些嫌疑。於是召耶穌走前，問他說：『你是猶太人的王麼？』

「耶穌回答說：」

耶穌見到比辣多魯莽地問得可憐，有着這般勢力兵力，却不能知道猶太人的有王與否？於是不直接回答，反而問比辣多：

「這話是你自己說的，還是別人對你說的呢？」

耶穌這樣的對比辣多，是要使他記得猶太人的狡猾，不要上他們的當。意思是說：對於默西亞的事，你是真心求教呢？還是只在形式上問問而已呢？

「比辣多說：」

總督弄得不能左傾右依，欲進不前，於是耐不住的，表示他不願受任何人的教訓的脾氣，反不高興地問說：

「我豈是猶太人呢？你本國的人同司祭長們，將你交給我，你作了什麼事呢？」

「耶穌回答說：」

但耶穌也不容他迴避這個高大的問題，就回答說：

「我的國，不屬這世界。倘若我的國若屬這世界，我的臣僕必要戰爭，使我不至於被交給猶太人。但我的國，不屬這世界。」

「比辣多就給他說：」

耶穌口口聲聲的不離開一國字，比辣多就下了一個結論說：

「原來，你就是王麼？」

「耶穌回答說：『你說的是，我是王，我所以誕生，所以來到世界上，特是爲給真道作見證，凡屬真理的人，必聽我的話。』」

耶穌自認不諱，我是默西亞，我是猶太人的王，但不像黑落德一樣，我不想霸佔猶太人的江山。

第三七五題 諸聖瞻禮

四七四

III 福音的簡單申述

耶穌是眞王，上天下地全權都在他手裏；一行政權，二立法權，三司法權。  
緣由：他是造萬物的眞主，又是救贖人類的恩主。

IV 論基本教理主日宣講 (Dominicalis Homilia Catechetica)

注意：其每段意義，即取自「要理引伸」及「要理譬解」二書中之題材，以擴充申述，按每段的註解。

A：「要理引伸」B：「要理譬解」

宣講的問題，關於耶穌君王的道理（見AV（電版）99；又見BIII a, 145）。

甲 稱耶穌爲君王，並非諂媚奉專的話（見AV（電版）99）。

乙 耶穌是君王（見AV（電版）102）。

丙 耶穌基督國都的性質（見AV（電版）106）。

丁 耶穌基督王權之資格（見AV（電版）108）。

戊 耶穌君王的證明人（見AV（電版）111...）。

結論（見AV（電版）111）。

諸聖瞻禮（十一月一日）

I 瞻禮意義

注意：我們應該和我們的慈母聖教會同樣的感覺，擷取各節期典禮的特有的神益。  
本日敬禮天堂上的一總天神和聖人聖女，尤其是在年中不會特別紀念的諸聖。本日も是該與彌撒的瞻禮之一。在這季節裏，大自然開始把冬日的長眠，等到來春的復旦。這

瞻禮很是恰當；在未進入永春的豐盛之先，他使我們棄絕物質上的貪戀。書信把簾幕揭起，使我們看見一羣數不盡的人，進入天國。可幸這羣人，是這麼衆多！預想到天國，我們在世上，便更加興奮工作。福音因此指示入場的規例，真福八端，使我們成爲真福，即是快樂；坦白地證明基督信徒的生活並不是放棄現有的東西，而是把超性和超性的東西交換，後者却是早晚在和天主契合之後便會產生的。我們需要三反四覆的誦讀本日的福音。

II 福音：「真福聖經」（瑪竇五，一……）。

### 訓意

這叫作真福聖經，因爲起頭就記載吾主山中聖訓，最出名也是一總聖經的綱領，道理的大成，爲此是得救的關鍵，是一總教友修士取之不盡，用之默想材料的淵藪，凡遵行吾主這山中聖訓，絲毫無違的，就是他立聖品的誥盡，這就是他們升天堂享永福左券，千妥萬妥，千真萬確，沒有半點含糊走失的。

以前天主從厄爾多救出猶太人民，五十日後，在曠野西乃山上，當着一總人民頒發天主十誡，現今救世主耶穌在傳教生活開場的時候，在開於大博爾山和葛法翁當中的一座小山，宣佈了這真福八端，升天的大道，宗徒們侍立在傍邊，人民則四面密密層層圍繞敬聽吾主常生的大道。

「當時耶穌看見那衆多的人，就上山。既已坐下，他的門徒都湊到他的跟前來，他就開口教訓他們說：」

聖經記吾主坐下，開口教訓民衆，這種口氣，非同小可，只有天主聖言永遠真實，從天主降世，作萬世萬民的教師，萬世萬民的立法官，才能當得起受得住，如同聖保祿宗徒說：「天主開先知的口，用他們向人類說話，現今却用自己獨一聖子」。

## 第三七五題

諸聖瞻禮

四七六

「神貧人，是有福的，因為天國是他們的。良善人，是有福的，因為他們將受安慰。有義德飢渴的，是有福的，因為他們將得飽飲。哀矜的人，是有福的，因為他們將受哀矜。心裏潔淨的人，是有福的，因為他們將看見天主。和睦的人，是有福的，因為他們將稱為天主子。為義德受窘難的，是有福的，因為天國是他們的。人若為我的緣故，辱罵你們，難為你們，誣告你們種種不善，你們正是有福的，你們該歡喜踴躍，因為天上的報答，是豐厚的，在你們以前的先知們，人也是這樣難為了他們。」

這真福八端是純全的法典，修成的綱領，這如同聖德的八重階級，同天主緊密結合的關鍵，升天享福的八種條件。吾主給我們這真福八端，不是如同在西乃山上頒發十誡時，那種威靈赫赫，嚴厲，溫和端肅，個個都該凜遵無違；現今却甘飴的樣子，許賞報來吸引跟從，把修成大道，編成緊巧用甜蜜活潑的格言，以便印到人腦筋裏，刻到人心田裏。至於所許各端真福的賞，雖然格式不同，但是九九歸原，總不出乎一樣天堂永報，總叫我們預嘗天上的神味。我們在每端真福上，可以想三樣：（一）這相稱的聖德，在什麼事裏（二）吾主耶穌和聖人怎麼修這聖德（三）吾主許在世在天服膺這真福的，有什麼賞賜報答。

## III 福音的簡單申述

一，耶穌在這聖經上，發表真道理的綱領，和真福的基礎。  
二，對於這八端幸福，耶穌的意見，和世俗的意見是相反的；但是世俗的幸福是虛假的，暫時的，有變動的，耶穌許的幸福是真的，完全的，永久的。

三，諸聖人修了最高的德行，也得了無限的幸福，是因為經過了這端的真道路。

## IV 論基本教理主日宣講 (Dominicalis Homilia Catechica)

注意：其每段意義，即取自「要理引伸」及「要理譬解」二書中之題材，以擴充申

述，按每段的註解。

A：「要理引伸」B：「要理譬解」。  
宣講的題目，關於諸聖相通功及基督的神秘身體。

(T) 聖教會「猶如一身」(見 BIIa, 294) · 聖教會內的衆信友，都能彼此相通功 (見 BIIa, 462) ·

聖教會是基利斯督的神秘身體；聖神爲靈魂，耶穌爲首，信友爲活的肢體。

我們全是一個神秘身體的肢體，首領就是耶穌基利斯督 (見 BIIa, 463) ·

宣講的功效，叫人覺着自己是這神秘身體之肢體，又因愛慕我們的首領耶穌，也就愛慕別的肢體。按聖保祿 (見厄弗蘇四，五；格羅森一章) ·

解說聖教會的性質。

(一) 大概分起來耶穌所創立的教會，有施訓的 (doctis) 和受訓的教會 (見 BIIa, 415) · 論施訓的教會，在三王來朝第五主日上，我們已講過，現在討論受訓的教會，凡屬這教會的會友，真組成一個有形的團體，集合他們有法治的公共的目的 (見 BIIa, 293, 465) 但也有賜我們更緊密的和一個神秘無形的系統，就是衆信友與基督超性的合一 (見 全上) ·

爲表現義人同耶穌基利斯督和別的人所有的關係，有三種比喻。

(1) 葡萄樹的比喻 "Ego sum vitis" 848 (見 BVIIa, 59; 又見 BIIa, 464) ·

(11) 家庭的比喻，聖教會是個大家庭 "Familia" 849

在基督教會裏的會友所組成的團體，真是一個新家庭，即天主義子的家庭 (見 BII, 465, 466) ·

(111) 身體的比喻 Corpus 850 (見 BIIa, 463, 464) ·

第三七五題

諸聖瞻禮

四七八

但很相稱的比喻，就是「一身」的比喻，「我們原是在基督內稱為一身，互相連絡的肢體」(羅瑪一二，五；又見厄弗蘇四，五；格羅森十一章)。

聖教會「猶如一身」。

聖教會稱為真是基利斯督的神秘身體，聖神為靈魂，耶穌為首，各信友為肢體 (見 BIIIa, 294, 463)。

1. 我領聖洗時，一得了寵愛，就同耶穌成了一個 (見 BVIIIa, 76)。
2. 信友們因寵愛，不光是基利斯督的肢體，也成了彼此互相連繫的肢體 (見 BVII, 148)。

(2) 論諸聖相通功。

聖教內的信友，這個彼此連帶的關係，我們稱為「諸聖相通功」(見 BVII, 148)；及聖教中人的善功。

壹 「相通功」是什麼意思 (見 BIIIa, 464)。

貳 能相通功的人。

基督神秘身體的人是誰 (見 BIIIa, 467)。

(子) 我們對於天堂上的聖人相通功 (見全上)。

一 諸聖瞻禮 (見 BIIIa, 468)。

二 天上的聖人，保佑世人 (見 BIIIa, 469；又見 BVa, 157)。

(丑) 我們對於已亡的信友相通功 (見 BIIIa, 470；又見 BIVb, 360)。

(寅) 世上的信友彼此相通功 (見 BIIIa, 473)。

叁 誰不能相通功。

(一) 不能完全相通功的人 (見 BIIIa, 480)。

(11) 全然不能相通功的人 (見 BIIIa, 482)。

### 結論

一 我們爲奇妙肢體及神秘的肢體，這是我們的大光榮，真正的福氣，爲此應該勉勵深切地聯繫着這神秘身體的結合與理智。

二 信友們即是基督的肢體，應該愛慕耶穌，又應該在耶穌內彼此互相連帶的肢體 (見 BVII, 148)。

三 我們也應該在這種神秘身體內，爲得到教會的目的，同耶穌，同他的代表，同別的教胞勉力合作 (見傳教節的宣講)。

## 聖母無原罪始胎瞻禮 (十二月八日)

### I 瞻禮意義

注意：我們應該和我們的慈母聖教會會有同樣的感覺，擷取各節期典禮的特有神益。

本日紀念童貞聖母瑪利亞，蒙天主特殊的恩寵，在整個人類中獨一的不染原罪，這也是公教聖年中的重要瞻禮日，瑪利亞的始胎及其一生都是無玷的 (祝文)，因爲她註定要做活的聖餅盒，好讓耶穌從中構成其聖血。書信是一幅關於瑪利亞的美麗非常的圖像，在她未受造以前，她在天主聖寵的眼中已經就是這樣，而現時在我們眼中，她也應當是這樣。福音足以鼓勵我們誦念聖母經，這向聖母致敬的經。

### II 福音：「萬福滿聖寵者」(路加一，二六：)。

天神嘉俾厄爾奉天主的命，往加利肋亞一座城去，城名叫納匝肋，到一位童貞女那裏，是已經許配達味家的一個人，名叫若瑟的。那位童貞女名叫瑪利亞。天神進去，向她

說：「亞物滿聖寵者，主與爾偕焉，女中爾為讚美」。

### 訓意

(見 BIX 263.)

### III 福音的簡單申述

- 一， 天主簡選童貞女瑪利亞成他兒子的母親。
- 二， 聖母的聖寵超過天神和聖人的聖寵。
- 三， 聖母從始胎滿被聖寵者，沒有染原罪的惡氣。
- 四， 聖母無原罪的道理，是信德的道理，庇護第九在世論斷的。

### IV 論基本教理主日宣講 (Dominicalis Homilia Catechetica)

注意：其每段意義，即自取「要理引伸」及「要理譬解」二書中之題材，以擴充申述，按每段的註解。

A：「要理引伸」B「要理譬解」。

宣講的問題，關於聖母無原罪始胎的真理 (見 AXI (VIII) 384)。

### 卷三 聖教用各種聖事聖物，而聖化人一生的生命。

#### (壹) 以聖事聖化人一生的生命。

上邊在講司鐸們的地位，和論聖事有幾件以及論每件聖事的特別的恩寵助佑時，我們皆已證明過，司鐸們如何用吾主耶穌所立的七件聖事，賦給教友們在人一生的各種光景或時期中，所需要的一切。為此，在聖教會中，除了獻彌撒聖祭的禮節以外，從無別的禮節比實現七件聖事的禮節，更重且大。不過關於實現聖事的禮節，我們在講每一件聖事的

道理中，已講了不少，故在此地不必贅述。

(見「要理引伸」XII (XV) 和 XIII (XVI) 冊；「要理譬解」VIIa VIIb 冊)。

### (貳) 以聖物聖化人一生的生命

特論聖物 (Sacramentalia) (見 AXV (XVIII) 332...)

聖物所以有這個效驗，是因為經聖教會的祝聖降福，求天主賞了這個效驗。並且祝福是人間一種最高尚優越的行為，自有歷史以來，一切的禮節沒有比降福禮再神聖隆重的了。當知，除了被降福或被祝聖的物件以外，這降福的本身——動作——和祝聖的儀式，也算聖物。

所以此地按次序當論述如下：一，首先總論聖教會的降福和祝聖禮；二，其次講神聖的物件；三，講論被降福的人；四，講祝聖與天主的事物；五，特論幾種或被降福的，或是被祝聖的，或者與聖教會的人物有關係的事物 (見 AXV (XVIII) 339...)

## 附卷

### 論教宗比約第十二世禮儀的通牒

「天主及人類間的中保」(Mediator Dei et hominum) 之新通諭，好似是那於一九四三年對於論「奧秘之體」的著作之第二章；那個通諭只闡論聖教會內在的生命，並未究探道理的基礎，而這新通諭說明正道，並命人仔細遵守禮節之規定。

這位「天神之潔的」(Pastor Angelicus) 教宗，是最照顧人靈的教宗，在這個混亂時期，並在人們兇猛地攻擊對於天主和對於人們之一切制定之時，這位教宗既明知這些制定，為動盪的世界，為復興往基督內的一切事情，的確是唯一的支助，所以他及時決定，

勸導人遵守禮節的法令，使信德的純潔，風化的保全，德行的堅固性，和敬禮的神聖，置於穩妥之地。這通諭雖為整個聖教會而頒，但話語幾乎只為辣丁禮規討論實際之理由；因為在辣丁禮規的教會裏，曾發生一種學識的同時也是實際的舉動，這種舉動，固然也生出不少的功效，但這種舉動，似乎由於反對冷淡與疏忽而發生的反響，因而不常在理性的界限以內，而且還鼓動新的反響，特地是那些反對維新的人們，自然這為愛德和連繫，是有危險的，就為這個理由，教宗對於冷淡和胆小的信友們，同樣對信德立功的信友們，給了前進的方法，而對於冒險的人，應當抑制。

這通諭可稱為聖教會內一種聖的平衡，這不但因着已經說出的理由，而且即如在政治社會裏，一樣在宗教的習慣中，對於禮節發生些反對或衝突，却非真實的反對和衝突，不過是簡單的意見不同，應該使他們融洽。通諭把那些製造出來的各種的反對，列成總目以後，並對各種反對說明以後，為澈底懂清楚，或為調協那些反對的緣故，特解決了過去在聖禮節裏抽象的與現實的領域內所鼓動的一切問題，這不但為衛護敬禮的神聖，和信德的純潔，有重大的關係，就是為神靈生命的進步，也有很大的關係。

特別的樣子說明幾種關於實際的事情，譬如：論近代的歌唱，論信友取用彌撒經本的像，論更恰當的方法，與信友們參加彌撒聖祭，論用辣丁語，論祭服的禮節顏色，論聖人們的像，終於論建定本主教區之委員會，使禮節的法令，得以妥當遵行。

在序言內，說明教宗頒發這新通諭之動機，以後就接着分析四分論文：第一分說明禮節之性質原起，和他的進步。這一分的節目，具有特別關係；這些節目，是關於聖教會正當的平衡，關於所謂客體的與主體的熱心，關於於古代應有的崇敬。第二分的論題，是講聖體的敬禮；就是論彌撒聖祭的性質；論信友之參與彌撒聖祭；論領聖體；論拜聖體的經文。在這第二分裏，以神學的原理，完全解釋，並着實證明，信友

們如何在彌撒聖祭裏可以稱爲奉獻者，又是被奉獻者；此外又可見到關於拜聖體之強有力的辯護，因爲這是由於好多世紀演進來的。第三分論念大日課經，論禮節年，論聖人們的週年。在這一分裏，簡單解釋怎樣可以說我們被救贖現有之奧秘，就在禮節的舉動中。後又用懇切的話語，囑咐我們熱心恭敬聖母，並參加莊嚴的晚經禮節。

第四分全是教宗的規勸語，勸人做默想，做省察，慣行避靜神工，恭拜聖體，念念九日經，並善過耶穌聖心月，和聖母月。通諭告訴我們，這些熱心的神功，不必是在禮節的外表，而是按禮節的精神，敬謹奉行。

在「奧秘之體」的通諭內，所論的熱心辦告解，在這次通諭裏，教宗又重新舉出；教宗囑咐，在靈魂的道路上，應有相當的自由，按聖神所啓示的各種道路。

教宗乘機特別勸人按聖依納爵的精神，行避靜神工，因爲事情的後果，證明避靜神工，爲復興神業，是極有功效的。

以後教宗敦促傳教士及信友們注意，傳揚禮節的奉行；聖堂的清潔；聖部製定的及民衆化的歌詠之盛行；青年的輔祭，及民衆熱心神聖的禮節；工程師，雕刻家，及音樂家，都爲熱心和敬禮服務；避免引人入險的過分。用宣講，用論說，用集會，傳揚禮節的精神。

但需要留意，別使他們陷於今日盛行的錯誤；特別是虛偽的神秘主義，過當的考古，寂靜的論調和寫實主義。臨了在通諭的結論裏，教宗以熱烈的話語，說明自己的宗旨，是加增信友們的心火，並抑制過分的錯誤，並勸信友熱心兼用理智，應有服從心，並互相連繫。這短短的概說，足使我們在這新通諭內，能看到包含多少並何等樣的寶藏；這通諭的確應該誦讀，應該在禮節週會內研究研究，使怠惰者或不介意者得以興奮堅固熱心信友，抑制胆大妄爲的人，並光照一總的人。

比約第十二世禮儀的通牒

四八四

「天主及人類間的中保」通牒之目錄

(Index Litterarum Encycli-

carum "Mediator Dei et hominum").

前言(Introductio)

基督司祭之職務，因聖禮節而遺傳下來。

Munus sacerdotale Christi Sacra Liturgia continuatur.

禮節之研究和復興，乃教會所嘉獎者。

Studium et renovatio liturgica ab Ecclesia laudatur et promovetur.

但教宗特別之指導實爲需要。

Specialis tamen directio Summi Pontificis necessaria.

因爲不及與過分有污信德光明之危險必有罪。

Peccatur enim defectu et excessu, imo cum periculo puritatis fidei.

因西方教會之特殊情形，特論辣丁禮節。

Ob conditiones singulares Ecclesiae Occidentalis, res erit praecipue de liturgia

latina.

論題之關係，乃因民族之分岐意見。

Momentum argumenti ob populorum discordiam.

首分

論禮節之性質之由來和進步

(1) 禮節是公開之敬禮。

PARS PRIMA

LITURGIAE INDOLES, ORTUS, PROGRESSUS

I—Liturgia est cultus publicus

人因信宗教就應該私地與公開地敬禮天主。

*Homo religionis virtute Deum privatim et publice colere tenetur.*  
舊約上公開之敬禮，乃由天主自己制定的。

*Cultus publicus in Vet. Test. ab ipso Deo ordinatur.*

新約上天主第二位降生，即為成爲最高之司，即欽崇天主，聖化衆人，此一職務，彼會終身執行，特在聖餐時及在十字架上。

*In Novo Test. Verbum incarnatur ut sit Summus Pontifex: venerando Deum, sanctificando homines. Quod munus exercet per totam vitam, maxime in Coena et in Cruce.*

基督在天堂上，仍繼續盡司祭之職務，即自己在聖父前爲人轉求，又經聖教會，因爲聖教會乃基督在十字架上所建定的。

*In caelo munus sacerdotale continuat: per se intercedendo apud Patrem: per Ecclesiam quoque, quam fundavit in Cruce.*

聖教會永久延長基督司祭之職務；因爲在聖教會內並經聖教會基督執行司祭。

*Ecclesia munus sacerdotale Christi perennat, quia in ea et per eam Christus Sacerdos operatur.*

爲此禮節乃整個神秘身體之敬禮；即神秘之首領與神秘之肢體。

*Inde Liturgia est cultus totius Corporis Mystici: Capitis et membrorum*  
聖教會所行之禮節，從聖教會被建定後，即如此奉行的。

比約第十二世禮儀的通牒

比約第十二世禮儀的通牒

四八六

Liturgica actio ipsius Ecclesiae incipit post Ecclesiam conditam.

公開之敬禮，乃由各種禮節與形式逐漸擴充者，並由聖化人生之聖事與聖物。

Cultu publico, qui paulatim caerimonis formisque ditatur; Sacramentis et Sacramentalibus, quibus tota vita humana sanctificatur.

(一) 禮節乃外來與神內之敬禮。

II—Liturgia est cultus externus et internus

外表之敬禮。

Cultus externus.

神內之敬禮乃禮米特殊之要素。

Elementum praecipuum Liturgiae cultus internus,

爲此禮米含有信友之聖德，特由彌撒聖祭及其他聖事之本有效力，並由聖教會之協助而成。

Liturgia igitur supponit sanctitatem fideium; quae prae caeteris efficitur ex opere operato Sacrificii Eucharistici ac Sacramentorum, et ex opere operantis Ecclesiae.

個人之熱心決不禁止，爲此在客觀與主觀之熱心間，毫無衝突。

Minime autem excluditur pietas personalis: inde nulla oppositio inter pietatem quam vocant obiectivam et subiectivam.

而且主觀之熱心，是需要的，是彌撒聖祭有相當之效力。

Imo pietas subiectiva necessaria, ut Sacramenta et Altaris Sacrificium debitam efficaciam habeant.

猶如個人之熱心，無彌撒聖祭及聖事，是徒勞。一樣參與彌撒聖祭與領受聖事而無

默想及神操，必無效益。

Et sicut pietas personalis fit sterilis sine Sacrificio Altaris ac Sacramentis, ita Sacrificii ac Sacramentorum participatio languescit sine meditatione et spiritualibus exercitiis.

人對於敬禮天主所施展之動作，應當是活潑的。

Exercitia autem illa actiosa sint oportet, quibus omnes hominis actiones ad Deum cultum ordinantur.

由此在神秘之身體內，就發生一種同心全意之水準。

Inde oritur aequilibrium concors in Corpore Mystico.

私下之熱心，可助公教敬禮之擴展，為整個聖教會之利益

Et pietas privata invabit ad augmentum cultus publici in bonum totius Corporis Ecclesiae.

為此現世所發明之各種假衝突，應該拋棄。

Quare reiiciendae variae falsae oppositiones nostris temporibus inventae.

聖教會為着重要之原因，特囑信友行默想與神操。

Et gravi de causa commendantur ab Ecclesia meditatio ac spiritualia exercitia.

(三) 禮節乃聖教會本位特有之事務。

III—Liturgia est prae ceteris res Ecclesiae Hierarchicae

因為首先交於基督之代表司鐸及管理人之禮節，屬於聖教會之權威。

Quia Liturgia, concedita imprimis sacerdotibus ut Christi vicariis et administris, ab Ecclesiae auctoritate pendet.

## 比約第十二世禮儀的通牒

四八八

再者禮節與信德道理之密切連繫，同有一樣之要求：是相信的命令，規定了祈求的命令非祈求之命令，規定了相信之命令。

*Insuper arcta connexio Liturgiae et Dogmatis idem postulat: magis lex credendi statuit legem supplicandi, quam lex supplicandi legem credendi.*

(四) 禮節之進步與擴展。

IV—*Liturgiae progressus et incrementum*

除去一切主要之禮節以外，爲使禮節進步，聖教會有特權。

*Salvis substantialibus, ad Liturgiae progressum ius peculiare competit Ecclesiae.*

對於天主之基本要素，固然不能更易；但對於人的要素，按地方與時勢之關係，是可以更易的。

*Elementa quidem divina mutari nequeunt; humana tamen mutari possunt secundum conditiones locorum ac temporum.*

進步擴展之原因：信德奧秘更深之領悟，教規之進化，教友之熱心，教中技術之進步。

*Causae progressus ac mutationum: profundior intelligentia mysteriorum fidei, evolutio disciplinae ecclesiasticae, pietas christiana, artis progressio.*

爲保衛禮節之故特立了聖禮部。

*Liturgiae tuendae causa, erecta fuit Sacra Congregatio Rituum.*

(五) 禮節之進展，不容參加私人之意見，或純粹之古典。

V—*Progressus permitti nequit privato arbitrio nec unica norma est antiquitas*  
禮節之進展，屬於教宗之權威，及衆主教之提防：私人之意見是不容許的。

Liturgiae progressus subest auctoritati Summi Pontificis et vigilantiae episcoporum: privatis permitti nequit.

雖然禮節之生命，謹遵教會之生命，但不准私人引進新的習慣，或將已經廢除了的恢復起來。

Licet vita liturgica sequatur vitam Ecclesiae, tamen non licet privatis introducere novas consuetudines vel revocare obsoletas.

對於用辣丁語也作此論。

Quod valet etiam de usu linguae latinae.

不惟古時，卽現今之時，一切禮規，都由聖神啓示而來。

Non tantum antiquitus sed etiam hodieum liturgiae ritus oriuntur Spiritu Sancto affante.

研究古典，固然是很有效益的；但古典非惟一的準則。

Studium antiquitatis utilissimum; non tamen antiquitas unica norma.

爲此一種懷念古典之糊塗願心，是應該排除的，因爲如此，那些 Pistorientium 的錯誤，將會復興起來。

Quare reprobanda est insana quaedam antiquitatis cupiditas, qua renovantur errores Pistorientium.

主教們應提防及此。

Episcopi hac in re vigilantes sint oportet.

## 第二分聖體的敬禮

比約第十二世禮儀的通牒

PARS ALTERA  
CULTUS EUCHARISTICUS.

(一) 彌撒聖祭的性質

I—Natura Sacrificii Eucharistici

彌撒聖祭乃基督定的真祭禮；與十字架上的祭獻不同，此並非因犧牲與主祭者之故，實因獻的儀式不同。

Institutum a Christo ut verum sacrificium; a Sacrificio Crucis distinctum, non ratione victimae et Sacerdotis principalis sed offerendi ratione.

這祭禮是有十字架上的祭禮之四大宗旨。

在這祭禮內施給十字架上的功勞，但仍願信友熱烈之參加。

Gaudet eodem quadruplici fine ac Sacrificium Crucis.

Quo Sacrificio applicantur merita Crucis, non tamen sine actiosa fidelium participatione.

就因這贖世之工程之彌撒聖祭，光榮十字架上的祭獻。

Sic Sacrificio Eucharistico opus redemptionis exercetur et gloriatur Sacrificium

Crucis.

(二) 信友參與彌撒聖祭

I—Fidelium participatio in oblatione Sacr. Euch.

信友參與基督司祭，並基督犧牲連合參與彌撒聖祭。

Fideles participare debent sese uniendo Christo Sacerdoti et Christo Victimae.

但他們無司祭之權，他們不過是基督的執事，也非天主與人間之中間人。

Non tamen gaudent sacerdotali potestate, quippe qui non sunt ministri Christi nec mediatores inter Deum et populum.

(a) 信友奉獻

a) Fideles offerunt

但信友因某種理由，真稱為奉獻人。

Attamen vera aliqua ratione fideles dicuntur offerre.

此可在教宗通諭內，博學聖師之道理內，及禮節中可以看出來。

Quod patet documento Pontificis, doctrina Doctorum, ipsa liturgia Missae.

信友之此種地位，基於聖洗聖事內，信友因聖洗聖事，已被派定為敬禮天主之人。

Haec dignitas fidelium fundatur in Sacramento Baptismatis, quo deputantur ad cultum divinum.

教宗解釋信友之奉獻，應如何懂法，

Explicit R. Pontifex quo sensu intelligenda sit oblatio fidelium

遠理由。

Rationes remotae.

信友為何稱為伴同基督並因基督而奉獻之本理由及近理由。

Ratio intima et proxima cur dicantur fideles cum Christo et per Christum offerre.

辨誤。

Refutantur errores.

(b) 信友為犧牲

b) Fideles ipsi victima

比約第十二世禮儀的通牒

比約第十二世禮儀的通牒

四九三

信友應與基督奉獻自己。

*Fideles debent semetipsos cum Christo offerre.*

此可在禮節中看出來；司鐸典禮中，彌撒禮節中。

*Quod patet ex ipsa liturgia: Ordinatione presbyteri, Liturgia Missae.*

聖奧斯定與聖伯爾拉米的道理；聖教會奉獻又被奉獻。

*Doctrina Augustini et Bellarmini: Ecclesia offert et offertur.*

爲此信友之地位是偉大的。

*Magna igitur dignitas fidelium.*

(c) 激起信友參與祭禮之方法

c) *Media ad promovendam participationem fidelium*

方法：信友與司祭更大之連合。

*Proponuntur media: maior unio fidelium et sacerdotis.*

同一方法不適合一總的人。

*Non omnibus idem convenit.*

教區會議，爲激發宗徒事業之禮節。

*Consilium dioecesanum ad promovendum apostolatum liturgicum.*

爲修士會士之規則。

*Norma pro religiosis.*

特別的是內心的連合。

*Prae ceteris unio interna.*

(三) 領聖體

III—SACRA. COMMUNIO

信友領聖體不關於彌撒聖祭之全部。

*Communio h. e. ium non de integritate Sacrificii Missae.*

期望神領聖體，且期望習慣實領。

*Commendantur communio spiritualis, imo frequens communio realis.*

彌撒中祝聖的聖餅受讚美，但這不是需要的。

*Laudatur communio hostiis in ipsa Missa consecratis: quod tamen non requiritur.*

信友應在司祭領主後，才去領聖體，但能有理由，可在彌撒以前或以後分散聖體。

*Communicet populus post communionem sacerdotis; rationes tamen adesse possunt ut ante vel post Missam S. Communio distribuat.*

應嚴重囑咐在領聖體後，即使彌撒已完畢，仍該敬謹謝聖體。

*Commendatur graviter gratiarum actio post S. Communionem, etiam post Missam finitam.*

(四) 朝拜聖體

IV—Cultus Adorationis Eucharistici

神學的根據。

*Fundamentum theologicum.*

歷史之進化。

*Evolutio historica.*

聖教會之讚成和期望。

*Approbatio et commendatio Ecclesiae.*

比約第十二世禮儀的通牒

比約第十二世禮儀的通牒

沒有任何歷史之基督，聖體內之基督，光榮之基督的紊亂。

*Nulla confusio Christi historici, eucharistici gloriosi.*

在聖體降福時，完成神業，是可嘉獎的。

*Laudabiliter pietatis exercitia finiuntur benedictione eucharistica.*

期聖聖堂常行開着，為朝拜聖體之信友。

*Commendatur ut templa pateant visitantibus Eucharistiam.*

第三分

大日課與禮節年

PARS TERTIA

DIVINUM OFFICIUM ET ANNUS LITURGICUS

(一) 大日課

神學的根據。

I-DIVINUM OFFICIUM

Fundamentum theologicum.

歷史的進化。

*Evolutio historica.*

大日課為神秘身體之所禱；肢體與首領。

*Div. Officium precatio Corporis Mystici: Corporis et Capitis.*

念時應心口合一。

*Ita orandum ut mens concordet voci.*

聖咏的優美。

*Excellentia Psalmorum.*

信友參加主日晚間之讚美經爲聖化主日。

*Laudes vespertinae laicis commendatae ad sanctificationem diei dominicae.*

(11) 奧蹟之週紀

*HI-CYCLUS MYSTERIORUM*

敬禮基督的奧蹟，使我們度基督之生命。

*Mysteria Christi commendantur ut vivamus vitam Christi.*

各時間不同之禮節，都以自己的樣式相助這個效益。

*Varia tempora liturgica suis modis ad hunc effectum inveniunt.*

由歷史的基督到光榮的基督。

*Per Christum historicum ad Christum glorificatum.*

推崇十字架的奧秘。

*Exaltatur mysterium Crucis.*

因秘蹟之週紀，基督常在聖教會內；因爲基督之奧蹟，爲救靈之有效原因，修成全之模範，聖寵的泉源，都爲着救世主的功勞。

*Mysteriorum cyclo Christus ipse in Ecclesia perseverat: quia mysteria Christi sunt causae effectrices salutis, exempla perfectionis, fontes gratiae ob merita Salvatoris.*

(12) 聖人之週紀。

*III-Cyclus Sanctorum*

供給聖人出來；是使我們欣悅他們的功德，受他們善表之奮感，感覺他們的保佑。

比約第十二世禮儀的通牒

比約第十二世禮儀的通牒

四九六

Commemorantur Sancti: ut gaudemus meritis, accendamus exemplis, patrocinium sentiamus.

敬禮童貞聖母，應超出一切聖人。

Præ aliis colenda Beata Virgo.

由聖人與聖母到基督；由基督到聖父並到至聖聖三。

Per Sanctos et B. M. V. ad Christum; per Christum ad Patrem et SS. Trinitatem.

第四分

教宗實際之訓言

PARS QUARTA

MONITA PRACTICA PASTORALIA

(1) 神業不可忽畧

I-NON NEGLIGENDA EXERCITIA PIETATIS

絕不危害禮節之精神。

Nulli modo nocent spiritui liturgico.

注重默想、省察、神操、拜聖體、敬聖母。

Commendatur meditatio, examen conscientiae, secessus spiritualis, eucharistica

salutatio, devotio marialis.

· 輕視拜聖體、敬聖母，勤辦神功者，應受申斥。

Vituperantur qui vilipendant devotionem eucharisticam, devotionem marialem,

confessionem frequentem.

每月復省及每年神操應勸信友實行。

*Recollectiones et secessus spirituales etiam commendandae laicis.*

聖神指引的道路有多種，但唯一的標準，乃敬禮天主，聖化人靈。

*Variae viae Spiritus Sancti: unicum tamen criterium est cultus Dei et sanctificatio animarum.*

三天祈禱，九日敬禮，耶穌聖心月和聖母月之熱心工作；又拜苦路，都是可讚美。

*Laudantur supplicationes triduanae, novendiales, ac pia exercitia per mensem habita in honorem Sacri Cordis Iesu, vel B. M. V.; via Crucis.*

熱心的工作，不在乎禮節樣式之組織，特在於禮節之精神。不在乎行的多，在乎行的好。

*Exercitia pietatis non reformanda ad modum ritus liturgici, sed imbuenda spiritu liturgiae. Non multa sed multum.*

(11) 禮節之精神和它的實行應該擁護

*II - Fovendus spiritus et apostolatus liturgicus*

應守好脫利滕公會議的以及各教宗的聖禮部所頒的命令。

*Observanda decreta Conc. Trid., Rom Pontificum, S. C. Rituum.*

應熱心保護聖堂的尊嚴。

*Commendatur zelus domus Dei.*

聖審計部所定的，不准參與新禮節之命令，應該遵守。

*Servandum decretum S. Officii de novis devotionibus non introducendis.*

應注意聖音樂；連信友所用的，也應該是額俄畧式的音樂才好。

比約第十二世禮儀的通牒

四九七

比約第十二世禮儀的通牒

四九八

*Sit cura musicae sacrae: Cantus Gregorianus, commendatur etiam in usum populi fideis.*

但時代音樂，也有其地位。

*Sit tamen suus locus musicae modernae.*

希望宗教音樂民衆化。

*Promoveatur cantus religiosus popularis.*

建築，雕刻和畫像，都應供給爲敬禮天主之用。

*Architectura, sculptura, pictura modo digno cultui inserviant.*

對於青年修士和民衆，應該灌輸禮節之精神給他們。

*Iuvenis clerus et populus imbuendi vero spiritu liturgico.*

宜講道理，刊印書籍，禮節週刊或季刊。

*Concionibus, libris editis, cursibus ac hebdomadis liturgicis.*

應提防新的錯誤；卽神祕說，清靜說，致各說，僞人文主義。

*Vigilandum ne inrepant recentes errores: mysticismus, quietismus, gnosticismus,*

*humanismus falsus.*

結論 *Epilogus*

在聽命的指導下，同心合意地，以熱心和明智的精神而行。

*Fiant omnia in spiritu fervoris et prudentiae, sub ductu oboedientiae, in concor-*

*dia fraterna.*

聖 聖 聖

主

主 天 能 全

有 昔

有 今

者 有 恆

世 窮 無 於 榮 獲 其 願

們 啊

愈顯主榮

